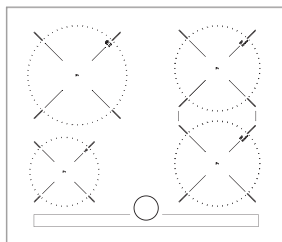


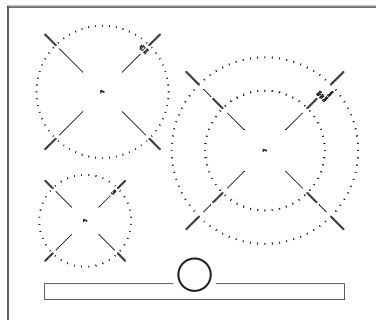
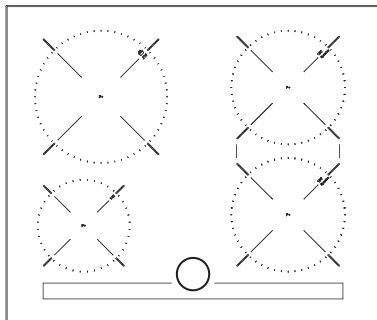


ES	INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN Y RECOMENDACIONES DE USO Y MANTENIMIENTO ENCIMERAS VITROCERÁMICAS TOUCH CONTROL
PT	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E RECOMENDAÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO PLACAS DE COZINHA VITROCERÁMICAS TOUCH CONTROL
EN	INSTALLATION INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS FOR USING AND MAINTAINING CERAMIC HOT PLATES TOUCH CONTROL
DE	MONTAGEANLEITUNG UND EMPFEHLUNGEN ZUR VERWENDUNG UND WARTUNG GLASKERAMIK-KOCHFELDER MIT TOUCH CONTROL
FR	INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET CONSEILS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN PLAQUES DE CUISSON VITROCÉRAMIQUE TOUCH CONTROL
TR	KULLANMA VE MUHAFAZA İÇİN KURULUM TALİMATLARI VE TAVSİYELERİ SERAMİK ISITMA PLAKALARI DOKUNMATİK KONTROL
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI, MONTAŻU ORAZ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI CERAMICZNYCH PŁYT KUCHENNYCH TOUCH CONTROL
CS	NÁVOD K INSTALACI A DOPORUČENÍ K PROVOZU A ÚDRŽBĚ SKLOKERAMICKÉ VARNÉ DESKY TOUCH CONTROL
SK	NÁVOD NA INŠTALÁCIU A ODPORÚČANIA PRE POUŽÍVANIE A ÚDRŽBU KERAMICKÝCH VARNÝCH PLATNÍ DOTYKOVÉ OVLÁDANIE
RO	INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ȘI RECOMANDĂRI DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE PLITE DE GĂTIT INCORPORABILE VITROCERAMICE TOUCH CONTROL
IT	ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E CONSIGLI PER L'USO E LA MANUTENZIONE PIANI DI COTTURA IN VITROCERAMICA TOUCH CONTROL
NL	AANWIJZINGEN VOOR DE INSTALLATIE EN RAADGEVINGEN VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD KERAMISCHE KOOKPLATEN TOUCH CONTROL



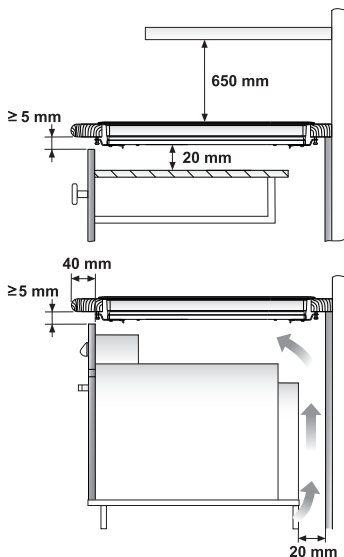
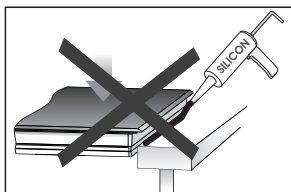
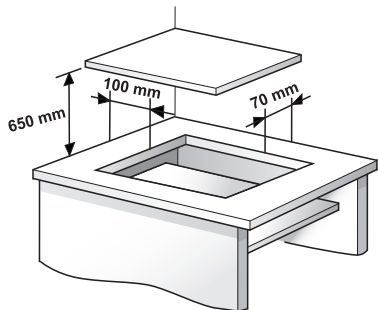
ES	INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN Y RECOMENDACIONES DE USO Y MANTENIMIENTO ENCIMERAS VITROCERÁMICAS TOUCH CONTROL	5
PT	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E RECOMENDAÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO PLACAS DE COZINHA VITROCERÁMICAS TOUCH CONTROL	13
EN	INSTALLATION INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS FOR USING AND MAINTAINING CERAMIC HOT PLATES TOUCH CONTROL	21
DE	MONTAGEANLEITUNG UND EMPFEHLUNGEN ZUR VERWENDUNG UND WARTUNG GLASKERAMIK-KOCHFELDER MIT TOUCH CONTROL	28
FR	INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET CONSEILS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN PLAQUES DE CUISSON VITROCÉRAMIQUE TOUCH CONTROL	36
TR	KULLANMA VE MUHAFAZA İÇİN KURULUM TALİMATLARI VE TAVSİYELERİ SERAMİK ISITMA PLAKALARI DOKUNMATİK KONTROL	44
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI, MONTAŻU ORAZ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELEGNACJI CERAMICZNYCH PŁYT KUCHENNYCH TOUCH CONTROL	51
CS	NÁVOD K INSTALACI A DOPORUČENÍ K PROVOZU A ÚDRŽBĚ SKLOKERAMICKÉ VARNÉ DESKY TOUCH CONTROL	59
SK	NÁVOD NA INŠTALÁCIU A ODPORUČANIA PRE POUŽÍVANIE A ÚDRŽBU KERAMICKÝCH VARNÝCH PLATNÍ DOTYKOVÉ OVLÁDANIE	66
RO	INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ȘI RECOMANDĂRI DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE PLITE DE GĂTIT INCORPORABILE VITROCERAMICE TOUCH CONTROL	73
IT	ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E CONSIGLI PER L'USO E LA MANUTENZIONE PIANI DI COTTURA IN VETROCERAMICA TOUCH CONTROL	81
NL	AANWIJZINGEN VOOR DE INSTALLATIE EN RAADGEVINGEN VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD KERAMISCHE KOOKPLATEN TOUCH CONTROL	89

**Presentación / Apresentação / Presentation / Präsentation
/Présentation / Wprowadzenie/ Provedení / Predstavenie
/Prezentare / Presentasjon /Presentazione / Presentatie**

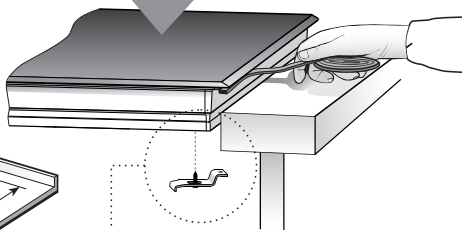
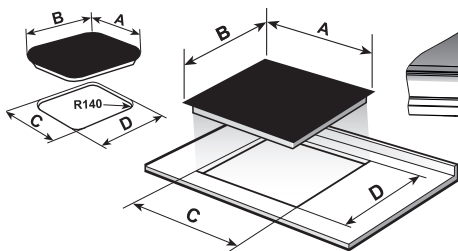


Instalación / Instalação / Installation / Montage / Installation / Kurulum / Montaż / Instalace / Inštalácia / Instalare / Installazione / Installatie

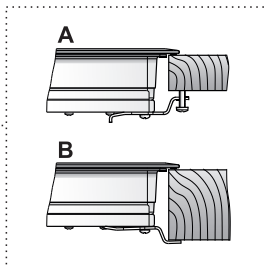
Distancias mínimas / Distâncias mínimas / Minimum distances / Mindestabstände / Distances minimales / Minimum mesafeler / Minimalne odległości / Minimální vzdálenosti / Minimálne vzdialenosti / Distanțe minime / Distanze minime / Minimumafstanden



Horno TEKA / Forno TEKA / TEKA Oven / TEKA-Herd / Four TEKA / TEKA / Piekarnik TEKA / TEKA sütü / Trouba TEKA / Rúra na pečenie TEKA / TEKA Cuptor / TEKA Ugn / TEKA Ovn / TEKA-ovn / TEKA-uuni / Forno TeKa / TEKA Oven /



	A	B	C	D
	605	515	560	490
	600	510	560	490
	600	435	580	415
	800	400	780	380
	590	510	570	490
	900	400	860	380
	800	510	750	490



Unidades en mm / Unidades em mm / Units in mm / Einheiten in mm / Unités en mm / mm cinsiden birimler / Wymiary w mm / / Jednotky v mm / Jednotky v mm / Unități în mm / / Unità in mm / Eenheden in mm /

Advertencias de seguridad:

⚠ **Atención.** En caso de rotura o fisura del vidrio cerámico la encimera deberá desconectarse inmediatamente de la toma de corriente para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.

⚠ Este aparato no está diseñado para funcionar a través de un temporizador externo (no incorporado al propio aparato), o un sistema de control remoto.

⚠ No se debe utilizar un limpiador de vapor sobre este aparato.

⚠ **Atención.** El aparato y sus partes accesibles pueden calentarse durante su funcionamiento. Evite tocar los elementos calefactores. Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados de la encimera, a menos que se encuentren bajo supervisión permanente.

⚠ Este aparato puede ser utilizado por niños con ocho o más años de edad, personas con

reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos, SOLO bajo supervisión, o si se les ha dado la instrucción apropiada acerca del uso del aparato y comprenden los peligros que su uso implica. La limpieza y mantenimiento a cargo del usuario no han de ser realizadas por niños sin supervisión.

⚠ Los niños no deben jugar con el aparato.

⚠ **Precaución.** Es peligroso cocinar con grasas o aceites sin estar presente, ya que pueden producir fuego. ¡NUNCA trate de extinguir un fuego con agua! en ese caso desconecte el aparato y cubra las llamas con una tapa, un plato o una manta.

⚠ No almacene ningún objeto sobre las zonas de cocción de la encimera. Evite posibles riesgos de incendio.

⚠ El generador de inducción cumple con las normativas europeas vigentes. No obstante, recomendamos que las personas con aparatos

cardiacos tipo marcapasos consulten con su médico o, en caso de duda, se abstengan de utilizar las zonas de inducción.

⚠ No se deberán colocar en la superficie de encimera objetos metálicos tales como cuchillos, tenedores, cucharas y tapas, puesto que podrían calentarse.

⚠ Después de su uso, desconecte siempre la placa de cocción, no se limite a retirar el recipiente. En caso contrario podría producirse un funcionamiento indeseado de la placa si, inadvertidamente, se colocara otro recipiente sobre ella durante el periodo de detección de recipiente. ¡Evite posibles accidentes!

⚠ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Utilizar sólo protectores de encimera diseñados por el fabricante del aparato de cocción o indi-

cados por el fabricante en las instrucciones para el uso como adecuado o protectores de encimera incorporados en el aparato. El uso de protectores inadecuados puede causar accidentes.

⚠ Es necesario permitir la desconexión del aparato después de la instalación. Deben ser incorporados medios de desconexión a la instalación fija de acuerdo con las reglamentaciones de instalación.

Instalación

Emplazamiento con cajón cubertero

Si desea disponer de un mueble o cajón cubertero bajo la encimera de cocción, se deberá colocar una tabla de separación entre ambos. De esta forma se previenen los contactos accidentales con la superficie caliente de la carcasa del aparato.

La tabla deberá estar situada a una distancia de 20 mm. por debajo de la parte inferior de la encimera.

Conexión eléctrica

Antes de conectar la encimera de cocción a la red eléctrica, compruebe que la tensión (voltaje) y la frecuencia de aquella corresponden con las indicadas en la placa de características de la encimera, situada en su parte inferior, y en la Hoja de Garantía o, en su caso, la hoja de datos técnicos que debe conservar junto a este manual durante la vida útil del aparato.

Evite que el cable de entrada quede en contacto, tanto con la carcasa de encimera como con la del horno, si

éste va instalado en el mismo mueble.

¡Atención!

⚠ La conexión eléctrica debe realizarse con una correcta toma de tierra, siguiendo la normativa vigente, de no ser así, la encimera puede tener fallos de funcionamiento.

⚠ Sobretensiones anormalmente altas pueden provocar la avería del sistema de control (como ocurre con cualquier tipo de aparato eléctrico).

⚠ Se aconseja no utilizar la cocina de inducción durante la función de limpieza pirolítica, en el caso de hornos pirolíticos instalados bajo ella, debido a la alta temperatura que alcanza este aparato.

⚠ Cualquier manipulación o reparación del aparato, incluida la sustitución del cable flexible de alimentación, deberá ser realizada por el servicio técnico oficial de TEKA.

⚠ Antes de desconectar el aparato de la red recomendamos apagar el sistema de desconexión de la instalación fija y esperar aproximadamente 25 segundos antes de desconectar el aparato de la red eléctrica. Este tiempo es necesario

para la completa descarga del circuito electrónico y así excluir la posibilidad de descarga eléctrica en los terminales del cable de red.

📖 Conserve el Certificado de Garantía o, en su caso, la hoja de datos técnicos junto al Manual de instrucciones durante la vida útil del aparato. Contiene datos técnicos importantes del mismo.

Uso y Mantenimiento

Instrucciones de Uso del Control Táctil

ELEMENTOS DEL PANEL DE CONTROL (ver fig. 2)

- ① Sensor de encendido / apagado general.
- ② Mando para la selección de potencia y tiempo.
- ③ Sensor e icono indicador de selección de zona.
- ④ Indicador de potencia y/o calor residual
- ⑤ Indicador del reloj temporizador.

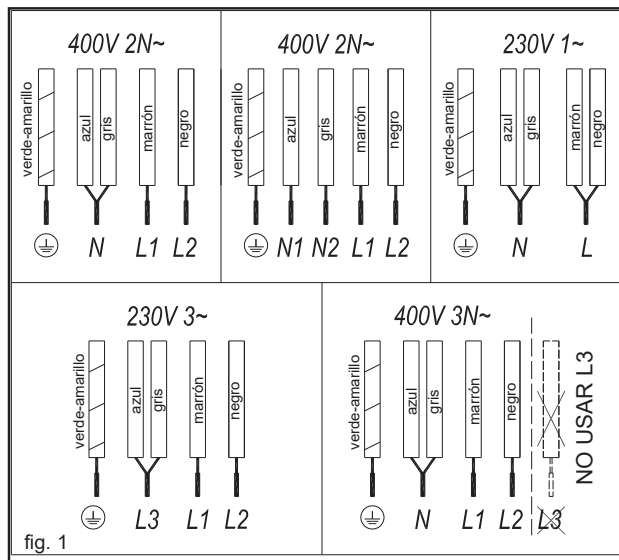
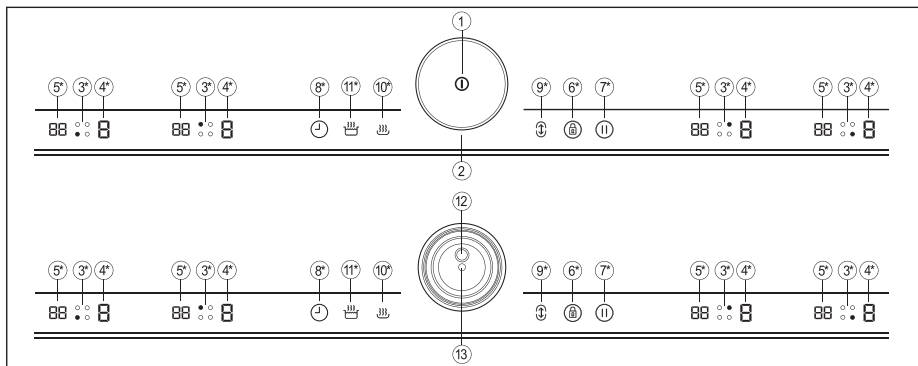


fig.2



- ⑥ Sensor e icono indicador de activación de la función "Bloqueo".
- ⑦ Sensor e Icono indicador de activación de la función "Stop&Go".
- ⑧ Sensor e icono indicador de activación de la función "Temporizador".
- ⑨ Sensor e icono indicador de activación de la función "Synchro"; (según modelo).
- ⑩ Sensor e icono indicador de activación de la función "Keep Warm".
- ⑪ Sensor e icono indicador de activación de la función "QuickBoiling".
- ⑫ Sensor de apagado.
- ⑬ Piloto indicador ausencia de mando.

* Visibles sólo en funcionamiento.

Las maniobras se realizan mediante los sensores y el mando. No es necesario que haga fuerza sobre el vidrio, simplemente con tocar con el dedo sobre el sensor, activará la función deseada.

Cada acción es confirmada con un pitido.

El giro del mando (2) permite un ajuste de los niveles de potencia de 0 a 9 y tiempo de 0 a 99. Girando el mando hacia la derecha, el valor aumentará, mientras que hacia la izquierda disminuirá.

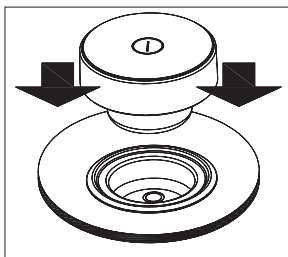
! En estos modelos la zona queda seleccionada tocando

directamente sobre el sensor de selección de zona (3).

ENCENDIDO DEL APARATO

- 1 Inserte el mando (2), en su alojamiento de trabajo, (ver figura 3).
- 2 Toque el sensor encendido / apagado general ① (1) durante, al menos, un segundo. El Control Táctil está visible y activado, y el contorno del mando se ilumina. Si alguna zona de cocción está caliente, el indicador de potencia (4) correspondiente mostrará una H.

fig.3



La siguiente maniobra ha de efectuarse antes de 10 segundos, en caso contrario el control táctil se apagará automáticamente.

Cuando el Control Táctil está activado, puede ser desconectado en cualquier momento tocando el sensor de encendido / apagado general ①(1), incluso si ha sido bloqueado. El sensor de encendido / apagado general ①(1) siempre tiene prioridad para

desconectar el Control Táctil.

! Puede retirar el mando (2) de su alojamiento en cualquier momento. Mediante esta acción Vd. está bloqueando el resto de sensores. Esta acción es útil como medida de seguridad para niños, evitando manipulaciones no deseadas. El piloto (13) situado en el fondo del alojamiento del mando comenzará a parpadear. Al volver a poner el mando en su posición se activan de nuevo los sensores y dejará de parpadear.

! Dispone en el interior del alojamiento del mando un sensor sólo de apagado (12) que le permitirá desconectar la cocina en ausencia del mando.

ACTIVACIÓN DE LAS PLACAS

Una vez activado el Control Táctil mediante el sensor de encendido / apagado general ① (1), puede encender las placas que desee.

- 1 Seleccione la zona en la que desea cocinar pulsando sobre el sensor de selección de zona (3). El punto que indica la zona seleccionada en el icono indicador de selección de zona (3), parpadeará. Girando el mando hacia la derecha o izquierda podrá establecer un nivel de potencia entre 0 y 9. En el indicador de potencia (4) correspondiente se mostrará el valor elegido.

- 2 Mediante el giro del mando (2) puede escoger un nuevo nivel de

cocción entre 0 y 9. Siempre que la placa se encuentre seleccionada, podrá modificar su nivel de potencia.

APAGADO DE UNA PLACA

Si la zona se encuentra seleccionada, gire el mando (2) hacia la izquierda hasta llegar al nivel 0. La zona se apagará.

Si al apagar una zona, aparece una H en su indicador de potencia (4), significa que la superficie del vidrio ha alcanzado una temperatura elevada, existiendo el riesgo de quemaduras. Cuando la temperatura disminuye el indicador de potencia (4) se apaga.

APAGADO DE TODAS LAS PLACAS

Es posible desconectar simultáneamente todas las placas usando el sensor de encendido / apagado general (1). Todos los indicadores de potencia (4) de las zonas se apagará. Las zonas con calor residual dejarán una H estática en el indicador de potencia (4) correspondiente.

! Cuando la cocina esté apagada, el sensor de encendido / apagado general (1) permanecerá iluminado durante aproximadamente un minuto. Transcurrido ese tiempo se apagará. Si retira el mando de su posición antes de que transcurra el minuto, el piloto (13) situado en el fondo del alojamiento del mando comenzará a parpadear, si lo vuelve a colocar en su posición antes de que finalice el minuto, el sensor de encendido / apagado general (1) se iluminará de nuevo.

Detección de recipientes

Las zonas de cocción por inducción incorporan detector de recipientes. De esta forma se evita el funcionamiento de la placa sin que haya un recipiente colocado o cuando éste sea inadecuado.

El indicador de potencia (4) mostrará el

símbolo de "no hay recipiente" **U** si, estando la zona encendida y asignado un nivel de potencia, se detecta que no hay recipiente o éste es inadecuado.

Si los recipientes se retiran de la zona durante su funcionamiento, la placa dejará automáticamente de suministrar energía y mostrará el símbolo de "no hay recipiente". Cuando vuelva a colocarse el recipiente sobre la zona de cocción, se reanuda el suministro de energía en el nivel de potencia que estaba seleccionado.

El tiempo de detección de recipiente es de 3 minutos. Si transcurre ese tiempo sin que se coloque un recipiente, o éste es inadecuado, la zona de cocción se desactiva.

! Después de su uso, desconecte la zona de cocción mediante el mando. En caso contrario podría producirse un funcionamiento indeseado de la zona de cocción si, inadvertidamente, se colocará un recipiente sobre ella durante los tres minutos siguientes. ¡Evite posibles accidentes!

Función Bloqueo

Mediante la función "Bloqueo" puede Vd. bloquear el resto de sensores, excepto el de encendido / apagado (1), para evitar manipulaciones no deseadas. Esta función es útil como medida de seguridad para niños..

Activación de la función.

Para activar esta función ha de tocar el sensor (6) durante al menos un segundo. Una vez hecho esto, el icono (6) se ilumina con más intensidad indicando que el panel de control se encuentra bloqueado. Para desactivar la función sólo ha de tocar el sensor (6) de nuevo. El icono (6) se iluminará de forma más tenue.

Desactivación de la función.

Si apaga el aparato mediante el sensor de encendido / apagado (1) mientras el bloqueo está activado, no será posible encender de nuevo la encimera hasta que se desbloquee.

Con la cocina apagada y el bloqueo activado, el icono del bloqueo (6) y el sensor de encendido / apagado general (1) permanecerán iluminados durante aproximadamente un minuto. Transcurrido ese tiempo se apagará. Al tratar de encender la cocina el bloqueo se iluminará de nuevo, indicando que la cocina sigue bloqueada.

Silenciador del pitido

Inmediatamente después de encender la cocina, si toca simultáneamente el sensor "Temporizador" (8) y el sensor "Stop&Go" (7) durante tres segundos, se desactivará el pitido que acompaña a cada acción. Los indicadores de potencia (4) mostrarán "OF".

Esta desactivación no será aplicable a todas las funciones, como por ejemplo el pitido de encendido/apagado, la finalización del temporizador, o bloqueo/desbloqueo de los sensores que permanecen siempre activos.

Para activar de nuevo todos los pitidos que acompañan a cada acción, basta con tocar de nuevo simultáneamente el sensor "Temporizador" (8) y el sensor "Stop&Go" (7) durante tres segundos. Los indicadores de potencia (4) mostrarán "On".

Función Stop&Go

Mediante esta función es posible realizar una pausa en el proceso de cocción. En caso de que la función "Temporizador" se encuentre activa, también permanecerá en pausa.

Activación de la función.

Toque el sensor (7). Se ilumina con más intensidad el icono (7), y en los indicadores de potencia (4) aparece el símbolo **||** en todas las placas para indicar que la cocción está en pausa.

Desactivación de la función.

Toque de nuevo el sensor "Stop&Go" (7), el icono (7) se iluminará de forma más tenue y se reanuda la

cocción en las mismas condiciones de niveles de potencia y temporizadores que había previamente a la placa.

Función Power

Esta función permite dotar a la placa de una potencia “extra”, superior a la nominal. Dicha potencia depende del tamaño de la placa, pudiendo llegar al valor máximo permitido por el generador.

- 1 Gire el mando (2) hacia la derecha, hasta el nivel de potencia 9 y espere un segundo para girar nuevamente hacia la derecha hasta que en el indicador de potencia (4) aparezca una P.
- 2 El indicador de nivel de potencia (4) mostrará el símbolo P, la placa comenzará a suministrar la potencia extra.

La función “Power” tiene una duración máxima especificada en la Tabla 1 (según modelo). Transcurrido este tiempo, el nivel de potencia se ajustará automáticamente al nivel 9. Se escuchará un pitido.

Al activar la función “Power” en una placa, es posible que el rendimiento de alguna de las otras se vea afectado, reduciéndose su potencia hasta un nivel inferior, y en ese caso se mostrará en su indicador (4).


Para desactivar la función “Power” antes de que transcurra el tiempo de funcionamiento, gire el mando (2) seleccionando un nivel de potencia distinto.

Función Temporizador (reloj cuenta atrás)


Esta función le facilitará el cocinado, al no tener que estar presente durante el mismo. Vd. puede temporizar una zona y ésta se apagará automáticamente una vez transcurrido el tiempo deseado.

En este modelo usted podrá programar cada una de las placas de manera simultánea, para tiempos de 1 a 99 minutos.

Temporizado de una placa.

Una vez determinada la potencia en la placa deseada y mientras el punto que indica que la zona está seleccionada parpadee, podrá temporizar la zona. Se iluminará con más intensidad el icono  (8).

Para ello:

- 1 Toque el sensor  (8). El indicador del reloj temporizador (5) de la zona seleccionada mostrará 00 parpadeando. El anillo de luz que rodea al mando cambiará a color azul. Si transcurridos unos segundos no se actúa sobre el temporizador determinando el tiempo, éste se apagará.

- 2 Inmediatamente después, gire el mando (2) hacia la derecha y seleccione un tiempo de cocción de entre 1 a 99 minutos. Si en el momento inicial de la selección, el primer giro se realiza hacia la izquierda, el valor de partida del tiempo será de 60 minutos. En ambos casos para volver al valor 00 se debe girar el mando (2) hacia la izquierda hasta alcanzar dicho valor. En cualquier momento, siempre que reduzca el valor del tiempo a 00, y gire el mando hacia la izquierda, podrá disponer de 60 minutos como tiempo de partida.

- 3 Cuando el indicador del reloj temporizador (5) deje de parpadear, comenzará a contar el tiempo automáticamente. Cuando quede menos de un minuto, la cuenta atrás será realizada en segundos.

Una vez transcurrido el tiempo seleccionado, la zona temporizada se apagará y el reloj emitirá una serie de pitidos durante varios segundos, que pueden ser anulados tocando cualquier sensor. El indicador del reloj temporizador (5) mostrará 00. Si la zona de cocción apagada está caliente, su indicador de potencia (4) mostrará el símbolo H.

Si desea temporizar simultáneamente otra placa, deberá repetir los pasos 1 a 3.

Modificación del tiempo programado.

Si desea modificar el temporizador antes de que finalice el tiempo programado:

- 1 Seleccione la placa deseada.
- 2 Gire el mando (2) hacia la derecha o izquierda para modificar el tiempo programado.

Desconexión del temporizador.



Si desea parar el temporizador antes de que finalice el tiempo programado:

- 1 Seleccione la placa deseada.
- 2 Gire el mando (2) hacia la izquierda reduciendo el tiempo hasta 00. El reloj queda anulado.


Función Synchro (según modelo)

A través de esta función es posible lograr que dos zonas de cocción, señaladas en la serigrafía mediante “Synchro”, funcionen de forma conjunta, tanto para seleccionar un nivel de potencia como para activar la función “Temporizador”.

Activación de la función.

Para activar esta función pulse el sensor  (9). Al hacerlo, se ilumina con más intensidad el icono  (9), y se encenderán los iconos indicadores de selección de zona (4) de las placas vinculadas. Mostrarán, en sus indicadores de potencia (3), el valor “0” parpadeando. La detección de recipiente tendrá lugar en todo el área vinculada. Dispone de unos segundos para realizar la siguiente maniobra, en caso contrario la función se desactivará automáticamente y las zonas volverán a su estado anterior. Está función también puede ser activada si alguna de las zonas ya tiene potencia asignada.

Desactivación de la función.

Para desactivar esta función, deberá tocar de nuevo el sensor  (9), desvinculando las zonas pero manteniendo los niveles de

potencia o funciones asignadas. El icono (9) iluminará de forma más tenue. También puede desactivar esta función, bien reduciendo el nivel de potencia a "0" y pulsando a continuación cualquier sensor de selección de zona, o bien, reduciendo el nivel de potencia a "0" y esperando diez segundos aproximadamente a que se desactive de forma automática.

posible al diámetro de la placa.

- **SIN TAPA.**

- Lleno hasta más de la mitad de su capacidad de agua a temperatura ambiente (nunca emplear agua ya templada o caliente).

El incumplimiento de estas condiciones distorsiona el adecuado control de la ebullición.

Si lo desea, puede desactivar el cronómetro y fijar un tiempo para que se produzca la cuenta atrás y el apagado automático de la placa (ver apartado función "Temporizador").

Desactivación de la función.

Puede anular la función en cualquier momento apagando la placa o modificando el nivel de potencia. El icono (11) se iluminará de forma más tenue.

Función Keep Warm

Esta función establece automáticamente un nivel de potencia adecuado para mantener caliente alimentos ya cocinados.



ADVERTENCIA: no utilizar esta función para un cocinado distinto al de hervir agua. Jamás utilizar aceite, puede llegar a calentarse en exceso y generar llama.

Activación de la función.

Para activarla, seleccione una placa, y pulse el sensor (10). Al hacerlo, se ilumina con más intensidad el icono (10). Una vez activada la función aparecerá una en el indicador de potencia (4).

Desactivación de la función.

Puede anular la función en cualquier momento, habiendo seleccionado la zona previamente, tocando de nuevo el sensor (10), apagando la placa o modificando el nivel de potencia. El icono (10) se iluminará de forma más tenue y la desaparecerá del indicador de potencia (4).

Activación de la función.

Para activarla, seleccione una placa, y pulse el sensor (11). Al hacerlo, se ilumina con más intensidad el icono (11).

Una vez activada la función aparecerá una en el indicador de potencia (4) y en el indicador del reloj temporizador (12), aparecerá un segmento en movimiento, que indica que el sistema está ya controlando el cocinado.

Cuando el sistema detecte que está cercano el comienzo de la ebullición, se producirá un primer pitido. Aproveche para preparar el alimento que desee hervir o cocer.

Función Power Management (según modelo)

Algunos modelos disponen de una función de limitación de potencia (Power Management). Esta función permite limitar la potencia total generada por la cocina a diferentes valores escogidos por el usuario. Para ello, durante el primer minuto **tras conectar la cocina a la red**, es posible acceder al menú de limitación de potencia.

- 1 Toque el sensor "Temporizador" (8) durante tres segundos. Aparecerán las letras PL en los indicadores del reloj temporizador (5) de cada placa.
- 2 Toque el sensor "Bloqueo" (6). Aparecerán los diferentes valores de potencia a los que es posible limitar la cocina, pudiendo modificarse mediante el giro a la derecha o a la izquierda del mando.
- 3 Una vez escogido el valor, toque de nuevo el sensor "Bloqueo" (6). La cocina quedará limitada al valor elegido.

Si desea cambiar de nuevo el valor, deberá desenchufar la cocina y volver a conectarla pasados unos segundos. De este modo, podrá entrar de nuevo en el menú de limitación de potencia.

Cada vez que modifique el nivel de una placa, el limitador de potencia calculará la potencia total que está generando la cocina. Si ha llegado al límite de la potencia total, el control táctil no le permitirá incrementar el

Función iQuickBoiling

Esta función permite realizar un control de ebullición automático, de gran ayuda para cocer pasta, arroz, huevos, hervir algún alimento, etc. Está disponible únicamente en aquellas zonas en las que aparece el símbolo .

Condiciones del recipiente

Para un funcionamiento adecuado de la función "iQuickBoiling", es necesario utilizar un recipiente que reúna las siguientes condiciones previas:

- Tamaño del fondo lo más cercano

Al cabo de 30 segundos se producirá un segundo pitido; si no lo ha hecho aún, es el momento de verter el alimento en la cazuela.

Después del segundo pitido, el sistema activará el temporizador como cronómetro, para que Vd. pueda controlar cuánto tiempo lleva siendo hervido el alimento..

30 segundos después de la activación del cronómetro, se escuchará un tercer pitido avisando de que a partir de ese momento el sistema reducirá la potencia suministrada, con el fin de mantener una ebullición suave y continua. El cronómetro se mantendrá activo hasta el fin del cocinado.

nivel de esa placa. La cocina emitirá un pitido, y el indicador de potencia (4) parpadeará en el nivel que no puede sobrepasar. Si desea superar ese valor, deberá bajar la potencia de otras placas; en ocasiones no basta con reducir otra un único nivel, pues dependerá de la potencia de cada placa y el nivel en que se encuentre. Es posible que, para subir el nivel de potencia de una placa grande, deba disminuir varios niveles de otras.

Si utiliza la función de acceso rápido al nivel máximo, y dicho valor se encuentra por encima del valor impuesto por la limitación, la placa pasará al nivel máximo posible. La cocina emitirá un pitido y parpadeará dos veces dicho valor de potencia en el indicador (4).

Desconexión de seguridad

Si por error una o varias zonas no fuesen apagadas, la unidad se desconecta automáticamente al cabo de un tiempo determinado (ver tabla 1).

Tabla 1

Nivel de Potencia seleccionado	TIEMPO MÁXIMO DE FUNCIONAMIENTO (en horas)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 ó 5 minutos, se ajusta al nivel 9 (según modelo)

Cuando se ha producido la “desconexión de seguridad”, aparece un 0 si la temperatura en la superficie del vidrio no es peligrosa para el usuario o bien una H si existiera riesgo de quemado.

⚠ Mantenga siempre libre y seca el área de control de las zonas de cocción.

⚠ Ante cualquier problema de maniobrabilidad o anomalías no registradas en este manual, se deberá desconectar el aparato y avisar al servicio técnico de TEKA.

Sugerencias y recomendaciones

- * Utilizar recipientes con fondo grueso y totalmente plano.
- * No es recomendable utilizar recipientes cuyo diámetro sea menor que el del dibujo de la zona calefactora.
- * No deslizar los recipientes sobre el vidrio, pues podrían rayarlo.
- * Aunque el vidrio puede soportar impactos de recipientes grandes que no tengan aristas vivas, procure no golpearlo.
- * Para evitar daños en la superficie vitrocerámica, procure no arrastrar los recipientes sobre el vidrio, y mantenga los fondos de los recipientes limpios y en buen estado.

⚠ Tenga la precaución de que no caigan sobre el vidrio azúcar o productos que lo contengan, ya que en caliente pueden reaccionar con el vidrio y producir alteraciones en su superficie.

Limpieza y conservación

Para la buena conservación de la encimera se ha de limpiar empleando productos y útiles adecuados, una vez se haya enfriado. De esta forma resultará más fácil y evita la acumulación de suciedad. No emplee, en ningún caso, productos de limpieza agresivos o que puedan rayar la superficie, ni tampoco aparatos que funcionen mediante vapor.

Las suciedades ligeras no adheridas pueden limpiarse con un paño húmedo y un detergente suave o agua jabonosa templada. Sin embargo, para las manchas o engrasamientos profundos se ha de emplear un limpiador para vitrocerámicas, siguiendo las instrucciones de su fabricante. Por último, la suciedad adherida fuertemente por requemado podrá eliminarse utilizando una rasqueta con cuchilla de afeitar.

Las irisaciones de colores son producidas por recipientes con restos secos de grasas en el fondo o por presencia de grasas entre el vidrio y el recipiente durante la cocción. Se eliminan de la superficie del vidrio con estropajo de níquel con agua o con un limpiador especial para vitrocerámicas. Objetos de plástico, azúcar o alimentos con alto contenido de azúcar fundidos sobre la encimera deberán eliminarse inmediatamente en caliente mediante una rasqueta.

Los brillos metálicos son causados por deslizamiento de recipientes metálicos sobre el vidrio. Pueden eliminarse limpiando de forma exhaustiva con un limpiador especial para vitrocerámicas, aunque tal vez necesite repetir varias veces la limpieza.

¡Atención!


⚠ Un recipiente puede adherirse al vidrio por la presencia de algún material fundido entre ellos. ¡No trate de despegar el recipiente en frío!, podría romper el vidrio cerámico.

⚠ No pise el vidrio ni se apoye en él, podría romperse y causarle lesiones. No utilice el vidrio para depositar objetos.

TEKA INDUSTRIAL S.A. se reserva el derecho de introducir en sus manuales las modificaciones que considere necesarias o útiles, sin perjudicar sus características esenciales.

Consideraciones medioambientales



El símbolo  en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se desheche correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias

negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto.

Los materiales de embalaje son ecológicos y totalmente reciclables. Los componentes de plástico se identifican con marcados >PE<, LD<, >EPS<, etc. Deseche los materiales de embalaje, como residuos domésticos en el contenedor correspondiente de su municipio. Cumplimiento con la Eficiencia Energética de encimeras:

-El aparato ha sido ensayado de acuerdo a la norma EN 60350-2 y el valor obtenido, en Wh/Kg, está disponible en la placa de características del aparato.

Si algo no funciona

Antes de llamar al Servicio Técnico, realice las comprobaciones indicadas a continuación.

No funciona la cocina: Compruebe que el cable de red esté conectado al correspondiente enchufe.

Las zonas de inducción no calientan: El recipiente es inadecuado (no tiene fondo ferromagnético o es demasiado pequeño). Compruebe que el fondo del recipiente es atraído por un imán, o utilice un recipiente mayor.


Se escucha un zumbido al inicio de la cocción en las zonas de inducción: En recipientes poco gruesos o que no son de una pieza, el zumbido es consecuencia de la transmisión de energía directamente al fondo del recipiente. Este zumbido no es un defecto, pero si de todas formas desea evitarlo, reduzca ligeramente el nivel de potencia elegido o emplee un recipiente con fondo más grueso, y/o de una pieza.

El control táctil no enciende o, estando encendido, no responde:

No tiene ninguna placa seleccionada. Asegúrese de seleccionar una placa antes de actuar sobre ella. Hay humedad sobre los sensores, y/o tiene usted los dedos húmedos. Mantener seca y limpia la superficie del control táctil y/o los dedos. El bloqueo está activado. Desactive el bloqueo.

Se escucha un sonido de ventilación durante la cocción, que continúa incluso con la cocina apagada:

Las zonas de inducción incorporan un ventilador para refrigerar la electrónica. Éste sólo funciona cuando la temperatura de la electrónica es elevada, cuando ésta desciende se apaga automáticamente esté o no la cocina activada.

Aparece el símbolo  en el indicador de potencia de una placa:

El sistema de inducción no encuentra un recipiente sobre la placa, o éste es inadecuado.

Se apaga una placa y aparece el mensaje C81 ó C82 en los indicadores:

Temperatura excesiva en la electrónica o en el vidrio. Espere un tiempo para que se refrigere la electrónica o retire el recipiente para que se enfríe el vidrio.

Aparece C85 en el indicador de una de las placas:

El recipiente utilizado no es adecuado. Apague la cocina, vuelva a encenderla y pruebe con otro recipiente.

Se apaga la cocina y aparece el mensaje C90 en los indicadores:

El control táctil detecta algún sensor cubierto y no permite el encendido de la cocina. Retire los posibles objetos o líquidos dejando limpia y seca la superficie del control táctil hasta que desaparezca el mensaje.

Avisos de segurança

⚠ **Precaução.** Se a vitrocerâmica se partir ou rachar, desligue imediatamente a placa para evitar choques eléctricos.

⚠ Este aparelho não se destina a trabalhar com um temporizador externo (que não esteja incorporado no aparelho) ou com um sistema de controlo remoto separado.

⚠ Não limpe este dispositivo a vapor.

⚠ **Precaução.** O dispositivo e as respectivas partes acessíveis podem aquecer durante o funcionamento. Evite tocar nos elementos de aquecimento. As crianças com menos de 8 anos devem manter-se afastadas da placa, excepto se estiverem sob supervisão constante.

⚠ Este dispositivo só deve ser utilizado por crianças com mais de 8 anos; as pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou sem experiência ou conhecimentos, devem utilizá-lo **APENAS** sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções

adequadas sobre a utilização do aparelho e se compreenderem os perigos do mesmo. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

⚠ As crianças não devem brincar com o dispositivo.

⚠ **Precaução.** É perigoso cozinhar com gordura ou óleo sem a presença de uma pessoa, pois pode ocorrer um incêndio. **NUNCA** tente apagar um incêndio com água! Neste caso, desligue o dispositivo e cubra as chamas com uma tampa, um prato ou um cobertor.

⚠ Não armazene objectos nas áreas de cozedura da placa. Evite possíveis riscos de incêndio.

⚠ O gerador de indução cumpre as normas europeias vigentes. No entanto, recomendamos que as pessoas com aparelhos cardíacos, tipo **pacemaker**, consultem o seu médico ou, em caso de dúvida, se abstenham de utilizar as zonas de indução.

⚠ Não devem ser

colocados sobre a superfície objectos metálicos como facas, garfos, colheres e tampas, pois podem aquecer.

⚠ Depois de utilizar, desligue sempre a placa, não se limite a retirar o recipiente. Caso contrário poderá ocorrer um funcionamento indesejado da placa se for inadvertidamente colocado outro recipiente sobre ela durante o período de detecção de recipiente. Evite possíveis acidentes!

Instalação

Colocação com gaveta para talheres

Se desejar instalar móveis ou uma gaveta para talheres por baixo da placa, deve ser colocada uma tábua de separação entre as duas. Desta forma, é evitado o contacto accidental com a superfície quente do encaixe do dispositivo.

A tábua deve ser colocada 20 mm abaixo da parte inferior da placa.

Ligação eléctrica

Antes de ligar a placa à rede eléctrica, verifique se a tensão e a frequência correspondem às especificadas na placa de identificação do produto, que se encontra por baixo do mesmo, e na folha da garantia, ou na ficha de dados técnicos aplicável, que tem de ser guardada juntamente com este manual durante a vida útil da placa.

A ligação eléctrica será feita através de um interruptor omnipolar ou cavilha,

desde que seja acessível, de acordo com a corrente e com uma distância mínima entre os contactos de 3 mm. Isto garante que o circuito é desligado em caso de emergência e permite a limpeza da placa. Certifique-se de que o cabo de alimentação não entra em contacto com o armazenamento da placa ou com o armazenamento do forno, caso estejam instalados na mesma unidade.

Atenção:

⚠ A ligação eléctrica tem de ser correctamente ligada à terra, seguindo os regulamentos adequados, caso contrário pode ocorrer um funcionamento incorrecto da placa.

⚠ Picos de tensão anormalmente altos podem avariar o sistema de controlo (como com qualquer tipo de aparelho eléctrico).

⚠ Recomendase que a placa de indução não seja utilizada durante a função de limpeza pirolítica no caso de fornos pirolíticos, devido à elevada temperatura que este aparelho atinge.

⚠ Apenas o Serviço de assistência técnica oficial da TEKA está

autorizado a manusear ou reparar o aparelho, incluindo substituir o cabo de alimentação.

⚠ Antes de desligar a placa da rede eléctrica, recomendase que desligue o interruptor de corte e aguarde aproximadamente 25 segundos antes de retirar a ficha. Este tempo é necessário para descarregar totalmente o circuito electrónico e, assim, evitar a possibilidade de uma descarga eléctrica através dos contactos da ficha.

📖 Guarde o Certificado de Garantia ou a ficha de dados técnicos juntamente com o manual de instruções durante toda a vida útil do produto. Estes documentos contêm informações técnicas importantes.

Utilização e manutenção

Instruções para o utilizador do Comando Tátil

ELEMENTOS DE MANUSEAMENTO (fig. 2)

- ① Sensor geral ligar/desligar
- ② Botão de seleção de potência e tempo
- ③ Sensor e indicador de seleção de zona
- ④ Indicador de calor residual e/ou potência.
- ⑤ Indicador do temporizador
- ⑥ Sensor e indicador de "Bloqueio".
- ⑦ Sensor e indicador de "Parar e Avançar".
- ⑧ Sensor e indicador de "Temporizador".
- ⑨ Sensor e indicador de sensor de "Sincronizar" (depende do modelo).
- ⑩ Sensor e indicador de "Manter Quente".
- ⑪ Sensor e indicador de "Fervura Rápida".
- ⑫ Sensor de Desligar
- ⑬ Indicador de ausência de botão.

* Apenas visível quando em funcionamento.

As operações são realizadas através das teclas táteis e botão. Não necessita de exercer força na tecla tátil pretendida; é apenas necessário tocar a mesma com a ponta do dedo para ativar a função pretendida.

Cada ação é verificada com um bipe.

Qualquer rotação do botão (2) permite ajuste de níveis entre 0 e 99 e ajuste de tempo entre 0 e 99. Ao rodar o botão para a direita, o valor será aumentado, enquanto se o rodar para a esquerda será diminuído.

⚠ De modo a seleccionar a placa nestes modelos, tocar diretamente no sensor de seleção de zona (3).

LIGAR O APARELHO

- 1 Inserir o botão (2) no seu compartimento de funcionamento (consultar figura 3).
- 2 Tocar a tecla tátil Ligar **Ⓛ** (1) durante pelo menos um segundo. O

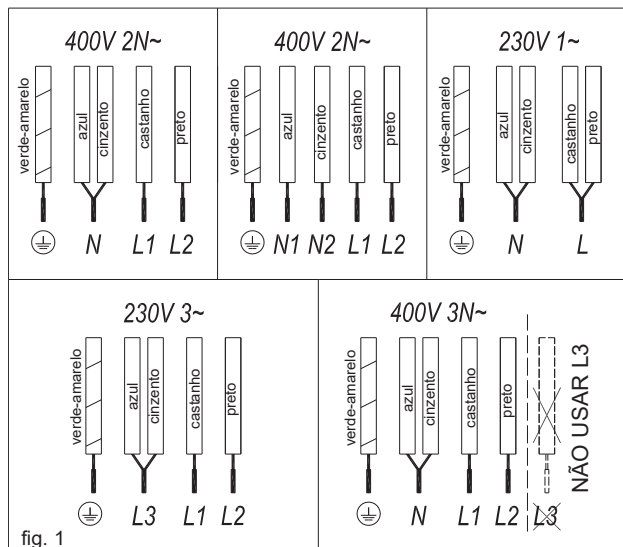
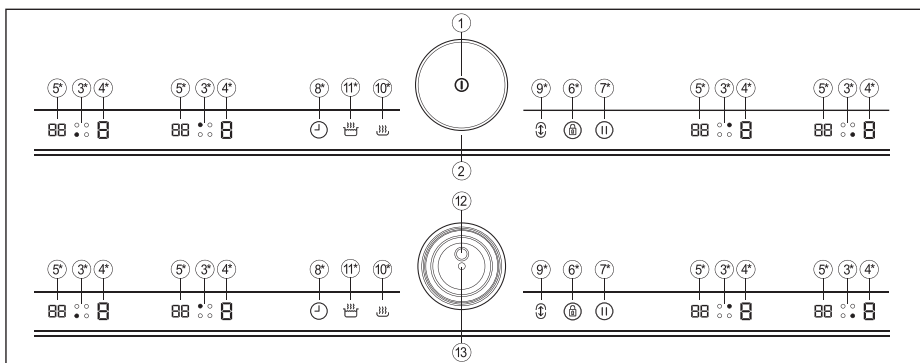


fig.2



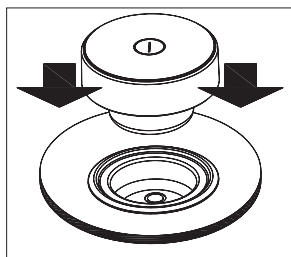
controle tátil ficará ativo e visível, e o anel exterior ficará iluminado. Se qualquer zona de cozedura estiver quente, no indicador de potência aparecerá um H.

compartmento começará a piscar. Quando o botão for colocado de novo na sua posição, os sensores ficarão disponíveis e o indicador luminoso deixará de piscar.

O ser atingido. A placa de aquecimento desligar-se-á.

Se deligar uma zona, aparece um H no seu indicador de potência (4), significa que a superfície de vidro atingiu temperatura elevada, há risco de queimaduras. Quando a temperatura diminui, o indicador de potência (4) desliga-se.

fig.3



Se não realizar qualquer operação nos próximos 10 segundos o comando tátil desligar-se-á automaticamente.

Quando o comando tátil é ativado, pode desligar o mesmo em qualquer momento tocando no botão tátil (1), mesmo que este tenha sido bloqueado (função de "Bloqueio" ativada). O botão tátil (1) tem sempre prioridade para desligar o comando tátil.

⚠ Pode retirar o botão (2) do seu compartimento em qualquer momento. Com esta ação estará a bloquear o resto dos sensores. Esta ação é útil como medida de segurança para evitar manipulações não desejadas por crianças. O indicador luminoso (13) colocado nas base do

⚠ Dentro do compartimento do botão, está disponível apenas um sensor de desligar (12) que lhe permitirá desligar a placa quando o botão estiver fora da sua posição.

ATIVAÇÃO DE PLACAS

Depois de o Comando Tátil ser ativado com o sensor (1), pode ser ligada qualquer placa seguindo estes passos:

- 1 Tem de escolher a zona pretendida para cozinhar premindo o sensor de seleção de zona (3). A zona selecionada é indicada pelo piscar do ponto correspondente do indicador de zona (3). Ao rodar o botão para a direita ou esquerda, o nível de potência pode ser ajustado entre 0 e 9. O valor da potência será exibido no indicador de potência correspondente (4).
- 2 Por meio da rotação do botão (2) pode ser escolhido um novo nível de cozedura entre 0 e 9.

Contanto que a placa seja selecionada, o seu nível de potência pode ser modificada.

DESLIGAR UMA PLACA

Se a zona já estiver selecionada, rodar o botão (2) para a esquerda até o nível

DESLIGAR TODAS AS PLACAS


As placas podem ser todas desligadas simultaneamente usando o sensor geral de ligar/desligar (1) Todos os indicadores da placa (4) desligar-se-ão. Se a zona de aquecimento desligada estiver quente, o respetivo indicador (4) exibe um H.

⚠ Quando a placa estiver desligada, o sensor geral ligar/desligar (1) permanecerá iluminado cerca de um minuto. Depois disso será desligado. Se o botão for removido do respetivo compartimento antes do referido minuto, o indicador (13) colocado no compartimento inferior começará a piscar, se for colocado de novo na respetiva posição antes de terminar o referido minuto, o sensor geral ligar/desligar (1) ficará iluminado novamente.

Detetor de caçarola


As zonas de cozedura por indução têm um detetor de caçarola integrado. Deste modo, a placa parará de funcionar se não existir qualquer

recipiente presente ou se o recipiente não for o adequado.


O indicador de potência (4) exibirá um símbolo para designar “sem çagarola”  Se, enquanto a zona estiver acesa, não for detetada qualquer çagarola ou se a çagarola não for a adequada.

Se for retirado um recipiente de uma zona enquanto esta está em funcionamento, a placa parará automaticamente de fornecer energia e exibirá o símbolo de “sem recipiente”. Quando um recipiente for colocado de novo na zona de cozedura, o fornecimento de energia será retomado no mesmo nível de potência previamente selecionado.





O tempo para a deteção da çagarola é de 3 minutos. Se não for colocada uma çagarola dentro deste período ou se não for apropriada, a zona de cozedura desliga-se.

 **Quando completado, desligar a zona de cozedura utilizando o botão. Caso contrário uma operação indesejada podia ocorrer se for acidentalmente colocada uma çagarola na zona de cozedura durante três minutos. Evitar possíveis acidentes!**


Função Bloquear




Com a Função Bloquear, pode bloquear os outros sensores, exceto o sensor ligar/desligar  (1) de modo a evitar operações não pretendidas. Esta função é útil para segurança em relação às crianças.

Ativar a função.



Para ativar esta função tocar no sensor  (6) durante pelo meno um segundo. O ícone  (6) ficará iluminado com maior intensidade indicando que o painel de controlo está bloqueado. Para desativar esta função basta tocar novamente no sensor  (6). O ícone  (6) ficará iluminado de forma mais esbatida.

Desativar a função.



Se o sensor ligar/desligar  (1)

for usado para desligar o aparelho enquanto a função “Bloquear” estiver ativada, não será possível ligar novamente a placa até que a mesma seja desbloqueada. Quando a placa é desligada e a função “Bloquear” estiver ativada, o ícone de bloqueio  (6) e o sensor geral ligar/desligar  (1) manter-se-á iluminado durante cerca de 1 minuto. Depois disso será desligado. Ao tentar ligar a placa nesta situação, o ícone  (6) ficará novamente iluminado, mostrando que a placa se mantém bloqueada.

Retirar o som do bipe

Imediatamente depois de ligar a placa, se o sensor do “Temporizador”  (8) e o sensor “Parar e Avançar”  (7) forem premidos simultaneamente durante três segundos, o bipe que acompanha cada ação será desativado. Os indicadores do potência (4) exibirão “DESLIGADO”.




Esta desativação não será aplicada a todas as funções como por exemplo o bipe para ligar/desligar, os tempos de fim ou bloquear/desbloquear as teclas táteis manter-se-á sempre ativado..

De modo a ativar de novo os bipes que acompanha cada ação, premir de novo simultaneamente o sensor “Temporizador”  (8) e o sensor “Parar e Avançar”  (7) durante três segundos. Os indicadores do potência (4) exibirão “LIGADO”.



Função Stop&Go

Esta função coloca o processo de cozedura em pausa. O temporizador será igualmente colocado em pausa se estiver ativado.

Ativar a função.

Tocar no sensor Parar e Avançar  (7). O respetivo ícone  (7) ficará iluminado com maior intensidade e os indicadores de potência (4) exibirão o símbolo  para indicar que a cozedura foi colocada em pausa.

Desativar a função.

Tocar novamente no sensor Parar e Avançar  (7). O respetivo ícone  (7) ficará iluminado com menos intensidade e a cozedura é retomada com as mesmas definições de potência e do temporizador que foram estabelecidas antes da pausa.

Função de Power

Esta função fornece potência “extra” à placa, acima do valor nominal. A referida potência depende do tamanho da placa coma possibilidade de alcançar o valor máximo permitido pelo gerador.

- 1 Rodar o botão (2) para o lado direito até ao nível de potência 9 e aguardar durante um segundo. Rodar o botão de novo para a direita até ser exibido um P no respetivo indicador de potência (4).
- 2 O indicador do nível de potência(4) exibirá o símbolo P, e a placa começará a fornecer potência extra.

A função “Potência” tem uma duração máxima especificada na Tabela 1. Depois deste período de tempo o nível de potência ajusta-se automaticamente para 9. É produzido um bipe. :

Ao ativar a função “Potência” numa placa de aquecimento, é possível que o desempenho de algumas das outras funções possa ser afetado, reduzindo a respetiva potência para um nível mais baixo, e neste caso a mesma é exibida no respetivo indicador (4).

Desativação da função “Potência”, antes de o respetivo tempo de funcionamento terminar, rodar o botão (2) e escolher um nível de potência diferente.

Função temporizador (relógio de contagem decrescente)

Esta função facilita a cozedura dado não ter que estar presente. Pode definir um temporizador para uma

placa, e a mesma desligar-se-á quando termina o tempo pretendido.

Para estes modelos, pode programar simultaneamente cada placa para uma duração que varia entre 1 a 90 minutos.

Temporizar uma placa.

Depois de o nível de potência ter sido definido na zona pretendida e durante a seleção da zona o ponto decimal está a piscar, será possível temporizar a zona. **O respetivo ícone (8) ficará iluminado com mais intensidade.**

Para isso:

- 1 Tocar no sensor (8). O indicador do temporizador (6) da placa selecionada exibirá "00" a piscar. O anel da luz do botão mudará para a cor azul. Se não for realizada qualquer ação no botão e não for definido qualquer tempo, após alguns segundos, o temporizador será desligado.
- 2 Imediatamente depois, rodar o botão (2) para a direita e selecionar o valor do tempo de cozedura entre 1 e 99 minutos. Se quando roda pela primeira vez a partir do "00" for feito para o lado esquerdo, o valor do tempo inicial será de 60 minutos. Em ambos os casos o botão (2) tem de ser rodado para a esquerda para que o tempo regresse para o 00. Em qualquer momento o valor do tempo é definido em "00", se rodar para a esquerda do botão (2), o valor do tempo inicial será de 60 minutos.
- 3 Quando o indicador do temporizador (5) para de piscar, começará automaticamente a contagem decrescente do tempo. Quando o tempo restante for de 1 minuto. A contagem decrescente será em segundos.

Depois de o tempo de cozedura selecionado ser ultrapassado, a zona de aquecimento que está a ser temporizada é desligada e o relógio emite uma série de bipes durante vários segundos. Para desligar o som audível, tocar em qualquer sensor. O indicador do tempo (5) exibirá "00".

Se a zona de aquecimento desligada estiver quente, o respetivo indicador de potência (4) exibirá alternadamente o símbolo H.

Se desejar temporizar outra placa de aquecimento ao mesmo tempo, repetir os passos 1 a 3.

Modificar o tempo programado. Alterar o tempo de retardamento

Se pretender modificar o temporizador antes de o tempo programado ter acabado.

- 1 Selecionar a placa desejada.
- 2 Rodar o botão (2) para a direita ou para a esquerda para modificar o tempo programado.

Desligar o relógio

Se desejar parar o temporizador antes do tempo programado terminar:

- 1 Selecionar a placa desejada.
- 2 Rodar o botão (2) para a esquerda até o tempo ser 00. O temporizador será cancelado.

Função Synchro (dependendo do modelo)

Através desta função, é possível ligar duas zonas de cozedura, indicado no ecrã impresso como "Synchro" - trabalhem em conjunto, tanto para selecionar um nível de potência comum como para ativar a função do temporizador comum para ambas as zonas.

Ativar a função.

Para ativar esta função premir o sensor (9). O ícone (9) ficará iluminado com mais intensidade e os ícones dos indicadores de zona das zonas ligadas ficarão acesos. O valor de potência "0" será exibido a piscar em ambos os indicadores de potência (3). A deteção da caçarola ocorrerá em toda a área ligada. Tem alguns segundos para realizar a operação seguinte. Pelo contrário, se não for realizada qualquer ação, a função será automaticamente desativada e

as zonas voltarão ao estado anterior. Esta função pode ser igualmente ativada se alguma das zonas já tiver um valor de potência atribuído.


Desativar a função.

Para desativar esta função, o sensor (9) tem de ser preido novamente e as zonas serão desligadas mas os níveis de potência ou as funções especiais atribuídas às zonas serão mantidos. O ícone (9) ficará iluminado de forma mais esbatida. A função pode igualmente ser desativada reduzindo o nível de potência para "0". A menos que prima noutro sensor de zona, a função será desativada automaticamente após 10 segundos.


Função Keep Warm

Esta função define automaticamente um nível de potência adequado para manter quente o alimento cozinhado.


Ativar a função.

Para ativar a função, selecionar a placa e premir o sensor (10). O respetivo ícone (10) ficará iluminado com mais intensidade. Depois da função ser ativada, o símbolo  aparecerá no indicador de potência (4).

Desativar a função.

Pode anular a função em qualquer momento, tendo selecionado previamente a placa, tocando novamente no sensor (10), desligando a placa ou modificando o nível de potência. O respetivo ícone (10) ficará com uma iluminação mais esbatida, e o  desaparecerá do indicador de potência (4).

Função iQuickBoiling

Esta função ativa o controlo de fervera automático, que é uma ótima ajuda para cozinhar massa, arroz, ovos, ferver alguns alimentos, etc. Está disponível apenas naquelas zonas onde aparece o símbolo .

Condições do recipiente

Para um funcionamento adequado da função Fervura Rápida, tem de usar um recipiente que cumpra com as seguintes condições prévias:



- Dimensão do fundo tão próxima quanto possível do diâmetro da placa.
- **SEM TAMPA.**
- Cheio até metade da respetiva capacidade à temperatura ambiente (nunca usar água morna ou quente).


O não cumprimento destas condições distorcerá o controlo adequado da fervura.



ADVERTÊNCIA: não usar esta função para outro fim culinário que não seja ferver água. Nunca usar óleo, pode começar a sobreaquecer e criar uma chama.

Ativar a função.

Para ativar a função, selecionar a placa e premir o sensor  (11). O respetivo ícone  (11) ficará iluminado com mais intensidade.

Uma vez ativada a função, o ícone  aparecerá no indicador de alimentação (4) e no indicador do temporizador (12); aparecerá um segmento em movimento, a indicar que a cozedura está sob controlo do sistema.

Quando o sistema detetar que a fervura estará prestes a começar, soará um primeiro bipe. Aproveite esta oportunidade para preparar os seus alimentos para cozedura ou para assar conforme pretendido.

Após 30 segundos, soará um segundo bipe, se não o tiver já feito, é o momento para colocar o alimento na panela.


Após o segundo bipe, o sistema ativará o temporizador e o cronómetro para que possa controlar há quanto tempo o alimento está a ser fervido.

30 segundos após a ativação do

cronómetro, soará um terceiro bipe a avisar que a partir desse momento o sistema reduzirá a potência fornecida de modo a manter uma fervura suave e contínua. O temporizador manter-se-á ativo até ao fim da cozedura.




Se pretendido, pode desativar o temporizador e definir um tempo para a contagem decrescente e para a placa desligar automaticamente (consultar a secção função "Temporizador")

Desativar a função.

Pode ignorar a função em qualquer momento desligando a placa, alterando o nível de potência ou escolhendo uma função especial diferente. O ícone  (11) ficará iluminado de forma mais esbatida.

Função de Gestão da Power (dependendo do modelo)

Alguns modelos estão equipados com uma função de limitação da potência (Gestão da Potência). Esta função permite que a potência total gerada pela placa seja definida com valores diferentes selecionados pelo utilizador. Para fazer isto, no primeiro minuto depois de ter ligado a placa à fonte de alimentação, é possível aceder ao menu de limitação de potência.

- 1 Premir o sensor  (8) durante três segundos. A letra PL aparecerá no indicador do temporizador (5).
- 2 Premir o sensor de bloqueio  (6). Os diferentes limites de potência existentes serão exibidos enquanto roda o botão (2) para a esquerda ou para a direita.
- 3 Depois do valor ter sido selecionado, uma vez mais premir a tecla tátil de fecho  (6). A placa ficará limitada ao valor de potência escolhido.

Se pretender modificar o valor novamente, tem que desligar a placa e ligá-la novamente após alguns segundos. Portanto, poderá novamente entrar no menu de

limitação de potência.

De cada vez que o nível de potência de uma placa de aquecimento for modificado, o limitador de potência calculará a potência total que a placa está a gerar. Se tiver atingido o limite de potência total, o comando tátil não permitirá aumentar o nível de potência da placa de aquecimento. A placa emitirá um bipe e o indicador de potência (3) começará a piscar no nível que não pode ser excedido. Se pretender exceder o referido valor, deve baixar a potência nas outras placas de aquecimento. Por vezes, não será suficiente reduzir outra para um único nível dado isto depender da potência de cada placa de aquecimento e do nível em que a mesma está definida. É possível que ao aumentar o nível de uma placa de aquecimento maior que as várias outras mais pequenas tenham que ser desligadas.

Se utilizar a ativação rápida na função de potência máxima e o referido valor for superior ao valor definido pelo limite, a placa de aquecimento será definida no nível máximo possível. A placa emitirá um bipe e o referido valor de potência piscará duas vezes no indicador (4).

Função desligar de segurança

Se, devido a um erro, uma ou mais placas não se desligarem, o aparelho irá desligarse automaticamente após um período de tempo definido (consultar a Tabela 1).

Tabela 1

Nível de Potência selecionado	TEMPO MÁXIMO DE FUNCIONAMENTO (em horas)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 ou 5 minutos , ajustado para o nível 9 (Conforme o modelo)

* Conforme o modelo

Quando a função “desligar de segurança” tiver sido activada, é apresentado um 0se a temperatura da superfície de vidro não for perigosa para o utilizador ou um H se existir risco de queimadura.

⚠ Mantenha sempre o painel de controlo das áreas de aquecimento limpas e secas.

⚠ Em caso de problemas de funcionamento ou ocorrências que não estejam mencionadas neste manual, desligue o aparelho e contacte o Serviço de assistência técnica da TEKA.

Sugestões e recomendações

- * Utilize painéis e recipientes espessos, com fundos totalmente planos.
- * Não é recomendável utilizar recipientes cujo diâmetro seja menor do que a zona para cozinhar.
- * Não deslize os recipientes sobre o vidro, pois podem riscá-lo.
- * Embora o vidro suporte alguns golpes de grandes recipientes, que não tenham arestas vivas, é necessário ter precaução com os impactos destes utensílios.
- * Para evitar danos na superfície de vitrocerâmica, não deslize

os recipientes sobre o vidro, e mantenha o fundo dos recipientes limpos e em boas condições.

⚠ Tenha cuidado para não derramar açúcar ou produtos que o contêm pois, enquanto a superfície estiver quente, podem danificar o vidro.

Limpeza e manutenção

Para manter o produto em boas condições a limpeza deve ser efectuada utilizando produtos e utensílios adequados, depois de arrefecer. Desta forma, a limpeza será mais fácil e evitará a acumulação de sujidade. Nunca utilize produtos ou utensílios de limpeza agressivos que possam riscar a superfície ou equipamentos a vapor.

A sujidade ligeira, que não tenha aderido à superfície, pode ser limpa utilizando um pano húmido e um detergente suave ou água tépida com detergente. As manchas mais profundas e a gordura devem ser limpas utilizando um produto de limpeza especial para placas de vitrocerâmica, seguindo as instruções da embalagem. A sujidade que tenha aderido totalmente à superfície por ter sido queimada sucessivamente pode ser removida utilizando uma espátula com lâmina.

A gordura seca na parte inferior dos recipientes ou a gordura entre o vidro e os recipientes enquanto está a cozinhar provocam ligeiras manchas coloridas. Estas podem ser removidas utilizando um esfregão de níquel com água ou um produto de limpeza especial para placas de vitrocerâmica. Deve remover imediatamente, com uma espátula, objectos de plástico, açúcar ou alimentos que contêm muito açúcar e que tenham derretido sobre a superfície.

O arrastamento de recipientes metálicos sobre o vidro provoca brilhos metálicos. Estes podem ser removidos utilizando, de forma intensiva, um produto de limpeza especial para placas de vitrocerâmica, podendo ser necessário repetir o processo de limpeza várias vezes.


⚠ Pode suceder que um recipiente fique colado ao vidro devido ao derretimento de qualquer produto entre eles. Não tente remover o recipiente enquanto a placa estiver fria! Esta tentativa poderá partir o vidro.

⚠ Não pise o vidro, nem se apoie nele, pois pode partir-se e provocar ferimentos. Não utilize o vidro para pousar objectos.

A TEKA INDUSTRIAL S.A. reserva-se o direito de efectuar alterações a estes manuais, conforme considerar necessário ou útil, sem que tal prejudique as características essenciais dos produtos.

Considerações ambientais



O símbolo  no produto ou na sua embalagem significa que este produto não pode ser tratado como o lixo doméstico normal. Este produto deve ser levado a um ponto de recolha para reciclagem de electrodomésticos eléctricos e electrónicos. Ao garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que, de outra forma, poderiam ser provocadas por um tratamento incorrecto do produto. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados locais, o centro de recolha selectiva da sua área de residência ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.

Os materiais utilizados na embalagem são ecológicos e podem ser reciclados. Os componentes de plásticos estão assinados com >PE<, >LD<, >EPS<, etc. Elimine os materiais da embalagem, como lixo doméstico, nos contentores adequados.

Cumprimento com Eficiência

Energética do aparelho:

-Aparelhos foi testado de acordo com a norma EN 60350-2 ea obtido valor, em Wh/Kg, está disponível na placa de identificação do aparelho.

de potência de uma placa:

O sistema de indução não encontra um recipiente sobre a placa, ou este não é adequado.

Se algo não funcionar

Antes de contactar o Serviço de assistência técnica, efectue as verificações descritas abaixo.

O aparelho não funciona:

Verifique se o cabo de alimentação está ligado.

As zonas de indução não aquecem:

O recipiente não é adequado (não tem fundo ferromagnético ou é demasiado pequeno). Verifique se o fundo do recipiente é atraído por um íman, ou utilize um fundo maior.

Ouve-se um zumbido no início da cozedura nas zonas de indução:

Em recipientes pouco espessos ou que não sejam de peça única, o zumbido é consequência da transmissão de energia directamente para o fundo do recipiente. Este zumbido não é um defeito, mas se desejar evitá-lo, reduza ligeiramente o nível de potência escolhido, ou utilize um recipiente com fundo mais espesso e/ou de uma peça.

O controlo táctil não se acende ou, estando aceso, não responde:

Não está seleccionada qualquer placa. Certifique-se de que selecciona uma placa antes de a utilizar. Existe humidade nos botões tácteis e/ou os seus dedos estão húmidos. Mantenha seca e limpa a superfície do controlo táctil e/ou os dedos. O bloqueio está activado. Desactive o bloqueio.

Ouve-se um som de ventilação durante a cozedura, que continua mesmo com a placa desligada:

As zonas de indução incluem uma ventoinha para refrigerar a parte electrónica. Esta só funciona quando a temperatura da parte electrónica é elevada; quando esta desce, desliga-se automaticamente, quer a placa esteja ou não activada.

Uma placa desligase e aparece a mensagem C81 ou C82 nos indicadores:

Temperatura excessiva na parte electrónica ou no vidro. Aguarde algum tempo para que a parte electrónica arrefeça ou retire o recipiente para que o vidro arrefeça.

Aparece C85 no indicador de uma das placas:

O recipiente utilizado não é adequado. Desligue a placa, volte a ligá-la e experimente com outro recipiente.

O aparelho desligase e a mensagem C90 aparece nos indicadores (3):

O controlo de toque detecta algum do sensor coberto e não permite para ligar o fogão. Retire os possíveis objectos ou líquidos mantendo a superfície de controle de toque limpa e seca até a mensagem desaparecer.

Aparece o símbolo  no indicador

Safety warnings:

⚠ Warning. If the ceramic glass breaks or cracks, immediately unplug the stovetop to avoid electric shocks.

⚠ This appliance is not designed to work with an external timer (not built into the appliance) or a separate remote control system.

⚠ Do not steam clean this device.

⚠ Warning. The device and its accessible parts may heat up during operation. Avoid touching the heating elements. Children younger than 8 years old must stay away from the hob unless they are permanently supervised.

⚠ This device may solely be used by children 8 years old or older, people with impaired physical, sensory or mental abilities, or those who lack experience and knowledge, **ONLY** when supervised or if they have been given adequate instruction on the use of the device and understand the dangers its use involves. User cleaning and maintenance may not be done

by unsupervised children.

⚠ Children must not play with the device.

⚠ Warning. It is dangerous to cook with fat or oil without being present, as these may catch fire. **NEVER** try to extinguish a fire with water! In this event disconnect the device and cover the flames with a lid, a plate or a blanket.

⚠ Do not store any object on the cooking areas of the induction hob. Prevent possible fire hazards.

⚠ The induction generator complies with current EU legislation. We however recommend that anyone fitted with a device such as a pacemaker should refer to their physician, or if in doubt abstain from using the induction areas.

⚠ Metal object such as knives, forks, spoons and lids may not be placed on the surface of the hob as they may overheat.

⚠ After use always disconnect the hot plate, do not simply remove the pot or pan. Otherwise a malfunction may

occur if inadvertently another pot or pan is placed on it within the detection period. Prevent possible accidents!

⚠ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.

⚠ WARNING: Use only stovetop protectors designed by appliance manufacturer or indicated by the manufacturer in the instructions for use as adequate or stovetop protectors incorporated into the device. The use of inadequate protectors can cause accidents.

⚠ It is necessary to allow the appliance disconnection after installation. Disconnection devices must be incorporated to the fixed electrical installation, according to the installation regulations.

Installation

Installation with cutlery drawer

If you wish to install furniture or a cutlery drawer under the hob, a separation board must be fitted between the two. Accidental contact with the hot surface of the device's housing is thus prevented.

The board must be fitted 20 mm beneath the under part of the stovetop.

Electrical connection

Before you connect the stovetop to the mains, check that the voltage and frequency match those specified on the stovetop nameplate, which is underneath it, and on the Guarantee Sheet, or if applicable on the technical data sheet, which you must keep together with this manual throughout the product's service life.

Ensure that the inlet cable does not come into contact with the induction top housing or the oven housing, if it is installed in the same unit.

Warning:

! The electrical connection must be properly grounded, following current legislation, otherwise the induction hob may malfunction.

! Unusually high power surges can damage the control system (like with any electrical appliance).

! It is advised to refrain from using the induction hob during the pyrolytic cleaning function in the case of pyrolytic ovens, due to the

high temperature that this type of device attains.

! Only the TEKA official technical service can handle or repair the appliance, including replacement of the power cable.

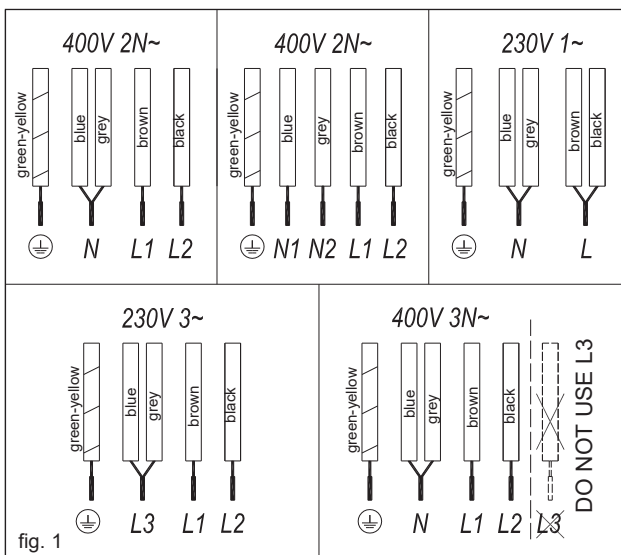
! Before disconnecting the hob from the mains, we recommend switching off the cutoff switch and waiting for approximately 25 seconds before disconnecting from the mains. This time is required to allow for the complete discharge of the electronic circuitry and thus preclude the possibility of electric shock from the cable terminals.



Keep the Guarantee Certificate or the technical data sheet together with the instructions manual throughout the product's service life. These contain important technical information.

Use and Maintenance

User instructions of the



Touch Control

HANDLING ELEMENTS (fig. 2)

- ① General on/off sensor.
- ② Power and time selection knob
- ③ Zone's selection sensor and indicator.
- ④ Power and/or residual heat indicator.
- ⑤ Timer indicator.
- ⑥ "Block" sensor and indicator.
- ⑦ "Stop&go" sensor and indicator.
- ⑧ "Timer" sensor and indicator.
- ⑨ "Synchro" sensor and indicator (depends on the model).
- ⑩ "Keep Warm" sensor and indicator.
- ⑪ "iQuickBoiling" sensor and indicator.
- ⑫ Off sensor
- ⑬ Knob's absence indicator

* Only visible while running.

The manoeuvres are done by means of the touch keys and knob. You do not need to exert force on the desired touch key; you only need to touch it with your fingertip to activate the required function

Each action is verified by a beep.

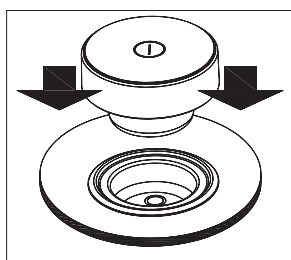
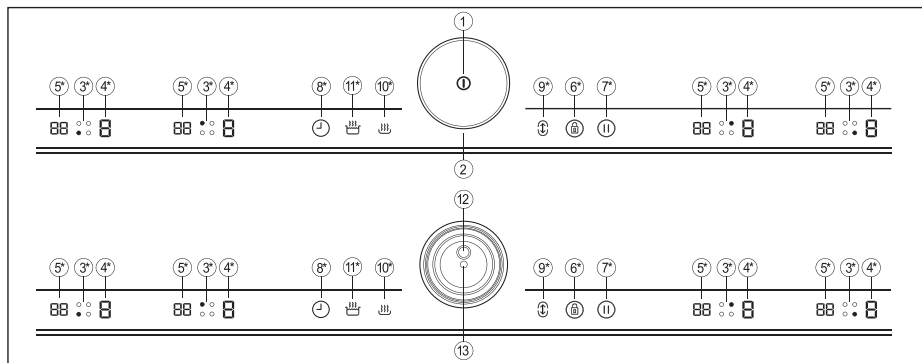
Any knob's rotation (2) allows power levels adjustment between 0 and 9 and time adjustment between 0 and 99. Turning rightwards the knob, the value will be increased, whilst turning it leftwards will be decreased.

! In order to select a plate on these models, directly touch the zone selection sensor (3).

SWITCHING ON THE DEVICE

- 1 Insert the knob (2) in its working housing (see figure 3).
- 2 Touch the On touch key ① (1) for at least one second. The touch control will become active and visible, and the external ring will be lighted. If any cooking area is hot, in the power indicator (4) will show an H. **Figure 3**

fig.2



If you do not take any action in the next 10 seconds the touch control will switch off automatically.

When the touch control is activated, you can disconnect it at any time by touching the touch button ① (1), even if it has been locked ("Lock" function activated). The touch button ① (1) always has priority to disconnect the touch control.

⚠ You can remove the knob (2) from its housing at any time. Through this action you are blocking the rest of sensors. This action is useful as safety measure for avoiding non-desired manipulations by children. The light indicator (13) placed at the housing's bottom will start blinking. When the knob is placed again in its position, the sensors will be available again and the light indicator will stop blinking.

⚠ Inside the knob's housing, an on/off sensor is available (12) that will allow you to switch off the hob

when the knob is out of its position.

PLATES ACTIVATION

Once the Touch Control is activated through the sensor ① (1), any plate can be switched on by following these steps:

- 1 You have to choose the desired zone for cooking by means of pressing the zone selection sensor (3). Zone selected is indicated by the corresponding dot blinking of the zone indicator (3). Twisting the knob rightwards or leftwards, the power level can be set between 0 and 9. The power value will be shown on the corresponding power indicator (4).
- 2 By means of knob twist (2) a new cooking level between 0 and 9 can be chosen.

As long as the plate is selected, its power level can be modified.

TURNING OFF ONE PLATE

If a zone is already selected, twist the knob (2) leftwards until level 0 is reached. The hotplate will switch off.

If switching off a zone, an H appears on its power indicator (4), it means the glass surface has reached high temperature, there is risk of burns. When the temperature decreases, the power indicator (4) switches off.

TURNING ALL PLATES OFF

All plates can be simultaneously disconnected by using the general on/

off sensor ① (1). All plate indicators (4) will turn off. If the heating zone turned off is hot, its power indicator (4) shows an H.

⚠ When the hob is off, the on/off general sensor ① (1) will remain illuminated around one minute. After that it will be switched off. If the knob is removed from its housing before that minute, the indicator (13) placed at the housing's bottom will start blinking, if it's placed again in its position before that minute ends, the on/off general sensor ① (1) will be illuminated again.

Pan detector

Induction cooking zones have a built-in pan detector. This way, the plate will stop working if there is no pan present or if the pan is not suitable.

The power indicator (4) will show a symbol to designate "there is no pan" **U** if, while the zone is on, no pan is detected or the pan is not suitable

If a pan is taken off the zone while it is running, the plate will automatically stop supplying energy and it will show the symbol for "there is no pan". When a pan is once again placed on the cooking zone, energy supply will resume at the same power level previously selected.

The time for pan detection is 3 minutes.

If a pan is not placed within this time period, or the pan is unsuitable, the cooking zone shuts off.

⚠ When finished, turn off the cooking zone by using the knob. Otherwise an undesired operation could occur if a pan is accidentally placed on the cooking zone during the three minutes. Avoid possible accidents!

Lock Function

With the “Block” function, you can block the other sensors, except for the on/off sensor ① (1), in order to avoid undesired operations. This function is useful as a childproof safety.

Activating the function.

To activate this function, touch sensor ⑥ (6) for at least one second. The icon ⑥ (6) will be illuminated with higher intensity indicating that the control panel is blocked. To deactivate the function, just touch sensor ⑥ (6) again. The icon ⑥ (6) will be illuminated fainter.

Deactivating the function.

If the on/off sensor ① (1) is used to turn off the appliance while the “Block” function is activated, it won't be possible to turn the hob on again until it gets unlocked. When the hob is switched off and “Block” function is activated, lock icon ⑥ (6) and on/off general sensor ① (1) will remain illuminated around 1 minute. After that they will be off. Trying to switch on the hob in this condition, lock icon ⑥ (6) will be illuminated again, showing the hob remains locked.

Silencer of the beep

Immediately after switching on the hob, if “Timer” sensor ⑧ (8) and “Stop&Go” sensor ⑪ (7) are pressed simultaneously for three seconds, the beep that accompanies each action will be deactivated. The power indicators (4) will display “OF”.

This deactivation will not be applied

to all the functions, as for example the beep for on/off, the ending of the timer or the locking/unlocking of the touch keys always remain activated.

In order to activate again the beeps that accompanies each action, press again simultaneously “Timer” sensor ⑧ (8) and “Stop&Go” sensor ⑪ (7) for three seconds. The power indicators (4) will display “On”

Stop&Go Function

This function puts the cooking process on pause. The timer will also be paused if it is activated.

Activating the function.

Touch “Stop&Go” sensor ⑪ (7). Its icon ⑪ (7) will be illuminated with higher intensity and the power indicators (4) will show the symbol // to indicate cooking has been paused.

Deactivating the function.

Touch “Stop&Go” sensor ⑪ (7) again. Its icon ⑪ (7) will be illuminated fainter and cooking resumes under the same power and timer settings that were established before the pause.

Power Function

This function supplies “extra” power to the plate, above the nominal value. Said power depends on the size of the plate, with the possibility of reaching the maximum value permitted by the generator.

- 1 Twist the knob (2) rightwards until power level 9 and wait for a second. Twist the knob again rightwards until a P is shown in its corresponding power indicator (4).
- 2 The power level indicator (4) will show the symbol P, and the plate will start to supply extra power.

The “Power” function has a maximum duration specified in Table 1. After this time, the power level will automatically adjust to 9. A beep sounds.

On activating the “Power” function in one hotplate, it is possible that the performance of some of the others may be affected, reducing its power to a lower level, in which case this will be displayed on its indicator (4).

Deactivation of “Power” function, before its working time finishes, twist the knob (2) and choose a different power level.

Timer Function (countdown clock)

This function facilitates cooking given that you don't have to be present. You can set a timer for a plate, and it will turn off once the desired time is up.

For these models, you can simultaneously program each plate for durations ranging from 1 to 90 minutes.

Timing one plate.

Once the power level is set on the desired zone and during the selection zone's dot is blinking, the zone will be able to be timed. **Its icon ⑧ (8) will be illuminated with higher intensity.** For that:

- 1 Touch sensor ⑧ (8). The timer indicator (5) of the selected plate will show flashing “00”. The light ring of the knob will change to blue color. If no action is performed on the knob and no time is set, after a few seconds, the timer will be switched off.
- 2 Immediately after, turn the knob (2) rightwards and select a cooking time value between 1 and 99 minutes. If the first turn, from “00”, is done leftwards, the initial time value will be 60 minutes. In both cases the knob (2) has to be turned leftwards to return the time to 00. Anytime the time value is set to “00”, if you turn left the knob (2) the initial time value will be 60 minutes.
- 3 When the timer indicator (5) stops flashing, it will start counting down the time automatically. When the remaining time is 1 minute, the countdown will be in seconds.

Once the selected cooking time has elapsed, the heating zone being timed is turned off and the clock emits a series of beeps for several seconds. To turn off the audible signal, touch any sensor. The timer indicator (5) will display a 00. If the heating zone turned off is hot, its power indicator (4) will display the H symbol.

If you wish to time another hotplate at the same time, repeat steps 1 to 3.

Changing the programmed time.

If you wish to modify the timer the before programmed time is up:

- 1 Select the desired plate.
- 2 Twist the knob (2) rightwards or leftwards for modifying the programmed time.

Disconnecting the clock



If you wish to stop the timer before the programmed time ends:

- 1 Select the desired plate.
- 2 Twist the knob (2) leftwards until the time is 00. Timer will be cancelled.

Synchro Function (depending on model)



Through this function, it is possible to link two cooking zones, indicated in the printing screen as "Synchro", working together and to select a common power level and to activate common timer function for both zones.

Activating the function.

To enable this function press sensor  (9). Its icon  (9) will be illuminated with higher intensity, and zone indicators' icons of linked zones will be switching on. Power value "0" will be shown flashing on both power indicators (3). Pan detection will take place in the whole linked area. You have a few seconds for doing the next operation. At the contrary, if no action is done, the function will be deactivated automatically and the zones will return to previous status.

This function can be enabled as well if any of the zones has already assigned a power value.




Deactivating the function.

To disable this function, sensor  (9) has to be pressed again, and the zones will be unlinked but current power levels or special functions assigned to the zones will be kept. Its icon  (9) will be illuminated fainter. This function can also be disabled by reducing the power level to "0". Unless you press another zone' sensor the function will be disabled automatically after 10 seconds.




Keep Warm Function

This function automatically sets an appropriate power level to keep the cooked food hot.


Activating the function.

To activate the function, select the plate, and press sensor  (10). Its icon  (10) will be illuminated with higher intensity. Once the function is activated, the symbol  will appear on the power indicator (4).

Deactivating of the function.

You can override the function at any time, having previously selected the plate, touching again the sensor  (10), turning off the plate or modifying the power level. Its icon  (10) will be illuminated fainter, and the  will disappear of the power indicator (4).

iQuickBoiling Function


This function enables the automatic boiling control, which is a great help for cooking pasta, rice, eggs, boil some food, etc. It is available only in zones where the symbol  appears.

Conditions of the container



For a proper operation of the "iQuickBoiling" function, you need to use a container that meets the following preconditions:


- Bottom size as close as possible to the diameter of the plate
- **WITHOUT LID.**
- Filled to over half its capacity at room temperature water (never use warmed or hot water).

Failure to comply with these conditions will distort the proper control of boiling.

 **WARNING: do not use this feature for a different cooking purpose other than boiling water. Never use oil, it may lead to overheat and generate a flame.**

Activating the function.

To activate the function, select the plate, and press sensor  (11). Its icon  (11) will be illuminated with higher intensity.

Once the feature is activated, the icon  will appear on both the power indicator (4) and the timer indicator (12); a moving segment will appear, indicating that the cooking is under system's control.

When the system detects that it is about to start boiling, a first beep will be heard. Take this opportunity to prepare your food for boiling or baking as desired.

After 30 seconds, a second beep will be heard; if you have not already done so, it's time to pour the food in the pan.


After the second beep, the system will activate the timer and stopwatch for you so that you can control how long the food is to be boiled.

30 seconds after activating the stopwatch, a third beep will sound to warn that from that moment on, the system will decrease the power supplied in order to maintain a gentle and continuous boil. The timer will remain active until the end of cooking.

If desired, you can disable the timer and set a time for the countdown and automatic shutdown of the plate (see




section "Timer" unction).

Deactivating the function.

You can override the function at any time by turning off the plate, by changing the power level or by choosing a different special function. The icon  (11) will be illuminated fainter.

Power Management Function (depending on model)

Some models are equipped with a power limiting function (Power Management). This function allows the total power generated by the hob to be set to different values selected by the user. To do this, for the first minute after having connected the hob to the power supply, it is possible to access the power limiting menu.

- 1 Press sensor  (8) for three seconds. The letter PL will appear on the timer indicator (5).
- 2 Press lock sensor  (6). The different available power limits will be shown while you turn the knob (2) leftwards or rightwards.
- 3 Once the value has been selected, once again press the locking touch key  (6). The hob will be limited to the chosen power value.

If you want to change the value again, you must unplug the hob and plug it in again after a few seconds. Thus you will again be able to enter the power limiting menu.

Every time the power level of a hotplate is changed, the power limiter will calculate the total power the hob is generating. If you have reached the total power limit, the touch control will not allow you to increase the power level of that hotplate. The hob will beep and the power indicator (3) will blink at the level that cannot be exceeded. If you wish to exceed that value, you must lower the power of the other hotplates. Sometimes it will not be enough to lower another by a single level as this depends on the power of

each hotplate and the level it is set at. It is possible that to raise the level of a large hotplate that of several smaller ones must be turned down.

If you use the quick switch-on at maximum power function and the said value is above the value set by the limit, the hotplate will be set to the maximum possible level. The hob will beep and the said power value will blink twice on the indicator (4).

Safety switch off function


If due to an error one or several heating zones do not switch off, the appliance will be automatically disconnected after a set amount of time (see table 1).


Table 1

Selected power level	MAXIMUM OPERATING TIME (in hours)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 or 5 minutes, readjusts to level 9 (depending on model)

* Depends on model


When the "safety switch off" function has been triggered, a 0 is displayed if the glass surface temperature is not dangerous for the user or an H if there is a burn risk.

 **Keep the control panel of the heating areas clean and dry at all times.**

 **In the event of operating problems or incidents not mentioned in this manual, disconnect the appliance and contact the TEKA technical service.**

Suggestions and recommendations

- * Use pots or pans with thick, completely flat bottoms.
- * Pots/pans with a smaller diameter than the shown heating area are not recommended.
- * Do not slide pots and pans over the glass because they could scratch it.
- * Although the glass can take knocks from large pots and pans without sharp edges, try not to knock it.
- * To avoid damaging the ceramic glass surface, do not drag pots and pans over the glass and keep the undersides of them clean and in good condition.

 **Try not to spill sugar or products containing sugar on the glass as while the surface is hot these could damage it.**

Cleaning and maintenance

To keep the appliance in good condition, clean it using suitable products and implements once it has cooled down. This will make the job easier and avoid the build-up of dirt. Never use harsh cleaning products or tools that could scratch the surface, or steam-operated equipment.

Light dirt not stuck to the surface can be cleaned using a damp cloth and a gentle detergent or warm soapy water. However, for deeper stains or grease use a special cleaner for ceramic hot plates and follow the instructions on the bottle. Dirt that is firmly stuck due to being burned repeatedly can be removed using a scraper with a blade.

Slight tinges of colour are caused by pots and pans with dry grease residue underneath or due to grease between the glass and the pot during cooking. These can be removed using a nickel scourer with water or a special cleaner for ceramic hot plates. Plastic objects, sugar or food containing a lot of sugar that have melted onto the surface must be removed immediately using a scraper.

Metallic sheens are caused by dragging metal pots and pans over

the glass. These can be removed by cleaning thoroughly using a special cleaner for ceramic glass hot plates, although you may need to repeat the cleaning process several times.

Warning:



A pot or pan may become stuck to the glass due to a product having melted between them. Do not try to lift the pot while the heating zone is cold! This could break the glass.




Do not step on the glass or lean on it as it could break and cause injury. Do not use the glass as a surface for placing objects.

TEKA INDUSTRIAL S.A. reserves the right to make changes to its manuals that it deems necessary or useful, without affecting the product's essential features.

Environmental considerations



The symbol  on the product or its packaging means that this product cannot be treated like ordinary household waste. This product must be taken to a recycling collection point for electrical and electronic appliances. By ensuring that this product is disposed of correctly, you will avoid harming the environment and public health, which could happen if this product is not handled properly. For more detailed information about recycling this product, please contact your local authority, household waste service or the store where you purchased the product.

The packaging materials used are environmentally friendly and can be recycled completely. Plastic components are marked >PE<, >LD<, EPS<, etc. Dispose of packaging materials, like household waste, in your local container.

Fulfillment with Energy Efficiency of the appliance: -Appliance has been tested according to standard EN 60350-2 and the obtained value, in Wh/

Kg, is available in the appliance's rating plate.

If something does not work

Before calling the technical service, perform the verifications described below.

The appliance does not work:

Ensure that the power cable is plugged in.

The induction zones do not produce heat:

The container is not appropriate (it does not have a ferromagnetic bottom or is too small). Check that the bottom of the container attracts a magnet, or use a larger container.

A humming is heard when starting to cook in the induction zones:

With containers which are not very thick or not of one piece, the humming results from the transmission of energy directly to the bottom of the container. The humming is not a defect, but if you wish to avoid it anyway, reduce the power level slightly or use a container with a thicker bottom, and/or of one piece.

The touch control does not light up or, despite lighting, does not respond:

No heating zone has been selected. Be sure to select a heating zone before operating it.

There is humidity on the sensors, and/or your fingers are wet. Keep the touch control surface and/or your fingers clean and dry. The locking function is activated. Unlock the controls.

The sound of a fan is heard while cooking, which continues even after cooking has ended:

The induction zones have a fan to keep the electronics cool. This only operates when the electronic circuits get hot. It stops again when the circuits cool whether the hob is turned on or not.

The symbol will appear on the power indicator of a hotplate:

The induction system does not find a pot or pan on a hotplate or it is of an unsuited type.

The hotplate will switch off and the message C81 or C82 will appear on the indicators:

Excessive temperature in the electronics or on the glass. Wait for a while for the electronics to cool down or remove the pot or pan so that the glass can cool.

C85 appears on the indicator of one of the hotplates:

The pot or pan used is of an unsuited type. Switch off the hob, switch it on again and try with another pot or pan.

The appliance switches off and the message C90 appears on the indicators (3):

The touch control detects some covered sensor and doesn't allow to switch on the cooktop. Remove the possible objects or liquids keeping the touch control surface clean and dry until the message disappears.

- Sicherheitshinweise:** **fehlen, AUSSCHLIESSLICH unter Aufsicht verwendet werden, es sei denn, sie wurden hinsichtlich der Bedienung des Geräts instruiert und sind sich der Risiken, die sein Gebrauch mit sich bringen kann, bewusst. Kinder dürfen die benutzerseitige Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.**
- beispielsweise** Personen mit einem Herzschrittmacher ihren Arzt befragen oder im Zweifelsfall die Induktionskochfelder nicht benutzen.
- ⚠ Vorsicht! Bei Brüchen oder Sprüngen im Glaskeramik-Kochfeld ist es sofort außer Betrieb zu nehmen und vom Netz abzuschalten. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.**
- ⚠ Das Gerät ist nicht für den Gebrauch mit einem externen Zeitschalter (der nicht im Gerät selbst integriert ist) bzw. mit einem Fernsteuerungssystem konzipiert.**
- ⚠ Auf der Oberfläche des Kochfeldes dürfen keine metallischen Gegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel oder Topfdeckel abgestellt werden, da diese heiß werden können.**
- ⚠ Dieses Gerät nicht mit einem Dampfreinigungsgerät reinigen.**
- ⚠ Schalten Sie nach dem Gebrauch das Kochfeld ab. Es reicht nicht, das Kochgeschirr vom Kochfeld zu entfernen. Anderenfalls kann es zu einer ungewünschten Erwärmung kommen, wenn während des Zeitraums der Kochgeschirrerkennung unbemerkt ein anderes Kochgeschirr auf das verwendete Kochfeld gestellt wird. Vermeiden Sie mögliche Unfälle!**
- ⚠ Vorsicht! Das Gerät und einzelne Bauteile können sich während des Betriebs erhitzen. Heizelemente nicht berühren. Kinder unter 8 Jahren dürfen sich nur unter ständiger Aufsicht in der Nähe des Kochfeldes aufhalten.**
- ⚠ Vorsicht! Überhitzte Fette und Öle können sich selbst entzünden. Einen Brand NIEMALS mit Wasser löschen! Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus und ersticken Sie die Flammen mit einem Deckel oder einer Decke.**
- ⚠ Stellen Sie keine Gegenstände auf den Kochzonen des Herdes ab. Treffen Sie Maßnahmen gegen mögliche Brandrisiken.**
- ⚠ Dieses Gerät darf von Kindern ab acht Jahren, sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder aber Personen, denen die Erfahrung und die Kenntnisse**
- ⚠ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**
- ⚠ Der Induktionsgenerator erfüllt die geltenden europäischen Richtlinien. Dessen ungeachtet ist es ratsam, dass**

Installation

Montage mit Besteckschublade

Wenn Sie unterhalb des Kochfeldes eine Besteckschublade montieren möchten, müssen die beiden Elemente durch eine Platte voneinander getrennt werden. Auf diese Weise wird ein ungewollter Kontakt mit der heißen Oberfläche des Gerätegehäuses vermieden.

Die Platte ist mit einem Abstand von 20 mm unterhalb des Kochfeldes zu montieren.

Elektrischer Anschluss

Bitte beachten Sie vor dem Netzanschluss des Kochfeldes, dass die vorhandene Netzspannung (Volt) und die Frequenz mit denen auf dem Typenschild übereinstimmen.

Der elektrische Anschluss muss über einen für die angegebene Stromstärke ausgelegten Leitungsschutzschalter mit allpoliger Abschaltung und einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm erfolgen, damit im Notfall oder für die Reinigung des Kochfeldes eine Unterbrechung der Stromversorgung möglich ist.

Bringen Sie das Netzkabel so an, dass eine Berührung mit dem Gehäuse des Kochfeldes und/oder mit dem evtl. vorhandenen Herd ausgeschlossen ist.

Achtung!

⚠ Der elektrische Anschluss ist mit einer korrekten Erdung nach Maßgabe der geltenden Bestimmungen vorzusehen. Andernfalls kann es zu Funktionsstörungen des Kochfeldes kommen.

⚠ Bei Spannungen, die deutlich über der Normalspannung liegen, können wie bei allen gängigen elektrischen Geräten Funktionsstörungen auftreten.

⚠ Es wird empfohlen, das Induktionskochfeld während der Selbstreinigungsfunktion bei selbstreinigenden Backöfen nicht zu verwenden, da dieses Gerät sich dabei sehr stark erhitzt.

⚠ Lassen Sie Eingriffe und Reparaturen am Gerät, dazu gehört auch das Austauschen des flexiblen Netzanchlusskabels, ausschließlich vom autorisierten Technischen Kundendienst von TEKA ausführen.

⚠ Vor dem Trennen der Spannungsversorgung des Geräts wird empfohlen, den Hauptschalter aus-

zuschalten und vor dem Herausziehen des Steckers ca. 25 Sekunden zu warten. Diese Zeit ist erforderlich, damit sich der elektrische Schaltkreis entladen kann und verhindert, dass Elektrizität über die Steckerkontakte entladen wird.

📖 Bewahren Sie die Garantie bzw. das Datenblatt zusammen mit der Gebrauchsanleitung über die Lebensdauer des Gerätes auf. Diese enthalten wichtige technische Daten.

Gebrauch und Wartung

Nutzungshinweise für die Touch-Bedienung

HANDHABUNGSELEMENTE (Abb. 2)

- ① Allgemeiner Ein / Aus-Sensor.
- ② Netz- und Zeitauswahlschalter
- ③ Zonensensor und -anzeige
- ④ Strom- und / oder Restwärmeanzeige.
- ⑤ Zeitanzeige.
- ⑥ „Block“-Sensor- und Anzeige

- ⑦ „Stop & Go“-Sensor- und Anzeige
- ⑧ „Timer“-Sensor- und Anzeige
- ⑨ „Synchro“-Sensor- und Anzeige (je nach Modell).
- ⑩ „Keep Warm“-Sensor- und Anzeige.
- ⑪ „iQuickBoiling“-Sensor- und Anzeige
- ⑫ Off-Sensor
- ⑬ Knopfabwesenheitsanzeige

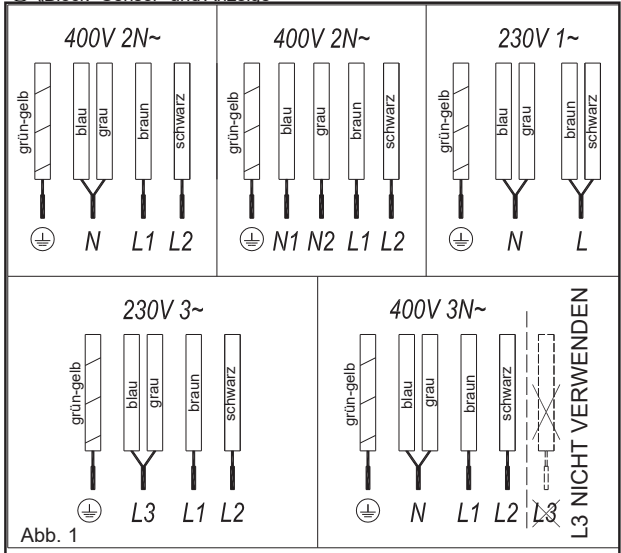
* Nur sichtbar beim Betrieb.

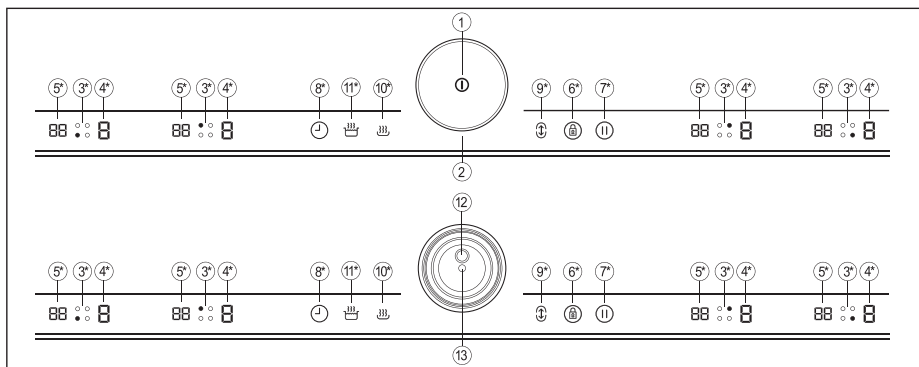
Die Manöver werden mit Hilfe der Tasten und des Reglers durchgeführt. Sie brauchen keine Kraft auf die gewünschte Berührungstaste auszuüben; um die gewünschte Funktion zu aktivieren müssen Sie sie nur mit den Fingerspitzen berühren

Jede Aktion wird durch einen Signalton bestätigt.

Jeder Drehknopf (2) ermöglicht Leistungsstufeneinstellung zwischen 0 und 9 und Zeiteinstellung zwischen 0 und 99. Wenn Sie den Regler nach rechts drehen, erhöht sich der Wert, während er beim Drehen nach links, gesenkt wird.

⚠ Um eine Platte auf diesen Modellen auszuwählen, berühren





Sie direkt den Zonenauswahlsensor (3).

EINSCHALTEN DES GERÄTS

- 1 Den Knopf (2) in sein Arbeitsgehäuse einsetzen (siehe Abbildung 3).
- 2 Berühren Sie die Taste On (1) mindestens eine Sekunde lang. Der Berührungsschalter wird aktiv und sichtbar, und der externe Ring leuchtet. Wenn eine Kochzone heiß ist, wird in der Betriebsanzeige (4) ein H angezeigt.

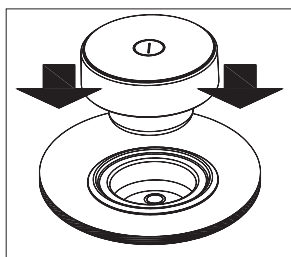


Abb. 3

Wenn Sie in den nächsten 10 Sekunden keine Handlung ausführen, schaltet sich die Touch-Bedienung automatisch aus.

Wenn die Touch-Bedienung aktiviert ist, können Sie ihn jederzeit durch Berühren der Berührungstaste (1) trennen, auch wenn er gesperrt ist („Lock“-Funktion aktiviert). Die Berührungstaste (1) hat immer Vorrang, um die Touch-Bedienung zu trennen.

! Sie können den Drehknopf

(2) jederzeit aus seinem Gehäuse entfernen. Durch diese Aktion blockieren Sie den Rest der Sensoren. Diese Maßnahme eignet sich als Sicherheitsmaßnahme zur Vermeidung von unerwünschten Manipulationen durch Kinder. Die am Gehäuseboden angeordnete Leuchtanzeige (13) beginnt zu blinken. Wenn der Regler wieder in seiner Position steht, sind die Sensoren wieder verfügbar und die Leuchtanzeige blinkt nicht mehr.

! Innerhalb des Knaufgehäuses ist ein Einweg-Sensor (12) vorhanden, der es ermöglicht, das Kochfeld auszuschalten, wenn der Drehknopf nicht in seiner Position ist.

PLATES ACTIVATION

Sobald die Touch-Bedienung über den Sensor (1) aktiviert ist, kann jede Platte durch folgende Schritte eingeschaltet werden:

- 1 Sie müssen durch Drücken des Zonensensors (3) die gewünschte Kochzone wählen. Die ausgewählte Zone wird durch das entsprechende Blinken der Zonenanzeige (3) angezeigt. Durch Drehen des Reglers nach rechts oder links kann der Leistungspegel zwischen 0 und 9 eingestellt werden. Der Leistungswert wird auf der entsprechenden Betriebsanzeige (4) angezeigt.
- 2 Durch Drücken des Drehknopfs (2) kann eine neue Kochstufe zwischen 0 und 9 gewählt werden.

Solange die Platte ausgewählt ist, kann ihr Leistungspegel verändert werden.

AUSSCHALTEN EINER PLATTE

Wenn eine Zone bereits ausgewählt ist, drehen Sie den Drehknopf (2) nach links, bis der Pegel 0 erreicht ist. Die heiße Platte wird ausgeschaltet.

Wenn Sie eine Zone ausschalten, erscheint ein H auf der Betriebsanzeige (4), d.h. die Glasoberfläche hat eine hohe Temperatur erreicht, es besteht Verbrennungsgefahr. Wenn die Temperatur sinkt, schaltet die Betriebsanzeige (4) aus.


ALLE PLATTEN AUSSCHALTEN

Alle Platten können gleichzeitig mit dem allgemeinen Ein / Aus-Sensor (1) getrennt werden. Alle Plattenanzeigen (4) werden erlischen. Wenn die Heizzone ausgeschaltet ist, zeigt ihre Betriebsanzeige (4) ein H an.

! Wenn das Kochfeld ausgeschaltet ist, bleibt der Ein / Aus-Sensor (1) etwa eine Minute lang beleuchtet. Danach wird sie ausgeschaltet. Wird der Drehknopf vor dieser Minute aus dem Gehäuse entfernt, blinkt die am Gehäuseboden angeordnete Anzeige (13). Wenn es wieder in seine Position gebracht wird, bevor diese Minute endet, leuchtet der Ein / Aus-Sensor (1) erneut.

Pfannenerkennung

Induktionskochzonen haben einen eingebauten Pfannenerkennung. Auf diese Weise wird die Platte nicht mehr funktionieren, wenn keine Pfanne vorhanden ist oder wenn die Pfanne nicht geeignet ist.

Die Betriebsanzeige (4) zeigt ein Symbol  zur Bezeichnung, dass „keine Pfanne vorhanden“ ist, wenn bei eingeschalteter Zone keine Pfanne erkannt wird oder die Pfanne nicht geeignet ist


Wenn eine Pfanne während des Betriebs aus der Zone genommen wird, stoppt die Platte automatisch die Energiezufuhr und zeigt das Symbol „keine Pfanne vorhanden“. Wenn eine Pfanne wieder auf die Kochzone gelegt wird, wird die Energiezufuhr mit der gleichen zuvor eingestellten Energie fortgesetzt.

Die Dauer für die Pfannenerkennung beträgt 3 Minuten. Wenn eine Pfanne nicht innerhalb dieses Zeitraums platziert wird oder die Pfanne ungeeignet ist, schaltet sich die Kochzone aus.







Wenn Sie fertig sind, schalten Sie die Kochzone mit dem Drehknopf aus. Andernfalls kann es zu einem unerwünschten Betrieb kommen, wenn während der drei Minuten versehentlich eine Pfanne auf die Kochzone gestellt wird. Mögliche Unfälle vermeiden!

Sperrfunktion





Mit der Funktion „Block“ können Sie die anderen Sensoren außer dem Ein- / Ausschaltsensor  (1) blockieren, um unerwünschte Eingriffe zu vermeiden. Diese Funktion eignet sich als Kindersicherung.

Aktivierung der Funktion.



Zum Aktivieren dieser Funktion den Sensor  (6) mindestens eine Sekunde berühren. Das Symbol  (6) wird mit einer höheren Intensität beleuchtet, die anzeigt, dass das

Bedienfeld blockiert ist. Um die Funktion zu deaktivieren, berühren Sie den Sensor  (6) erneut. Das Symbol  (6) leuchtet schwächer.



Deaktivierung der Funktion.

Wenn der Ein / Aus-Sensor  (1) zum Ausschalten des Gerätes verwendet wird, während die Funktion „Blockieren“ aktiviert ist, ist es nicht möglich, das Kochfeld wieder einzuschalten, bis es entriegelt wird. Wenn das Kochfeld ausgeschaltet und die Funktion „Blockieren“ aktiviert ist, bleibt das Sperrsymbol  (6) und der Ein / Aus-Sensor  (1) ca. 1 Minute lang beleuchtet. Danach werden sie ausgeschaltet. Wenn versucht wird, das Kochfeld in diesem Zustand einzuschalten, wird das Sperrsymbol  (6) wieder beleuchtet, wobei das Kochfeld verriegelt bleibt.

Stummschaltung des Signaltons

Wenn unmittelbar nach dem Einschalten des Herdes, der „Timer“-Sensor  (8) und „Stop & Go“-Sensor  (7) für drei Sekunden gleichzeitig gedrückt wird, wird das akustische Signalton, das jede Aktion begleitet, deaktiviert. Die Betriebsanzeigen (4) zeigen „OF“.



Diese Deaktivierung wird nicht auf alle Funktionen angewendet, wie zum Beispiel für den Signalton ein / aus, das Ende des Timers oder das Sperren / Entsperrn der Berührungstasten wird immer aktiviert bleiben.

Um die akustischen Signaltöne, die jede Aktion begleiten wieder zu aktivieren, drücken Sie erneut den „Timer“-Sensor  (8) und „Stop & Go“-Sensor  (7) gleichzeitig für drei Sekunden. Die Betriebsanzeigen (4) zeigen „OF“.

Stop&Go-Funktion



Diese Funktion setzt den Kochvorgang auf Pause. Der Timer wird auch pausiert, wenn er aktiviert ist.

Aktivierung der Funktion.

Berühren Sie den „Stop & Go“-Sensor  (7). Das Symbol  (7) wird mit höherer Intensität beleuchtet und um anzuzeigen, dass das Kochen angehalten wurde werden die Betriebsanzeigen (4) ein Symbol

 zeigen.

Deaktivierung der Funktion.

Berühren Sie erneut den „Stop & Go“-Sensor  (7). Das Symbol  (7) leuchtet schwächer und das Kochen wird mit der gleichen Leistung und den Timer-Einstellungen fortgesetzt, die vor der Pause eingestellt wurden.

Power-Funktion

Diese Funktion liefert „extra“ Leistung auf die Platte, über dem Nennwert. Die Leistung hängt von der Größe der Platte, mit der Möglichkeit, den vom Generator zulässigen Maximalwert zu erreichen.

- 1 Drehen Sie den Knopf (2) nach rechts, bis zum Leistungspegel 9 und warten Sie eine Sekunde. Drehen Sie den Regler nach rechts, bis ein P in seiner entsprechenden Leistungsanzeige (4) angezeigt wird.
- 2 Die Leistungspegel-Anzeige (4) wird das Symbol P zeigen, und die Platte beginnt zusätzliche Leistung zu liefern.

Die „Power“ Funktion verfügt über eine maximale Dauer, die in der Tabelle 1 angegeben ist. Nach dieser Zeit wird der Leistungspegel automatisch auf 9 eingestellt. Ein Signalton ertönt.

Bei Aktivierung der „Power“-Funktion in einer Kochplatte, ist es möglich, dass die Leistung von einigen der anderen Platten betroffen sein könnte, indem sie auf ein niedrigeres Niveau reduziert wird, wobei dies auf seiner Anzeige angezeigt wird (4).


Um die „Power“-Funktion zu deaktivieren, bevor seine Arbeitszeit beendet ist, drehen Sie den Knopf (2) und wählen Sie eine andere Leistungsstufe.


Timer-Funktion (Countdown-Uhr)

Diese Kochfunktionen ermöglichen das Kochen, ohne dass Sie anwesend sein müssen: Sie können einen Timer für eine Platte einstellen, und es wird ausgeschaltet, sobald die gewünschte Zeit abgelaufen ist.

Bei diesen Modellen können Sie jede Platte gleichzeitig für eine Dauer im Bereich von 1 bis 90 Minuten eingestellt werden.

Timer-Einstellung einer Platte

Sobald der Leistungspegel auf die gewünschte Zone eingestellt ist und bei der Auswahl der Zone der Punkt blinkt, ist es möglich die die Zone zeitlich einzustellen. Das Symbol  (8) wird mit höherer Intensität beleuchtet. Dazu:

- 1 Berührungssensor  (8). Die Timer-Anzeige (5) der ausgewählten Platte wird blinkt „00“. Der Lichtring des Knopfes wechselt auf blau. Wenn nach einigen Sekunden keine Aktion auf dem Knopf durchgeführt wird und keine Zeit gesetzt ist, wird der Timer ausgeschaltet.
- 2 Drehen Sie unmittelbar danach den Drehknopf (2) nach rechts und wählen Sie einen Kochzeitwert zwischen 1 und 99 Minuten. Wenn die erste Drehung von „00“ nach links durchgeführt wird, wird der Anfangszeitwert 60 Minuten. In beiden Fällen muss der Knopf (2) nach links gedreht werden, um die Zeit auf 00 zurückzusetzen. Immer wenn der Zeitwert auf „00“ eingestellt wird, wenn Sie den Knopf nach links drehen (2), beträgt der Anfangszeitwert 60 Minuten.
- 3 Wenn die Timer-Anzeige (5) nicht mehr blinkt, startet der Countdown automatisch. Wenn die Restzeit 1 Minute beträgt, geht der Countdown in Sekunden weiter.

Sobald die eingestellte Kochzeit abgelaufen ist, wird die Heizzone ausgeschaltet und die Uhr gibt für mehrere Sekunden eine Reihe von Signaltönen aus. Um das akustische

Signal abzuschalten, berühren Sie irgendein Sensor. Die Timer-Anzeige (5) zeigt 00. Wenn die Heizzone ausgeschaltet ist, zeigt ihre Betriebsanzeige (4) ein H-Symbol.

Wenn Sie eine andere Kochstelle zur gleichen Zeit einstellen möchten, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3.

Ändern der programmierten Zeit.

Wenn Sie den Timer ändern möchten, bevor die programmierte Zeit abgelaufen ist:

- 1 Wählen Sie die gewünschte Platte.
- 2 Drehen Sie den Knopf (2) nach rechts oder links, um die programmierte Zeit zu ändern.

Trennen der Uhr.



Wenn Sie den Timer stoppen möchten, bevor die programmierte Zeit abgelaufen ist:

- 1 Wählen Sie die gewünschte Platte.
- 2 Drehen Sie den Knopf (2) nach links, bis die Zeit 00 ist. Der Timer wird abgebrochen.

Synchro-Funktion (je nach Modell)



Durch diese Funktion ist es möglich zwei Kochzonen zu verbinden, die im Druckbildschirm als „Synchro“ angezeigt werden, um die zusammen zuarbeiten und eine gemeinsame Leistungsstufe auszuwählen und gemeinsame Timer-Funktion für beide Zonen zu aktivieren.

Aktivierung der Funktion.

Um diese funktion zu aktivieren drücken Sie den Sensor  (9). Das Symbol  (9) wird mit höherer Intensität beleuchtet und die Zonen-Indikatoren der verbundenen Zonen eingeschaltet. An beiden Betriebsanzeigen (3) wird der Leistungswert „0“ angezeigt. Die Pfannenerkennung findet im gesamten verknüpften Bereich statt. Sie haben ein paar Sekunden für die nächste Handlung. Wenn keine

Handlung durchgeführt wird, wird die Funktion automatisch deaktiviert und die Zonen kehren zum vorherigen Status zurück. Diese Funktion kann auch aktiviert werden, wenn einem der Zonen bereits ein Leistungswert zugeordnet wurde.




Deaktivierung der Funktion.

Um diese Funktion zu deaktivieren, muss der Sensor  (9) wieder gedrückt und die Zonen getrennt werden, jedoch die aktuellen Leistungsstufen oder spezielle Funktionen, die den Zonen zugeordnet wurden, bleiben erhalten. Das Symbol  (9) leuchtet schwächer. Diese Funktion kann auch durch die Verringerung des Leistungspegels auf „0“ deaktiviert werden. Sofern Sie keinen Sensor einer anderen Zone drücken, wird die Funktion nach 10 Sekunden automatisch deaktiviert.




Keep Warm-Funktion

Diese Funktion setzt automatisch einen entsprechenden Leistungspegel, um das gekochte Essen warm zu halten.

Aktivierung der Funktion.


Um die Funktion zu aktivieren, wählen Sie die Platte und drücken Sie den Sensor  (10). Das Symbol  (10) wird mit höherer Intensität beleuchtet. Sobald die Funktion aktiviert ist, erscheint das Symbol  auf der Betriebsanzeige (4).

Deaktivierung der Funktion.

Sie können die Funktion jederzeit außer Kraft setzen, wenn die Platte zuvor ausgewählt wurde, durch erneutes Berühren des Sensors  (10), ausschalten der Platte oder ändern des Leistungspegels. Das Symbol  (10) wird schwächer beleuchtet und  verschwindet von der Betriebsanzeige (4).

iQuickBoiling-Funktion

Diese Funktion aktiviert die automatische Kochkontrolle, die für das Kochen von Nudeln, Reis, Eier,

von etwas zu essen, usw. eine große Hilfe ist. Es ist nur in Zonen verfügbar, in denen das Symbol  angezeigt wird.

Zustand des Behälters.

Für einen ordnungsgemäßen Betrieb der „QuickBoiling“-Funktion, müssen Sie einen Behälter verwenden, der die folgenden Voraussetzungen erfüllt:

- Der Bodenmaß muss mit dem Durchmesser der Platte möglichst übereinstimmen

- OHNE DECKEL.



- Gefüllt mehr als die Hälfte seiner Kapazität mit Wasser in Raumtemperatur (niemals erwärmtes oder heißes Wasser verwenden).


Die Nichteinhaltung dieser Bedingungen, wird die ordnungsgemäße Kontrolle des Kochens beeinträchtigen.



WARNUNG: Diese Funktion nicht für einen anderen Zweck als kochen von Wasser verwenden. Niemals Öl verwenden, sonst kann es zur Überhitzung führen und eine Flamme erzeugen.

Aktivierung der Funktion.

Um die Funktion zu aktivieren, wählen Sie die Platte und drücken Sie den Sensor  (11). Das Symbol  (11) wird mit höherer Intensität beleuchtet.

Sobald die Funktion aktiviert ist, erscheint das Symbol  sowohl auf der Betriebsanzeige (4) als auch auf der Timer-Anzeige (12); es erscheint ein sich bewegendes Segment, was darauf hinweist, dass das Kochen unter Kontrolle des Systems ist.

Wenn das System erkennt, dass es bald zum Kochen beginnt, wird ein erster Signalton ausgegeben. Nutzen Sie die Gelegenheit, Ihre Nahrung für das Kochen oder Backen auf Ihr Wunsch zuzubereiten.

Nach 30 Sekunden ertönt ein zweiter Signalton; wenn Sie es bereits nicht


getan haben, ist es Zeit, das Essen in die Pfanne zu schütten.

Nach dem zweiten Piepton wird das System für Sie den Timer und die Stoppuhr aktivieren, damit Sie kontrollieren können, wie lange das Essen gekocht werden soll.

30 Sekunden nach dem aktivieren der Stoppuhr, wird ein drittes Signalton ertönen, um zu warnen, dass von diesem Moment an das System die Leistung reduzieren wird, um ein sanftes und kontinuierliches Kochen aufrecht zu erhalten. Der Timer wird bis zum Ende des Kochens aktiv bleiben.



Falls gewünscht, können Sie den Timer deaktivieren und eine Zeit für den Countdown und die automatische Abschaltung der Platte (siehe Abschnitt „Timer“-Funktion) einstellen


Deaktivierung der Funktion.

Sie können die Funktion jederzeit außer Kraft setzen, indem Sie die Platte ausschalten, den Leistungspegel ändern oder eine andere Sonderfunktion wählen. Das Symbol  (11) leuchtet schwächer.

Energiemanagement-Funktion (abhängig vom Modell).

Einige Modelle sind mit einer Funktion zur Energiebegrenzung (Energiemanagement) ausgestattet. Die Funktion gestattet die Festlegung der durch den Herd erzeugten Energie auf einen durch den Benutzer ausgewählten Wert. Dafür lässt sich während ersten Minute nach dem Anschluss des Herds an die Stromzufuhr auf das Menü für die Energiebegrenzung zugreifen.

- 1 Drücken Sie den Sensor  (8) für drei Sekunden. Die Buchstaben PL erscheinen nun auf der Timeranzeige (5)
- 2 Sperrsensor  (6) drücken. Während Sie den Regler (2) nach links oder rechts drehen, werden die verschiedenen verfügbaren Leistungsgrenzen angezeigt.

- 3 Sobald der Wert ausgewählt wurde, drücken Sie auf die Berührungstaste für die Verriegelungsfunktion  (6). Der Herd ist nun auf den ausgewählten Leistungswert beschränkt.

Wenn Sie den Wert erneut ändern möchten, müssen Sie den Herd von der Stromzufuhr trennen und dann nach einen Sekunden wieder anschließen. Nun können Sie erneut auf das Menü zur Leistungsbegrenzung zugreifen.

Jedes Mal, wenn die Leistungsstufe einer Heizplatte geändert wird, berechnet das Aggregat zur Leistungsbegrenzung, die vom Herd erzeugte Gesamtleistung. Wenn der Grenzwert für die Gesamtleistung erreicht wurde, können Sie an der Bedienungsleiste die Leistungsstufe für diese Heizplatte nicht mehr erhöhen. Der Herd erzeugt einen Piepton und die Leistungsanzeige (3) blinkt auf der Stufe, die nicht überschritten werden kann. Wenn Sie über diesen Wert hinaus möchten, müssen Sie die anderen Heizplatten herunterzuschalten. Gelegentlich reicht es nicht aus, eine andere Platte um eine Stufe herunterzuschalten. Das ist jeweils von der Leistung jeder Heizplatte sowie der eingestellten Leistungsstufen ab. Es ist möglich, dass für die Erhöhung der Leistung einer größeren Heizplatte mehrere kleine ausgeschaltet werden müssen.

Wenn Sie die Schnellschaltung auf die Maximalleistung nutzen und der betreffende Wert oberhalb des durch die Begrenzung möglichen Werts liegt, wird die Heizplatte auf den unter diesen Umständen höchstmöglichen Wert eingestellt. Der Herd erzeugt einen Piepton und die Anzeige des Leistungswerts blinkt zweimal (4).

Sicherheitsabschaltung

Wenn sich eine oder mehrere Kochzonen nicht korrekt ausschalten, schaltet sich das Gerät nach Ablauf einer bestimmten Zeit automatisch ab (siehe Tabelle 1).

Tabelle 1

Gewählte Kochstufe	MAX. BETRIEBSDAUER (in Stunden)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 oder 5 Minuten eingestellt zum Level 9 (* je nach Modell)

* je nach Modell

Bei der "Sicherheitsabschaltung" wird 0 angezeigt, wenn die Oberflächentemperatur der Glaskeramik keine Gefahr für den Benutzer darstellt bzw. H, wenn Verbrennungsgefahr besteht.

! Halten Sie den Touch-Control-Bereich für die Kochzonen stets frei und sauber.

! Bei Problemen mit der Bedienbarkeit oder nicht in der vor-liegenden Anleitung genannten Störungen, schalten Sie das Gerät aus und benachrichtigen Sie den tech-nischen TEKA-Kundendienst.

Vorschläge und Empfehlungen

- * Verwenden Sie nur Kochgeschirr mit festen, ebenen und möglichst dicken Böden.
- * Es wird empfohlen, Kochgeschirr zu verwenden, das den gleichen Durchmesser hat wie die Markierung der Kochstelle.
- * Schieben Sie das Kochgeschirr nicht über das Kochfeld, da Sie es zerkratzen können.
- * Die Glaskeramik-Fläche hält leichten Stößen durch größeres Kochgeschirr stand, sofern es keine scharfen Kanten aufweist. Verhindern Sie derartige Stoßbelastungen

dennoch.

- * Um eine Beschädigung der Glaskeramik-Fläche zu vermeiden, scheuern Sie mit dem Kochgeschirr nicht über die Fläche und verwenden Sie gebrauchsfähiges Kochgeschirr mit sauberem Boden.

! Achten Sie darauf, dass kein Zucker bzw. keine zuckerhaltige Erzeugnisse auf die Glaskeramik-Fläche gelangen. Im heißen Zustand kann es andernfalls zu chemischen Reaktionen mit der Glaskeramik kommen, welche deren Oberfläche beeinträchtigen.

Reinigung und Pflege

Um eine lange Lebensdauer des Kochfeldes zu gewährleisten, lassen Sie es vor der Reinigung abkühlen und verwenden Sie geeignete Reinigungsmittel und Werkzeuge. Dies erleichtert die Reinigung und sorgt dafür, dass sich weniger Schmutz ansammelt. Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel, die die Oberfläche verkratzen können sowie Dampfreinigungsgeräte.

Leichte Verschmutzungen können Sie mit einem feuchten Tuch und ein wenig Spülmittel oder lauwarmem Seifenwasser reinigen. Schwere Verschmutzungen oder Fettrückstände sind mit einem speziellen Glaskeramik-Reiniger zu verwenden. Dabei sind die Anweisungen des Herstellers zu befolgen. Eingebrannte Verschmutzungen entfernen Sie mit einem speziellen Glasschaber.

Irisierende Flecken des Kochfeldes entstehen durch Kochgeschirrböden mit eingetrockneten Fettrückständen oder wenn beim Kochvorgang ein Fettfilm zwischen der Glaskeramik-Fläche und dem Kochgeschirr vorhanden ist. Sie können mit einem Nickelschwamm und etwas Wasser bzw. mit einem Glaskeramik-Spezialreiniger entfernt werden. Geschmolzene Kunststoffartikel, Zucker oder zuckerhaltige Lebensmittel müssen sofort mit einem Schaber von der Glaskeramik entfernt werden, bevor diese abkühlt.

Metallisch schimmernde Verfärbungen

werden durch Hin- und Herschieben von Kochgeschirr aus Metall verursacht. Sie können durch gründliche Reinigung mit einem Glaskeramik-Spezialreiniger beseitigt werden. Bei besonders hartnäckigen Flecken muss die Behandlung mehrmals wiederholt werden.

Achtung:


! Wenn zwischen dem Boden des Kochgeschirrs und der Glaskeramik befindliche Substanzen schmelzen, kann es vorkommen, dass das Kochgeschirr an der Glaskeramik haften bleibt. Versuchen Sie in diesem Falle nicht, das Kochgeschirr von der abgekühlten Glaskeramik zu lösen, denn die Glaskeramik könnte dabei brechen.

! Treten Sie nicht auf die Glaskeramik und stützen Sie sich nicht auf ihr ab. Wenn die Glaskeramik bricht, besteht Verletzungsgefahr! Benutzen Sie die Glaskeramik nicht als Ablage.

TEKA INDUSTRIAL S.A. behält sich das Recht auf etwaige Änderungen der Bedienungsanleitungen vor, sofern die Änderungen erforderlich sind oder sich als nützlich erweisen. Die grundlegenden Eigenschaften der TEKA-Geräte sind hiervon nicht betroffen.

Umweltschutz



Das Symbol  auf dem Kochfeld oder seiner Verpackung steht für Sondermüll und weist darauf hin, dass das Kochfeld nicht wie gewöhnlicher Hausabfall entsorgt werden darf. Nach Gebrauchsende ist das Kochfeld dementsprechend dem zuständigen Recyclingpunkt für elektrische und elektronische Geräte zu übergeben. Bitte denken Sie daran, dass Sie mit der Teilnahme an der Sondermüllentsorgung einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz und zur Gesundheitssicherung leisten. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches

Entsorgen gefährdet. Ausführliche

Informationen zur Entsorgung Ihres TEKA-Kochfeldes erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, beim Service der Müllabfuhr oder bei Ihrem TEKA-Händler.

Die Verpackungsmaterialien sind umweltfreundlich und vollständig recycelbar. Los componentes de plástico se identifican con marcas >PE<, >LD<, >EPS<, etc. Führen Sie die Verpackungsmaterialien mit den Haushaltsabfällen in den Materialkreislauf zurück.

Erfüllung mit Energieeffizienz des Gerätes: -Geräte Wurde nach der Norm EN 60350-2 und die erhaltene getestet Wert, in Wh/Kg, ist im Typenschild des Gerätes.

Störungsbehebung

Bevor Sie den technischen TEKA-Kundendienst verständigen, überprüfen Sie bitte die aufgetretene Störung anhand der folgenden Schritte.

Das Kochfeld funktioniert nicht: Überprüfen Sie, ob das Netzkabel korrekt angeschlossen ist.

Die Induktionsfelder werden nicht heiß: Das Gefäß ist ungeeignet (hat keinen ferromagnetischen Boden oder ist zu klein). Prüfen Sie, ob der Boden des Gefäßes magnetisch ist oder verwenden Sie ein größeres Gefäß.


Zu Beginn des Kochvorgangs ist ein Brummen von den Induktionsfeldern zu hören: Im Fall von Gefäßen, die nicht solide genug sind oder aus mehr als einem Teil bestehen, ist das Brummen eine Folge der direkten Energieübertragung an den Boden des Gefäßes. Das Brummen ist kein Defekt, kann aber, falls es Sie stört, entweder durch Verringern der Leistungsstufe oder aber durch Verwenden eines Gefäßes mit dickerem Boden, bzw. durch Verwenden eines einteiligen Gefäßes vermieden werden.

Die Touch-Control-Bedienung schaltet sich nicht ein bzw.

lässt sich im eingeschalteten Zustand nicht bedienen: Es wurde keine Kochzone ausgewählt. Wählen Sie immer erst eine Kochzone an, bevor Sie sie einstellen.

Die Tasten und/oder Ihre Finger sind feucht. Achten Sie stets darauf, dass die Oberfläche der Touch-Control-Bedienung und/oder Ihre Finger sauber und trocken sind. Die Verriegelung ist aktiviert. Deaktivieren Sie die Verriegelung.

Während des Kochvorgangs ist ein Luftgeräusch zu hören, das auch nach Abschalten des Herdes nicht verschwindet: Die Induktionsfelder verfügen über einen eingebauten Lüfter, der die Elektronik kühlt. Dieser geht nur in Betrieb, wenn die Temperatur der Elektronik zu hoch ist, und schaltet sich ab, sobald die Temperatur sinkt, unabhängig davon, ob der Herd in Betrieb ist oder nicht.

Das Symbol  erscheint auf der Kochstufenanzeige einer Kochzone: Das Induktionssystem hat kein Gefäß auf der Kochzone erkannt oder das Gefäß ist nicht kompatibel.

Eine Kochzone schaltet sich aus und die Meldung C81 oder C82 erscheint auf den Anzeigen: Übermäßig hohe Temperatur auf der Elektronik oder der Glaskeramik. Warten Sie bis die Elektronik abgekühlt ist oder entfernen Sie das Gefäß, damit die Glaskeramik abkühlt.

Auf der Anzeige einer der Kochzonen erscheint C85: Das verwendete Gefäß ist nicht kompatibel. Schalten Sie das Kochfeld ab und wieder ein und verwenden Sie ein anderes Gefäß.

Die Anzeige schaltet sich aus und die Meldung C90 erscheint auf den Anzeigen (3): Die Touch-Bedienung entdeckt abgedeckte Sensoren und verhindert ein Einschalten des Kochfeldes. Entfernen Sie die möglichen Objekte oder Flüssigkeiten, sodass die Oberfläche der Touch-Bedienung sauber und trocken ist, bis die Meldung verschwindet.

Avertissements sur la sécurité :

⚠ Attention. En cas de rupture ou de fissure de la vitre céramique, la plaque de cuisson devra être immédiatement déco-nnectée de la prise de courant pour éviter d'éventuels chocs électriques.

⚠ Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner avec un minuteur extérieur (non inclus dans l'appareil), ni sous un système de contrôle à distance.

⚠ Cet appareil ne doit pas être nettoyé avec un nettoyeur à vapeur.

⚠ Attention. L'appareil et ses parties accessibles peuvent chauffer pendant leur fonctionnement. Evitez de toucher les éléments chauffants. Les enfants de moins de 8 ans doivent rester éloignés de la plaque, sauf s'ils sont sous contrôle permanent d'un adulte.

⚠ Cet appareil peut être utilisé par des enfants de huit ans et plus, par des personnes handicapées physiques, sensorielles ou mentales, ou inexpérimentées et novices, SEULEMENT sous un con-

trôle, ou bien si les informations appropriées leur ont été données concernant l'utilisation de l'appareil et si elles ont assimilé les dangers que son utilisation suppose. Le nettoyage et l'entretien relevant de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans contrôle.

⚠ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

⚠ Attention. Il est dangereux de cuisiner à base de graisse ou d'huile sans être présent, dans la mesure où celles-ci peuvent s'enflammer. N'essayez JAMAIS d'éteindre un feu avec de l'eau ! Le cas échéant, déconnecter l'appareil et couvrir les flammes avec un couvercle, une assiette ou une couverture.

⚠ Ne ranger aucun objet sur les zones de cuisson de la plaque. Veillez à éviter les éventuels risques d'incendie.

⚠ Le générateur à induction est conforme aux normes européennes en vigueur. Cependant, nous recommandons aux personnes équipées d'un appa-

reil cardiaque de type stimulateur cardiovasculaire de consulter leur médecin ou bien en cas de doute, de s'abstenir d'utiliser les zones à induction.

⚠ Ne pas placer sur la surface de la plaque de cuisson d'objets métalliques comme des couteaux, des fourchettes, des cuillères ou des couvercles, car ils peuvent chauffer.

⚠ Après utilisation, éteignez toujours la plaque de cuisson, ne vous contentez pas de retirer le récipient. Dans le cas contraire, vous pourriez provoquer la mise en route de la plaque par exemple en plaçant par inadvertance un autre récipient dessus alors qu'elle se trouve en période de détection d'un récipient. Vous éviterez ainsi des accidents !

⚠ Si le câble flexible d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes qualifiées afin d'éviter des risques.

⚠ ATTENTION : Utilisez uniquement des protecteurs pour la plaque de cuisson conçus par le fabri-

cant de l'appareil de cuisson ou indiquée par le fabricant dans la notice d'utilisation comme appropriée ou protecteurs de la table de cuisson incorporés dans l'appareil. L'utilisation de protecteurs inadéquats peut causer des accidents.

⚠ Il est nécessaire de permettre la déconnexion de l'appareil après son installation. Des moyens de déconnexion doivent être intégrés à l'installation fixe selon les règles d'installation.

Installation

Emplacement avec tiroir à couverts

Si vous souhaitez profiter d'un meuble ou d'un tiroir à couverts endessous de la plaque de cuisson, vous devrez placer une planche de séparation entre

les deux. Vous éviterez ainsi les contacts fortuits avec la superficie chaude de l'armature de l'appareil.

La planche devra être placée à une distance de 20 mm endessous de la partie inférieure de la plaque.

Branchement électrique

Avant de connecter la plaque de cuisson au réseau électrique, veuillez vérifier que sa tension (le voltage) et sa fréquence correspondent à celles indiquées sur la plaque d'identification de la plaque de cuisson située dans sa partie inférieure, ainsi que sur la Garantie ou bien, le cas échéant, sur la fiche de données techniques que vous devez conserver avec ce manuel pendant toute la durée de vie

de l'appareil. Faites en sorte que le câble d'entrée ne reste pas en contact, aussi bien avec l'armature de la plaque qu'avec celle du four, si celui-ci est installé dans le même meuble.

Attention !

⚠ Le branchement électrique devra être effectué avec une prise de terre idoine, respectant les normes en vigueur, dans le cas contraire, la plaque peut ne pas fonctionner correctement.


⚠ Des surtensions anormalement élevées peuvent provoquer une panne ou endommager le système de contrôle (comme pour tout appareil électrique).

⚠ Nous conseillons de ne pas utiliser la plaque à induction pendant le fonctionnement du nettoyage des fours à pyrolyse à cause des hautes températures que ces appareils atteignent.

⚠ Toute manipulation ou réparation de l'appareil, y inclus le remplacement du câble flexible d'alimentation, devra être effectuée

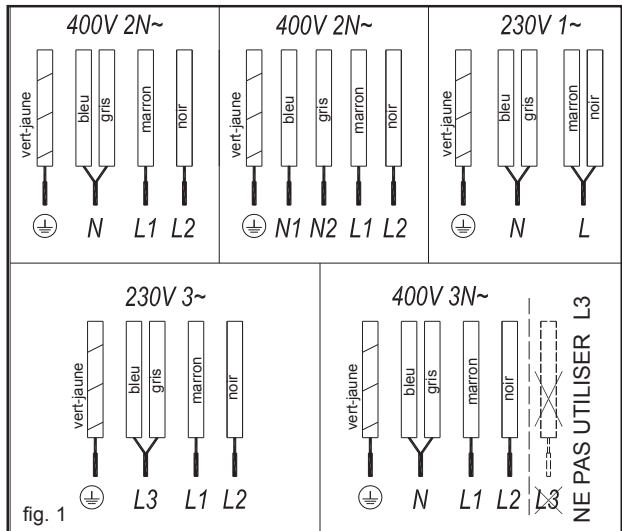
par le service technique officiel de TEKA.

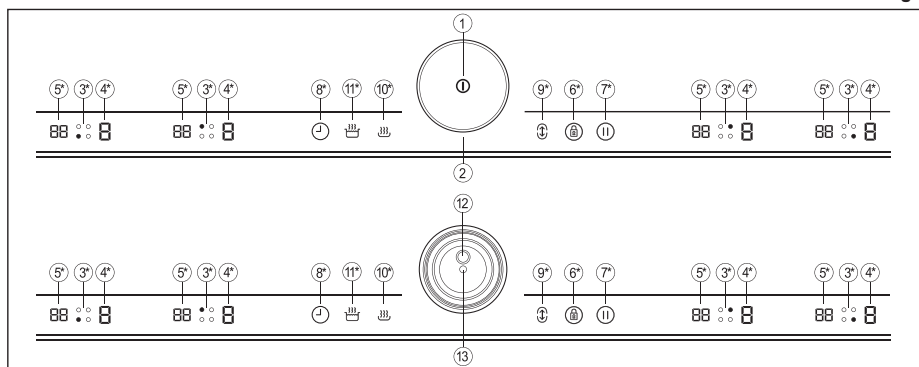
⚠ Avant de débrancher l'appareil du réseau électrique, il convient d'éteindre l'interrupteur général et d'attendre environ 25 secondes avant de débrancher l'appareil du réseau électrique. Ce laps de temps est indispensable pour décharger entièrement le circuit électronique et éviter ainsi une décharge électrique à travers les bornes du câble d'alimentation de l'appareil.

 Veuillez conserver le Certificat de Garantie ou, le cas échéant, la feuille des caractéristiques techniques jointe au Manuel d'instructions pendant toute la durée de vie de l'appareil. Elle comporte des caractéristiques techniques importantes sur celui-ci.

Utilisation et entretien

Instructions d'utilisation du panneau de commande tactile





ÉLÉMENTS DE MANIPULATION (fig. 2)

- ① Touche tactile Marche/Arrêt.
- ② Boutons Marche/Arrêt et de sélection de la durée
- ③ Touche tactile et indicateur de sélection de zone
- ④ Indicateur de puissance et/ou de chaleur résiduelle.
- ⑤ Indicateur de minuterie
- ⑥ Touche tactile et indicateur de « Block ».
- ⑦ Touche tactile et indicateur de « Stop&go ».
- ⑧ Touche tactile et indicateur de « Timer ».
- ⑨ Touche tactile et indicateur de la fonction « Synchro » (selon le modèle).
- ⑩ Touche tactile et indicateur de la fonction « Keep Warm ».
- ⑪ Touche tactile et indicateur de la fonction « iQuickBoiling ».
- ⑫ Touche tactile Arrêt
- ⑬ Indicateur d'absence du bouton

* Visible uniquement lors de l'utilisation de l'appareil.

Manipulez l'appareil à l'aide des touches tactiles et du bouton. Vous n'avez pas besoin d'employer trop de force lorsque vous appuyez sur les touches. Il suffit simplement de les toucher du bout de votre doigt pour activer la fonction souhaitée.

Chaque pression est confirmée par un signal sonore.

La rotation des boutons (2) permet de régler les niveaux de puissance entre 0 et 9 et de régler la durée entre 0 et 99. Lorsque vous tournez le bouton vers la droite, la valeur augmente et lorsque vous effectuez la rotation vers la gauche, la valeur diminue.



Pour sélectionner une plaque à partir de ces modèles, appuyez directement sur la touche tactile de sélection de touche (3).

MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

- 1 Insérez le bouton (2) dans son logement fonctionnel (voir figure 3).
- 2 Appuyez sur la touche tactile de mise en marche ①(1) pendant au moins une seconde. Le panneau de commande tactile est actif et visible, et l'anneau externe s'allume. Lorsqu'une zone de cuisson est chaude, l'indicateur de puissance (4) affiche le symbole H.

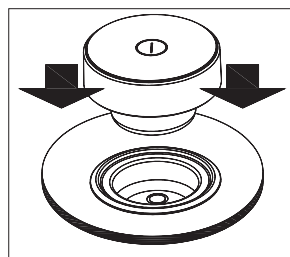


Figure 3

Si vous n'effectuez aucune opération dans les 10 prochaines secondes, le panneau de commande tactile s'éteint

automatiquement.

Lorsque le panneau de commande tactile est activé, vous pouvez le désactiver à tout moment en appuyant sur la touche tactile ①(1), même lorsqu'il est verrouillé (fonction « Lock » activée). La touche tactile ①(1) a toujours la priorité lors de la désactivation du panneau de commande tactile.



Vous pouvez retirer le bouton (2) de son logement à tout moment. En effectuant cette action, vous bloquez le reste des touches tactiles. Cette action est utile comme mesure de sécurité pour éviter toute manipulation non désirée par les enfants. L'indicateur lumineux (13) placé sur la partie inférieure du logement clignote. Lorsque le bouton est de nouveau mis en position, les touches tactiles sont à nouveau activées et l'indicateur lumineux cesse de clignoter.



À l'intérieur du logement du bouton, seule une touche tactile d'arrêt est activée (12). Cette dernière vous permet d'éteindre la table de cuisson lorsque le bouton n'est pas en position.

ACTIVATION DES PLAQUES

Une fois le panneau de commande tactile activé à l'aide de la touche tactile ①(1), vous pouvez mettre en marche une plaque en respectant les étapes suivantes :

1 Vous devez choisir la zone désirée pour la cuisson en appuyant sur la touche tactile de sélection de zone (3). La zone sélectionnée est indiquée par le point clignotant correspondant de l'indicateur de zone (3). Tourner le bouton vers la droite ou vers la gauche vous permet de régler le niveau de puissance entre 0 et 9. La valeur de puissance s'affiche alors sur l'indicateur de puissance correspondant (4).

2 Vous pouvez sélectionner un nouveau niveau de cuisson entre 0 et 9 en tournant de nouveau le bouton (2).

Tant qu'une plaque est sélectionnée, il est possible de modifier son niveau de puissance.

MISE HORS TENSION D'UNE PLAQUE

Si une zone est déjà sélectionnée, tournez le bouton (2) vers la gauche jusqu'à ce que le niveau 0 soit atteint. La plaque chauffante s'éteint.

Si lors de la désactivation d'une zone, le symbole H apparaît sur son indicateur d'alimentation (4), cela signifie que la surface du verre a atteint une température élevée et que vous risquez de vous brûler. Lorsque la température diminue, l'indicateur de puissance (4) s'éteint.

MISE HORS TENSION DES PLAQUES


Vous pouvez arrêter simultanément toutes les plaques en utilisant la touche tactile Marche/Arrêt (1). Tous les indicateurs des plaques (4) s'éteignent. Si la zone de cuisson désactivée est chaude, son indicateur d'alimentation (4) affiche le symbole H.

⚠ Lorsque la table de cuisson est éteinte, la touche tactile Marche/Arrêt (1) reste allumée pendant environ une minute. Après quoi, elle s'éteint. Si vous sortez le bouton de son logement avant cette minute, l'indicateur (13) placé sur la partie inférieure du logement clignote. Si vous remettez le bouton en place avant que la minute ne s'achève,

alors la touche tactile (1) s'allume de nouveau.

Détecteur de casserole

Les zones de cuisson à induction disposent d'un détecteur de casserole intégré. Ainsi, la plaque cesse de fonctionner en cas d'absence de casserole ou si la casserole utilisée est inappropriée.

L'indicateur de puissance (4) affiche un symbole pour indiquer une « absence de casserole »  si, lors de l'utilisation de la zone de cuisson, l'appareil ne détecte la présence d'aucune casserole ou la casserole utilisée est inappropriée

Si vous retirez une casserole d'une zone en cours d'utilisation, la plaque s'arrête automatiquement et le message « Absence de casserole » s'affiche. Lorsque vous replacez la casserole sur la zone de cuisson, la plaque se remet à fonctionner au niveau de puissance sélectionné précédemment.

La détection de casserole dure 3 minutes. Si vous ne posez pas de casserole durant cette période, ou si la casserole est inappropriée, la zone de cuisson cesse de fonctionner.

⚠ Une fois la cuisson terminée, désactivez la zone de cuisson à l'aide du bouton. Dans le cas contraire, un dysfonctionnement pourrait se produire si la casserole est accidentellement placée sur la zone de cuisson pendant trois minutes. Évitez tout risque !

Fonction Verrouillage

Grâce à la fonction « Block », vous pouvez verrouiller toutes les touches tactiles, excepté la touche tactile Marche/Arrêt (1), pour éviter tout dysfonctionnement. Cette fonction peut servir pour la sécurité enfants.

Activation de la fonction.

Pour l'activer, appuyez sur la touche tactile (6) pendant au moins une seconde. L'icône (6) s'allume avec une intensité plus élevée, indiquant que le panneau de commande est verrouillé. Pour désactiver cette fonction, il suffit d'appuyer simplement à nouveau sur la touche tactile (6). L'icône (6) s'allume avec une intensité plus faible.

Désactivation de la fonction.

Si vous utilisez la touche tactile Marche/Arrêt (1) pour arrêter l'appareil lorsque la fonction « Block » est activée, vous ne pourrez pas remettre l'appareil en marche sans le déverrouiller. Lorsque la table de cuisson est éteinte et que la fonction « Block » est activée, l'icône de verrouillage (6) et la touche tactile Marche/Arrêt (1) restent allumées pendant environ 1 minute. Après quoi, elles s'éteignent. Lorsque vous essayez d'allumer la table de cuisson dans cet état, l'icône de verrouillage (6) s'allume de nouveau, indiquant ainsi que la table de cuisson est toujours verrouillée.

Désactivation du signal sonore

Immédiatement après la mise en marche de la table de cuisson, si les touches tactiles « Timer » (8) et « Stop&go » (7) sont activées simultanément pendant trois secondes, alors le signal sonore qui accompagne chaque action est désactivé. Les indicateurs de puissance (4) affichent « OF ».

Cette désactivation ne s'applique pas à toutes les fonctions ; le signal sonore de la touche Marche/Arrêt, de l'arrêt du minuteur ou du verrouillage / déverrouillage des touches tactiles, par exemple, est toujours activé.

Pour activer à nouveau les signaux sonores qui accompagnent chaque action, appuyez à nouveau simultanément sur les touches tactiles « Timer » (8) et « Stop&go » (7) pendant trois secondes. Les indicateurs de puissance (4) affichent « ON ».

Fonction « Stop&Go »

Cette fonction suspend le processus de cuisson. La minuterie s'arrête également à l'activation de cette fonction.

Activation de la fonction.

Touche tactile « Stop&go » (II) (7). Son icône (II) (7) s'allume avec une intensité plus élevée et les indicateurs d'alimentation (4) affichent le symbole

!! indiquant que la cuisson a été interrompue.

Désactivation de la fonction.

Appuyez à nouveau sur la touche tactile « Stop&go » (II) (7). Son icône (II) (7) s'allume avec une intensité plus faible et la cuisson reprend à la même puissance et avec les mêmes paramètres de minuterie définis avant l'interruption.

Fonction Puissance

Cette fonction fournit de la puissance « supplémentaire » à la plaque, au-delà de la valeur nominale. Cette puissance est fonction de la taille de la plaque, avec la possibilité d'atteindre la valeur maximale autorisée par le générateur.

- 1 Tournez le bouton (2) vers la droite jusqu'à ce que le niveau de puissance 9 soit atteint et patientez une seconde. Tournez à nouveau le bouton vers la droite jusqu'à ce que le symbole P s'affiche dans son indicateur de puissance (4) correspondant.
- 2 L'indicateur de niveau de puissance (4) affiche le symbole P, la plaque commence à fournir une puissance supplémentaire.

La fonction « Power » a une durée maximale spécifiée dans le tableau 1. Après ce délai, le niveau de puissance est réglé automatiquement sur 9. Un signal sonore retentit.

Lors de l'activation de la fonction

« Power » sur l'une des plaques, il est possible que la performance des autres plaques soit affectée, ce qui réduit alors sa puissance à un niveau inférieur, niveau qui s'affiche sur son indicateur (4).

Pour désactiver la fonction « Power » avant la fin de la durée de fonctionnement sélectionnée, tournez le bouton (2) et sélectionnez un niveau de puissance différent.

Fonction Timer (horloge de compte à rebours)

Cette fonction facilite la cuisson, étant donné que votre présence n'est pas nécessaire : Vous pouvez régler la minuterie pour une plaque, et elle s'arrêtera à l'expiration du délai défini.

Pour ces modèles, vous pouvez programmer simultanément pour chaque plaque des durées comprises entre 1 et 90 minutes.

Minutage d'une plaque.

Une fois le niveau de puissance réglé sur la zone désirée et pendant que le point de la zone de sélection clignote, vous pouvez procéder au minutage de la zone. **Son icône (J) (8) s'allume avec une intensité plus élevée.** Pour cela :

- 1 Touche tactile (J) (8). L'indicateur de minuterie (5) de la plaque sélectionnée affiche le symbole clignotant « 00 ». L'anneau lumineux du bouton s'allume en bleu. Si aucune action n'est effectuée sur le bouton et qu'aucune heure n'est réglée, au bout de quelques secondes, la minuterie se désactive.

- 2 Immédiatement après, tournez le bouton (2) vers la droite et sélectionnez une valeur de temps de cuisson comprise entre 1 et 99 minutes. Si vous tournez le bouton d'abord vers la gauche pour obtenir la valeur « 00 », alors la valeur de durée initiale est de 60 minutes. Dans les deux cas, vous devez tourner le bouton (2) vers la gauche pour ramener le temps à 00. Chaque fois que la valeur de temps est réglée sur

« 00 », si vous tournez le bouton (2) vers la gauche, alors la valeur de durée initiale est de 60 minutes.

- 3 Lorsque l'indicateur de minuterie (5) arrête de clignoter, il commence à effectuer le compte à rebours automatiquement. Lorsque le temps restant est de 1 minute, le compte à rebours s'effectue en secondes.

À la fin du temps de cuisson sélectionné, la zone de chauffage programmée s'arrête et l'horloge émet une série de signaux sonores durant plusieurs secondes. Pour désactiver le signal sonore, appuyez sur la touche tactile. L'indicateur de temps (5) affiche un symbole « 00 ». Si la zone de chauffage éteinte est chaude, son indicateur de puissance (4) affiche le symbole H.

Si vous souhaitez programmer une autre plaque au même moment, répétez les étapes 1 à 3.

Changement de la durée programmée.

Si vous désirez modifier la minuterie avant le début du compte à rebours de la durée programmée :

- 1 Sélectionnez la plaque souhaitée.
- 2 Tournez le bouton (2) vers la droite ou vers la gauche pour modifier la durée programmée.

Déconnexion de l'horloge

Si vous désirez arrêter la minuterie avant la fin de la durée programmée :



- 1 Sélectionnez la plaque souhaitée.
- 2 Tournez le bouton (2) vers la gauche jusqu'à ce que la durée soit définie sur 00. La minuterie est alors annulée.

Fonction Synchro (selon le modèle)



Grâce à cette fonction, il est possible de faire fonctionner simultanément

deux zones de cuisson désignées comme « Synchro » à l'écran d'impression, de sélectionner un niveau de puissance commun et d'activer la fonction de minuterie commune pour les deux zones.

Activation de la fonction.

Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche tactile  (9). Son icône  (9) s'allume avec une intensité plus élevée et les icônes des indicateurs de zones fonctionnant simultanément sont activées. La valeur de puissance « 0 » clignote sur les deux indicateurs d'alimentation (3). La détection de casserole est activée sur les zones fonctionnant simultanément. Vous disposez de quelques secondes pour effectuer l'opération suivante. Si vous n'effectuez aucune opération, la fonction se désactive automatiquement et les zones retournent à l'état précédent. Il est également possible d'activer cette fonction si l'une des zones affiche déjà une valeur de puissance.



Désactivation de la fonction.

Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur la touche tactile  (9), les zones fonctionnant simultanément sont alors désactivées. Mais les niveaux de puissance actuels ou les fonctions spéciales affectées aux zones restent inchangés. Son icône  (9) s'allume avec une intensité plus faible. Vous pouvez également désactiver cette fonction en réduisant le niveau de puissance à « 0 ». Si vous n'appuyez sur aucune autre touche tactile de la zone, la fonction se désactive automatiquement au bout de 10 secondes.

Fonction Keep Warm



Cette fonction règle automatiquement l'appareil au niveau de puissance approprié pour la conservation des aliments cuits au chaud.


Activation de la fonction.

Pour activer cette fonction, sélectionnez la plaque puis appuyez sur la touche tactile  (10). Son icône  (10) s'allume avec une intensité


plus élevée. Une fois cette fonction activée, le symbole  s'affiche sur le voyant d'alimentation (4).

Désactivation de la fonction.

Vous pouvez désactiver la fonction à tout moment. Après avoir préalablement sélectionné la plaque, appuyez à nouveau sur la touche tactile  (10), éteignez la plaque ou modifiez le niveau de puissance. Son icône  (10) s'allume avec une

intensité plus faible et le symbole  disparaît de l'indicateur de puissance (4).

Fonction iQuickBoiling

Cette fonction active le contrôle d'ébullition automatique, très utile pour la cuisson des pâtes, du riz, des œufs et de plusieurs autres aliments à l'eau bouillante. Elle est disponible uniquement dans les zones où le symbole  s'affiche.

Conditions d'utilisation du récipient

Pour un bon fonctionnement de la fonction « iQuickBoiling », vous devez utiliser un récipient répondant aux conditions préalables suivantes :



- Taille de la partie inférieure aussi proche que possible du diamètre de la plaque
- **SANS COUVERCLE.**
- Rempli d'eau à température ambiante, à plus de la moitié de sa capacité (n'utilisez jamais de l'eau tiède ou chaude).


Le non-respect de ces conditions entraîne la perturbation du contrôle de l'ébullition.



AVERTISSEMENT : n'utilisez pas cette fonction à d'autres fins que l'ébullition de l'eau. N'utilisez jamais de l'huile, car elle peut conduire à une surchauffe et générer une flamme.

Activation de la fonction.

Pour activer cette fonction, sélectionnez la plaque puis appuyez sur la touche tactile  (11). Son icône  (11) s'allume avec une intensité plus élevée.

Une fois la fonction activée, l'icône  s'affiche sur les indicateurs de puissance (4) et de minuterie (12) ; un segment en mouvement s'affiche, indiquant que la cuisson est sous le contrôle du système.

Un premier signal sonore retentit lorsque le système détecte que l'ébullition est sur le point de commencer. Profitez de cette occasion pour préparer les aliments que vous souhaitez faire bouillir ou cuire.


Au bout de 30 secondes, un deuxième signal sonore retentit, ce qui signifie qu'il est temps de verser les aliments dans la casserole, si vous ne l'avez pas déjà fait.

Après le deuxième signal sonore, le système active la minuterie et le chronomètre pour vous permettre de contrôler la durée d'ébullition des aliments.

30 secondes après l'activation du chronomètre, un troisième signal sonore retentit pour signaler qu'à partir de ce moment, le système réduit la puissance fournie afin de maintenir une ébullition légère et continue. La minuterie reste active jusqu'à la fin de la cuisson.

Si vous le souhaitez, vous pouvez désactiver la minuterie et définir une durée pour le compte à rebours et l'arrêt automatique de la plaque (voir la section intitulée Fonction « Timer »).




Désactivation de la fonction.

Vous pouvez annuler la fonction à tout moment en éteignant la plaque de cuisson, en changeant le niveau de puissance ou en sélectionnant une autre fonction spéciale. L'icône  (11) s'allume avec une intensité plus faible.

Fonction de gestion de

puissance (en fonction du modèle)

Certains modèles sont équipés d'une fonction de limitation de puissance (Gestion de puissance). Cette fonction permet à l'utilisateur de régler les différentes valeurs de la puissance totale générée par la plaque de cuisson. Pour ce faire, durant la première minute suivant le branchement de la plaque de cuisson à l'alimentation électrique, vous pouvez accéder au menu de limitation de puissance.

- Appuyez sur la touche tactile  (8) pendant trois secondes. Les lettres PL s'affichent sur le voyant de minuterie (5).
- Appuyez sur la touche tactile de verrouillage  (6). Les différentes limites d'alimentation disponibles s'affichent lorsque vous tournez le bouton (2) vers la gauche ou vers la droite.
- Une fois la valeur sélectionnée, appuyez à nouveau sur la touche tactile  (6). La plaque de cuisson se limitera à la valeur de puissance sélectionnée.

Si vous souhaitez modifier à nouveau la valeur, vous devez débrancher la plaque et la rebrancher quelques secondes plus tard. De cette manière, vous pourrez accéder à nouveau au menu de limitation de puissance.

Chaque fois que vous modifiez le niveau de puissance de la plaque, le limiteur de puissance calcule la puissance totale générée par la plaque. Si vous avez atteint la limite de puissance totale, vous ne pourrez plus augmenter le niveau de puissance de la plaque à l'aide du panneau de commande tactile. La plaque émet un signal sonore et l'indicateur d'alimentation (3) clignote au niveau maximum. Si vous souhaitez dépasser la valeur, vous devez réduire la puissance des autres plaques. Parfois, il ne suffit pas de réduire d'un cran le niveau d'une plaque vu que cela dépend de la puissance de chaque plaque et le niveau de réglage de chacune d'elles. Pour augmenter le

niveau d'une grande plaque, vous pouvez réduire celui de plusieurs petites plaques.

Si vous utilisez l'allumage rapide avec la fonction de puissance au maximum et que ladite valeur est supérieure à la valeur limite, la plaque est réglée sur le niveau le plus élevé. La plaque émet un signal sonore et ladite valeur de puissance clignote deux fois sur l'indicateur (4).

Déconnexion de sécurité

Si par erreur une ou plusieurs zones n'étaient pas éteintes, l'unité se déconnectera automatiquement au bout d'une durée déterminée (voir tableau 1).

Tableau 1

Niveau de puissance sélectionné	TEMPS MAXIMAL DE FONCTIONNEMENT (en heures)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 ou 5 minutes, ajusté au niveau 9 *En fonction du modèle)

*En fonction du modèle

Si la "déconnexion de sécurité" s'est enclenchée, un 0 apparaît lorsque la température de surface du verre n'est plus dangereuse pour l'utilisateur ou bien un H apparaît s'il subsiste un risque de brûlure.



Le panneau de contrôle des zones de cuisson doit toujours rester libre et sec.



En cas de problème sur les commandes ou d'anomalies non mentionnées dans ce manuel, il

convient de déconnecter l'appareil et de prévenir le service technique TEKA.

Suggestions et recommandations

- * Utilisez des récipients à fond épais et parfaitement plats.
- * Il n'est pas recommandé d'utiliser des récipients dont le diamètre est inférieur à celui reproduit sur la zone chauffante.
- * Ne faites pas glisser les récipients sur le verre, pour éviter les risques de rayures.
- * Même si le verre supporte des chocs provoqués par de grands récipients qui n'ont pas d'angles vifs, il convient d'éviter les chocs.
- * Pour éviter d'endommager la surface vitrocéramique, veillez à ne pas traîner les récipients sur le verre et maintenez les fonds des récipients propres et en bon état.



Veillez à ne pas faire tomber sur le verre du sucre ou des produits qui en contiennent, dans la mesure où, à chaud, ils peuvent réagir avec le verre et altérer sa surface.

Nettoyage et entretien

Afin de conserver longtemps votre plaque de cuisson, vous devez la nettoyer en utilisant des produits et des accessoires adaptés, uniquement lorsqu'elle est refroidie. Son entretien sera facilité et vous éviterez l'accumulation de saletés. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs ou qui pourraient rayer la surface, ni des appareils à vapeur.

Les saletés légères non adhérentes peuvent être nettoyées avec un chiffon humide et un détergent doux ou de l'eau savonneuse tiède. Toutefois, pour les taches ou graisses incrustées, il convient d'utiliser un produit nettoyant pour plaques vitrocéramiques, en suivant les instructions du fabricant. Enfin, la saleté qui a fortement adhéré et recuit pourra s'éliminer en utilisant une raclette à lames.

Les irisations colorées sont provoquées

par des fonds de récipients comportant des traces sèches de graisse, ou par la présence de graisses entre le verre et le récipient lors de la cuisson. Vous les éliminerez de la surface du verre avec une fine paille de fer et de l'eau ou bien avec un nettoyant spécial pour plaques vitrocéramiques. Les objets en plastique, le sucre ou les aliments à haute teneur en sucre qui ont fondu sur la plaque doivent être immédiatement éliminés à chaud avec une raclette.

Les éclats métalliques sont causés par les glissements de récipients métalliques sur le verre. Ils peuvent s'éliminer en procédant à un nettoyage complet avec un produit nettoyant spécifique pour vitrocéramiques, le nettoyage peut nécessiter de répéter l'opération plusieurs fois.

Attention:



Un récipient peut coller au verre de par la présence d'un corps fondu entre les deux. N'essayez pas de décoller le récipient à froid, vous pourriez casser le verre céramique.




Ne marchez pas sur le verre et ne vous appuyez pas dessus, il pourrait se briser et provoquer des blessures. N'utilisez pas la surface vitrée pour entreposer des objets.

TEKA INDUSTRIAL S.A. se réserve le droit d'introduire dans ses manuels les modifications qu'il jugera opportunes ou nécessaires, sans préjuger des caractéristiques principales des produits.

Considérations environnementales



Le symbole  sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme un déchet ménager normal. Ce produit doit être ramené sur son lieu d'achat ou sur un lieu de collecte d'équipements électriques et électroniques pour son recyclage. En vous assurant que ce produit sera éliminé de manière responsable,

vous aiderez à éviter les éventuelles

conséquences néfastes pour l'environnement et la santé publique, ce qui pourrait survenir si ce produit n'est pas traité de manière adéquate. Pour obtenir plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les administrations de votre ville, leur service de retraitement des déchets ménagers ou bien le magasin où vous avez acheté ce produit.

Les matériaux d'emballage sont écologiques et entièrement recyclables. Les composants plastiques sont identifiés par les marquages >PE<, >LD<, >EPS<, etc. Éliminez les matériaux d'emballage en tant que résidus domestiques dans le conteneur correspondant de votre ville.

Accomplissement de l'Efficacité Énergétique des tables de cuisson: -L'appareil a été testé selon la norme EN 60350-2 et la valeur obtenue, en Wh/Kg, est disponible sur la plaque signalétique de l'appareil.

Si quelque chose ne fonctionne pas

Avant d'appeler le Service Technique, effectuez les vérifications suivantes.

La cuisinière ne fonctionne pas: Vérifiez que le câble réseau est connecté à la prise correspondante.

Les zones à induction ne chauffent pas :

Le récipient est inadapté (son fond n'est pas ferromagnétique ou bien il est trop petit). Vérifiez que le fond du récipient est attiré par un aimant, ou bien utilisez un récipient plus grand.

Vous entendez un bourdonnement en début de cuisson sur les zones à induction :

Sur les récipients peu épais ou qui ne sont pas d'un seul tenant, le bourdonnement est dû à la transmission d'énergie directement sur le fond du récipient. Ce bourdonnement n'indique pas un défaut, mais si vous souhaitez l'éviter, réduisez légèrement le niveau de puissance choisi ou bien utilisez un récipient avec un fond plus épais, et/ou d'un seul tenant.


Le contrôle tactile ne s'allume pas ou, étant allumé, il ne répond pas : Aucune plaque n'est sélectionnée. Vous devez toujours avoir sélectionné une plaque pour intervenir sur celle-ci. Les touches sont humides, et/ou vous avez les mains humides. Vos mains comme la surface du contrôle tactile doivent toujours être sèches et propres.

Le blocage est activé. Désactivez le blocage

Vous entendez un bruit de ventilation pendant la cuisson, qui se poursuit même quand la cuisinière est éteinte :

Les zones à induction comportent un ventilateur pour refroidir les parties électroniques. Celui-ci ne fonctionne que quand la température des parties électroniques est élevée, lorsqu'elle descend, le ventilateur s'arrête automatiquement, que la cuisinière soit allumée ou non.



Le symbole  s'affiche sur l'indicateur de puissance d'une plaque : le système à induction ne trouve pas de récipient sur la plaque, ou bien le récipient n'est pas adapté.

Une plaque s'éteint et le message C81 ou C82 s'affiche sur les indicateurs :

La température du verre ou du système électronique est excessive. Attendez quelques instants pour que le système électronique refroidisse ou bien retirez le récipient pour que le verre refroidisse.

L'indicateur d'une des plaques affiche C85 :

Le récipient utilisé n'est pas adapté. Éteignez la cuisinière, rallumez-la et essayez avec un autre récipient.

L'appareil est à l'arrêt et l'indicateur (3) affiche le message C90 :

Une touche tactile du panneau de commande est couverte et ne permet pas d'allumer la plaque de cuisson. Retirez tout objet ou liquide en nettoyant et en séchant le panneau de commande tactile jusqu'à ce que le message disparaisse.

Güvenlik uyarıları:

⚠ Dikkat. E ğ e r seramik cam kırılır ya da çatlar ise, elektrik ç a r p m a l a r ı n d a n korunmak için ocak ızgarasının fişini prizden hemen çekin.

⚠ Bu cihaz; harici bir zamanlayıcı (cihaz üzerinde yerleşik değil) ya da ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalışacak şekilde tasarlanmamıştır.

⚠ Bu aygıtı buharla temizlemeyin.

⚠ Dikkat. Cihaz ve erişilebilir parçaları çalışma sırasında ısınabilir. Isıtma elemanlarına dokunmaktan kaçınınız. 8 yaşından daha küçük çocuklar, sürekli olarak denetimi de olmadıkları sürece ocak ızgarasından uzakta kalmalıdır.

⚠ Bu cihaz; ANCAK gözetim altında olduklarında ya da cihazın kullanımı hakkında uygun bilgi verildiğinde ve onun kullanımının içerdiği tehlikeleri anlaşılacağına 8 yaşında ve daha büyük çocuklar, fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri engelli kişiler ya da deneyim ve bilgi sahibi olmayan kişiler tarafından

an kullanılabılır. Kullanıcı temizlik ve bakımı, denetimsiz çocuklar tarafından yapılamaz.

⚠ Çocuklar, cihaz ile oynamamalıdır.

⚠ Dikkat. Yangına neden olabileceğinden mevcut değilken yağlar ile pişirmek tehlikelidir. ASLA su ile yangını söndürmeye çalışmayın! bu durumda, cihazın bağlantısını kesip bir kapak, bir tabak ya da bir battaniye ile alevleri örtün.

⚠ Endüksiyonlu ocak ızgarasının pişirme alanlarında herhangi bir nesne saklamayın. Olası yangın tehlikelerini önleyin.

⚠ Endüksiyon jeneratörü mevcut AB mevzuatı ile uyumludur. Bununla birlikte, kalp pili gibi bir cihaz ile donatılmış herhangi birinin hekime danışmasını ya da şüphe durumunda endüksiyon alanlarını kullanmaktan imtina etmesini tavsiye ediyoruz.

⚠ A ş ı r ı ısınabileceğinden; bıçak, çatal, kaşık ve kapaklar gibi madeni nesnelere, ocak ızgarası yüzeyi üzerinde konulmamalıdır.

⚠ K u l l a n d ı k t a n sonra her zaman ısıtma plakasının bağlantısını kesin, sadece tencere veya tavayı çıkarmayın. Aksi takdirde, tespit süresi içinde yanlışlıkla başka bir tencere veya tava konacak olursa, bir hatalı çalışma meydana gelebilir. Olası kazaları önleyin!

Kurulum**Çatal bıçak çekmecesi ile kurulum**

Eğer mobilya veya bir çatal bıçak çekmecesi ocağın altında kurmak isterseniz, ikisi arasında bir ayırma tahtası takılmalıdır. Cihazın muhafazasının sıcak yüzeyi ile kazara temas böylece önlenir.

Tahta, ocak ızgarasının alt kısmının 20 mm altına takılmalıdır.

Elektrik bağlantısı

Ocak ızgarasını şebekeye bağlamadan önce, voltaj ve frekansın, onun alt kısmında ve Garanti Belgesi üzerindeki ya da mevcut ise, ürünün servis ömrü boyunca bu kılavuz ile birlikte saklamanız gereken teknik veri çizelgesi üzerindeki ocak ızgarası isim levhası üzerinde belirtilenler ile eşleştiğini kontrol edin.

Elektrik bağlantısı, akım ve kontaklar arasında en az 3 mm mesafe ile, istendiğinde erişilebilir, bir tüm kutuplu devre kesici ya da fiş yoluyla olacaktır. Bu acil durumlarda bağlantının kesilmesini sağlar ve ocak ızgarasının temizliğine olanak verir.

Giriş kablosunun, eğer aynı birimde kurulu ise endüksiyonlu ocak muhafazası ya da fırın muhafazası ile temas etmediğinden emin olun.

Uyarı:

⚠ Elektrik bağlantısı; yürürlükteki mevzuata uyularak düzgün şekilde topraklanmalıdır, aksi takdirde endüksiyonlu ocak arızalanabilir.

⚠ Olağandışı yüksek güç dalgalanmaları kontrol sistemine (herhangi bir elektrikli cihazda olduğu gibi) zarar verebilir.

⚠ Pirolitik fırınlarda, pirolitik temizleme fonksiyonu esnasında, bu tip cihazın eriştiği yüksek sıcaklık nedeniyle, endüksiyonlu ocak kullanmaktan kaçınılması tavsiye edilir.

⚠ Sadece TEKA resmi teknik servisi; cihazla ilgilenilebilir ya da tamir edebilir, güç kablosunun değiştirilmesi dahil.

⚠ Şebekeden ocak ızgarasının bağlantısını kesmeden, kesim şalterini kapatmanızı ve fişi prizden çekmeden önce yaklaşık 25 saniye süreyle beklemenizi tavsiye ederiz. Bu süre, elektronik devrenin tamamen deşarj edilmesine olanak vermek için gereklidir ve böylece fiş kontaklarından elektrik çarpması olasılığı önlenir.

📖 Ürünün servis ömrü boyunca talimatlar kılavuzu ile birlikte Garan-ti Belgesini veya teknik veri çizelgesini elinizde bulundurun. Bunlar önemli teknik bilgiler içermektedirler.

Kullanım ve Bakım

Dokunmatik Kontrol Paneli Kullanım Talimatları

KULLANIM ÖGELERİ (şekil 2)

- ① Genel açma/kapama sensörü.
- ② Güç ve zaman seçim düğmesi
- ③ Alan seçim sensörü ve göstergesi
- ④ Güç ve/veya kalan ısı göstergesi.
- ⑤ Zamanlayıcı göstergesi.
- ⑥ "Block" sensörü ve göstergesi.
- ⑦ "Stop&go" sensörü ve göstergesi.
- ⑧ "Timer" sensörü ve göstergesi.
- ⑨ "Synchro" sensörü ve göstergesi (modele bağlıdır).
- ⑩ "Keep Warm" sensörü ve göstergesi.

- ⑪ "iQuickBoiling" sensörü ve göstergesi.
- ⑫ Kapama sensörü
- ⑬ Düğme yok göstergesi

* Sadece çalışırken görünür.

İşlemler dokunmatik tuşlar ve düğmeyle gerçekleştirilir. İstenilen dokunmatik tuşa aşırı bastırmanıza gerek yoktur, fonksiyonu etkinleştirmek için sadece parmağınızın ucuyla dokunmanız yeterlidir.

Her bir dokunuş bir ikaz sesi ile onaylanır.

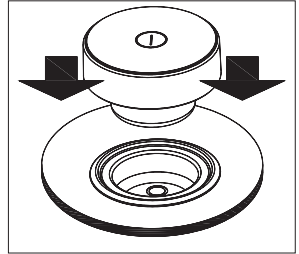
Herhangi bir düğmenin dönüşü (2) 0 ila 9 arasında güç seviyesi ayarını, 0 ila 99 arasında saat ayarını gerçekleştirir. Düğme sağa doğru döndürüldüğünde, değer artar, sola döndürüldüğünde azalır.

⚠ Bu modellerde bir plaka seçmek için doğrudan alan seçim sensörüne (3) dokununuz.

ÇİHAZIN ÇALIŞTIRILMASI

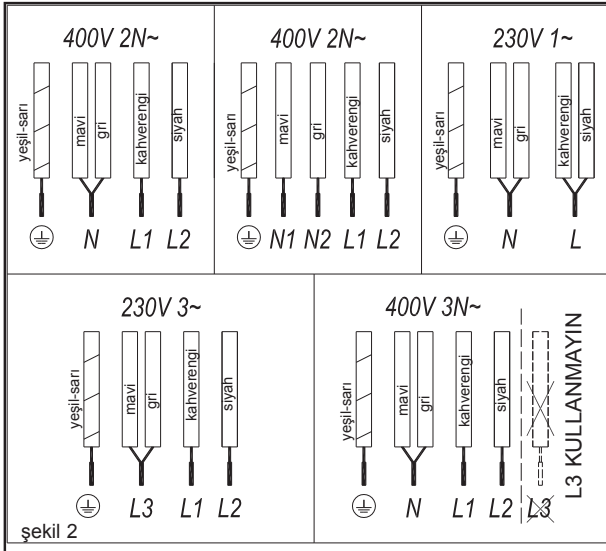
1 Düğmeyi (2) çalıştırma muhafazasına yerleştirin (bkz. şekil 3).

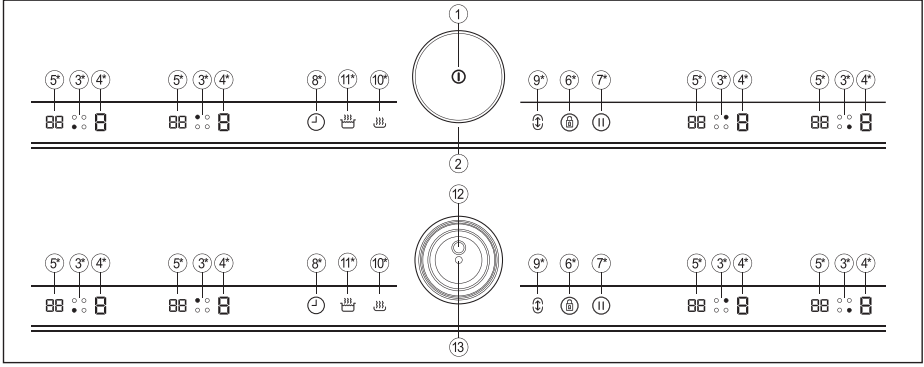
2 En az bir saniye boyunca Açma dokunmatik tuşuna ① (1) dokununuz. Dokunmatik kontrol etkinleştirilecek ve görünür olacaktır, ayrıca dış halka aydınlatılacaktır. Pişirme alanlarından biri ısınmışsa, güç göstergesinde (4) H görüntülenecektir



Şekil. 3

10 saniye içinde herhangi bir işlem yapmazsanız dokunmatik kontrol paneli otomatik olarak kapanacaktır.





Dokunmatik kontrol paneli etkinleştirildiği zaman, kilitleli olsa dahi ("Lock" fonksiyonu aktif), dokunmatik tuşuna ①(1) dokunarak kapatabilirsiniz. Dokunmatik tuş ①(1) her zaman dokunmatik kontrol panelini kapatmak için önceliğe sahiptir.

⚠ Düğmeyi (2) istediğiniz zaman muhafazasından ayırabilirsiniz. Bu işlemi gerçekleştirerek sensörlerin kalanını bloklarsınız. Bu işlem, çocukların ekipman ile oynamasını engellemek üzere bir güvenlik önlemi olarak kullanılabilir. Muhafazanın alt kısmındaki ışık göstergesi (13) yanıp sönecektir. Düğme yeniden yerleştirildiğinde, sensörler yeniden kullanılabilir hale gelecektir ve ışık göstergesi yanıp sönmeyi durduracaktır.

⚠ Düğmenin muhafazasının içinde yalnızca kapalı sensörü (12) bulunur, bunun sayesinde düğme yerinde olmasa bile ocağı kapatabilirsiniz.

PLAKALARI ETKİNLEŞTİRME

Dokunmatik Kontrol Paneli sensör ①(1) kullanılarak çalıştırıldığında aşağıdaki adımlar takip edilerek kullanılabilir:

- 1 Alan seçim sensörüne (3) basarak pişirme için istenilen alanı seçmeniz gerekir. Seçili alan, alan göstergesi (3) altındaki ilgili noktanın yanıp sönmeye başlamesiyle belirtilir. Düğmeyi sağa veya sola çevirerek güç seviyesi 0 ila 9 arasında ayarlanabilir. Güç değeri, ilgili güç göstergesi (4)

üzerinde gösterilecektir.

- 2 Düğme çevrilerek (2) 0 ila 9 arasında yeni bir pişirme seviyesi seçilebilir.

Plaka seçili olduğu sürece güç seviyesi değiştirilebilir.

BİR PLAKAYI KAPATMAK

Bir alan seçili durumsa, 0'a gelene kadar düğmeyi (2) sola çevirir. Sıcak plaka kapanacaktır.

Bir alan kapatıldığında güç göstergesinde (4) H görüntüleniyorsa, cam yüzeyin yüksek sıcaklığa ulaştığını ve yanma riski olduğunu belirtir. Sıcaklık düştüğünde, güç göstergesi (4) kapanır.


TÜM PLAKALARIN KAPATILMASI

Genel açma/kapama sensörü ①(1) kullanılarak tüm plakalar aynı anda kapatılabilir. Tüm plaka göstergeleri (4) kapanır. Kapatılan ısıtma alanı sıcaksa güç göstergesinde (4) H görüntülenir.

⚠ Ocak kapatıldığında, genel açık/kapalı sensörü ①(1) yaklaşık bir dakika yanmaya devam eder. Ardından kapanacaktır. Düğme muhafazasından bu bir dakikalık süre içinde ayrılırsa, muhafazanın altına yerleştirilen gösterge (13) yanıp sönmeye başlayacaktır, bir dakikalık süre bitmeden yeniden yerine yerleştirilirse, genel açık/kapalı sensörü ①(1) yeniden yanacaktır.

Tencere detektörü

İndüksiyonlu pişirme bölgelerinde bütünlük tencere detektörleri bulunmaktadır. Böylece, üzerinde bir tencere olmadığında ya da tencerenin uygun olmaması durumunda plakanın çalışması durdurulacaktır.

Bölge çalıştırıldığında tencere tespit edilmemişse ya da tencere uygun değilse, güç göstergesinde (4) "tencere yok" anlamına gelen bir sembol  görüntülenecektir

Eğer bölge çalışırken üzerindeki tencere alınırsa, plaka otomatik olarak enerjiyi kesecek ve "tencere yok" işaretini gösterecektir. Pişirme bölgesine yeniden bir tencere yerleştirilirse, daha önce seçilmiş olan güç seviyesinde enerji verilmeye devam edilecektir.

Tencere tespit süresi 3 dakikadır. Eğer bu süre içerisinde bir tencere tespit edilmezse, pişirme bölgesi kapanır.

⚠ Kullanımdan sonra, düğmeyi kullanarak pişirme bölgesini kapatın. Aksi takdirde, üç dakika içerisinde pişirme bölgesine yanlışlıkla bir tencere yerleştirilirse istenmeden ocak çalışabilir. Olası kazalardan kaçınıl!

Kilitleme Fonksiyonu

Kilitleme fonksiyonu ile, istemeden çalışmasını önlemek için açma/kapama sensörü ①(1) dışında kalan sensörleri kilitleyebilirsiniz. Bu fonksiyon çocukların güvenliği açısından kullanışlıdır.

Fonksiyonu çalıştırma.

Bu fonksiyonu çalıştırmak için, dokunmatik sensöre (Ⓜ)(6) en az bir saniye boyunca dokununuz. Kontrol panelinin engellendiğini belirtmek üzere simge (Ⓜ)(6) daha güçlü bir şekilde yanacaktır. Bu fonksiyonu devre dışı bırakmak için, sadece dokunmatik sensöre (Ⓜ)(6) bir kez daha dokununuz. Simge (Ⓜ)(6) daha hafif yanacaktır.

Fonksiyonu devre dışı bırakma

Eğer "Block" fonksiyonu çalışırken açma/kapatma sensörü (Ⓛ)(1) kullanılarak cihaz kapatılırsa, kilit açılıncaya kadar set üstü ocak yeniden çalıştırılmayacaktır. Ocak kapatıldığında ve "Blok" işlevi etkinleştirildiğinde, kilit simgesi (Ⓜ)(6) ve genel açma/kapatma sensörü (Ⓛ)(1) yaklaşık bir dakika boyunca yanmaya devam edecektir. Ardından kapanacaktır. Bu durumda ocağı açmaya çalıştığınızda, ocağın kilitli olduğunu göstermek üzere kilit simgesi (Ⓜ)(6) yeniden yanacaktır.

Sesin kapatılması

Ocağı kapatırsanız kapatmaz "Timer" sensörü (Ⓛ)(8) ve "Stop&go" sensörü (Ⓜ)(7) aynı anda üç saniye boyunca basılı tutulursa, her eylemle birlikte duyulan ses kapatılacaktır. Güç göstergelerinde (4) "OF" görüntülenecektir.

Bu devre dışı bırakma işlemi tüm fonksiyonlar için geçerli olmayacaktır, örneğin çalıştırma/kapatma sırasında duyulan ses, zamanlayıcının durması veya dokunmatik tuşların kilitlemesi/ açılması gibi işlemlerde her zaman ses duyulacaktır.

Her eylemle birlikte duyulan sesi yeniden açmak için yeniden "Timer" sensörüne (Ⓛ)(8) ve "Stop&go" sensörüne (Ⓜ)(7) üç saniye basılı tutun. Güç göstergelerinde (4) "On" görüntülenecektir.

Durdur ve Git Fonksiyonu

Bu fonksiyon pişirme işlemine ara

verdirir. Çalıştırıldığında zamanlayıcı da durur.

Fonksiyonu çalıştırma.

"Stop&go" sensörüne (Ⓜ)(7) dokununuz. Simgesi (Ⓜ)(7) daha güçlü şekilde yanar ve pişirme işleminin duraklatıldığını göstermek üzere

güç göstergelerinde (4) **||** simgesi görüntülenir.

Fonksiyonu devre dışı bırakma

"Stop&go" sensörüne (Ⓜ)(7) tekrar dokununuz. Simgesi (Ⓜ)(7) daha hafif şekilde yanar ve pişirme bölgesi aynı güç seviyesinden ve zamanlayıcı ayarı duraklama öncesi değerden çalışmaya başlar.

Güç Fonksiyonu

Bu fonksiyon plakaya nominal gücün üzerinde, "ekstra" güç sağlar. Söz konusu güç, jeneratörün izin verdiği maksimum değere ulaşma olanağıyla plakanın ölçüsüne göre değişir.

- 1 Güç seviyesi 9'a ulaşana kadar düğmeyi (2) sağa doğru çevirin ve bir saniye bekleyin. İlgili güç göstergesinde (4) P görüntülenene kadar düğmeyi yeniden sağa çevirin.
- 2 Güç seviye göstergesinde (4) P sembolü görünecek ve plakaya ekstra güç vermeye başlayacaktır.

Güç fonksiyonunun maksimum süresi Tablo 1'de belirtilmiştir. Bu süreden sonra, güç seviyesi otomatik olarak 9'a ayarlanacaktır. Bir ses duyulur.

Sıcak plakalardan birinde "Güç" fonksiyonu etkinleştirildiğinde diğer sıcak plakaların performansı düşebilir ve güç seviyeleri azalabilir, bu durum ilgili göstergelerde (4) görüntülenir.

"Güç" işlevi çalışma süresi tamamlanmadan önce devre dışı bırakılırsa, düğmeyi (2) çevirin ve farklı bir güç seviyesi belirleyin.

Zamanlayıcı Fonksiyonu (geri sayım saati)

Bu fonksiyon, siz yanında olmadan pişirim yapabilmenize olanak sağlayarak size yardımcı olur: Bir plaka için zamanlayıcı ayarlayabilirsiniz, ayarladığınız süre dolduğunda plaka kapanacaktır.

Bu modellerde, her bir plaka için aynı anda 1 dakika ile 90 dakika arasında zamanlayıcıyı programlayabilirsiniz.

Zamanlayıcının bir sıcak plaka için ayarlanması

İstenilen alanda güç seviyesi ayarlandıktan ve alanın seçimi sırasında ilgili nokta yanıp sönerken zamanlayıcı ayarlanabilir. Simgesi (⌚)(8) daha güçlü bir şekilde yanacaktır. Bunun için:

- 1 Sensöre (⌚)(8) dokununuz. Seçili plakanın zamanlayıcı göstergesi (5) yanıp sönerken "00" değerini görüntüleyecektir. Düğmenin ışıklı halkası mavi renkte yanacaktır. Düğme üzerinde herhangi bir işlem yapılmazsa ve zamanlayıcı ayarlanmazsa, birkaç dakika sonra zamanlayıcı kapanacaktır.
- 2 Hemen ardından düğmeyi (2) sağa doğru çevirin ve 1 ila 99 dakika arasında bir pişirme süresi belirleyin. "00" değerinde ilk olarak sola çevrilirse, ilk zaman değeri 60 dakika olacaktır. Her iki durumda 00 zaman değerine geri dönmek için düğmenin (2) sola çevrilmesi gerekir. Zaman değeri "00" olarak ayarlandığında, düğmeyi (2) sola çevirirseniz ilk zaman değeri 60 dakika olacaktır.
- 3 Zamanlayıcı göstergesi (5) yanıp sönmeyi durdurduğunda süreyi otomatik olarak geri saymaya başlayacaktır. Kalan süre 1 dakika oluncaya kadar süre saniye olarak görüntülenecektir.

Seçili pişirme süresi sona erdiğinde zamanlayıcı çalıştırılan ısıtma alanı kapatılır ve saat birkaç saniye boyunca bir dizi ses çıkarır. Sesli sinyali kapatmak için herhangi bir sensöre dokununuz. Zamanlayıcı göstergesinde

(5) 00 görüntülenecektir. Isıtma alanı sıcakken kapatılırsa güç göstergesinde (4) H simgesi görüntülenecektir.

Aynı anda başka bir sıcak plaka için zamanlama gerçekleştirmek isterseniz 1'den 3'e kadar adımları tekrarlayın.

Programlanmış süreyi değiştirme.

Zamanlayıcıyı programlanan süre tamamlanmadan değiştirmek isterseniz:

- 1 İstenilen plakayı seçin.
- 2 Programlanan süreyi değiştirmek için düğmeyi (2) sağa veya sola çevirin.

Saatin kapatılması



Eğer zamanlayıcıyı ayarlanan süre tamamlanmadan önce durdurmak isterseniz:

- 1 İstenilen plakayı seçin.
- 2 Süre 00 olana kadar düğmeyi (2) sola çevirin. Zamanlayıcı iptal edilecektir.

Synchro Fonksiyonu (modele bağlıdır)



Bu fonksiyon aracılığıyla, iki pişirme bölmesinin - etiketli ekranda "Synchro" olarak belirtilen - birbirine bağlanması mümkündür, ayrıca her iki bölge için ortak bir güç seviyesi seçilebilir ve ortak bir zamanlayıcı fonksiyonu aktif edilebilir.

Fonksiyonu çalıştırma.

Bu fonksiyonu çalıştırmak için sensöre  (9) basın. Simgesi  (9) daha güçlü bir şekilde yanacaktır ve bağlı alanların göstergelerinin simgeleri yanacaktır. Her iki güç göstergesinde (3) "0" güç değeri yanıp sönerek gösterilecektir. Bağlı tüm alanda tencere algılama gerçekleştirilecektir. Bir sonraki işlemi gerçekleştirmek için birkaç saniyeniz vardır. Aksine, eğer herhangi bir işlem yapılmazsa işlev otomatik olarak devre dışı bırakılacaktır ve alanlar bir önceki durumuna geri getirilecektir. Bu işlev, herhangi bir alana bir güç değeri

atanmış olsa bile etkinleştirilebilir.




Fonksiyonu devre dışı bırakma

Bu fonksiyonu devre dışı bırakmak için sensöre  (9) yeniden basılmalıdır, bu şekilde alanların bağlantısı kesilecektir ancak alanların güç seviyeleri veya atanan özel işlevler tutulacaktır. Simgesi  (9) daha hafif yanacaktır. Bu işlev aynı zamanda gücün "0" seviyesine getirilmesi ile devre dışı bırakılabilir. Başka bir alanın sensörüne basmadığınız sürece bu işlev 10 saniye sonra otomatik olarak devre dışı bırakılacaktır.




Keep Warm Fonksiyonu

Bu fonksiyon, pişirilmiş gıdaları sıcak tutmak için uygun bir güç seviyesini otomatik olarak ayarlar.


Fonksiyonu çalıştırma.

Bu fonksiyonu çalıştırmak için plakayı seçin ve sensöre  (10) basın. Simgesi  (10) daha güçlü bir şekilde yanacaktır. Fonksiyon etkinleştirildiği zaman, güç göstergesinde (4)  simgesi görünecektir.

Fonksiyonu devre dışı bırakılması

Bu işlevi, önceden plakayı seçip, sensörüne  (10) yeniden dokunup ve plakayı kapatarak ya da güç seviyesini değiştirerek istediğiniz, zaman dere dışı bırakabilirsiniz. Simgesi  (10) daha hafif bir şekilde yanacaktır ve güç göstergesinden (4)  simgesi kaybolacaktır.

iQuickBoiling Fonksiyonu

Bu fonksiyon, makarna, pilav, yumurta pişirmek, bazı gıdaları haşlamak için büyük ölçüde yardımcı olan haşlama kontrolüne olanak sağlar. Sadece  sembolü görünen bölmelerde kullanılabilir.

Kabın özellikleri

iQuickBoiling fonksiyonunun düzgün çalışması için, aşağıdaki ön koşulları


karşılamanın bir kap kullanmanız gereklidir:

- Taban ölçüsü mümkün olduğunca plaka ölçüsüne yakın olmalıdır.



- KAPAKSIZ.


- Yarısından biraz fazla oda sıcaklığındaki su ile doldurulmalıdır (asla ılık ya da sıcak su kullanmayın).

Bu koşula uyulmaması, haşlama işleminin düzgün bir şekilde kontrol edilmesini engelleyecektir.

 **UYARI: bu özelliği, su kaynatma dışında, farklı pişirme amaçları için kullanmayın. Asla yağ kullanmayın, aşırı ısınmaya ve alevlenmeye neden olabilir.**

Fonksiyonu çalıştırma.

Bu fonksiyonu çalıştırmak için plakayı seçin ve sensöre  (11) basın. Simgesi  (11) daha güçlü bir şekilde yanacaktır.

Bu özellik aktif edildiği zaman, hem güç göstergesinde (4), hem de zaman göstergesinde (12)  işareti görünecektir; pişirme işleminin sistemin kontrolü altında olduğunu gösteren hareketli bir kısım görünecektir.

Sistem suyun kaynamak üzere olduğunu algıladığı zaman, birinci ikaz sesi duyulacaktır. Yiyeceklerinizi dilediğiniz gibi haşlamak veya pişirmek üzere hazırlamak amacıyla bu fırsatı kullanın.

30 saniye sonra ikinci bir ikaz sesi duyulacaktır; eğer şimdiye kadar yapmadıysanız, yiyecekleri tencereye dökme zamanı gelmiştir.


İkinci ikaz sesinden sonra, sistem zamanlayıcıyı kronometre gibi çalıştıracaktır, böylece yiyeceklerin ne kadar süreye haşlanacağını kontrol edebilirsiniz.

Kronometre çalışmaya başladıktan 30 saniye sonra, üçüncü bir ikaz sesi duyulacaktır. Bu andan itibaren suyun düzenli ve sürekli kaynamasını

sağlamak üzere sistem sağlanan enerjiyi düşürmeye başlayacaktır. Zamanlayıcı, pişirme işleminin sonuna kadar aktif durumda kalacaktır.




Eğer isterseniz, zamanlayıcıyı devre dışı bırakabilir, kronometre için bir zaman ayarlayabilir ve plakanın otomatik olarak kapanmasını sağlayabilirsiniz (bakınız Zamanlayıcı Fonksiyonu bölümü).

Fonksiyonu devre dışı bırakma

Fonksiyonu dilediğiniz zaman geçersiz kılmak için, güç seviyesini değiştirerek veya farklı bir özel fonksiyon seçerek plakayı kapatabilirsiniz. Simge  (11) daha hafif yanacaktır.

Güç Yönetimi fonksiyonu (modele bağlı olarak)

Bazı modeller güç sınırlama fonksiyonu (Güç Yönetimi) ile donatılmıştır. Bu fonksiyon ocağın ürettiği toplam gücü kullanıcının belirlediği değerlerden farklı değerlere ayarlamasını sağlar. Bunun için, ocağı güç kaynağına bağladuktan bir dakika sonra güç sınırlama menüsüne erişmek mümkündür.

- Sensöre  (8) üç saniye basılı tutun. Zamanlayıcı göstergesinde (5) PL harfleri görünecektir.
- Kilit sensörüne  (6) basın. Düşmeyi (2) sola veya sağa çevirirken kullanılacak farklı güç seviyeleri görüntülenecektir.
- Değer seçildikten sonra bir kez daha dokunmatik kilitleme tuşuna  (6) basın. Ocağın gücü seçilen değerle sınırlandırılacaktır.

Değeri yeniden değiştirmek için ocağı güç kaynağından ayırıp yeniden güç kaynağına bağlamanız gerekir. Bu şekilde yeniden güç sınırlama menüsüne girebilirsiniz.

Bir sıcak plakanın güç seviyesi her değiştirildiğinde, güç sınırlayıcı ocağın oluşturduğu toplam gücü hesaplayacaktır. Eğer toplam güç sınırına ulaşırsanız, dokunmatik kontrol paneli sıcak plakanın güç seviyesini artırmanıza izin vermeyecektir. Ocak bir sesli uyarı

verecektir ve güç göstergesi (3) yanıp sönerek sınır seviyeyi gösterecektir. Bu değeri aşmak isterseniz diğer sıcak plakaların gücünü azaltmanız gerekir. Bu özellik sıcak plakaların gücüne ve ayarlanan seviyeye bağlı olduğu için başka bir sıcak plakanın gücünü bir seviye düşürmek zaman zaman yeterli olmayabilir. Büyük bir sıcak plakanın seviyesinin artırılması için daha küçük olan birkaç plakanın seviyesinin azaltılması gerekebilir.

Maksimum güç fonksiyonunda hızlı açılma özelliğini kullanıyorsanız ve söz konusu değer belirlenen sınırın üzerindeyse, sıcak plaka mümkün olan en üst seviyeye ayarlanacaktır. Ocak sesli uyarı verecektir ve söz konusu güç değeri göstergede (4) iki kez yanıp sönecektir.

Güvenlik kapatma işlevi

Eğer bir hata nedeniyle, ısıtma bölgelerinden bir ya da daha çoğu kapanırsa, cihazın belirlenen bir süreden sonra otomatik olarak bağlantısı kesilecektir (bkz. Çizelge 1).

Tablo 1

Seçilen güç seviyesi	MAKSİMUM ÇALIŞTIRMA SÜRESİ (saat olarak)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	Ayarlanabilir 10 veya 5 dakika , seviyesi 9 * Modele bağlı

"Güvenli kapatma" fonksiyonu tetiklendiğinde, eğer cam yüzeyin sıcaklığı kullanıcı için tehlikeli değilse bir 0 görüntülenir, eğer bir yanma riski varsa bir H görüntülenir.



Isıtma alanlarının kumanda

panelini temiz ve her zaman kuru tutun.



Bu kılavuzda sözü edilmeyen çalıştırma sorunları ve olayları durumunda, cihazın bağlantısını kesip TEKA teknik servisi ile irtibata geçin.

Öneriler ve tavsiyeler

- * Kalın, tamamen düz altlıkları olan tencere veya tava kullanın.
- * Gösterilen ısıtma alanından daha küçük çaplı tava ve tepsiler tavsiye edilmez.
- * Tencere ve tepsileri cam üzerinde kaydırmayın, onu çizebilirsiniz.
- * Cam keskin köşeleri olmayan büyük tencere ve tepsilerden darbeler ala- bilecek olsa da, siz ona vurmamaya çalışın.
- * Seramik cam yüzeyin zarar görmesini önlemek için, tencere ve tavaları cam üzerinde sürüklemeyin ve onların alt kısımlarını temiz ve iyi durumda tutun.



Yüzeyi sıcak olduğunda bunlar zarar vereceklerinden, şeker ya da şeker içeren ürünleri cam üzerine dökmemeye çalışın.

Temizlik ve bakım

Cihazı iyi durumda tutmak için, soğuduktan sonra onu uygun ürün ve araçları kullanarak onu temizleyin. Bu, işi kolaylaştıracak ve kir birikmesini önleyecektir. Sert temizlik ürünlerini ya da yüzeyi çizebilecek aletleri veya buhar ile çalışan donatımı asla kullanmayın.

Yüzeye yapışmamış hafif kir, nemli bir bez ve yumuşak bir deterjan veya ılık sabunlu su ile temizlenebilir. Bununla bir- likte, daha derin lekeler veya yağ için seramik ısıtma plakaları için özel bir temizleyici kullanın ve şişe üzerindeki talimatları takip edin. Ard arda yanmış olmaktan dolayı sıkıca yapışmış olan kir, bir bıçaklı kazıyıcı kullanarak çıkarılabilir.

Hafif renk vermeler, altında kuru yağlı artık bulunan tencere ve tepsiler (tavalar) ya da pişirme esnasında

cam ile tencere arasını yağlamanın gerek- mesi neden olur. Bunlar, sulu bir nikel kazıtıcı kullanılarak veya seramik ısıtma plakaları için özel bir temizleyici kullanılarak temizlenebilir. Plastik nesnelere, şeker veya yüzeye üzerine erimiş olan çokça şeker içeren besinler, bir kazıyıcı kullanarak hemen çıkarılmalıdır.

Metalik pırıltılar; cam üzerinde metal tencere ve tavaların sürüklenmesinden kaynaklanır. Temizleme işlemini birkaç kez tekrarlamaya gerek olsa bile, seramik ısıtma plakaları için özel bir temizleyici kullanarak tamamen temizleme ile bunlar giderilebilirler.



Bir tencere ya da tepsi (tava) aralarında eritilmiş olan bir ürün nedeniyle cama yapışmış olabilir. Isıtma bölgesi soğuk iken tencereyi kaldırmaya çalışmayın! Bu camı kırabilir.



Kırılıp yaralanmalara neden olabileceğinden camın üzerine basmayın ya da yaslanmayın. Nesnelere yerleştirmek için bir yüzey olarak camı kullanmayın.

TEKA INDUSTRIAL S.A. ürünün temel özelliklerini etkilemeden, gerekli ya da yararlı gördüğü kendi kılavuzları üzerindeki değişiklikleri yapma hakkını saklı tutar.

Çevresel konular

Ürün veya ambalajı üzerindeki



■ sembolü, bu ürünün normal ev çöplü olarak işlem göremeyeceği anlamına gelir. Bu ürün, elektrikli ve elektronik cihazlar için bir geri dönüşüm toplama noktasına götürülmelidir. Bu ürünün doğru şekilde atılmasını sağlayarak, bu ürün düzgün şekilde işleme tabi tutulmasını sağlayarak çevreye ve halk sağlığına zararı önleyeceksiniz. Bu ürünün geri dönüşümü ile ilgili daha ayrıntılı bilgi için, lütfen yerel yetkililerinizle, evsel atık hizmeti veya ürünün satın aldığımız mağaza ile iletişime kurunuz.

Kullanılan ambalaj malzemeleri çevre dostu olup tamamen geri dönüştürülebilirler. P l a s t i k

bileşenler >PE<, >LD<, >EPS<, vb. ile işaretlenir. A m b a l a j malzemelerini evsel atık gibi yerel çöp kutunuza atın.

Cihazın Enerji Verimliliğine Uygunluğu:

-Cihaz, EN 60350-2 standardına uygunluğu açısından test edilmiştir ve elde edilen değer, Wh/Kg birimi üzerinden cihazın anma değeri plakasında belirtilmektedir.

Eğer bir şey çalışmıyorsa

Teknik servisi aramadan önce, aşağıda açıklanan doğrulamaları gerçekleştirin.

Cihaz çalışmıyor:

Güç kablosunun prize takılı olduğundan emin olun.

Endüksiyon bölgeleri ısı üretmiyor:

Kap uygun değil (ferromanyetik bir altı yoksa ya da çok küçükse). Kabın altının bir mıknatıs çekip çekmediğinden emin olun, ya da daha büyük bir kap kullanın.

Endüksiyon bölgelerde pişirmeyi başlatırken bir uğultu duyulur:

Çok kalın ya da tek parça olmayan kaplarla, uğultu; enerjinin doğrudan kabın altına iletilmesinden kaynaklanır. Uğultu, bir kusur değildir, ancak yine de ondan kaçınmak istiyorsanız, güç seviyesini biraz azaltın ya da daha kalın bir altı olan ve/veya tek parçadan oluşan bir kap kullanın.

Dokunmalı kumanda yanmıyor ya da aydınlatmaya rağmen cevap vermiyor:

Hiçbir ısıtma bölgesi seçilmedi. Onu çalıştırmadan önce bir ısıtma bölgesinin seçildiğinden emin olun. Sensörler üzerinde nem var ve/veya parmaklarınızı ıslak. Dokunmalı kumanda yüzeyi ve/veya parmaklarınızı temiz ve kuru tutun. Kilitleme fonksiyonu etkinleştirildi. Kumandaların kilidini açın.

Pişirmeden sonra bile devam edecek olan pişirme esnasında bir fan sesi duyulur:

Elektronik aksamı soğuk tutmak için endüksiyon bölgelerinin bir fanı vardır. Bu sadece elektronik devreler ısındığında çalışır. Devreler

serinlediğinde, ocak ızgarası açık ya da kapalı olsun, tekrar durur.

U Sembolü — bir ısıtma plakasının güç göstergesi üzerinde belircektir:

Endüksiyon sistemi; bir ısıtma plakası üzerinde bir tencere ya da tava bulamaz ya da elverişsiz bir tiptedir.

Isıtma plakası kapanacak ve C81 veya C82 mesajı, göstergeler üzerinde belircektir:

Elektronik bileşenler ya da camın üzerinde aşırı sıcaklık. Elektronik bileşenlerin soğuması için bir süre bekleyin ya da camın soğuyabilmesi için tencere veya tavayı çıkarın.

C85; ısıtma plakalarından birinin göstergesi üzerinde belircektir:

Kullanılan tencere ya da tava, elverişsiz bir tipte. Ocak ızgarasını kapatın, onu yeniden açın ve başka bir tencere ya da tava ile deneyin.

Cihaz kapanır ve göstergeler (3) C90 mesajı görüntülenir:

Dokunmatik kontrol paneli üzeri örtülü bir sensör algılar ve set üstü ocağın çalışmasına izin vermez. Dokunmatik kontrol paneli yüzeyine temas eden olası nesne veya sıvıları kaldırın ve mesaj kaybolana kadar silip kurulaşın.

Zasady bezpieczeństwa:

⚠ **Forsiktig.** W przypadku rozbicia lub pęknięcia powierzchni płyty należy ją natychmiastowo odłączyć od źródła zasilania w celu wyeliminowania możliwości porażenia prądem elektrycznym.

⚠ **Urządzenie to nie jest zaprojektowane do działania za pośrednictwem zewnętrznego programatora (niestanowiącego integralnej części urządzenia) lub zdalnego systemu sterowniczego.**

⚠ **Nie należy używać odkurzacza parowego do czyszczenia urządzenia.**

⚠ **Ostrzeżenie.** Urządzenie i jego zewnętrzne części mogą nagrzewać się podczas działania. Należy unikać dotykania elementów grzewczych. Dzieci poniżej 8 lat nie powinny przebywać w pobliżu płyty, chyba że znajdują się pod nadzorem.

⚠ **Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku lat ośmiu lub starsze, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, psychicznych**

czynnych, niedysponujące doświadczeniem w obsłudze urządzenia lub go nieznające JEDYNIĘ pod nadzorem lub po zapoznaniu ich z urządzeniem i upewnieniu się, że rozumieją ryzyko, jakie pociąga za sobą jego obsługa. Czyszczenie i konserwacja ze strony użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

⚠ **Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.**

⚠ **Ostrzeżenie.** Pozostawienie płyty podczas gotowania przy użyciu tłuszczu lub oleju jest niebezpieczne, gdyż może dojść do powstania ognia. NIGDY nie należy próbować gasić płomienia wodą! Jeśli dojdzie do powstania płomienia, należy odłączyć urządzenie i zduśić go przy użyciu pokrywki, talerza lub koca.

⚠ **Nie pozostawiać przedmiotów w obrębie obszarów grzewczych płyty. Unikaj potencjalnego ryzyka pożaru.**

⚠ **Generator indukcyjny spełnia obowiązujące normy europejskie. Niemniej jednak zaleca się, by osoby z urządzeniami wspomagającymi pracę serca typu stylulat o r skonsultowały się z lekarzem, a w przypadku wątpliwości, nie używały obszarów indukcyjnych.**

⚠ **Na powierzchni płyty nie powinno umieszczać się przedmiotów takich jak noże, widelce, łyżki i pokrywki, ponieważ mogą się one nagrzać.**

⚠ **Po zakończeniu używania odłącz zawsze płytę grzewczą, nie wystarczy jedynie odsunąć naczynia. W przeciwnym razie mogłoby dojść do niepożądanego włączenia płyty, gdy zostanie na niej ustawione przypadkowo inne naczynie podczas okresu wykrYWania naczynia. Unikaj możliwych wypadków!**

Instalacja

Umieszczenie płyty nad szufladą na sztućce

Jeśli użytkownik życzy sobie umieszczenie pod płytą grzewczą

mebla lub szuflady, pomiędzy oboma elementami należy umieścić płytę oddzielającą. W ten sposób zostanie wyeliminowana możliwość przypadkowego kontaktu z gorącą powierzchnią obudowy urządzenia.

Płyta oddzielająca powinna znajdować się około 20 mm poniżej dolnej części płyty grzewczej.

Przyłączenie do instalacji elektrycznej

Przed podłączeniem płyty grzewczej do sieci elektrycznej należy sprawdzić czy napięcie (woltaż) i jego częstotliwość odpowiadają tym wskazanym na tabliczce informacyjnej płyty, znajdującej się w jej dolnej części oraz informacjom zawartym w Karcie gwarancyjnej lub, jeśli dotyczy, na karcie danych technicznych, która powinna zostać przechowywana wraz z niniejszymi instrukcjami przez okres użytkowania urządzenia.

Przyłączenie do instalacji elektrycznej powinno zostać wykonane za pośrednictwem wielobiegunowego wyłącznika lub gniazda, o ile jest ono łatwo dostępne, odpowiednich dla przewidzianego napięcia i o odległości pomiędzy stykami roboczymi minimum 3 mm, co zagwarantuje bezpieczne odłączenie w przypadku awarii lub czyszczenia płyty.

Należy uważać, by kabel wejściowy nie dotykał ani obudowy płyty, ani obudowy piekarnika, jeśli ten jest zainstalowany w tym samym meblu.

Uwaga!

Przyłączenie do sieci elektrycznej powinno zawierać poprawnie wykonane uziemienie, zgodnie z obowiązującymi przepisami, w przeciwnym wypadku płyta może nie działać poprawnie.

Wyjątkowo wysokie napięcia mogą spowodować awarię systemu sterowania (jak w przypadku jakiegokolwiek innego urządzenia elektronicznego).

Nie zaleca się używania kuchni indukcyjnej w czasie

działania funkcji czyszczenia pirolitycznego w przypadku piekarników pirolitycznych ze względu na wysoką temperaturę, jaką osiąga to urządzenie.

! Jakakolwiek manipulacja czy naprawa urządzenia, włączając wymianę elastycznego kabla zasilającego, powinna zostać dokonana przez autoryzowany serwis techniczny TEKA.

! Przed odłączeniem kuchni od sieci elektrycznej zaleca się wyłączyć wyłącznik i odczekać około 25 sekund przed wyciągnięciem wtyczki. Ten czas jest konieczny dla całkowitego rozładowania obwodu elektronicznego i uniknięcia możliwości porażenia prądem elektrycznym poprzez dotknięcie bolców wtyczki

! Należy zachować Certyfikat gwarancyjny lub, jeśli dotyczy, kartę danych technicznych, wraz z Instrukcją obsługi przez okres użytkowania urządzenia. Zawarte są w nim jego ważne dane techniczne.

konserwacja

Instrukcja obsługi sterowania dotykowego

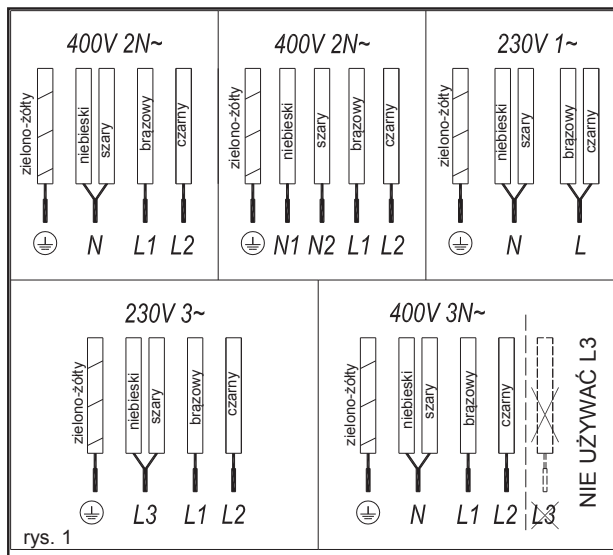
ELEMENTY OBSŁUGI (rys. 2)

- ① Czujnik ogólny włączania/wyłączania.
- ② Pokrętko wyboru mocy i czasu
- ③ Czujnik i wskaźnik wyboru strefy
- ④ Wskaźnik mocy i/lub ciepła resztkowego.
- ⑤ Wskaźnik programatora czasowego.
- ⑥ „Block” czujnik i wskaźnik.
- ⑦ „Stop&go” czujnik i wskaźnik.
- ⑧ „Timer” czujnik i wskaźnik.
- ⑨ „Synchro” czujnik i wskaźnik (w zależności od modelu).
- ⑩ „Keep Warm” czujnik i wskaźnik.
- ⑪ „iQuickBoiling” czujnik i wskaźnik.
- ⑫ Czujnik wyłączenia
- ⑬ Wskaźnik braku pokrętła

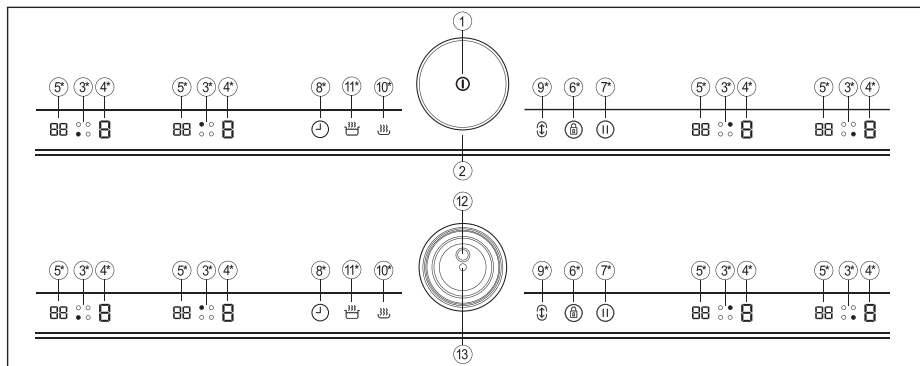
* Widoczne tylko podczas pracy.

Czynności wykonywane są za pomocą przycisków dotykowych i pokrętła.

Czyszczenie i



Rys. 2



Nie ma potrzeby naciskania na dany klawisz dotykowy, wystarczy dotknąć go opuszką palca, aby uaktywnić żądaną funkcję

Każda czynność jest weryfikowana za pomocą sygnału dźwiękowego.

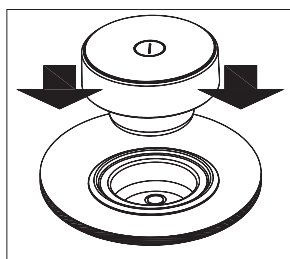
Dowolny obrót gałki (2) umożliwi regulację poziomów mocy od 0 do 9 oraz dostosowanie czasu pomiędzy 0 i 99. Obracanie pokręta w prawo zwiększa wartość, obracanie go w lewo zmniejsza ją.

! W celu wybrania płyty w tych modelach, dotknij bezpośrednio czujnika wyboru strefy (3).

WŁĄCZANIE URZĄDZENIA

1 Włóż pokrętło (2) do obudowy roboczej (patrz: rys. 3).

2 Dotknij klawisz dotykowy (1) na co najmniej jedną sekundę. Kontrola dotykowa zostanie włączona i stanie się widoczna, a pierścień zewnętrzny zostanie podświetlony. Gdy którakolwiek ze stref grzejnych będzie gorąca, odnośny wskaźnik (4) pokaże H.



Rys. 3

Jeśli nie wykonasz żadnych czynności w przeciągu najbliższych 10 sekund, sterowanie dotykowe wyłączy się automatycznie.

Gdy sterowanie dotykowe jest aktywne, można je wyłączyć w dowolnym momencie przez dotknięcie klawisza dotykowego (1), nawet jeśli został on zablokowany (funkcja blokady włączona). Przycisk dotykowy (1) ma zawsze pierwszeństwo w wyłączeniu sterowania dotykowego.

! Można usunąć pokrętło (2) z obudowy w dowolnym momencie. Czynność ta zablokuje resztę czujników. Czynność ta jest przydatna jako środek bezpieczeństwa w celu uniknięcia niepożądanych interwencji dzieci. Lampka kontrolna (13) umieszczona na spodzie obudowy w zacinie migać. Gdy pokrętło znajdzie się ponownie na swoim miejscu, czujniki zaczną ponownie funkcjonować i lampka przestanie migać.

! Wewnątrz obudowy pokręta znajduje się jedyny wyłącznik (12), który pozwoli Ci wyłączyć kuchenkę, gdy pokrętła nie ma na swoim miejscu.

WŁĄCZANIE PŁYT

Po uaktywnieniu sterowania dotykowego czujnikiem (1), każda płyta może być włączona w następujący sposób:

1 Musisz wybrać żądaną strefę gotowania poprzez naciśnięcie sensora wyboru strefy (3). Wybrana strefa jest identyfikowana poprzez migającą kropkę wskaźnika strefy (3). Przekręcając pokrętło w prawo lub lewo, można ustawić poziom energii w zakresie od 0 do 9. Wartość mocy zostanie pokazana na odnośnym wskaźniku mocy (4).

2 Za pomocą pokręta (2) można wybrać nowy poziom gotowania pomiędzy 0 a 9.

O ile płyta jest wybrana, jej poziom mocy może być modyfikowany.


WYŁĄCZANIE PŁYTY




Jeżeli strefa została już wybrana, przekręć pokrętło (2) w lewo, aż zostanie osiągnięty poziom 0. Płyta wyłączy się.

Jeżeli podczas wyłączania strefy na jej wskaźniku mocy (4) wyświetlane jest H, oznacza to, że powierzchnia szkła osiągnęła wysoką temperaturę

i istnieje ryzyko poparzenia. Gdy temperatura spadnie, wskaźnik mocy (4) wyłączy się.


WYŁĄCZANIE WSZYSTKICH PŁYT

Wszystkie płyty mogą być jednocześnie wyłączone przy użyciu czujnika ogólnego włączania/wyłączenia  (1). Wszystkie wskaźniki płyt (4) zgasną. Jeśli wyłączona strefa grzewcza jest gorąca, jej wskaźnik mocy pokaże H.

 **Gdy płyta zostanie wyłączona, czujnik główny włączania/wyłączenia  (1) pozostanie podświetlony przez około jedną minutę. Po tym czasie wyłączony się. Jeśli pokrętko zostanie wyjęte z obudowy przed upływem tej minuty, wskaźnik (13) umieszczony na spodzie obudowy zacznie migać, a jeśli pokrętko zostanie włożone ponownie na swoim miejscu przed upływem minuty, czujnik główny włączania/wyłączenia  (1) zapali się ponownie.**


Wykrywanie naczyń

Indukcyjne pola grzejne posiadają wbudowany detektor naczyń. W ten sposób, płyta przestanie działać, jeśli nie ma na niej garnka lub gdy jest on nieodpowiedni.


Wskaźnik mocy (4) pokaże symbol oznaczający „brak garnka” , gdy na włączonej strefie nie zostanie wykryte żadne naczynie lub gdy jest ono nieodpowiednie.

Jeśli garnek zostanie zdjęty ze strefy, gdy jest ona włączona, zasilanie płyty zostanie automatycznie odcięte, i wyświetli się symbol „braku garnka”. Gdy garnek zostanie z powrotem umieszczony na strefie gotowania, zasilanie zostanie przywrócone na tym samym, poprzednio wybranym poziomie mocy.





Czas wykrywania naczyń wynosi 3 minuty. Jeśli garnek nie zostanie umieszczony na płycie w tym czasie, lub gdy będzie on nieodpowiedni, strefa grzejna wyłączy się.

 **Po zakończeniu, wyłącz pole grzejne za pomocą pokrętki. W przeciwnym wypadku, może zaistnieć niepożądana sytuacja, jeśli jakiś garnek zostanie przypadkowo umieszczony na strefie gotowania w przeciągu trzech minut. Unikaj ewentualnych wypadków!**





Funkcja blokady

Przy pomocy funkcji „Block” można blokować inne czujniki, za wyjątkiem czujnika włączania/wyłączenia  (1), w celu uniknięcia niepożądanych sytuacji. Funkcja ta jest przydatna jako zabezpieczenie przed dziećmi.



Włączanie funkcji.

Aby aktywować tę funkcję, dotknij klawisz dotykowy  (6) na co najmniej jedną sekundę. Ikona  (6) zapali się z większą intensywnością, wskazując na to, że panel kontrolny jest zablokowany. Aby wyłączyć tę funkcję, wystarczy ponownie dotknąć czujnika  (6). Ikona  (6) przycisnie.

Wyłączanie funkcji.



Jeżeli do wyłączenia urządzenia zostanie użyty czujnik włączania/wyłączenia  (1) gdy funkcja „Block” jest aktywna, nie będzie możliwe ponowne włączenie kuchenki, dopóki nie zostanie ona odblokowana. Gdy płyta jest wyłączony, a funkcja „Block” jest aktywna, ikona kłódki  (6) oraz ogólny czujnik włączania/wyłączenia  (1) pozostanie podświetlony przez około 1 minutę. Po tym czasie wyłączy się. Próba włączenia płyty w tej sytuacji spowoduje wyświetlenie się ikony kłódki  (6), a płyta pozostanie zablokowana.

Wyłączanie sygnału dźwiękowego

Natychmiast po włączeniu płyty kuchennej, jeśli czujniki „Timer”  (8) i „Stop&Go”  (7) zostaną naciśnięte jednocześnie na trzy sekundy, sygnał dźwiękowy, który towarzyszy każdej czynności zostanie wyłączony.

Wskaźnik mocy czasu (4) pokaże „OF”.



Takie wyłączenie nie ma zastosowania do wszystkich funkcji, jak na przykład sygnał dźwiękowy włączania/wyłączenia, zakończenie pracy programatora czasowego lub blokowania/odblokowywania klawiszy dotykowych zawsze pozostanie aktywne.


Aby ponownie włączyć sygnał dźwiękowy, który towarzyszy każdej czynności, ponownie naciśnij jednocześnie czujniki „Timer”  (8) i „Stop&Go”  (7) na trzy sekundy. Wskaźnik mocy czasu (4) pokaże „On”.

Funkcja Stop&Go



Funkcja ta przerywa proces gotowania. Jeśli funkcja ta zostanie włączona, programator czasowy również zostanie wstrzymany.

Włączanie funkcji.

Dotknij czujnika „Stop&Go”  (7). Jego lampka kontrolna  (7) zapali się jaśniej i wskaźniki mocy pokażą

symbol , wskazując na to, że gotowanie zostało wstrzymane.

Wyłączanie funkcji.

Dotknij ponownie czujnika „Stop&Go”  (7). Jego lampka kontrolna  (7) przycisnie i gotowanie zostanie wznowione z tymi samymi ustawieniami mocy i programatora czasowego, które zostały ustawione przed przerwą.

Funkcja mocy

Funkcja ta dostarcza „dodatkową” moc płycie, powyżej wartości nominalnej. Wspomniana moc zależy od wielkości płyty, z możliwością osiągnięcia maksymalnej wartości dopuszczalnej generatora.

1 Przekręć pokrętko (2) w prawo aż do poziomu mocy 9 i odczekaj sekundę. Przekręć pokrętko w prawo ponownie, aż na

odpowiednim wskaźniku mocy (4) pojawi się P.

- Wskaźnik poziomu mocy (4) pokaże symbol P, a płyta rozpocznie dostarczanie dodatkowej mocy.

Funkcja „Mocy” ma maksymalny czas trwania określony w tabeli 1. Po tym czasie, poziom mocy zostanie automatycznie zmniejszony do 9. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Po włączeniu funkcji „Mocy” na jednej płycie grzejnej, możliwe jest, że będzie to mieć wpływ na wydajność niektórych innych płyt, zmniejszając ich moc do niższego poziomu, w którym to przypadku będzie to wyświetlone na ich wskaźniku (4).


Aby wyłączyć funkcję „Mocy”, zanim zakończy się jej czas pracy, przekręć pokrętkę (2) i wybierz inny poziom mocy.


Funkcja Timer (odliczanie)

Funkcja ta ułatwia gotowanie zważywszy, że niekonieczna jest Twoja obecność: Można ustawić programator czasowy dla płyty, która wyłączy się po upływie żadanego czasu.

Dla tych modeli, można jednocześnie zaprogramować każdą płytkę na czas trwania od 1 do 90 minut.

Programator czasowy jednej płyty.

Gdy ustawiony jest poziom mocy dla wybranej strefy, a jednocześnie świeci się punkt dziesiętny strefy, będzie ją można zaprogramować. Jej ikona  (8) zaświeci się jaśniej. Aby to zrobić:

- Dotknij czujnika  (8). Wskaźnik minutnika (5) wybranej płyty pokaże migające „00”. Pierścień światła pokrętki zmieni kolor na niebieski. Jeśli nie zmieni się pozycji pokrętki i nie ustawi się żadnego czasu, po kilku sekundach programator czasowy zostanie wyłączony.

- Jak tylko to się stanie, obróć pokrętkę (2) w prawo i wybierz

czas gotowania od 1 do 99 minut. Jeśli pierwszy obrót jest wykonany w lewo z pozycji „00”, wartością początkową będzie 60 minut. W obu przypadkach, pokrętkę (2) musi być przekręcone w lewo, aby ustawić czas ponownie na 00. Za każdym razem, gdy wartość czasu jest ustawiona na „00”, jeśli przekręcisz pokrętkę (2) w lewo, wartością początkową będzie 60 minut.

- Gdy wskaźnik programatora czasowego (5) przestanie migać, odliczanie czasu rozpocznie się automatycznie. Gdy pozostały czas to 1 minuta, odliczanie będzie pokazywane w sekundach.

Po upływie określonego czasu gotowania, zaprogramowana strefa grzewcza wyłączy się, a zegar wyemituje serię sygnałów dźwiękowych, trwających przez kilka sekund. Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy, dotknij dowolny czujnik. Wskaźnik czasu (5) pokaże 00. Jeśli wyłączona strefa grzewcza jest gorąca, jej wskaźnik mocy (4) będzie wyświetlał symbol H.

Jeśli chcesz jednocześnie zaprogramować inną strefę grzejną, należy powtórzyć kroki od 1 do 3.

Zmiana zaprogramowanego czasu.

Jeśli chcesz zmodyfikować programator czasowy przed upływem zaprogramowanego czasu:

- Wybierz żadaną płytę.
- Przekręć pokrętkę (2) prawo lub w lewo, aby zmienić zaprogramowany czas.

Wyłączanie zegara



Jeśli chcesz zatrzymać programator czasowy przed upływem zaprogramowanego czasu:

- Wybierz żadaną płytę.
- Przekręć pokrętkę (2) w lewo, aż pokaże czas 00. Programator czasowy zostanie anulowany.



Funkcja Synchro (w zależności od modelu)

Dzięki tej funkcji możliwe jest połączenie dwóch stref grzejnych oznaczonych jako „Synchro” tak, aby ze sobą współpracowały, a także aby wybrać poziom mocy i włączyć funkcję minutnika dla obu stref.

Włączanie funkcji.

Aby włączyć tę funkcję należy nacisnąć czujnik  (9). Jej ikona  (9) zapali się z większą intensywnością, a ikony wskaźników połączonych stref zaświecą się.. Wartość mocy „0” będzie migać na obu wskaźnikach mocy (3). Funkcja wykrywania będzie działać na całym połączonym obszarze. Masz kilka sekund na wykonanie kolejnej czynności. W przeciwnym wypadku, jeżeli żadna czynność nie zostanie wykonana, funkcja wyłączy się automatycznie i strefy powrócą do poprzedniego stanu. Funkcja ta może być również włączona gdy którejkolwiek ze stref ustawiono już poziom mocy.




Wyłączanie funkcji.

Aby wyłączyć tę funkcję, czujnik  (9) musi zostać ponownie naciśnięty, a strefy zostaną odłączone, lecz obecne poziomy mocy lub specjalne funkcje przypisane do stref zostaną zachowane. Ikona  (9) przyciemnie. Funkcja ta może być również wyłączona przez zmniejszenie poziomu mocy do „0”. O ile nie zostanie naciśnięty czujnik innej strefy, funkcja zostanie wyłączona automatycznie po 10 sekundach.




Funkcja Keep Warm

Funkcja ta automatycznie ustawia właściwy poziom mocy, aby utrzymać ugotowaną potrawę w odpowiedniej temperaturze.


Włączanie funkcji.

Aby aktywować tę funkcję, należy wybrać płytę i nacisnąć czujnik  (10). Jej ikona  (10) zaświeci się jaśniej. Po włączeniu funkcji, symbol  pojawi się na wskaźniku mocy (4).

Wyłączanie funkcji.

Można zmienić funkcję w dowolnym momencie po uprzednim wybraniu płyty, dotykając ponownie czujnika  (10), wyłączając płytę lub zmieniając poziom mocy. Jej ikona  (10) przygaśnie, a  zniknie z wskaźnika mocy (4).

Funkcja iQuickBoiling


Funkcja ta umożliwia automatyczną kontrolę wrzenia, która jest bardzo pomocna w gotowaniu makaronu, ryżu, jajek, itp. Jest ona dostępna tylko w strefach, w których pojawia się symbol .

Warunki, które musi spełniać naczynie



Dla prawidłowego działania funkcji iQuickBoiling, trzeba użyć pojemnika, który spełnia następujące warunki:


- Rozmiar dna jak najbardziej zbliżony do średnicy płyty.
- **BEZ POKRYWKI.**
- Napełnione powyżej połowy swej pojemności wodą o temperaturze pokojowej (nie używać podgrzanej lub gorącej wody).

Niespełnienie tych warunków zakłóci właściwą kontrolę gotowania.

 **UWAGA: nie używać tej funkcji w innym celu niż gotowanie wody. Nigdy nie używać oleju, gdyż może to doprowadzić do przegrzania i doprowadzić do pożaru.**

Włączanie funkcji.

Aby aktywować tę funkcję, należy wybrać płytę i nacisnąć czujnik  (11). Jej ikona  (11) zaświeci się jasnie.

Gdy funkcja ta jest włączona, symbol  pojawi się zarówno na wskaźniku mocy (4) i wskaźniku minutnika (12); pojawi się ruchomy segment, wskazując na to, że gotowanie znajduje się pod kontrolą systemu. Gdy system wykryje, że zaraz dojdzie

do wrzenia wody, rozlegnie się pierwszy sygnał dźwiękowy. Możesz teraz, wedle życzenia, przygotować jedzenie do gotowania lub pieczenia.


Po upływie 30 sekund, rozlegnie się drugi sygnał dźwiękowy; jeśli nie zostało to jeszcze zrobione, nadszedł czas, aby umieścić jedzenie w garnku.

Po drugim sygnale, system aktywuje minutnik i stoper, dzięki czemu możesz kontrolować, jak długo jedzenie ma być gotowane.

W 30 sekund po włączeniu stopera, rozlegnie się trzeci sygnał dźwiękowy, aby ostrzec, że od tego momentu system będzie zmniejszać dostarczaną moc w celu utrzymania łagodnego i ciągłego gotowania. Minutnik pozostanie włączony do zakończenia gotowania.



W razie potrzeby można wyłączyć minutnik i ustawić czas odliczania i automatycznego wyłączenia płyty (patrz: część „Funkcja Timer”).

Wyłączanie funkcji.


W dowolnym momencie można zmienić tę funkcję poprzez wyłączenie płyty, zmniejszenie poziomu mocy lub wybranie innej funkcji specjalnej. Ikona  (11) przygaśnie.

Funkcja zarządzania energią (w zależności od modelu)

Niektóre modele są wyposażone w funkcję ograniczania mocy (zarządzanie energią). Funkcja ta pozwala na zmianę całkowitej mocy generowanej przez kuchenkę na inne wartości, wskazane przez użytkownika. Aby to zrobić, należy wejść do menu ograniczania mocy, dostępnego przez pierwszą minutę po podłączeniu płyty grzejnej do sieci elektrycznej.

- 1 Naciśnij czujnik  (8) na trzy sekundy. Na wskaźniku programatora czasowego (5) pojawia się litera PL.
- 2 Naciśnij czujnik blokady  (6). Poszczególne dostępne limity

energetyczne zostaną pokazane podczas obracania pokręta (2) w lewo lub w prawo.

- 3 Po wybraniu wartości, ponownie naciśnij klawisz dotykowy blokady  (6). Płyta grzejna będzie ograniczona do wybranej wartości mocy.

Jeśli chcesz ponownie zmienić tę wartość, należy odłączyć płytę od zasilania i podłączyć ją ponownie po kilku sekundach. W ten sposób znów będzie można wejść do menu ograniczania mocy.

Za każdym razem, gdy poziom mocy strefy grzejnej zostanie zmieniony, ogranicznik mocy obliczy całkowitą moc generowaną przez kuchenkę. Jeśli zostanie osiągnięty łączny limit mocy, sterowanie dotykowe nie pozwoli Ci na zwiększenie poziomu mocy danej płyty grzejnej. Kuchenka wyemituje sygnał dźwiękowy i wskaźnik mocy (3) zacznie migać na poziomie, który nie może zostać przekroczony. Jeśli chcesz przekroczyć tę wartość, należy obniżyć moc innych płyt. Czasami obniżenie mocy innej płyty o jeden poziom będzie niewystarczające, ponieważ zależy to od ustawionej mocy grzejnej każdej płyty. Możliwe jest, że w celu podniesienia poziomu dużej płyty grzejnej, poziom mocy kilku mniejszych będzie musiał zostać zmniejszony.

W przypadku korzystania z szybkiego włączenia przy maksymalnej mocy i wspomniana wartość jest wyższa od wartości ustalonej przez ogranicznik, płyta grzewcza zostanie ustawiona na maksymalnym możliwym poziomie. Kuchenka wyemituje sygnał dźwiękowy i wspomniana wartość mocy migie dwukrotnie na wskaźniku (4).

Wyłączenie bezpieczeństwa

Jeśli z powodu błędu jeden lub więcej obszarów grzewczych nie zostaną wyłączone, urządzenie wyłącza się automatycznie po upływie określonego czasu (patrz tabela 1).

Tabela 1

Wybrany poziom mocy	MAKSYMALNY CZAS DZIAŁANIA (w godzinach)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 lub 5 minut , dostosowane poziom 9 * W zależności od modelu

Po wystąpieniu „wyłączenia bezpieczeństwa” wyświetlone zostaje 0, jeśli temperatura powierzchni grzewczej nie stanowi zagrożenia dla użytkownika lub H, jeśli istnieje ryzyko oparzeń.



Obszar sterowania pól grzewczych należy utrzymywać zawsze w czystym i suchym stanie.



W przypadku jakiegokolwiek problemu związanego z obsługą kuchni lub inną anomalią nie ujętymi w niniejszej instrukcji należy wyłączyć urządzenie i zawiadomić serwis techniczny TEKA.

Sugestie i zalecenia

- * Używać naczyń o grubym i całkowicie płaskim dnie.
- * Nie zaleca się używać naczyń, których średnica jest mniejsza niż widoczny obszar grzewczy.
- * Nie przesuwać naczyń po powierzchni płyty, gdyż mogłyby ją zarysować.
- * Mimo że szkło może znieść uderzenia dużymi naczyniami, które nie mają ostrych brzegów, należy unikać takich uderzeń.
- * Aby uniknąć szkód na powierzchni płyty vitroceramicznej nie należy przesuwać po niej naczyń i utrzymywać ich dna czyste i w dobrym stanie.



Należy uważać, by nie spadły na powierzchnię płyty kryształki cukru

lub produkty je zawierające, gdyż w wysokiej temperaturze mogłyby spowodować reakcję ze szkłem i uszkodzenia powierzchni płyty.

Czyszczenie i konserwacja

W celu odpowiedniej konserwacji płyty należy czyścić ją, używając przeznaczonych do tego produktów i narzędzi, gdy płyta jest już chłodna. W tych warunkach będzie to prostsze i zapobiegać będzie gromadzeniu się zanieczyszczeń. W żadnym przypadku nie wolno używać agresywnych środków czyszczących lub takich, które mogłyby zarysować powierzchnię, ani też urządzeń działających na parę.

Niewielkie nieprzylegające zanieczyszczenia mogą zostać usunięte za pomocą wilgotnej ściereczki i przy użyciu delikatnego detergentu lub letniej wody z mydłem. Jednak dla plam lub przywartych zabrudzeń należy używać środka czyszczącego przeznaczonego do płyt vitroceramicznych, stosując się do zaleceń jego producenta. Zabrudzenia mocno przywarte, po przypaleniu, należy usunąć skrobaczką z odpowiednim ostrzem.

Opalizację koloru płyty podczas gotowania powodują resztki tłuszczu zaschnięte na dnie naczynia lub znajdujące się na powierzchni płyty. By usunąć kolorowe smugi z niklu i wody lub specjalnego środka czyszczącego do płyt vitroceramicznych. Przedmioty plastikowe, cukier lub produkty żywnościowe o dużej zawartości cukru rozpuszczone na płycie powinny zostać usunięte natychmiast i na gorąco przy użyciu skrobaczki.

Metaliczne smugi mogą być spowodowane przesuwaniem metalowych naczyń po powierzchni płyty. Można je usunąć, czyszcząc dogłębnie przy użyciu specjalnego środka czyszczącego do płyt vitroceramicznych, choć jest możliwe, że czynność czyszczenia trzeba będzie powtórzyć kilkakrotnie



Jeśli pomiędzy naczyniem a powierzchnią płyty znajduje się jakaś roztopiona substancja, naczynie może przywrzeć do płyty. Nie wolno próbować odrywać naczyńa na zimno! Mogłoby to spowodować pęknięcie szkła ceramicznego.




Nie stawać na szkłe, ani też nie opierać się na nim, mogłoby pęknąć i spowodować obrażenia u użytkownika. Nie używać powierzchni płyty do stawiania na niej przedmiotów.

TEKA INDUSTRIAL S.A. zastrzega sobie prawo do wprowadzania do swoich instrukcji modyfikacji, które uzna za stosowne lub konieczne,

Kwestie ochrony środowiska



Symbol  umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako zwykły odpad komunalny. Ten produkt powinien być dostarczony do punktu zbierania sprzętu elektrycznego i elektronicznego do recyklingu. Zapewniając prawidłowe złomowanie, przyczyniają się Państwo a p o b i e g a n i u potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia publicznego, które mogłyby wystąpić, jeśli produkt nie jest właściwie traktowany. Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu tego produktu należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.

Materiały użyte w opakowaniach są ekologiczne i w pełni przetwarzalne. Komponenty z tworzyw sztucznych są identyfikowane oznaczeniami >PE<, >LD<, >EPS< itd. Utylizować wszystkie materiały użyte w opakowaniach w lokalnym kontenerze, gdyż są to odpady komunalne.

Spełnienie z Efektywności Energetycznej urządzenia: -Urządzenie zostało przetestowane zgodnie z normą EN 60350-2 i otrzymanej wartości, w Wh/Kg, jest dostępny w tabliczce znamionowej urządzenia

W razie problemów z działaniem urządzenia

Przed skontaktowaniem się z Serwisem technicznym należy wykonać następujące czynności kontrolne.

Kuchnia się nie uruchamia: Upewnić się czy kabel sieciowy jest podłączony do odpowiedniego gniazda.

Obszary indukcyjne nie nagrzewają się:

Naczynie jest nieodpowiednie (nie posiada dna ferromagnetycznego lub jest zbyt małe). Sprawdź, czy dno naczynia jest przyciągane przez magnes lub użyj większego naczynia.

Słychać przeciągły dźwięk podczas rozpoczęcia gotowania na obszarach indukcyjnych:

W przypadku naczyń niezbyt grubych lub niewykonanych z jednej części, przeciągły dźwięk powstaje w wyniku przesyłania energii bezpośrednio do dna naczynia. Dźwięk ten nie świadczy o wadzie, ale jeśli mimo wszystko chcemy go uniknąć, należy zredukować delikatnie wybrany poziom mocy lub użyć naczynia o grubszym dnie lub/i wykonanym z jednej części.

Sterowanie dotykowe nie włącza się, lub po włączeniu nie reaguje:

Nie istnieje żadne wybrane pole. Przed manipulacją danego pola, upewnij się, że jest ono wybrane. Sensory są wilgotne lub/i użytkownik ma wilgotne palce. Utrzymać powierzchnię sterowania dotykowego oraz palce w suchym stanie. Blokada jest aktywna. Wyłącz blokadę.

Słychać odgłos wentylatora podczas gotowania, który utrzymuje się, nawet gdy kuchnia jest wyłączona: Obszary indukcyjne wyposażone są w wentylator w celu chłodzenia części elektronicznych.

Działa on jedynie, gdy temperatura części elektronicznych jest wysoka, gdy temperatura spada, wyłącza się automatycznie bez względu na to czy kuchnia jest włączona, czy nie.

Pojawia się symbol  na wskaźniku mocy pola:

System indukcyjny nie wykrywa naczyń na polu lub znajdujące się na nim naczynie jest nieodpowiednie.

Pole wyłącza się, a na wskaźnikach wyświetla się komunikat C81 lub C82:

Zbyt wysoka temperatura układu elektronicznego lub szyby. Odczekaj, aż układ elektroniczny się ochłodzi lub zdejmij naczynie, aby schłodziła się szyba.

Na wskaźniku jednego z pól pojawia się komunikat C85:

Używane naczynie nie jest odpowiednie. Wyłącz kuchnię, włącz ją ponownie i użyj innego naczynia.

Urządzenie wyłączy się i na wskaźnikach (3) pojawi się komunikat C90:

Kontrola sterowania dotykowego wykryła zakryty czujnik i nie pozwala na włączenie płyty grzewczej. Usuń ewentualne przedmioty lub płyny, wytrzyj i osusz powierzchnię dotykową, a komunikat zniknie.

B e z p e č n o s t í
upozornění:

⚠ **U p o z o r n ě n í .** V případě rozbití nebo praskliny v keramické desce je nutné desku okamžitě odpojit od přívodu proudu, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem.

⚠ **Toto zařízení není určeno k používání s externím časováním (nezabudovaným přímo v přístroji), ani s odděleným systémem dálkového ovládání.**

⚠ **Na toto zařízení se nesmí používat parní čistěč.**

⚠ **U p o z o r n ě n í .** Zařízení a jeho součásti se mohou během svého provozu zahřívát. Nedotýkejte se topných těles. Děti mladší 8 let se k varným deskám nesmí přibližovat, pokud nejsou pod stálým dohledem.

⚠ **Zařízení smějí používat děti od osmi let, osoby s tělesným, smyslovým nebo duševním postižením, nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí POUZE pod dohledem, nebo pokud byly řádně**

poučeny o používání zařízení s ohledem na hrozící nebezpečí. Pověřitelé dětí čistění a údržbou, nesmíte je nechat bez dozoru.

⚠ **D ě t i s i s e** zařízením nesmějí hrát. **Upozornění.** Je nebezpečné zahřívát tuky nebo oleje bez vaší přítomnosti, přehřáté oleje a tuky se mohou snadno vznítit. **NIKDY se nesnažte likvidovat oheň vodou!** V takovém případě odpojte přístroj a přikryjte plameny pokličky, talířem nebo přikryvkou.

⚠ **Do varných zón nepokládejte žádné předměty. Zabráňte** možnému nebezpečí vzniku požáru.

⚠ **I n d u k č n í** generátor splňuje platné evropské normy. Přesto osobám se srdečními kardio stimulátory doporučujeme, aby se poradily se svým lékařem, v případě pochybnosti k indukčním zónám vůbec nevstupovaly.

⚠ **Na povrch varné desky by se neměly pokládat kovové předměty, jako jsou nože, vidličky, lžice a pokličky, protože by se mohly zahřívát.**

⚠ **Varnou desku po jejím použití vždy vypněte, nádoby nestačí pouze odebrat. Zabráňte tak nezáhodoucímu fungování desky v případě, že by na ní byla položena jiná nádoba v průběhu doby d e t e k c e . Zabráňte** možným nehodám!

Montáž

Umístění s příborníkem

Pokud si přejete mít pod varnou sklokeramickou desku příborník nebo zařízení, musíte mezi ně umístit oddělovací desku. Tímto způsobem se předejde náhodným kontaktům s horkým povrchem těla přístroje.

Desku je třeba umístit do vzdálenosti 20 mm pod spodní částí varné desky.

Elektrické připojení

Dříve než připojíte sklokeramickou varnou desku k elektrické síti, zkontrolujte, že její napětí (proud) a frekvence označené na desce souhlasí s parametry sklokeramické desky, která je umístěna v její spodní části, a v záručním listu nebo, v případě jeho použití, v listu s technickými údaji, které je třeba během doby životnosti přístroje spolu s tímto návodem uchovávat.

Přístroj je připojen prostřednictvím vypínače, který odpojuje všechny póly, nebo zástrčky, jsou-li k dispozici. Musí odpovídat plánované intenzitě a mezi kontakty musí mít otvor o velikosti minimálně 3 mm, jenž zajistí odpojení v nouzových případech nebo při čistění desky.

Zabráňte tomu, aby byl přívodní kabel v kontaktu s tělem sklokeramické desky i s tělem trouby, pokud je tento kabel nainstalován přímo na stejném kusu zařízení.

Pozor!

! Elektrické připojení je nutné provést správným uzemněním a v souladu s platnou normou. Pokud tomu tak není, může sklokeramická deska vykazovat poruchy funkce.

! Abnormálně vysoké přepětí může způsobit havárii ovládacího systému (tak, jako u všech druhů elektrospotřebičů).

! Používání indukčního variče se nedoporučuje během provádění pyrolytického čištění pro pyrolytické trouby, a to kvůli vysoké teplotě, které tento přístroj dosahuje.

! Přístroj může opravovat či jakkoli s ním manipulovat pouze oficiální technický servis společnosti TEKA, včetně náhrady pružné přívodní šňůry.

! Než varnou desku vypojíte ze sítě, doporučuje se vypnout vypínač a vyčkat přibližně 25 vteřin, než vyndáte zástrčku. Tato doba je nutná k celkovému výboji elektronického okruhu, zamezí se tak možnému elektrickému výboji v kontaktech zástrčky.

i Po dobu životnosti přístroje si uschovejte jeho záruční list, popř. list s technickými údaji, spolu s návodem. Obsahuje důležité technické informace.

Použití a údržba

Uživatelský manuál pro Dotykové ovládání

Ovládání součástí (obr. č. 2)

- ① Hlavní senzor zapnutí/vypnutí.
- ② Napájení a knoflík pro volbu času
- ③ Volba senzoru a kontrolky zóny
- ④ Ukazatel výkonu a/nebo zbytkového tepla.
- ⑤ Ukazatel časoměříče.
- ⑥ Senzor a kontrolka „Block“.
- ⑦ Senzor a kontrolka „Stop&go“.
- ⑧ Senzor a kontrolka „Timer“.
- ⑨ „Synchro“, senzor a kontrolka (v závislosti na modelu).
- ⑩ Senzor a kontrolka „Keep Warm“.
- ⑪ Senzor a kontrolka „QuickBoiling“.
- ⑫ Senzor vypnutí
- ⑬ Kontrolka absence knoflíku

* Viditelné pouze v průběhu provozu.

Tyto činnosti jsou prováděny pomocí dotykových tlačítek a knoflíku. Nemusíte vyvíjet sílu pro požadované dotykové tlačítka, pro aktivaci požadované funkce se stačí je dotknout pouze špičkou prstu.

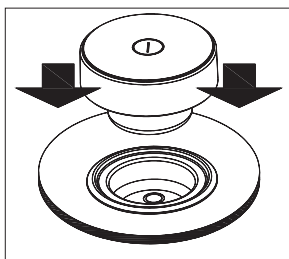
Každá akce je potvrzena pípnutím.

Otočení jakéhokoliv knoflíku (2) umožňuje nastavení úrovně výkonu mezi 0 a 9 a nastavení času mezi 0 a 99. Po otočení knoflíkem směrem doprava bude hodnota zvýšena, otáčením doleva se hodnota sníží.

! Za účelem výběru plochy v případě těchto modelů, pro výběr zóny se přímo dotkněte senzoru (3).

ZAPNUTÍ SPOTŘEBIČE

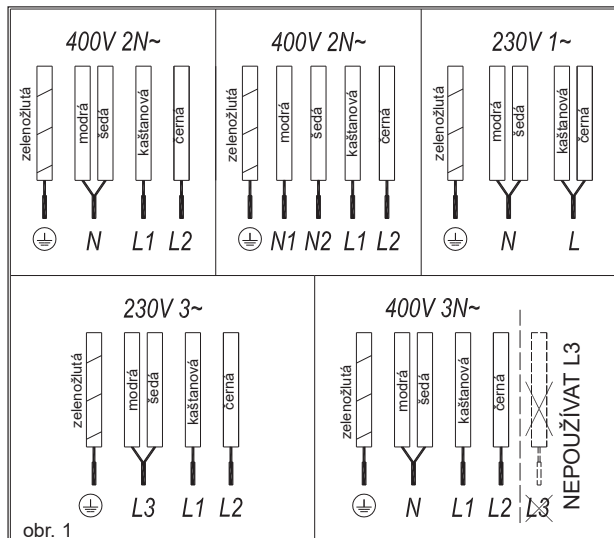
- 1 Vložte knoflík (2) do jeho pracovního uložení (viz obrázek č. 3).
- 2 Dotkněte se dotykového tlačítka On ①(1) po dobu nejméně jedné sekundy. Ovládání dotykem se stane aktivním a viditelným a vnější prstenec bude osvětlen. Pokud některá varná plocha je horká, na kontrolce napájení (4) se objeví H.



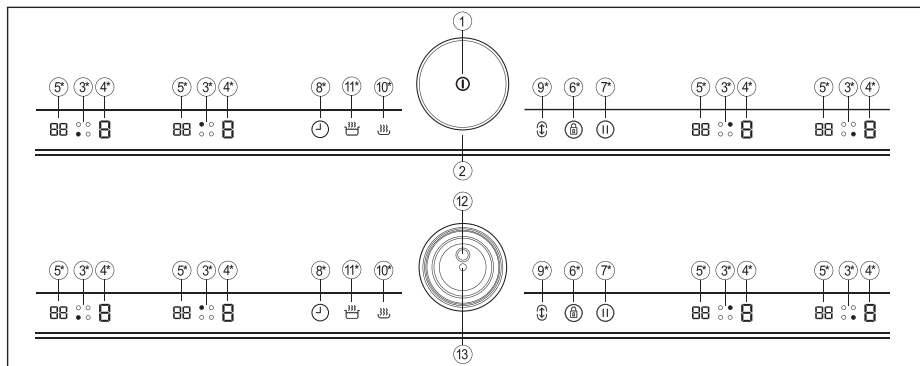
Obr. č. 3

Pokud v následujících 10 sekundách neprovedete žádnou činnost, dotykové ovládání se automaticky vypne.

Když je aktivováno dotykové ovládání, můžete jej odpojit kdykoliv stisknutím dotykového tlačítka ①(1), a to i v případě, že byla uzamčena (funkce „Lock“ aktivována). Dotykové tlačítko ①(1) má vždy přednost při odpojování dotykového ovládání.



Obr. č. 2



! Z jeho uložení můžete kdykoliv odstranit knoflík (2). V rámci tohoto úkonu se blokuje zbytek senzorů. Tento úkon je vhodný jako bezpečnostní opatření k zamezení nevyžadované manipulaci dětmi. Kontrolka (13) umístěna na spodku uložení začne blikat. Pokud bude knoflík opět umístěn na své místo, senzory budou opět k dispozici a světelná kontrolka přestane blikat.

! Uvnitř uložení knoflíku je k dispozici samostatný vypínací senzor (12), který vám umožní vypnout varnou desku, pokud je knoflík mimo své polohy.

AKTIVACE DESKY

Jakmile je dotykové ovládání aktivováno přes senzor (1), jakákoli deska může být zapnut pomocí následujících kroků:

1 Musíte si vybrat požadovanou zónu pro vaření pomocí stisknutí senzoru pro výběr zóny (3). Zvolená zóna je indikována příslušným bodem blikajícím na kontrolce zóny (3). Otáčejte knoflíkem směrem doprava nebo doleva, úroveň výkonu může být nastaven mezi 0 a 9. Hodnota výkonu se zobrazí na odpovídající kontrolce napájení (4).

2 Prostřednictvím otočení knoflíku (2) lze vybrat novou úroveň vaření mezi 0 a 9.

Po zvolení desky je možné změnit její úroveň výkonu.

VYPNUTÍ JEDNÉ DESKY

Pokud je již vybrána zóna, otočte knoflíkem (2) doleva, dokud se nedosáhne úrovně 0. Plotýnka se vypne.

V případě vypnutí zóny se na kontrolce napájení (4) zobrazí H, což znamená, že povrch skla dosáhl vysokou teplotu a hrozí nebezpečí popálení. Při poklesu teploty, kontrolka napájení (4) se vypne.

VYPNUTÍ VŠECH PLOTÝNEK

Všechny desky mohou být současně odpojené pomocí Hlavního senzoru zapnutí/vypnutí (1). Všechny ukazatele (4) desky zhasnou. V případě, že vypnutá zóna ohřevu je horká, na její kontrolce napájení (4) se objeví H.

! Když je varná deska vypnutá, Hlavní senzor zapnutí / vypnutí (1) bude svítit asi jednu minutu. Následně se vypne. Pokud bude knoflík ze svého uložení odstraněn před uplynutím této minuty, kontrolka (13) umístěná na dně uložení začne blikat, pokud bude opět uvedena do své polohy před uplynutím této minuty, Hlavní senzor zapnutí / vypnutí (1) se rozsvítí znovu.

Detektor páneve.

Indukční varní zóny mají vestavěný detektor páneve. Z toho důvodu, deska přestane pracovat, pokud není

přítomna pánev, nebo v případě, že pánev není vhodná.

Kontrolka napájení (4) zobrazí symbol pro označení „není pánev“ **U** v případě, kdy je zóna v činnosti, nebyla zjištěna žádná pánev nebo je pánev nevhodná

Pokud se pánev odebere ze zóny, když je spuštěna, deska automaticky zastaví zásobování energií a zobrazí symbol „není pánev“. Když se pánev opět položí na varnou zónu, obnoví se přívod energie na stejné úrovni výkonu, než byla zvolena před tím.

Doba pro detekci páneve je 3 minuty. Pokud se v této časové době neumístí pánev, nebo je pánev nevhodná, varná zóna se vypne.

! Po dokončení vypněte varnou zónu pomocí použití knoflíku. V opačném případě může nastat nežádoucí úkon, pokud se na varnou zónu během tří minut omylem umístí pánev. Vyhněte se možným nehodám!

Funkce uzamčení

S funkcí „Block“ můžete blokovat další senzory kromě senzoru zapnutí/vypnutí (1), v zájmu zabránění nežádoucím operacím. Tato funkce je užitečná pro bezpečnost dětí.

Aktivace této funkce.

Pro aktivaci této funkce se dotkněte senzoru (6) po dobu nejméně jedné

sekundy. Ikona (Ⓜ)(6) se rozsvítí s vyšší intenzitou a bude označovat, že ovládací panel je blokován. Chcete-li funkci deaktivovat, stačí se znovu dotknout senzoru (Ⓜ)(6). Ikona (Ⓜ)(6) se rozsvítí slaběji.

Deaktivace funkce.

Pokud se pro vypnutí zařízení použije senzor zapnutí / vypnutí (Ⓜ)(1) pokud byla funkce „Block“ aktivována, varnou desku nebude možné zapnout znovu, dokud nebude odemčena. Pokud je varná deska vypnutá a funkce „Block“ je aktivován, ikona zámku (Ⓜ)(6) a Hlavní senzor zapnutí / vypnutí (Ⓜ)(1) zůstanou svítit asi 1 minutu. Po uplynutí této doby se vypnou. Pokud se pokusíte varnou desku zapnout v tomto stavu, ikona zámku (Ⓜ)(6) se opět rozsvítí, ukazující, že deska zůstane uzamčena.

Ztišení pípnutí

Ihned po zapnutí varné desky, pokud současně stisknete senzor „Timer“ (Ⓜ)(8) a senzor „Stop&Go“ (Ⓜ)(7) na tři sekundy, zvukový signál, který doprovází každou akci, bude deaktivován. Na kontrolce výkonu (4) se zobrazí „OF“.

Tato deaktivace nebude použita pro všechny funkce, jako například zvukový signál pro zapnutí/vypnutí, konec časovače nebo zamknutí/odemknutí všech dotykových tlačítek zůstanou aktivovány.


Pro opětovné aktivování zvukových signálů, které doprovázejí každou akci, stiskněte znovu současně senzor „Timer“ (Ⓜ)(8) a senzor „Stop&Go“ (Ⓜ)(7) na tři sekundy. Na kontrolce výkonu (4) se zobrazí „On“.

Funkce Stop&Go

Tato funkce pozastaví proces vaření. Časovač, pokud je aktivován bude rovněž pozastaven.

Aktivace této funkce.

Dotkněte se senzoru „Stop&Go“ (Ⓜ)(7). Jeho ikona (Ⓜ)(7) se rozsvítí

s větší intenzitou a na kontrolce výkonu (4) se objeví symbol  pro indikaci že vaření bylo pozastaveno.

Deaktivace funkce.

Opět se dotkněte senzoru „Stop&Go“ (Ⓜ)(7). Jeho ikona (Ⓜ)(7) se rozsvítí slabší a vaření bude pokračovat za stejných nastavení výkonu a časovače, jaké byly nastaveny před pauzou.

Funkce Power

Tato funkce poskytuje „extra“ sílu desce, nad její jmenovitou hodnotou. Uváděný výkon závisí na velikosti desky, s možností dosažení maximální hodnoty povolenou generátorem.

- 1 Otočte knoflík (2) směrem doprava, až do úrovně výkonu 9 a počkejte sekundu. Otočte knoflík znovu směrem doprava, dokud se na jemu příslušné kontrolce výkonu (4) zobrazí P.
- 2 Na ukazateli úrovně výkonu (4) se zobrazí symbol P a deska začne dodávat extra výkon.

Funkce „Power“ má maximální dobu trvání uvedenou v Tabulce č. 1. Po uplynutí této doby se úroveň výkonu automaticky upraví na 9. Zazní zvukový signál.

Při aktivaci funkce „Power“ na jedné varné plotýnce je možné, že bude ovlivněn výkon některé jiné, snížením její síly na nižší úroveň, v takovém případě to bude zobrazeno na její ukazateli (4).

Pro deaktivaci funkce „Power“ před skončením jeho pracovní doby otočte knoflík (2) a zvolte jinou úroveň výkonu.

Funkce Timer (odpočítávání času)

Tato funkce usnadňuje vaření s tím, že nemusíte být přítomni: Můžete nastavit

časovač pro desku, která se vypne, jakmile požadovaný čas vyprší.

V případě těchto modelů je možné současně pro každou jednu desku nastavit dobu v rozmezí od 1 do 90 minut.

Načasování jedné desky

Jakmile je na požadované oblasti nastavená úroveň výkonu a bliká tečka zvolené zóny, zóna je možné načasovat. Její ikona (Ⓜ)(8) se rozsvítí s větší intenzitou. Z toho důvodu:

- 1 Dotkněte se senzoru (Ⓜ)(8). Na kontrolce časovače (5) vybrané desky se objeví blikající „00“. Světelný prstenec knoflíku se změní na modrou barvu. Pokud s knoflíkem nebude provedena žádná akce a není nastaven žádný čas, po několika sekundách se časovač vypne.
- 2 Bezprostředně poté otočte knoflíkem (2) směrem doprava a vyberte časovou hodnotu vaření mezi 1 a 99 minutami. V případě prvního otočení z „00“, pokud se provede směrem doleva, výchozí hodnota času bude 60 minut. V obou případech je třeba pro vrácení času na 00 knoflík (2) otočit směrem doleva. Kdykoliv bude časová hodnota nastavena na „00“, pokud otočíte knoflíkem (2) doleva, počáteční časová hodnota bude 60 minut.
- 3 Když ukazatel časovače (5) přestane blikat, začne automaticky odpočítávat čas. Když bude zbyvajících čas 1 minuta, odpočítávání bude probíhat v sekundách.

Jakmile uplyne zvolená doba vaření, časovaná varná zóna se vypne a hodiny začnou pípat po dobu několika sekund. Pro vypnutí zvukového signálu stiskněte jakýkoliv senzor. Na senzoru časovače (5) se zobrazí 00. V případě, že vypnutá topná zóna je horká, na její kontrolce napájení (4) se zobrazí symbol H.

Chcete-li ve stejnou dobu načasovat další plotýnku, opakujte kroky 1 až 3.

Změna naprogramovaného času.

Chcete-li změnit časovač před vypršením nastavené doby:

- 1 Vyberte požadovanou desku.
- 2 Otočte knoflíkem (2) směrem doprava nebo doleva pro změnu naprogramovaného času.

Odpojení hodin



Pro zastavení časovače před koncem naprogramovaného času:

- 1 Vyberte požadovanou desku.
- 2 Otočte knoflíkem (2) doleva, dokud čas nebude 00. Časovač bude zrušen.



Funkce Synchro (v závislosti na modelu)

Prostřednictvím této funkce je možné spojit dvě varné zóny, které jsou indikovány na obrazovce jako „Synchro“, aby pracovali společně a vybrat jednotnou úroveň jejich výkonu a aktivovat společnou funkci časovače pro obě zóny.

Aktivace této funkce.

Pro aktivaci této funkce stiskněte senzor  (9). Jeho ikona  (9) se rozsvítí s větší intenzitou a ikona zóny ukazatele příslušné zóny se zapne. Na obou výkonových ukazatelích (3) se zobrazí blikající hodnota „0“. V celé připojené oblasti proběhne detekce páne. Máte několik sekund, udělat následující úkon. Na druhou stranu, pokud se neprovede žádná akce, funkce se automaticky vypne a zóna se vrátí do předchozího stavu. Tuto funkci lze aktivovat i pokud byla některé ze zón již přiřazena hodnota výkonu.

Deaktivace funkce.




Chcete-li tuto funkci vypnout, musíte znovu stisknout senzor  (9) a zóny se odpojí, ale zachovají se stávající úroveň výkonu nebo speciální funkce přiřazené jednotlivým zónám. Její ikona  (9) bude svítit slaběji. Tuto funkci je možné vypnout také

snížením úrovně výkonu na „0“. Pokud stisknete senzor jiné zóny, funkce se automaticky vypne po 10 sekundách.


Funkce Keep Warm


Tato funkce automaticky nastaví vhodnou úroveň výkonu pro udržení vařeného jídla horkým.

Aktivace této funkce.


Pro aktivaci této funkce je nutné zvolit plochu a stisknout senzor  (10). Jeho ikona  (10) se rozsvítí s větší intenzitou. Jakmile je funkce aktivována, na ukazateli výkonu (4) se objeví symbol .

Deaktivace funkce.

Funkci můžete přepsat kdykoliv zvolením plochy, opětovným dotykem senzoru  (10), vypnutím plochy nebo změnou úrovně výkonu. Jeho

ikona  (10) se rozsvítí slabší, a zmizí z kontrolky napájení (4).

Funkce iQuickBoiling


Tato funkce umožňuje automatické řízení vření, což je velkým přínosem pro vaření těstovin, rýže, vejce, Převaňování některých jídel, atd. Je k dispozici pouze pro zóny, kde se zobrazí symbol .

Vlastnosti potřebného nádobí



Pro správné fungování funkce „iQuickBoiling“ je třeba použít nádobí, které splňuje následující předpoklady:


- Velikost dna musí být co nejbližší k průměru varné desky.
- **BEZ VEKA.**
- Musí být naplněna více než do poloviny své kapacity vodou pokojové teploty (nikdy nepoužívejte ohřátou nebo horkou vodu).

Nedodržení těchto podmínek bude narušovat správnou kontrolu varu.

 **UPOZORNĚNÍ: nepoužívejte tuto funkci na jiný účel, než je provaření vody. Nikdy nepoužívejte olej, může to vést k přehřátí a může vzniknout požár.**

Aktivace této funkce.

Pro aktivaci této funkce je nutné zvolit plochu a stisknout senzor  (11). Jeho ikona  (11) se rozsvítí s větší intenzitou.

Jakmile je tato funkce aktivována, ikona  se objeví na kontrolce napájení (4) a kontrolce časovače (12); objeví se pohyblivý segment, což znamená, že vaření je pod kontrolou systému.

Když systém zjistí, že voda začíná vřít, ozve se první pípnutí. Využijte této příležitosti a připravte své jídlo pro vaření nebo pečení podle potřeby.


Po 30 sekundách se ozve druhé pípnutí; pokud jste to ještě neprovedli, je čas nalít jídlo do hrnce.

Po druhém pípnutí systém pro vás aktivuje časovač a stopky, takže si můžete určit, jak dlouho je třeba jídlo vařit.

Po 30 sekundách po aktivaci stopek, třetí pípnutí upozorní na to, že od této chvíle, systém snížil dodávaný výkon s cílem udržet jemně a trvale vření. Časovač zůstane aktivní až do konce vaření.




V případě potřeby můžete zakázat časovač a nastavit čas pro odpočítávání a automatické vypnutí desky (viz odstavec Funkce „Časovače“).

Deaktivace funkce.

Funkci můžete přepsat kdykoli vypnutím desky, změnou úrovně výkonu nebo výběrem jiné speciální funkce. Ikona  (11) se rozsvítí slabší.

Funkce Power Management (v závislosti na modelu)

Některé modely jsou vybaveny funkcí omezení výkonu (Power Management). Tato funkce umožňuje celkový výkon generovaný varnou deskou nastavit na různě hodnoty zvolené uživatelem. Abyste to mohli udělat, v první minutě po připojení varné desky do elektrické sítě je možné vstoupit do menu omezení výkonu.

- 1 Stiskněte senzor  (8) po dobu tří sekund. Na ukazateli časovače (5) se zobrazí písmena PL.
- 2 Stiskněte senzor uzamčení  (6). Když otočíte knoflíkem (2) vlevo a vpravo, budou zobrazeny různé limity výkonu, které jsou k dispozici.
- 3 Jakmile jste vybrali hodnotu, opět stiskněte dotykové tlačítko uzamčení  (6). Varná deska bude omezena na zvolenou hodnotu výkonu.

Chcete-li znovu změnit hodnotu, je nutné varnou desku odpojit a pak ji znovu po několika sekundách zapojit. Tehdy budete opět moci vstoupit do menu omezení výkonu.

Pokaždé, když se změní úroveň výkonu varné desky, omezovač výkonu bude počítat celkový výkon generovaný varnou deskou. Pokud dosáhnete celkový limit výkonu, dotykové ovládání neumožní zvýšit úroveň výkonu dané varné plotýnky. Varná deska pípne a ukazatel výkonu (3) začne blikat na úrovni, která nemůže být překročena. Pokud budete chtít překročit tuto hodnotu, bude nutné snížit výkon ostatních plotének. Někdy nebude stačit snížit jinou plotýnku o jenu úroveň, protože to závisí na výkonu každé varné plotýnky a úrovně, která je na ní nastavena. Je možné, že pro zvýšení úrovně velké varné plotýnky bude třeba vypnout několik menších.


Pokud používáte rychlé zapnutí při funkci maximálního výkonu a uvedená hodnota je nad hodnotou stanoveného limitu, plotýnka bude nastavena na maximální možnou úroveň. Varná deska pípne a uváděná hodnota výkonu dvakrát blikne na ukazateli (4).


Pokud není jedna nebo více zón omylem vypnutá, po uplynutí určité doby se zařízení vypne automaticky (viz tabulka 1).

Tabulka 1

Zvolený stupeň výkonosti	MAXIMÁLNÍ DOBA PROVOZU (v hodinách)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 nebo 5 minut, očištěné na úrovni 9 * V závislosti na modelu


Dojdeli k vypnutí z bezpečnostních důvodů, objeví se 0, pokud není teplota povrchu skla pro uživatele nebezpečná, nebo H, existuje-li nebezpečí popálení.

 **Oblast ovládání varných zón udržujte vždy prázdnou a suchou.**

 **Při jakýchkoli potížích s ovládáním nebo při abnormální situaci nepopsané v této příručce musíte spotřebič vypnout a obrátit se na technickou službu společnosti TEKA.**

Připomínky a doporučení

- * Používejte nádoby se zcela plochým a silným dnem.
- * Nedoporučuje se používat nádoby o menším průměru, než je obrys var- né zó
- * Nádobí po skle nesmí klouzat, mohlo by desku poškrábat.
- * Přestože sklo snese nárazy velkého nádobí bez ostrých hran, snažte se o něj netlouct.
- * Abyste sklokeramický povrch nepoškodili, snažte se po skle nádobí neposunovat. Dno nádobí zároveň udržujte čisté a v dobrém stavu.


 **Dávejte pozor na to, aby na sklo nepadal cukr nebo potraviny, které ho obsahují. Cukr může za tepla se sklem reagovat a na povrchu způsobovat změny.**


Čištění a údržba

K udržení varné desky v dobrém stavu ji musíte po ochlazení čistit vhodnými přípravky a nástroji. Údržba tak bude jednodušší a zabráníte hromadění nečistot. V žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí přípravky nebo výrobky, které by mohly povrch poškrábat, včetně přístrojů pracujících na principu páry.

Menší nenalepené nečistoty můžete odstranit vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem či vlažnou mýdlovou vodou. Svrny nebo odolnou mastnotu je však nutné odstranit čisticím prostředkem na sklokeramické desky podle pokynů výrobce. Silně připálené nečistoty pak odstraníte škrabkou s žiletkou.

Duhové zbarvení je důsledkem suchých zbytků mastnoty na dně nádoby nebo mastnoty mezi skleněným povrchem a nádobím během vaření. Z povrchu je odstraníte niklovou houbou a vodou nebo speciálním prostředkem na sklokeramické desky. Předměty z umělé hmoty, cukr a potraviny s vysokým obsahem cukru, které se na varné desce rozpustí, musíte odstranit ihned za tepla pomocí škrabky. Kovové odlesky jsou způsobeny klou- záním kovových nádobí po skle. Úplně je odstraníte speciálním čisticím prostředkem na sklokeramické desky, i když možná budete muset čistění několikrát opakovat.

 **Nádobí se může nalepit na sklo z důvodu roztavené hmoty mezi ním a deskou. Nesnažte se ho odlepit za studena! Mohli byste keramické sklo rozbít.**


 **Na sklo nestoupejte, ani se o něj neopírejte, mohlo by se rozbít a zranit vás. Nepoužívejte skleněnou desku ke skladování předmětů.**

Společnost TEKA INDUSTRIAL S.A. si vyhrazuje právo uvést ve svých

návodech změny, které považuje za nezbytné nebo užitečné, aniž by byla ovlivněna povaha těchto návodů.

S ohledem na životní prostředí



Symbol  uvedený na výrobku nebo jeho balení označuje, že s ním nelze zacházet jako s normálním domovním odpadem. Tento výrobek je nutné odevzdat k recyklaci do sběrného dvora pro elektrické a elektronické přístroje. Tím, že ho

zlikvidujete řádným způsobem, pomůžete předejít možnému ohrožení životního prostředí a veřejného zdraví, k čemuž by mohlo dojít, pokud byste s tímto výrobkem příslušným způsobem nezacházeli. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na úřadech svého města, jejich službě pro domovní odpad nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Obalové materiály jsou ekologické a zcela recyklovatelné. Části z umělé hmoty jsou označeny značkami >PE<, >LD<, >EPS< atd. Tyto obaly likvidujte jako odpad do příslušného kontejneru ve vaší obci.

Naplnění s Energetické účinnosti straně spotřebiče:

-spotřebiče byl testován v souladu s normou EN 60350-2 a získané hodnoty, v Wh/Kg, je k dispozici v typovém štítku spotřebiče.

Pokud něco nefunguje,

Než zavoláte technickou službu, proveďte následující kontroly.

Deska nefunguje:

Zkontrolujte, zda je přívodní šňůra zapojena do příslušné zásuvky.

Indukční zóny se nezahřívají:

Nevhodná varná nádoba (nemá feromagnetické dno nebo je příliš malá). Zkontrolujte, zda dno nádoby přitahuje magnet, nebo použijte větší nádobu.

Na začátku varu je v indukčních deskách slyšet šum:

V tenčích nádobách, nebo takových, které se neskládají z jednoho dílu, je šum důsledkem přenosu energie přímo ze dna nádoby. Toto hučení není závadou, jestliže je nutné jej i přesto odstranit, lehce snižte stupeň zvolené- ho varného výkonu nebo použijte nádobu se silnějším dnem a/nebo z jednoho celku.

Dotykový ovladač se nezapíná nebo i přes zapnutí neodpovídá:

Nemáte zvolenou zónu. Dříve, než začnete se zónou pracovat, se ujistěte, že jste ji zvolili.


Na snímačích je vlhkost a/nebo máte vlhké prsty. Udržujte povrch dotykového ovladače a/nebo prsty suché a čisté.

Blokování je aktivováno. Deaktivujte blokování

Během vaření je slyšet zvuk ventilá- toru, který trvá i po vypnutí sporáku:

Indukční zóny obsahují ventilátor pro chlazení elektroniky. Ten funguje pou- ze tehdy, je-li teplota elektroniky zvýšená. Pokud teplota klesá, automaticky se vypne, ať je vařič zapnutý nebo vypnutý.

Na ukazateli výkonosti jedné zóny

se objeví symbol  :

Indukční systém nenašel na zóně žádnou nádobu, popřípadě je nádoba nevhodná.

Jedna zóna se vypne a na ukazate- lích se zobrazí zpráva C81 nebo C82:

Příliš vysoká teplota u elektroniky nebo skla. Vyčkejte chvíli, aby se elektronika ochladila, nebo odstraňte nádobu, aby se ochladilo sklo.

Na ukazateli jedné ze zón se objeví zpráva C85:

Používání nádoba je nevhodná. Vypněte desku, znovu ji zapnete a zkuste použít jinou nádobu.

Přístroj se vypne a na ukazatelích (3) se zobrazí zpráva C90:

Dotykové ovládání detekuje zakrytí některého senzoru a neumožňuje zapnutí varné desky. Odstraňte případné předměty nebo kapaliny, abyste zachovali povrch dotykového ovládání čistý a suchý, dokud zpráva nezmizí.

Bezpečnostné výstrahy:

⚠ **Внимание!** Ak sa keramické sklo rozbije alebo praskne, okamžite odpojte varnú platňu sporáka od siete, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

⚠ Tento spotrebič nie je určený na prácu s externým časovačom (ktorý nie je zabudovaný do spotrebiča) ani so samostatným diaľkovým ovládacím systémom.

⚠ Spotrebič nečistite parou.

⚠ Upozornenie. Spotrebič a jeho prístupné časti sa môžu počas prevádzky rozhorúčiť. Nedotýkajte sa vyhrievacích prvkov. Deti mladšie ako 8 rokov sa smú zdržovať v blízkosti varnej dosky len pod neustálym dozorom.

⚠ Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov vrátane, ľudia s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby, ktoré majú nedostatok skúseností a znalostí. **VYHRADNE** pod dozorom alebo ak dostali dostatočné

instrukcie o používaní spotrebiča a chápu nebezpečenstvo, ktoré jeho používanie predstavuje. Čistenie ani údržbu nesmie vykonávať dieťa bez dozoru.

⚠ Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.

⚠ Upozornenie. Je nebezpečné variť s tukom alebo olejom bez prítomnosti osoby, pretože môže dôjsť k ich vznieteniu. Nikdy sa nesnažte zlikvidovať oheň vodou! V takom prípade odpojte spotrebič a plamene zakryte pokrievkou, tanierom alebo dekou.

⚠ Na varné oblasti indukčnej platne neumiestňujte žiadne predmety. Zabráňte možnému nebezpečenstvu v požiari.

⚠ **i n d u k č n ý** generátor spĺňa požiadavky aktuálnej legislatívy EÚ. Odporúčame však, aby sa každá osoba používajúca zariadenie ako kardiosťuľator poradila so svojim lekárom, či môže bezpečne používať indukčné oblasti.

⚠ Na povrch varnej platne sa nesmú

umiestňovať kovové predmety ako nože, vidličky, lyžice a pokrievky, pretože sa môžu prehriať.

⚠ Po použití varnej platne ju vždy odpojte, nestačí len odstrániť hrniec či panvicu. Inak môže dôjsť k poruche, ak na ňu počas detekčnej doby neúmyselne položíte iný hrniec či panvicu. Zabráňte možným úrazom!

Inštalácia

Inštalácia so zásuvkou na príbory

Ak chcete pod varnú platňu nainštalovať nábytok alebo zásuvku na príbory, medzi tieto dva prvky sa musí namontovať separačná doska. Zabráni sa tak náhodnému kontaktu s horúcim povrchom krytu spotrebiča.

Doska sa musí namontovať 20 mm pod spodnú časť varnej platne.

Elektrické pripojenie

Pred pripojením varnej platne k sieti skontrolujte, či sa napätie a frekvencia zhodujú s údajmi uvedenými na štítku varnej platne, ktorý sa nachádza pod ňou, a v záručnom liste, alebo v zozname technických údajov, ktorý je nutné odložiť si spolu s touto príručkou počas celej životnosti výrobku.

Elektrické pripojenie prostredníctvom prerušovača obvodu alebo zásuvky pre všetky póly, kde je to možné, v súlade s elektrickým prúdom a s minimálne 3 mm vzdialenosťou medzi kontaktmi. To zaisťuje odpojenie v núdzi a umožňuje čistenie varných platiní.

Zaistíte, aby sa vstupný kábel nedostal do kontaktu s telesom indukčnej platne ani s telesom rúry na pečenie, ak je

nainštalovaná v rámci tej istej jednotky.

Výstraha:

⚠ Elektrické pripojenie musí byť správne uzemnené v súlade s príslušnou legislatívou, inak môže dôjsť k poruche indukčnej platne. Nezvyčajne vysoké prúdové nárazy môžu poškodiť ovládací systém (tak ako pri všetkých elektrických spotrebičoch).

⚠ Odporúča sa nepoužívať indukčnú platňu, kým je zapnutá funkcia pyrolytického čistenia v prípade pyrolitickéj rúry na pečenie, a to kvôli vysokej teplote, ktorú tento spotrebič produkuje.

⚠ So spotrebičom smie manipulovať alebo ho opravovať vrátane výmeny napájacieho kábla výhradne oficiálny technický servis TEKA.

⚠ Pred odpojením varnej dosky od siete odporúčame vypnúť odpojovací prepínač, počkať približne 25 sekúnd a až potom vytiahnuť zástrčku. Tento čas je potrebný na úplné vybitie elektrického obvodu, aby sa zabránilo možnému zásahu elektrickým prúdom z kontaktov zástrčky.

i **Záručný certifikát alebo zoznam technických údajov si odložte spolu s návodom na používanie počas celej životnosti výrobku. Obsahujú dôležité technické informácie.**

Použitie a údržba

Užívateľský manuál pre Dotykové ovládanie

Ovládanie súčastí (obr. č. 2)

- ① Hlavný senzor zapnutia/vypnutia.
- ② Napájanie a gombík pre voľbu času
- ③ Voľba senzora a kontrolky zóny
- ④ Ukazovateľ výkonu a/alebo zvyškového tepla.
- ⑤ Ukazovateľ časomerača.
- ⑥ Senzor a kontrolka "Block".
- ⑦ Senzor a kontrolka "Stop&go".
- ⑧ Senzor a kontrolka "Timer".
- ⑨ "Synchro" senzor a kontrolka (v závislosti od modelu).
- ⑩ Senzor a kontrolka "Keep Warm".
- ⑪ Senzor a kontrolka "iQuickBoiling".

- ⑫ Senzor vypnutia
- ⑬ Kontrolka absencie gombíka

* Viditeľné iba v priebehu prevádzky.

Tieto manévry sú vykonávané pomocou dotykových tlačidiel a gombíka. Nemusíte vyvíjať silu pre požadované dotykové tlačidlá, pre aktiváciu požadovanej funkcie sa stačí ich dotknúť iba špičkou prsta.

Každá akcia je potvrdená pípnutím.

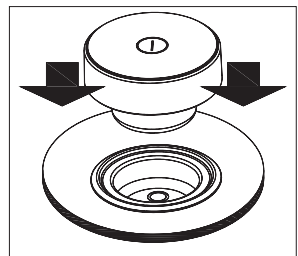
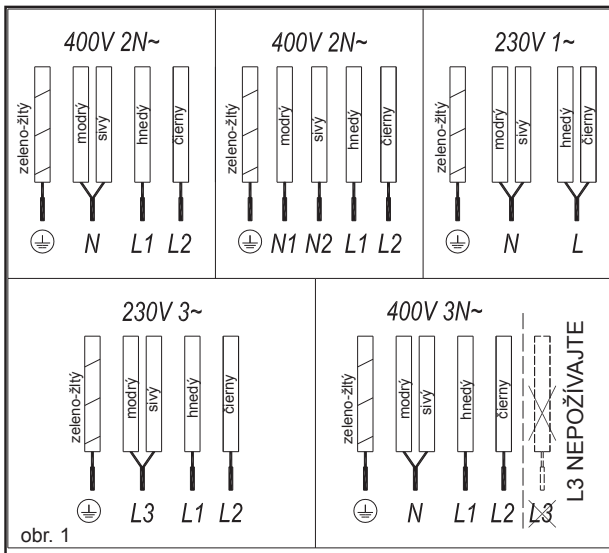
Otočenie akéhokoľvek gombíka (2) umožňuje nastavenie úrovne výkonu medzi 0 a 9 a nastavenie času medzi 0 a 99. Otočením gombíkom smerom doprava bude hodnota zvýšená, kým otáčaním doľava sa zníži.

⚠ Za účelom výberu plochy v prípade týchto modelov, pre výber zóny sa priamo dotknite senzora (3).

ZAPNUTIE SPOTREBIČA

1 Vložte gombík (2) do jeho pracovného uloženia (pozri obrázok č. 3).

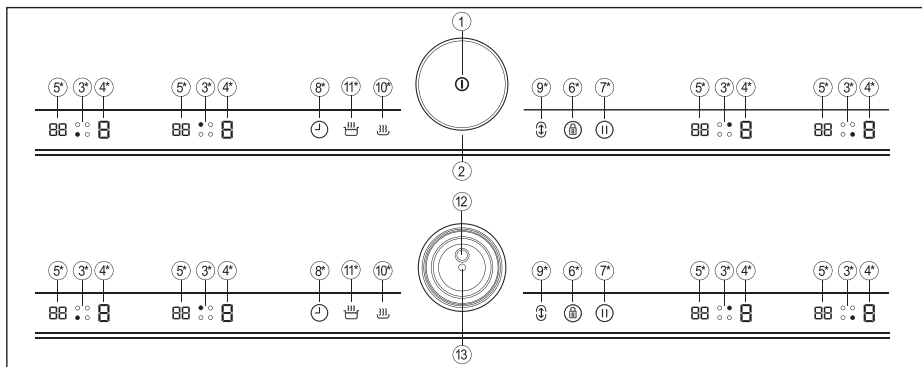
2 Dotknite sa dotykového tlačidla Zapnutia ①(1) po dobu najmenej jednej sekundy. Ovládanie dotykom sa stane aktívnym a viditeľným a vonkajší prstenec bude osvetlený. Ak niektorá varná plocha je horúca, kontrolka napájania (4) zobrazí H.



Obr. č. 3

Ak v nasledujúcich 10 sekundách nevykonáte žiadnu činnosť, dotykové ovládanie sa automaticky vypne.

Keď je aktivované dotykové ovládanie, môžete ho odpojiť kedykoľvek stlačením dotykového tlačidla ①(1), a to aj v prípade, že bola uzamknutá



(funkcia Lock aktivovaná). Dotykové tlačidlo ①(1) má vždy prednosť pri odpájaní dotykového ovládania.

2 Prostredníctvom otočenia gombíka (2) je možné vybrať novú úroveň varenia medzi 0 a 9.

Detektor panvice.

Po zvolení dosky je možné zmeniť jej úroveň výkonu.

Indukčné varné zóny majú vstavaný detektor panvice. Z toho dôvodu, doska prestane pracovať, pokiaľ nie je prítomná panvica, alebo v prípade, že panvica nie je vhodná.

! Z jeho uloženia môžete odstrániť gombík (2) kedykoľvek. V rámci tohto úkonu sa blokuje zvyšok senzorov. Tento úkon je vhodný ako bezpečnostné opatrenie na zamedzenie nepožadovaných manipulácií deťmi. Kontrolka (13) umiestnená na spodku uloženia začne blikať. Ak bude gombík opäť umiestnený na svoje miesto, senzory budú opäť k dispozícii a svetelná kontrolka prestane blikať.

VYPNUTIE JEDNEJ DOSKY

Ak je už vybraná zóna, otočte gombíkom (2) doľava, až kým sa nedosiahne úroveň 0. Platnička sa vypne.

Kontrolka napájania (4) zobrazí symbol pre označenie "nie je panvica" **U** v prípade, keď je zóna v činnosti, nebola zistená žiadna panvica alebo je panvica nevhodná

! Vo vnútri uloženia gombíka je k dispozícii samostatný vypínací senzor (12), ktorý vám umožní vypnúť varnú dosku, ak je gombík mimo svojej polohy.

V prípade vypnutia zóny, sa na kontrolke napájania (4) zobrazí H, čo znamená, že povrch skla dosiahol vysokú teplotu a hrozí nebezpečenstvo popálenia. Pri poklese teploty, kontrolka napájania (4) sa vypne.

Ak sa panvica odoberie zo zóny, keď je spustená, doska automaticky zastaví zásobovanie energiou a zobrazí symbol "nie je panvica". Keď sa panvica opäť položí na varnú zónu, obnoví sa prívod energie na rovnakej úrovni výkonu, ako bola zvolená pred tým.

AKTIVÁCIA DOSKY

Akonáhle je dotykové ovládanie aktivované cez senzor ①(1), akákoľvek doska môže byť zapnutý pomocou nasledujúcich krokov:

- Musíte si vybrať požadovanú zónu pre varenie pomocou stlačenia senzora pre výber zóny (3). Zvolená zóna je indikovaná príslušným bodom blikajúcim na kontrolke zóny (3). Otáčajte gombíkom smerom doprava alebo doľava, úroveň výkonu môže byť nastavený medzi 0 a 9. Hodnota výkonu sa zobrazí na zodpovedajúcej kontrolke napájania (4).

VYPNUTIE VŠETKÝCH PLATNIČIEK

Všetky dosky môžu byť súčasne odpojené pomocou Hlavného senzora zapnutia/vypnutia ①(1). Všetky ukazovatele (4) dosky zhasnú. V prípade, že vypnutá zóna ohrevu je horúca, jej kontrolka napájania (4) zobrazí H.

Doba pre detekciu panvice je 3 minúty. Ak sa v tejto časovej dobe neumiestni panvica, alebo je panvica nevhodná, varná zóna sa vypne.

! Keď je varná doska vypnutá, Hlavný senzor zapnutia/vypnutia ①(1) bude svietiť asi jednu minútu. Následne sa vypne. Ak bude gombík zo svojho uloženia odstránený pred uplynutím tejto minúty, kontrolka (13) umiestnená na dne uloženia začne blikať, ak bude opäť uvedená do svojej polohy pred uplynutím tejto minúty, Hlavný senzor zapnutia/vypnutia ①(1) sa rozsvieti znova.

! Po dokončení vypnite varnú zónu pomocou použitia gombíka. V opačnom prípade môže nastať nežiadúci úkon, ak sa na varnú zónu počas troch minút omylom umiestni panvica. Vyhnite sa možným nehodám!

Funkcia uzamknutia

S funkciou „Block“ môžete blokovať ďalšie senzory okrem senzora zapnutia/vypnutia ①(1), v záujme zabránenia nežiadúcim operáciám. Táto funkcia je užitočná pre

bezpečnosť detí.

Aktivácia tejto funkcie.

Pre aktiváciu tejto funkcie sa dotknite senzora (Ⓜ)(6) po dobu najmenej jednej sekundy. Ikona (Ⓜ)(6) sa rozsvieti s vyššou intenzitou a bude označovať, že ovládací panel je blokován. Ak chcete funkciu deaktivovať, stlačíte sa znova dotknúť senzora (Ⓜ)(6). Ikona (Ⓜ)(6) sa rozsvieti slabšie.

Deaktivácia funkcie.

Ak sa pre vypnutie zariadenia použije senzor zapnutia/vypnutia (Ⓜ)(1) ak bola funkcia "Block" aktivovaná, varnú dosku nebude možné zapnúť znovu, kým nebude odomknutá. Ak je varná doska vypnutá a funkcia "Block" je aktivovaná, ikona zámku (Ⓜ)(6) a Hlavný senzor zapnutia/vypnutia (Ⓜ)(1) zostanú svietiť asi 1 minútu. Po uplynutí tejto doby sa vypnú. Ak sa pokúsite varnú dosku zapnúť v tomto stave, ikona zámku (Ⓜ)(6) sa opäť rozsvieti, ukazujúc, že doska zostane uzamknutá.

Stíšenie pípnutia

Ihneď po zapnutí varnej dosky, ak súčasne stlačíte senzor "Timer" (Ⓜ)(8) a senzor "Stop&Go" (Ⓜ)(7) na tri sekundy, zvukový signál, ktorý sprevádza každú akciu, bude deaktivovaný. Na kontrolke výkonu (4) sa zobrazí "OF".

Táto deaktivácia nebude použitá pre všetky funkcie, ako napríklad zvukový signál pre zapnutie/vypnutie, koniec časovača alebo zamknutie/odomknutie všetkých dotykových tlačidiel zostanú aktivované.


Pre opätovné aktivovanie zvukových signálov, ktoré sprevádzajú každú akciu, stlačte znovu súčasne senzor "Timer" (Ⓜ)(8) a senzor "Stop&Go" (Ⓜ)(7) na tri sekundy. Na kontrolke výkonu (4) sa zobrazí "On".

Funkcia Stop&Go

Táto funkcia pozastaví proces varenia. Časovač, pokiaľ je aktivovaný bude takisto pozastavený.

Aktivácia tejto funkcie.

Dotknite sa senzora "Stop & Go" (Ⓜ)(7). Jeho ikona (Ⓜ)(7) sa rozsvieti s väčšou intenzitou a na kontrolke

výkonu (4) sa objaví symbol  pre indikáciu že varenie bolo pozastavené.

Deaktivácia funkcie.

Opäť sa dotknite senzora "Stop&Go" (Ⓜ)(7). Jeho ikona (Ⓜ)(7) sa rozsvieti slabšie a varenie bude pokračovať za rovnakých nastavení výkonu a časovača, aké boli nastavené pred pazouu.

Funkcia Power

Táto funkcia poskytuje "extra" silu doske, nad jej menovitou hodnotou. Uvádzaný výkon závisí od veľkosti dosky, s možnosťou dosiahnutia maximálnej hodnoty povolenú generátorom.

- 1 Otočte gombík (2) smerom doprava, až do úrovne výkonu 9 a počkajte sekundu. Otočte gombík znovu smerom doprava, pokiaľ sa na jemu príslušnej kontrolke výkonu (4) zobrazí P.
- 2 Na ukazovateli úrovne výkonu (4) sa zobrazí symbol P a doska začne dodávať extra výkon.

Funkcia "Power" má maximálnu dobu trvania uvedenú v Tabuľke č. 1. Po uplynutí tejto doby sa úroveň výkonu automaticky upraví na 9. Zaznie zvukový signál.

Pri aktivácii funkcie "Power" na jednej varnej platničke je možné, že bude ovplyvnený výkon niektorej inej, znížením jej sily na nižšiu úroveň, v takom prípade to bude zobrazené na jej ukazovateli (4).

Pre deaktiváciu funkcie "Power" pred skončením jeho pracovnej doby otočte gombík (2) a zvolte inú úroveň výkonu.

Funkcia Timer (odpočítavanie času)

Táto funkcia uľahčuje varenie s tým, že nemusíte byť prítomní: Môžete nastaviť časovač pre dosku, ktorá sa vypne, akonáhle požadovaný čas vyprší.

V prípade týchto modelov je možné súčasne pre každú jednu dosku nastaviť trvanie v rozsahu od 1 do 90 minút.

Načasovanie jednej dosky

Akonáhle je na požadovanej oblasti nastavená úroveň výkonu a kým blika bodka zvolenej zóny, zónu je možné načasovať. Jej ikona (Ⓜ)(8) sa rozsvieti s väčšou intenzitou. Z toho dôvodu:

- 1 Dotknite sa senzora (Ⓜ)(8). Na kontrolke časovača (5) vybranej dosky sa objaví blikajúce "00". Svetelný prstenek gombíka sa zmení na modrú farbu. Ak s gombíkom nebude vykonaná žiadna akcia a nie je nastavený žiadny čas, po niekoľkých sekundách sa časovač vypne.
- 2 Bezprostredne potom otočte gombíkom (2) smerom doprava a vyberte časovú hodnotu varenia medzi 1 a 99 minútami. V prípade prvého otočenia z "00", ak sa vykoná smerom doľava, predvolená hodnota času bude 60 minút. V oboch prípadoch je potrebné pre vrátenie času na 00 gombík (2) otočiť smerom doľava. Kedykoľvek bude časová hodnota nastavená na "00", ak otočíte gombíkom (2) doľava, počiatočná časová hodnota bude 60 minút.
- 3 Keď ukazovateľ časovača (5) prestane blikať, začne automaticky odpočítavať čas. Keď bude zostávajúci čas 1 minúta, odpočítavanie bude prebiehať v sekundách.

Akonáhle uplynie zvolená doba varenia, časovaná varná zóna sa vypne a hodiny začnú pípať po dobu niekoľkých sekúnd. Pre vypnutie zvukového signálu stlačte akýkoľvek senzor. Na senzore časovača (5) sa zobrazí 00. V prípade, že vypnutá ohrevná zóna je horúca, na jej kontrolke napájania (4) sa zobrazí symbol H.

Ak chcete v rovnakú dobu načasovať ďalšiu platničku, zopakujte kroky 1 až 3.

Zmena naprogramovaného času.

Ak chcete zmeniť časovač pred vypršaním naprogramovaného času:

- 1 Vyberte požadovanú dosku.
- 2 Otočte gombíkom (2) smerom doprava alebo doľava pre zmenu naprogramovaného času.

Odpojenie hodín



Pre zastavenie časovača pred koncom naprogramovaného času:

- 1 Vyberte požadovanú dosku.
- 2 Otočte gombíko (2) doľava, kým čas nebude 00. Časovač bude zrušený.


Funkcia Synchro (v závislosti od modelu)


Prostredníctvom tejto funkcie je možné spojiť dve varné zóny, ktoré sú indikované na obrazovke ako „Synchro“, aby pracovali spoločne a vybrať jednotnú úroveň ich výkonu a aktivovať spoločnú funkciu časovača pre obe zóny.

Aktivácia tejto funkcie.

Pre aktiváciu tejto funkcie stlačte senzor  (9). Jeho ikona  (9) sa rozsvieti s väčšou intenzitou a ikona zóny ukazovateľa príslušnej zóny sa zapne. Na oboch výkonových ukazovateľoch (3) sa zobrazí bližšia hodnota "0". V celej pripojenej oblasti prebehne detekcia panvice. Máte niekoľko sekúnd, urobiť nasledujúci úkon. Na druhú stranu, ak sa nevykoná žiadna akcia, funkcia sa automaticky vypne a zóna sa vráti do predchádzajúceho stavu. Túto funkciu je možné aktivovať aj pokiaľ bola niektoré zón už priradená hodnota výkonu.

Deaktivácia funkcie.




Ak chcete túto funkciu vypnúť, musíte znovu stlačiť senzor  (9) a zóny sa odpoja, ale zachovávajú sa existujúce

úrovne výkonu alebo špeciálne funkcie priradené jednotlivým zónam. Jej ikona  (9) bude svietiť slabšie. Túto funkciu je možné vypnúť tiež znížením úrovne výkonu na "0". Ak stlačíte senzor inej zóny, funkcia sa automaticky vypne po 10 sekundách.




Funkcia Keep Warm

Táto funkcia automaticky nastaví vhodnú úroveň výkonu pre udržanie vareného jedla horúcim.


Aktivácia tejto funkcie.

Pre aktiváciu tejto funkcie je nutné zvoliť plochu a stlačiť senzor  (10). Jeho ikona  (10) sa rozsvieti s väčšou intenzitou. Ak je funkcia zapnutá, na ukazovateli výkonu (4) sa objaví symbol .

Deaktivácia funkcie.

Funkciu môžete prepísať kedykoľvek zvolením plochy, opätovným dotykom senzora  (10), vypnutím plochy alebo zmenou úrovne výkonu. Jeho ikona  (10) sa rozsvieti slabšie, a  zmizne z kontrolky napájania (4).

Funkcia iQuickBoiling

Táto funkcia umožňuje automatické riadenie vrenia, čo je veľkým prínosom pre varenie cestovín, ryže, vajcia, preváranie niektorých jedál, atď. Je k dispozícii len pre zóny, kde sa zobrazí symbol .

Vlastnosti potrebného riadu

Pre správne fungovanie funkcie "iQuickBoiling" je potrebné použiť riad, ktorý spĺňa nasledujúce predpoklady:

- Veľkosť dna musí byť čo možno najbližšie k priemeru dosky.



- BEZ VEKA.


- Musí byť naplnená viac ako do polovice svojej kapacity vodou izbovej teploty (nikdy nepoužívajte ohriatu alebo horúcu vodu).

Nedodržanie týchto podmienok bude narušať správnu kontrolu varu.

⚠ UPOZORNENIE: nepoužívajte túto funkciu na iný účel, ako je prevarenie vody. Nikdy nepoužívajte olej, môže to viesť k prehriatiu a môže vzniknúť požiar.

Aktivácia tejto funkcie.

Pre aktiváciu tejto funkcie je nutné zvoliť plochu a stlačiť senzor  (11). Jeho ikona  (11) sa rozsvieti s väčšou intenzitou.

Akonáhle je táto funkcia aktivovaná, ikona  sa objaví na kontrolke napájania (4) a kontrolke časovača (12); objaví sa pohyblivý segment, čo znamená, že varenie je pod kontrolou systému.

Keď systém zistí, že voda začína vriť, ozve sa prvé pípnutie. Využite túto príležitosť a pripravte svoje jedlo pre varenie alebo pečenie podľa potreby.


Po 30 sekundách sa ozve druhé pípnutie; ak ste to ešte nevykonali, je čas naliať jedlo do hrnca.

Po druhom pípnutí systém pre vás aktivuje časovač a stopky, takže si môžete určiť, ako dlho je potrebné jedlo variť.

Po 30 sekundách po aktivácii stopiek, tretie pípnutie upozorní na to, že od tejto chvíle, systém znížil dodávaný výkon s cieľom udržať jemné a trvalé vrenie. Časovač zostane aktívny až do konca varenia.




V prípade potreby môžete zakázať časovač a nastaviť čas pre odpočítavanie a automatické vypnutie dosky (pozri odsek „Funkcia časovača“).

Deaktivácia funkcie.

Funkciu môžete prepísať kedykoľvek vypnutím dosky, zmenou úrovne výkonu alebo výberom inej špeciálnej funkcie. Ikona  (11) sa rozsvieti slabšie.

Funkcia Power Management (v závislosti od modelu)

Niektoré modely sú vybavené funkciou obmedzenia výkonu (Power Management). Táto funkcia umožňuje celkový výkon generovaný varnou doskou nastaviť na rôzne hodnoty zvolené užívateľom. Aby ste to mohli urobiť, v prvej minúte po pripojení varnej dosky do elektrickej siete je možné vstúpiť do menu obmedzenia výkonu.

- 1 Stlačte senzor  (8) po dobu troch sekúnd. Na ukazovateli časovača (5) sa zobrazia písmená PL.
- 2 Stlačte senzor uzamknutia  (6). Keď otočíte gombíkom (2) vľavo a vpravo, budú zobrazené rôzne limity výkonu, ktoré sú k dispozícii.
- 3 Akonáhle ste vybrali hodnotu, opäť stlačte dotykové tlačidlo uzamknutia  (6). Varná doska bude obmedzená na zvolenú hodnotu výkonu.

Ak chcete znova zmeniť hodnotu, je nutné varnú dosku odpojiť a potom ju znova po niekoľkých sekundách zapojiť. Vtedy budete opäť môcť vstúpiť do menu obmedzenia výkonu.

Zakaždým, keď sa zmení úroveň výkonu varnej dosky, obmedzovač výkonu bude počítať celkový výkon generovaný varnou doskou. Ak dosiahnete celkový limit výkonu, dotykové ovládanie neumožní zvýšiť úroveň výkonu danej varnej platničky. Varná doska pípne a ukazovateľ výkonu (3) začne blikať na úrovni, ktorá nemôže byť prekročená. Ak budete chcieť prekročiť túto hodnotu, bude nutné znížiť výkon ostatných platničiek. Niekedy nebude stačiť znížiť inú platničku o jenu úroveň, pretože to závisí od výkonu každej varnej platničky a úrovne, ktorá je na nej nastavená. Je možné, že pre zvýšenie úrovne veľkej varnej platničky bude potrebné vypnúť niekoľko menších.

Ak používate rýchle zapnutie pri funkcii maximálneho výkonu a uvedená hodnota je nad hodnotou stanoveného

limitu, platnička bude nastavená na maximálnu možnú úroveň. Varná doska pípne a uvádzaná hodnota výkonu dvakrát blikne na ukazovateli (4).

Funkcia bezpečnostného vypnutia

Ak sa kvôli poruche jedna alebo viaceré varné zóny nezapnú, spotrebič sa po nastavenom časovom období (pozri tabuľku 1) automaticky vypne.

Tabuľka 1

Zvolená úroveň výkonu	MAXIMÁLNY PREVÁDZKOVÝ ČAS (v hodinách)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 alebo 5 minút, očistené na úrovni 9 * Podľa modelu

Ak je aktivovaná funkcia bezpečnostného vypnutia, v znaku teploty skleneného povrchu je zobrazená 0, ak pre používateľa neexistuje riziko, alebo je tam zobrazené písmeno H, ak existuje riziko popálenia.



Ovládací panel vyhrievacích oblastí zachovávajúce vždy čistý a suchý.



V prípade prevádzkových problémov alebo nehôd, ktoré nie sú uvedené v tejto príručke, spotrebič odpojte a obráťte sa na technický servis TEKA.

Návrhy a odporúčania

- * Používajte hrnce a panvice s hru-

bým a úplne rovným dnom.

- * Hrnce/panvice s menším priemerom, ako je vyobrazená varná zóna, sa neodporúčajú.
- * Hrnce a panvice neposúvajte po skle, pretože ho môžu poškrabať.
- * Aj keď sklo znesie úderý veľkými hrncami a panvicami bez ostrých okrajov, snažte sa vyhnúť sa im.
- * Aby ste sa vyhlí poškodeniu keramikého skla, neťahajte nádoby po skle a ich spodky zachovávajú v čistote a dobrom stave.



Snažte sa nevysypať či nevyliat' cukor alebo výrobky obsahujúce cukor na sklo, pretože ak je povrch horúci, cukor ho môže poškodiť.

Čistenie a údržba

Aby bol spotrebič v dobrom stave, hneď po vychladnutí ho vyčistite vhodnými prostriedkami a nástrojmi. Čistenie tak bude jednoduchšie a zabránite usadzovaniu nečistôt. Nikdy nepoužívajte drsné čistiace prostriedky ani nástroje, ktoré môžu poškrabať povrch, ani parné čističe.

Ľahké nečistoty, ktoré nie sú prilepené k povrchu, možno vyčistiť vlhkou handrou s jemným čistiacim prostriedkom alebo teplou mydlovou vodou. Na silnejšie flaky alebo masť použite špeciálny čistíč pre keramiké varné platne a postupujte podľa pokynov uvedených na jeho obale. Nečistoty, ktoré pevne držia na povrchu kvôli tomu, že sa opa-kovane pripáľili, možno odstrániť pomocou škrabky s čepeľou.

Malé zmeny farby sú spôsobené hrncami a panvicami, na ktorých spodkoch sa nachádzajú suché zvyšky masťoty, alebo v dôsledku masťoty medzi sklom a nádobou počas varenia. Možno ich odstrániť niklovou škrabkou pomocou vody alebo špeciálnym čističom na keramiké varné platne. Plastové predmety, cukor alebo jedlo obsahujúce veľa cukru, ktoré sa prítavilo na povrch, je nutné okamžite odstrániť škrabkou.

Kovové šmudy sú spôsobené ťahaním d kovových hrncov a panvic po skle. Možno ich odstrániť dôkladným

vyčistením špeciálnym čističom na varné platne z keramického skla (napr. Vitroclen), aj keď možno bude potrebné tento postup niekoľkokrát zopakovať.



Nádoba sa môže prilepiť na sklo v dôsledku toho, že došlo k roz-taveniu predmetu medzi nimi. Nesnažte sa zdvihnúť hrniec, kým je varná zóna studená! Môže dôjsť k rozbitiu skla.




Nestúpajte na sklo ani sa oň neopierajte, pretože sa môže rozbiť a spôsobiť poranenie. Nepoužívajte sklo ako povrch na odkladanie predmetov.

TEKA INDUSTRIAL S.A. si vyhradzuje právo uskutočňovať zmeny vo svojich príručkách, ktoré považuje za nutné alebo užitočné, bez vplyvu na základné funkcie spotrebiča.

informácie týkajúce sa životného prostredia



Symbol  na výrobku alebo jeho obale znamená, že tento výrobok sa nesmie zlikvidovať ako bežný komunálny odpad. Tento výrobok sa musí odovzdať v recyklačnom zbernom stredisku pre elektrické a elektronické zariadenia. keď zaistíte, že tento výrobok bude zlikvidovaný správne, neznečistíte životné prostredie a nepoškodíte verejné zdravie, čo sa môže stať v prípade jeho nesprávnej likvidácie. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny úrad, zberné suroviny alebo predajňa, kde ste tento výrobok zakúpili.

Použitý obalový materiál je ekologický a možno ho celý zrecyklovať. Plastové prvky sú označené značkami >PE<, >LD<, >EPS< atď. Obalové materiály zlikvidujte ako komunálny odpad do zbernej nádoby.

Naplnenie s Energetickej účinnosti strane spotrebiča:

-Spotrebič bol testovaný v súlade s normou EN 60350-2 a získané hodnoty, v Wh/Kg, je k dispozícii v

typovom štítku spotrebiča.

Ak niečo nefunguje

Skôr ako zavoláte technický servis, uskutočnite kroky uvedené nižšie.

Spotrebič nefunguje:

Skontrolujte, či je zapojený napájací kábel.

indukčné zóny neprodujú teplo:

Nádoba nie je vhodná (nemá feromagnetické dno alebo je príliš malá). Skontrolujte, či dno nádoby priťahuje magnet alebo použite väčšiu nádobu.

Pri začatí varenia v indukčných zónach počuť hučanie:

Pri nádobách, ktoré nie sú veľmi hrubé alebo nie sú vytvorené z jedného kusu, je hučanie následkom prenosu energie priamo na dno nádoby. Hučanie nie je porucha, no ak mu chcete zabrániť, trochu znížte výkon alebo použite nádobu s hrubším dnom a/alebo vyrobenú z jedného kusu.

Dotykové ovládanie sa nerozsvieti alebo napriek tomu, že svieti, nereaguje:


Nezvolili ste žiadnu varnú zónu. Pred použitím dotykového ovládania vyberte varnú zónu.

Na snímačoch a/alebo vašich prstoch je vlhkosť. Povrch dotykových ovládačov a/alebo svojich prstov zachovávajú vždy čistý a suchý. Je aktivovaná funkcia Zámok. Ododkajte ovládacie prvky.

Pri varení počuť zvuk ventilátora, ktorý pokračuje aj po ukončení varenia:

Indukčné zóny sú vybavené ventilátorom, ktorý chladí elektroniku. Pracuje, len keď sú elektrické obvody horúce. Bez ohľadu na to, či je varná platňa zapnutá alebo nie, sa po vychladnutí obvodov znovu zastaví.

Na indikátore výkonu varnej platne

sa zobrazí symbol  : Indukčný systém nenašiel na varnej doske hrniec či panvicu alebo sú nevhodného typu.

Varná platňa sa vypne a správa C81 alebo C82 sa zobrazí na indikátore

roch:

Nadmerná teplota v elektronike alebo na skle. Chvíľu počkajte, kým elektronika vychladne, alebo snímte hrniec či panvicu, aby mohlo sklo vychladnúť.

Na indikátore jednej varnej platne sa zobrazí C85: Použitý hrniec alebo panvica sú nevhodného typu. Vypnite varnú dosku, znovu ju zapnite a skúste to s iným hrncom či panvicou.

Prístroj sa vypne a na ukazovateľoch (3) sa zobrazí správa C90:

Dotykové ovládanie deteguje zakrytie niektorého senzora a neumožňuje zapnutie varnej dosky. Odstráňte prípadné predmety alebo kvapaliny, aby ste zachovali povrch dotykového ovládania čistý a suchý, až kým správa nezmizne.

Avertismente de securitate:

⚠️ Precauție
În cazul spargerii sau fisurării sticlei de ceramica, plita va trebui deconectată imediat de la priză de curent pentru a evita posibilitatea de a suferi un șoc electric.

⚠️ Acest aparat nu a fost proiectat pentru a funcționa cu ajutorul unui temporizator extern (neîncorporat aparatului), sau cu un sistem de control la distanță.

⚠️ Nu trebuie să se folosească un aparat de curățat cu vapori pe acest aparat.

⚠️ Precauție
Aparatul și părțile sale accesibile se pot încălzi în timpul funcționării. Evitați să atingeți elementele de încălzire. Copiii sub 8 ani nu trebuie să se apropie de plită, decât atunci când sunt supravegheați în permanență.

⚠️ Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de opt ani sau mai mari, persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, sau care nu au experiență și

cunoștințele necesare, **NUMAI** sub supraveghere, sau dacă au fost instruiți în mod adecvat asupra modului de utilizare a aparatului și înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea acestuia. Curățarea sau mentenanța în sarcina utilizatorului nu trebuie realizate de copii nesupravegheați.

⚠️ Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

⚠️ Precauție
Gătitul cu grăsimi sau uleiuri în lipsa dumneavoastră este periculos deoarece se poate produce un incendiu. **Nu încercați NICIODATA să stingeți focul cu apă!** În acest caz, scoateți aparatul din priză și acoperiți flăcările cu un capac, o farfurie sau o pătură.

⚠️ Nu acumulați obiecte pe zonele de gătit ale plitei. Evitați eventualele riscuri de incendiu.

⚠️ Generatorul de inducție îndeplinește normele europene în vigoare. Cu toate acestea, recomandăm ca persoanele cu implanturi de aparate cardiace, tip stimulator cardiac,

să consulte medicul sau, dacă au îndoieli,

să nu folosească zonele de gătit.

⚠️ **Nutrebui** amplasare pe suprafața plitei obiecte metalice precum cuțite, furculițe, linguri și capace, deoarece pot să se încălzească.

⚠️ După utilizare, **d e c o n e c t a ț i** întotdeauna placa de gătit, nu vă limitați la a da la o parte recipientul. În caz contrar, ar putea avea loc o funcționare nedorită a plăcii dacă veți pune, fără să vă dați seama, alt recipient pe aceasta în perioada în care placarămâne aprinsă. Evitați eventualele accidente!

Instalare

Amplasare cu sertar pentru tacâmuri

Dacă doriți să amplasați un corp de mobilă sau un sertar pentru tacâmuri sub plita de gătit, va trebui să așezați placă de separare între acestea. Se va preveni astfel contactul accidental cu suprafața încălzită a carcasei aparatului.

Placa va trebui să fie situată la o distanță de 20 mm sub partea inferioară a plitei.

Conexiune electrică

Înainte de a conecta plita de gătit la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea (voltajul) și frecvența aces-

teia corespund cu cele indicate pe plăcuța cu caracteristici tehnice a plitei, care este situată în partea inferioară, și pe Certificatul de Garanție sau, după caz, pe fișa de specificații tehnice pe care trebuie să o păstrați împreună cu acest manual pe toată durata vieții produsului.

Conexiunea electrică se va realiza prin intermediul unui întrerupător de tip omnipolar sau al unei fișe, cu condiția de a fi accesibil, adecvat intensității care urmează a fi suportată și având o deschidere minimă între contacte de 3 mm, care să poată asigura deconectarea în cazuri de urgență sau pentru curățarea plitei.

Evitați contactul cablului de intrare atât cu carcasa plitei cât și cu cea a cuptorului, dacă acesta este instalat în același corp de mobilă.

Atenție!

! Conexiunea electrică trebuie realizată cu o priză de pământ adecvat, respectând normativul în vigoare, altfel plita poate prezenta defecte de funcționare.

! Supratensiunile deosebit de ridicate pot provoca avaria sistemului de control (așa cum se

întâmplă cu orice alt tip de aparat electric).

! Vă sfătuim să nu folosiți mașina de gătit cu inducție în timpul funcției de curățare pirolitică, în cazul cuptoarelor pirolitice, datorită temperaturii înalte pe care o atinge acest aparat.

! Orice fel de manipulare sau reparare a aparatului, inclusiv înlocuirea cablului flexibil de alimentare, va trebui realizată de către serviciul tehnic oficial al firmei TEKA.

! Înainte de a deconecta plita de la rețeaua electrică, vă recomandăm să stingeți întrerupătorul și să așteptați aproximativ 25 de secunde înainte de a scoate ștecărul. Acest timp este necesar pentru descărcarea totală a circuitului electronic, evitându-se astfel posibilitatea unei descărcări electrice prin contactele ștecărului.

i Păstrați Certificatul de Garanție sau, după caz, fișa cu specificații tehnice împreună cu Manualul de instrucțiuni pe toată durata vieții utile a aparatului. Acesta conține date tehnice importante privitoare la aparat.

Funcționare și Intretinere

Modul de utilizare al panelului de control digital

ELEMENTELE FUNCȚIONALE (imaginea 2)

- ① Senzorul general deschis/inchis.
- ② Butonul puterii/ temperaturii de incalzire și a perioadei/timpului.
- ③ Senzorul și indicatorul de alegere al campului.
- ④ Indicatorul nivelului temperaturii/ puterii de incalzire/puterii ramase.
- ⑤ Indicatorul timer.
- ⑥ Senzorul și indicatorul "Block".
- ⑦ Senzorul și indicatorul "Stop&go".
- ⑧ Senzorul și indicatorul "Timer".
- ⑨ Senzorul și indicatorul "Synchro"(în funcție de model).
- ⑩ Senzorul și indicatorul "Keep Warm".
- ⑪ Senzorul și indicatorul "iQuickBoiling".
- ⑫ Senzorul de inchidere.
- ⑬ Indicatorul fara buton.

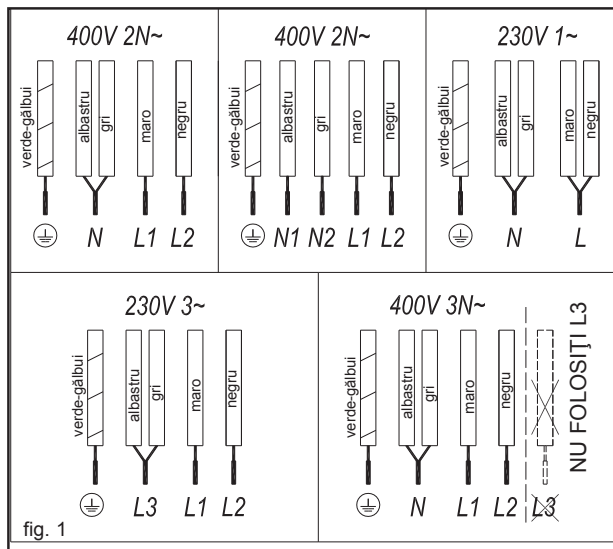
* Este vizibil doar în timpul funcționării.

Operațiunile se pot efectua digital sau cu ajutorul butoanelor. Nu este necesar să apăsați cu putere pe senzorul care doriți să funcționeze, este suficient să apăsați cu varful degetului pe senzorul dorit pentru a realiza operațiunea.

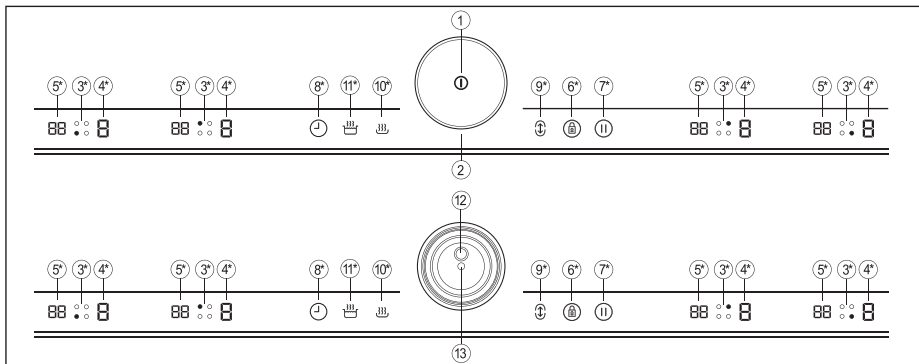
După fiecare atingere se va auzi un sunet de avertizare.

Rasucirea orcaruia dintre butoane (2) mărește nivelul de putere între cotele 0 și 9 și reglează timpul între cotele 0 și 99 ore. Rasucirea butonului spre dreapta mărește valorile, iar rasucirea spre stanga, le micșorează.

! La aceste modele atingeți direct senzorul campului ales(3) pentru a desemna placa pe care



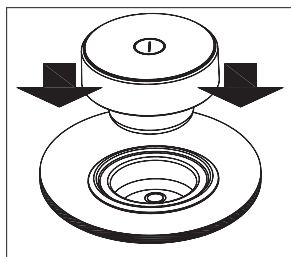
imaginea 2



doriti sa o activati.

MODUL DE PORNIRE AL DISPOZITIVULUI

- 1 Așezați butonul (2) în carcasa lui (priviți imaginea 3).
- 2 Apasați cel puțin o secundă pe senzorul digital de Deschis (1). Astfel controlul digital va fi activat și va deveni vizibil pe ecran iar cercul exterior se va lumina. Când unul dintre câmpurile de preparare se va încălzi, indicatorul puterii de încălzire (4) va afișa simbolul H.



Imaginea. 3

Dacă timp de 10 secunde nu va fi efectuată nici o operație, panoul digital de control se va închide automat.

După ce panoul de control digital va fi activat, îl puteți închide apăsând pe senzorul digital (1) chiar dacă acesta se va bloca (funcția "Blocare" este activă). Senzorul digital (1) are întotdeauna prioritate pentru a închide panoul de control digital.



Puteti scoate cand doriti

butonul (2) din carcasa. Prin aceasta operație vor fi blocați senzorii rămași. Această operație poate fi utilizată în același timp și ca o măsură de siguranță pentru a împiedica ca copiii să se joace cu dispozitivul. Când butonul va fi scos din carcasa, indicatorul luminos de sub carcasa (13) se va aprinde și se va stinge continuu (va pulsa). Când butonul va fi așezat la loc în carcasa, senzorii vor funcționa iarăși la parametrii normali, iar indicatorul luminos de sub carcasa se va stinge.



În carcasa butonului se afla doar senzorul de închidere (12), astfel ca puteți închide dispozitivul chiar dacă butonul este scos din carcasa.

ACTIVAREA PLACILOR

Dacă doriți să puneți în funcțiune dispozitivul utilizând panoul de comandă digital, porniți dispozitivul de la senzorul general (1), și urmați indicațiile de mai jos:

- 1 Va trebui să alegeți câmpul dorit de preparare apăsând pe senzorul de alegere a câmpului (3). Veti putea vedea câmpul ales de dumneavoastră pe ecranul de alegere a câmpului (3) fiind afișat pe ecran printr-un punct luminos care va putea desemna punctul ales. Răsucind butonul în stânga și în dreapta puteți regla gradul de încălzire între cotele 0 și 9. Nivelul de încălzire va putea fi văzut pe indicatorul puterii de încălzire (4)

respectiv.

- 2 Răsucind butonul (2) se poate alege un alt nivel de încălzire între cotele 0 și 9.

Atât timp cât una dintre plăci este activată, i se va putea schimba ori de câte ori este necesar nivelul puterii de încălzire.

ÎNCHIDEREA UNEI PLACI

Pentru a închide o placă în stare de funcțiune, răsuciți butonul (2) spre stânga până ajunge la 0. Placa încălzită se va închide.

Dacă pe indicatorul de afișare (4) va apărea simbolul H atunci când se închide un câmp de preparare, aceasta indică că suprafața de sticlă respectivă a atins o temperatură ridicată și ca există riscul de ardere. După ce temperatura scade, indicatorul puterii de încălzire (4) se va închide.

ÎNCHIDEREA TUTUROR PLACILOR

Utilizând senzorul general deschis/inchis (1) putem închide toate plăcile deodată. Toate indicatoarele plăcilor (4) se vor închide. Dacă câmpurile închise vor fi la o temperatură ridicată, indicatoarele temperaturii/puterii de încălzire ale câmpurilor (4) închise vor afișa simbolul H.



După ce aragazul se va închide, senzorul general deschis/inchis (1) va continua să funcționeze încă un minut. Apoi se va închide. Dacă în acest timp va fi scos butonul din carcasa, indicatorul luminos de sub

carcasa (13) va incepe sa pulseze (sa se aprinda și sa se stinga), iar daca butonul va fi pus la loc pana la terminarea acestui minut, senzorul general deschis/inchis (1) va functiona din nou (se va lumina).

Detectorul de oale de gatit

În zonele dispozitivului care functioneaza prin inductie sunt integrate detectoare de oale de gatit. Astfel ca atunci cand pe placa nu se afla vreo oala de gatit, sau cand oala nu este corespunzatoare pentru placa respectiva, placa se va opri automat.

Cand o zona va fi pusa in functiune, in cazul ca nu va exista vreo oala pe suprafata zonei, sau daca oala nu va fi corespunzatoare, indicatorul puterii de incalzire (4) va afisa un simbol care inseamna "nu este oala de gatit".

În cazul ca oala de gatit va fi luata in timp ce zona va fi in stare de functionare, placa va intrerupe imediat energia de alimentare a zonei respective și va afisa acel simbol care inseamna "nu este oala de gatit". Iar daca oala va fi așezata inapoi va relua alimentarea cu energie a placii la nivelul la care fusese setata la pornire.

Timpul de depistare a oalei de gatit este de 3 minute. Daca in acest interval de timp nu va depista o oala, zona respectiva se va inchide.

! Dupa utilizare inchideti de la buton zona respectiva. In mod contrar, daca in decurs de 3 minute de la utilizare va fi așezata o oala pe acea suprafata, placa va putea intra in functiune din greșeala. Evitati posibilele accidente!

Funcțiunea Lock

Cu ajutorul funcțiunii "Block" puteți inchide (bloca) toti senzorii, in afara senzorului general deschis/inchis (1), pentru a prevenii functionarea accidentală a dispozitivului. Aceasta funcțiune este binevenita din punctul de vedere a sigurantei copiilor.

Activarea funcțiunii "Block"

Pentru a activa funcțiunea de blocare, atingeți senzorul digital (6) timp de cel puțin o secunda. Pentru a indica faptul ca panelul de control este blocat, simbolul care il reprezinta (6) se va lumina și mai mult. Pentru dezactivarea funcțiunii este suficient sa atingeți inca o data senzorul digital (6). Simbolului (6) i se va reduce luminozitatea.

Dezactivarea funcțiunii "Block"

În cazul ca dispozitivul se va inchide de la senzorului general deschis/inchis (1) atunci cand funcțiunea de blocare "Block" este activa, dispozitivul nu va putea fi pus in functiune pana cand nu va fi inchisa funcțiunea "Block". Cand dispozitivul va fi inchis și funcțiunea "Block" activata, simbolul de blocare (6) și senzorul general deschis/inchis (1) vor continua sa fie luminate timp de un minut. Apoi se vor inchide. În acest caz daca încercati sa deschideti dispozitivul se va lumina simbolul de blocare (6) pentru a arata ca dispozitivul este blocat.

Inchiderea sunetului

În momentul in care inchidem dispozitivul, daca vom apasa pe senzorul "Timer" (8) și pe senzorul "Stop&Go" (11) simultan timp de trei secunde, se va inchide și sunetul care se aude dupa fiecare operatiune efectuata. Se vor vedea "OFF" pe indicatorul puterii de incalzire (4).

Operatiunile de dezactivare nu vor putea fi aplicate pentru oricare dintre funcțiunile dispozitivului, cum ar fi de exemplu sunetul care se aude la operatiunile deschis/inchis, sunetul scos de timer la finalizarea timpului de preparare sau sunetele care se aud la blocarea/deblocarea senzorilor digitali, se vor auzii intotdeauna.

Pentru a dezactiva aceasta operatiune vom apasa pe senzorul "Timer" (8) și pe senzorul "Stop&Go" (11) simultan timp de trei secunde, se vor auzii iarasi sunetele specifice auzite dupa fiecare operatiune efectuata. Se vor vedea "ON" pe indicatorul puterii de incalzire (4).

Funcțiunea Oprește și Pleaca

Cu ajutorul acestei funcțiuni putem intrerupe operatiunea de preparare și apoi sa o continuam. Cand se activeaza aceasta funcțiune și timerul se va opri.

Activarea funcțiunii "Stop&Go"

Apasati senzorul "Stop&Go" (11) (7). Simbolul care il reprezinta (11) (7) se va lumina și mai mult și se va putea

vedea simbolul pe indicatorul puterii de incalzire (4).

Dezactivarea funcțiunii "Stop&Go"

Apasati din nou senzorul "Stop&Go" (11) (7). Lumina simbolului care il reprezinta (11) (7) va scade din intensitate iar campul de preparare și timerul respectiv se vor activa din nou la aceleasi valori la care fusese programate.

Funcțiunea "extra" puterii/temperaturii de incalzire

Aceasta functie adauga o "extra" puterii nominale a placii. Puterea de incalzire a placii se va ridica la cotele maxime pe care le va permite generatorul, in functie de marimea placii respective.

- 1 Rasuciti butonul (2) spre dreapta pana cand puterea de incalzire ajunge la cota 9 și așteptati o secunda. Continuatii sa rasuciti butonul spre dreapta pana cand apare pe indicator (4) simbolul P.
- 2 Pe indicatorul nivelului temperaturii/ puterii de incalzire (4) se va afisa simbolul P iar placa va incepe sa primeasca o "extra" putere de incalzire.

Durata maxima a funcției "extra" putere de incalzire este indicata in Tabloul (schema) 1. La expirarea termenului de durata specificat, puterea de incalzire va cobora in mod automat la cota 9. Se va auzi un sunet.

Daca va fi activata functia "extra" putere de incalzire pentru una dintre placile calde, celorlalte placi calde in acel moment le va putea scadea performanta și puterea de incalzire, fapt care va putea fi observat iar pe indicator (4) in dreptul placilor respective.


Daca doriti sa dezactivati functia "extra" putere de incalzire inainte de expirarea duratei specifice a functiunii, rasuciti butonul (2) și alegeti un alt nivel de putere de incalzire.


Funcțiunea Timer (ceas pentru numaratoare inversa)

Aceasta funcțiune va ajuta sa utilizati dispozitivul fara a fi necesar sa așteptati langa el pe intreaga perioada de preparare. Puteti seta perioada de functionare pentru placa dorita, placa inchizandu-se cand timpul/durata va expira.

La aceste modele puteti seta pentru toate placile in acelaș timp, perioade/durate de functionare cuprinse intre 1 minut și 90 de minute.

Activarea timerului pentru o placa

Dupa ce se va regla puterea de incalzire a placii dorite, in timp ce punctul campului respectiv pulseaza pe ecranul de afișare, se va putea programa și timerul. Simbolul  (8) sau va lumina mai puternic. Pentru aceasta operatie:

- 1 Atingeti senzorul  (8). Timerul (5) placii alese va pulsa afișand valoarea "00". Cercul luminos al butonului va fi de culoare albastra. Daca nu se va efectua nici o operatie pe buton iar timerul nu va fi setat, timerul se va inchide/stinge in cateva minute
- 2 Rasuciti imediat butonul (2) spre dreapta și setati timpul de preparare alegand valori cuprinse intre 1 minut și 99 minute. Daca se va rasucii butonul (2) intai spre sanga in momentul cand se afișeaza valoarea de "00", timerul va fi programat pentru 60 de minute. In ambele cazuri, pentru a

revenii la valoarea "00", butonul (2) va trebui sa fie rasucit spre sanga. Cand timerul se afla in pozitia "00", rasucind butonul (2) spre sanga, prima perioada timer setata va fi de 60 minute.

- 3 Cand indicatorul timer (5) nu va mai pulsa, va incepe automat numaratoarea inversa a perioadei/timpului setat. In ultimul minut va afișa secunde ramase.

La terminarea perioadei de timp setate campul de incalzire ales se va opri/inchide iar timerul va anunta terminarea operatiei cu niște sunete specifice, timp de cateva secunde. Pentru a inchide semnalul sonor apasati pe oarecare dintre senzori. Timerul (5) va afișa valoarea "00". Daca campul de incalzire va avea o temperatura ridicata in momentul inchiderii, va putea fi vazut pe indicatorul puterii de incalzire (4) respectiv simbolul H.

Daca doriti sa setati timerul pentru mai multe placi in acelaș timp, rasuciti intocmai pașii de mai sus de la 1 la 3, pentru fiecare placa in parte.

Schimbarea perioadei/duratei programate

Daca doriti sa schimbati perioada/durata programata inainte de expirarea timpului:

- 1 Alegeti placa dorita.
- 2 Rasuciti butonul (2) in dreapta și in stanga pentru a schimba perioada programata.

Inchiderea timerului



Daca doriti sa inchideti perioada/durata programata inainte de expirarea acesteia:

- 1 Alegeti placa dorita.
- 2 Rasuciti butonul (2) spre stanga pana cand timerul va afișa 00. Programarea va fi anulata.



Funcțiunea de Synchro (in functie de model)

Cu ajutorul acestei functiuni doua campuri de preparare se pot sincroniza – pe ecran se va afișa "Synchro" – și astfel se poate seta pentru ambele campuri acelaș nivel de putere de incalzire și aceeași perioada/durata de timp.

Activarea functiunii

Pentru a activa aceasta funcție apasati pe senzor  (9). Simbolul  (9) se va lumina mai puternic iar indicatoarele campurilor setate pentru aceasta funcțiune se vor lumina și afișa pe ecran. Nivelele de putere de incalzire (3) ale ambelor campuri var afișa valoarea "0" care va pulsa pe ecran. Se va activa detectorul de oale de gatit pentru ambele campuri. Vetii avea la dispozitie cateva secunde pentru a efectua urmatoarea operatie. In mod contrar, functiunea va fi dezactivata in mod automat și campurile respective vor revenii la starea anterioara. Aceasta funcțiune poate fi activata chiar daca i s-a setat deja o valoare unui anumit camp.



Dezactivarea functiunii


Pentru a dezactiva aceasta funcțiune se va apasa din nou pe senzor  (9). Astfel doar functiunea de sincronizare dintre cele doua campuri va fi dezactivata, neafectand celelalte setari ale campurilor respective, cum ar fi nivelul puterii de incalzire sau alte functii speciale. Simbolul  (9) își va reduce luminozitatea. Aceasta funcție mai poate fi dezactivata reducand puterea de incalzire la "0". Daca nu apasati in acest timp pe senzorul altui camp aceasta funcție va deveni inactiva in mod automat dupa 10 secunde.

Funcțiunea "Keep Warm"




Aceasta funcțiune regleaza in mod automat temperatura la nivelul necesar pentru a tine calde preparatele deja pregatite.

Activarea functiunii


Pentru a activa aceasta funcție alegeti/setati placa care doriti sa functioneze și apasati pe senzor  (10). Simbolul  (10) se va lumina mai puternic iar

indicatoarele campurilor setate pentru aceasta functiune se vor lumina, iar pe ecranul temperaturii/puterii de incalzire (4) va afișa acest  simbol.

Dezactivarea functiunii

Pentru a dezactiva aceasta functiune se va alege/seta placa utilizata și ori se va apăsa din nou pe senzor  (10), ori va putea fi dezactivata schimbând nivelul de temperatura/putere a plăcii respective. Simbolul  (10) își va reduce luminozitatea iar de pe ecranul temperaturii/puterii de incalzire (4) semnul  se va stinge.

Funcțiunea iQuickBoiling


Aceasta funcțiune este utilizata pentru prepararea anumitor mancaruri la care este necesara operatiunea de fierbere, cum ar fi pastele, pilaful, fierberea de oua, ajutand ca operatiunea de fierbere sa fie efectuata sub control. Poate fi utilizata doar in campurile care au afișat semnul  pe ecranul indicator.

Caracteristicile vasului

Pentru ca funcțiunea iQuickBoiling sa poata fi utilizata corect, vasul folosit va trebui sa indeplineasca conditiile de mai jos:



- Dimensiunea fundului vasului va trebui sa fie cat mai apropiata de dimensiunea plăcii respective.
- **Vasul va fi FARA CAPAC.**
- Se va umple cu apa pana la un nivel de putin mai mult de jumătate cu apa la temperatura camerei (a nu se utiliza niciodata apa caldă sau calduta).


Daca nu se vor respecta aceste indicatii, operatiunea de fierbere nu se va putea fi controlata in mod corespunzator.

 **ATENȚIE: Nu folosiți aceste funcțiune pentru a prepara in alte moduri, in afara de a fierbe**

apa. Pentru a prevenii incalzirea exagerata și riscul de a lua foc, nu folositi niciodata ulei.

Activarea functiunii

Pentru a activa aceasta functie alegeți/setati placa care doriti sa functioneze și apăsați pe senzor  (11). Simbolul  (11) se va lumina mai puternic.

Cand aceasta functie este activa, și pe indicatorul nivelului de putere de incalzire (4) și pe indicatorul perioada/durata de timp (12) va aparea simbolul ; se va vedea un compartiment activ care arata ca operatiunea de preparare se afla sub control.

Cand sistemul va detecta ca apa este pe punctul de a fierbe, se va auzi primul semnal sonor. Folositi acest moment pentru a pregăti și a adauga in apa alimentele pe care doriti sa le opariti sau sa le fierbeti.

Dupa inca 30 de secunde se va auzi al doilea semnal sonor; daca nu ati facut-o inca, acum este momentul sa adăugati alimentele in vas.


Dupa cel de-al doilea semnal sonor, timerul va functiona ca și un cronometru, indicand timpul ramas pana la finalizarea operatiunii; astfel puteti tine sub control timpul de fierbere al alimentelor.

La 30 de secunde dupa ce va fi pus in functiune cronometrul, veti auzii un al treilea semnal sonor. Din acest moment sistemul va reduce puterea de incalzire a plăcii respective, pentru ca apa sa fiarba intr-un mod regulat și continuu. Timerul va ramane activ pana la finalizarea operatiunii.

Daca doriti, puteti dezactiva timerul și puteti seta o perioada/durata pentru acea operatiune, iar placa se va inchide automat la finalizarea operatiunii. (vedeti Functia Timer).




Dezactivarea functiunii

Cand doriti sa dezactivati aceasta functiune, este suficient sa schimbati nivelul puterii de incalzire sau setand o alta functiune, puteti inchide placa. Fonksiyonu dilediğiniz zaman geçersiz kılmak için, güç seviyesini değiştirerek

veya farklı bir özel fonksiyon seçerek plakayı kapatabilirsiniz. Lumina simbolului care il reprezintă  (11) va scade din intensitate.

Funcția Power Management (in functie de model)

Unele modele sunt dotate cu functiunea de limitare a puterii de incalzire (Power Management). Aceasta functiune regleaza puterea de incalzire totala a dispozitivului la valori diferite fata de valorile alese de utilizatorul dispozitivului. Aceasta functiune poate fi accesata la un minut dupa ce dispozitivul este conectat la sursa de alimentare,

- 1 Apasati pe senzor  (8) timp de trei secunde. Indicatorul timer (5) va afișa simbolul PL.
- 2 Apasati pe senzorul functiunii de blocare  (6). Indicatorul va afișa diferitele nivele de putere de incalzire pe care le veti putea utiliza rascund butonul (2) spre stanga sau spre dreapta.
- 3 Dupa ce setati nivelul de putere de incalzire dorit, apăsați din nou pe senzorul digital de blocare  (6). Puterea de incalzire a dispozitivului va fi limitata intre valorile setate.

Pentru a modifica din nou valorile setate anterior, deconectati dispozitivul de la sursa de alimentare și apoi conectati-l iar. In acest mod veti avea acces din nou la meniul de gestionare a consumului de energie.

În momentul cand se va modifica puterea de incalzire a uneia dintre plăci, functiunea de gestionare a consumului de energie va calcula puterea de incalzire totala a dispozitivului. În cazul ca s-a ajuns la limita puterii de incalzire per total, panelul de control digital nu va va permite sa mariti puterea de incalzire al plăcii respective. Dispozitivul va emite un semnal sonor iar pe indicatorul puterii de incalzire (3) va pulsa semnalizand limita de putere de incalzire. Daca totuși doriti sa mariti valoarea puterii de incalzire a respectivei plăci calde, va fi necesar

sa micșorati din puterea de incalzire a altei placi calde in acel moment. Aceasta functiune fiind in legatura cu puterea de incalzire și nivelul de incalzire la care a fost reglata acea placa calda, uneori nu este suficient sa reduceti puterea de incalzire a unei placi calde pentru a ridica valoarea puterii de incalzire a altei placi calde. Pentru a ridica nivelul puterii de incalzire al unei placi mari calde, va fi necesar uneori sa se reduca nivelul puterii de incalzire al catorva placi mici.

uscată zona de control a zonelor de gătit.

rașchete cu lamă.

⚠ Dacă vă confrunțați cu orice fel de problemă privind manevrarea sau cu anomalii care nu sunt înregistrate în acest manual, aparatul va trebui deconectat și se va aviza serviciul tehnic al firmei TEKA.

Irizațiile de culori sunt produse de reci- piente care au resturi uscate de grăsimi pe fund sau datorită prezenței de grăsimi între sticlă și recipient în timpul gătitului. Se elimină de pe suprafața sticlei cu un burete de nichel și apă sau cu o substanță specială de curățare pentru vitroceramică. Obiectele din plastic, zahărul sau alimentele cu un conținut ridicat de zahăr topite pe plită trebuie eliminate imediat la cald cu ajutorul unei rașchete.

Daca veti utiliza functiunea de putere de incalzire maxima și caracteristica putere de incalzire rapida, iar valorile setate sunt peste limitele stabilite, puterea de incalzire a respectivei placi sev a regla automat la cea mai ridicata valoare posibila. Dispozitivul va emite un semnal sonor de avertizare iar valoarea puterii de incalzire va pulsa pe ecranul indicator (4) de doua ori.

Sugestii și recomandări

- * Folosiți recipiente cu fundul gros și complet plat.
- * Nu se recomandă folosirea unor recipiente al căror diametru este mai mic decât cel al zonei de încălzire.
- * Nu gisați recipientele pe sticlă, deoarece se poate zgăria.
- * Deși sticla poate să suporte impactul unor recipiente mari care nu au protuberanțe, încercați să nu o loviți.
- * Pentru a evita dăunarea suprafeței vitroceramice, încercați să nu trageți târâș recipientele pe sticlă și păstrați fundul recipientelor curat și în stare bună.

Luciul metalic este cauzat de alunecarea recipientelor metalice pe sticlă. Se poate elimina curățând în mod exhaustiv cu ajutorul unei substanțe speciale pentru vitroceramică, deși este posibil să fie necesar să o curățați de mai multe ori.

Deconectarea de siguranță

Dacă, din greșeală, una sau mai multe zone nu au fost stinse, unitatea se va deconecta automat după ce va trece un anumit timp (vedeți tabelul 1).

⚠ Aveți grijă să nu cadă pe sticlă zahăr sau produse care conțin zahăr, deoarece la cald pot reacționa cu sticla și îi pot strica suprafața.

⚠ Un recipient se poate lipi de sticlă datorită prezenței unui material topit între acestea. Nu încercați să dezlipiți recipientul la rece, puteți sparge sticla vitroceramică!

⚠ Nu călcați pe sticlă și nici nu vă sprijiniți de aceasta, se poate sparge și vă puteți răni. Nu folosiți sticla pentru a depozita obiecte.

Tabelul 1

Nivel de Putere selectat	DURATA MAXIMĂ DE FUNCȚIONARE (în ore)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 sau 5 minute , ajustate la nivelul 9 * În funcție de model

Curățare și păstrare

Pentru o bună păstrare a plitei, aceasta trebuie curățată cu ajutorul unor produse și instrumente adecvate, odată ce s-a răcit. Va fi astfel mai ușor de curățat și se va evita acumularea murdăriei. Nu folosiți, în nici un caz, produse de curățire agresive sau care ar putea săi zgărie suprafața, și nici aparate care funcționează pe bază de vapori.

TEKA INDUSTRIAL S.A. își rezervă dreptul de a introduce în manualele sale modificările pe care le consideră necesare sau utile, fără a-i prejudicia caracteristicile esențiale.

Când a avut loc „deconectarea de siguranță”, apare un 0 dacă temperatura la suprafața sticlei nu este periculoasă pentru utilizator sau un H dacă există riscul de arsură a pielii.

Murdăria ușoară care nu s-a lipit se poate curăța cu o cârpă umedă și un detergent suav sau apă călduță și cu săpun. În schimb, pentru petele și grăsimile puternice trebuie folosită o substanță de curățat specială pentru vitroceramică, respectând instrucțiunile fabricantului. Finalmente, murdăria lipită puternic prin ardere va putea fi eliminată cu ajutorul unei

Protejarea mediului înconjurător



Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acesta nu intră în categoria de resturi menajere. Acest produs trebuie pre- dat la punctul de colectare a echipamentelor electrice și electronice în vederea reciclării. Asigurându-vă că ați eliminat corect acest produs, ajutați la evitarea eventualelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea persoanelor, consecințe care ar putea deriva din aruncarea

⚠ Păstrați întotdeauna liberă și

corespunzătoare a acestui produs. Pentru a obține informații detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul de administrație municipal, serviciul pentru eliminarea deșeurilor menajere sau magazinul de la care l-ați achiziționat.

Materialul ambalajului este ecologic și reciclabil în totalitate. Componentele de plastic sunt marcate cu > PE<, >LD<, >EPS<, etc. Aruncați ambalajul ca resturi menajere în containerul corespunzător din municipiul dumneavoastră.

Îndeplinirea cu eficiență energetică a aparatului:

-Aparatul a fost testat conform standardului EN 60350-2 și valoarea obținută, în Wh/Kg, este disponibil în plăcuța de caracteristici a aparatului

Dacă ceva nu funcționează

Înainte de a apela la Serviciul Tehnic, realizați verificările care se indică în cele ce urmează.

Plita nu funcționează:

Verificați dacă cablul de rețea este conectat la priza corespunzătoare.

Zonele de inducție nu încălzesc:

Recipientul nu este adecvat (nu are fund feromagnetic sau este prea mic). Verificați dacă fundul recipientului este atras de un magnet sau folosiți un recipient mai mare.

Se aude un bâzâit la începutul gătitului în zonele de inducție:

La recipientele care nu sunt groase sau care sunt formate din mai multe piese, bâzâitul este consecința transmiterii energiei direct la fundul recipientului. Acest bâzâit nu este un defect, dar dacă doriți să-l evitați cu orice preț, reduceți ușor nivelul de putere ales sau folosiți un recipient cu fundul mai gros și/sau format dintr-o singură piesă.

Comenzile tactile nu se aprind sau, fiind aprinse, nu răspund:

Nu ați selectat nici o zonă de gătit. Asigurați-vă că ați selectat o zonă de gătit înainte de a acționa asupra acesteia.


Există umiditate pe senzori și/sau

dumneavoastră aveți degetele umede. Păstrați curată și uscată suprafața comenzilor tactile și/sau degetele dumneavoastră.

Blocarea este activată. Dezactivați blo- carea.

Se aude un sunet de ventilare în timpul gătitului, care continuă și când mașina de gătit este stinsă:

Zonele de inducție au încorporat un ventilator pentru a răci piesele electronice. Acesta funcționează numai atunci când temperatura pieselor electronice este ridicată, iar când aceasta scade se stinge automat indiferent dacă mașina de gătit este sau nu activată.

Apare simbolul  pe indicatorul de putere al unei zone de gătit:

Sistemul de inducție nu detectează un recipient în zona de gătit sau acesta este inadecvat.

Se stinge o zonă de gătit și apare mesajul C81 sau C82 pe indicatoare:

Partea electronică sau sticla au atins o temperatură prea mare. Așteptați un timp să se răcească partea electronică sau îndepărtați recipientul ca să se răcească sticla.

Apare C85 pe indicatorul unei zone de gătit:

Recipientul folosit nu este adecvat. Stingeți plita, aprindeți-o din nou și încercați să folosiți alt recipient.

Aparatul se oprește și mesajul C90 este afișat pe indicatoare (3):

Comenzile tactile detectează anumiți senzori acoperiți și nu permite pornirea aragazului. Eliminați posibilele obiecte sau lichide și păstrați suprafața de control tactil curată și uscată până când mesajul dispere.

Avvertenze per la sicurezza:

⚠ Precauzione. In caso di rottura o crepa del vetro ceramico, il piano di cottura dovrà essere immediatamente scollegato dalla presa della corrente, onde evitare ogni eventualità di scosse elettriche.

⚠ Questo apparecchio non è stato progettato per il funzionamento mediante timer esterno (non incorporato nell'apparecchio stesso) né con un sistema di controllo a distanza.

⚠ Non utilizzare strumenti di pulizia a vapore con questo apparecchio.

⚠ Precauzione e . L'apparecchio e i pezzi accessibili possono riscaldarsi durante l'esercizio: evitare di toccare gli elementi riscaldanti. Tenere lontano dal piano di cottura i bambini di età inferiore a 8 anni, salvo qualora vengano costantemente vigilati.

⚠ Questo apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore a otto anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di

esperienza e conoscenze **SOLTANTO** sotto la supervisione o dopo aver ricevuto istruzioni appropriate sull'uso dell'apparecchio e dopo averne capito i rischi. La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere effettuate da bambini, soprattutto se non sono vigilati da un adulto.

⚠ Impedire ai bambini di giocare con questo apparecchio.

⚠ Precauzione. È pericoloso lasciare incustodite sul piano di cottura pentole contenenti grassi od oli, dal momento che potrebbero prendere fuoco. **NON** tentare mai di spegnere un incendio con l'acqua! In caso di incendio, scollegare l'apparecchio e coprire le fiamme con un coperchio, un piatto o una coperta.

⚠ Non riporre alcun oggetto sulle piastre di cottura del piano. Evitare ogni possibile rischio di incendio.

⚠ Il generatore a induzione è conforme alle normative europee vigenti. Cio- nonostante, si raccomanda alle persone portatrici di apparati cardiaci quali pace-

maker di consultare il medico o, in caso di dubbi, di astenersi dall'uso delle piastre a induzione.

⚠ Non posizionare sulla superficie del piano di cottura oggetti metallici quali coltelli, forchette, cucchiari e coperchi, poiché potrebbero riscaldarsi.

⚠ Dopo l'uso, scollegare sempre il piano di cottura, oltre a togliere il recipiente. Altrimenti, le piastre potrebbero mettersi in funzione accidentalmente se, inavvertitamente, fosse posizionato un altro recipiente su di esse durante il rilevamento del recipiente. Evitare ogni possibile incidente!

⚠ Nel caso in cui il cavo di alimentazione sia danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio assistenza o da persone ugualmente qualificate allo scopo di evitare pericoli.

⚠ **ATTENZIONE:** Utilizzare unicamente protettori per il piano cottura disegnati dal produttore dell'apparecchio o quelli indicati dal produttore nel manuale d'istruzioni come adeguati, oppure protettori già

incorporati nel piano. L'uso di protettori inadeguati può causare incidenti.

⚠ E' necessario permettere la disconnessione dell'apparecchio dopo l'installazione. Devono essere incorporati mezzi di disconnessione nell'installazione fissa d'accordo con i regolamenti d'installazione.

Installazione

Unità con cassetto portaposate

Se si desidera inserire un mobile o cassetto portaposate sotto il piano di cottura, occorre collocare un pannello divisorio. In questo modo si evita il contatto accidentale con la superficie calda del corpo dell'apparecchio.

Il pannello deve essere ubicato a una distanza di 20 mm al di sotto della parte inferiore del piano di cottura.

Collegamento elettrico

Prima di collegare il piano di cottura alla rete elettrica, controllare che la tensione (voltaggio) e la relativa frequenza corrispondano ai valori indicati sulla targhetta delle caratteristiche del piano di cottura, posta nella parte inferiore, e sul foglio di garanzia oppure, se presente, sulla scheda dei dati tecnici che deve essere conservata assieme a questo manuale nel corso della vita utile dell'apparecchio.

Evitare che il cavo di ingresso rimanga a contatto con il corpo del piano cottura e con quello del forno, qualora questo sia installato nello stesso mobile

Attenzione!

⚠ Il collegamento elettrico deve essere realizzato con una corretta presa di terra in conformità alla normativa in vigore. In caso contrario, il piano cottura potrebbe essere soggetto a malfunzionamenti.

⚠ Sovratensioni troppo alte possono provocare il guasto del sistema di controllo (quello che accade con qualsiasi tipo di apparecchio elettrico).

⚠ Si consiglia di utilizzare la cucina a induzione durante la funzione di pulizia pirolitica in caso di forni pirolitici a causa dell'alta temperatura raggiunta da questo apparecchio.

⚠ Le manipolazioni e le riparazioni dell'apparecchio, compresa la sostituzione del cavo flessibile di alimentazione, devono essere realizzate dal servizio tecnico ufficiale di TEKA.

⚠ Prima di collegare l'apparecchio in rete si consiglia di spegnere il sistema di disconnessione dell'installazione fissa ed aspettare circa 25 secondi prima di staccare il piano dalla rete elettrica. Questo tempo è necessario per la scarica completa del circuito elettronico e così escludere la possibilità di

scarica elettrica nei terminali del cavo.

i Conservare il certificato di garanzia o, se presente, la scheda tecnica assieme al Manuale d'istruzioni durante tutta la vita utile dell'apparecchio. Contiene dati tecnici importanti.

U s o e Manutenzione

Istruzioni per l'uso del Touch Control

ELEMENTI DI COMANDO E CONTROLLO (fig. 2)

- ① Sensore generale ON/OFF.
- ② Manopola di selezione alimentazione e tempo
- ③ Sensore e indicatore di selezione della zona
- ④ Indicatore di potenza e/o del calore residuo.
- ⑤ Indicatore timer.
- ⑥ Sensore e indicatore di "Block".
- ⑦ Sensore e indicatore di "Stop&go".

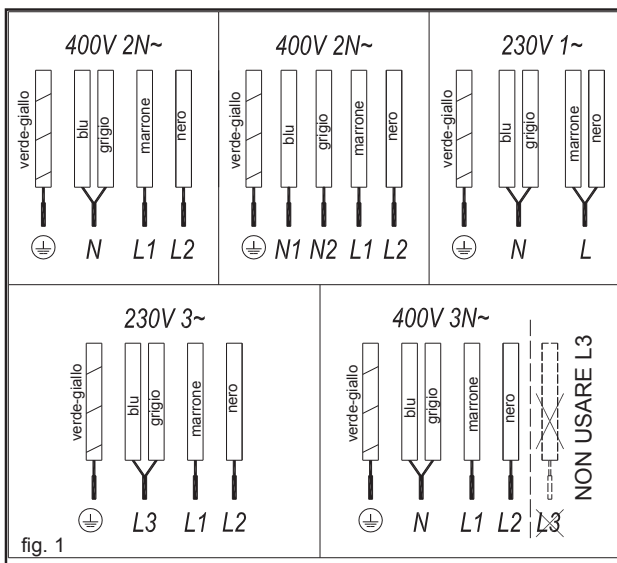
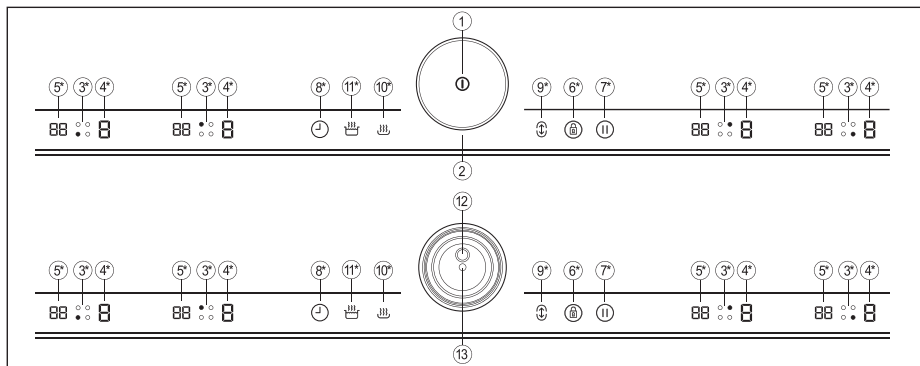


fig.2



- ⑧ Sensore e indicatore di "Timer".
- ⑨ Sensore e indicatore "Synchro" (a seconda del modello).
- ⑩ "Keep Warm" Sensore e indicatore "Keep Warm".
- ⑪ Sensore e indicatore "iQuickBoiling".
- ⑫ Sensore di spegnimento
- ⑬ Indicatore di assenza della manopola

* Visibile solo durante il funzionamento.

Le manovre vengono eseguite tramite i tasti touch e la manopola. Non è necessario esercitare una forza sul tasto touch, è sufficiente toccarlo con la punta del dito per attivare la funzione desiderata.

Ogni azione viene verificata da un segnale acustico.

La rotazione di qualsiasi manopola (2) consente la regolazione dei livelli di potenza fra 0 e 9 e la regolazione del tempo fra 0 e 99. Ruotando la manopola verso destra il valore aumenta, mentre ruotandola verso sinistra sinistra il valore diminuisce.

⚠ Per selezionare una piastra su questi modelli, toccare direttamente il sensore di selezione zona.

ACCENSIONE DEL DISPOSITIVO

- 1 Inserire la manopola (2) nel suo alloggiamento di funzionamento (cfr. figura 3).

- 2 Toccare il tasto touch di On ①(1) per almeno un secondo. Il controllo touch diventerà attivo e visibile, e si illumina l'anello esterno. Qualora la zona di cottura sia calda, nell'indicatore di alimentazione (4) compare una H.

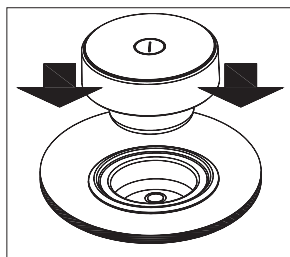


Fig. 3

Se non si intraprende alcuna azione nei successivi 10 secondi, il controllo touch si spegne automaticamente.

Quando il controllo touch è attivato, è possibile disconnetterlo in qualsiasi momento premendo il tasto touch ①(1), anche se è stato bloccato (funzione "Block" attivata). Il tasto touch ①(1) ha sempre la priorità nello scollegare il controllo touch.

⚠ Sarà possibile togliere la manopola dall'alloggiamento (2) in qualsiasi momento. Con questa azione è possibile bloccare il resto dei sensori. Questa azione è utile come misura di sicurezza per evitare manipolazioni non desiderate da parte dei bambini. L'indicatore-

spia (13) collocato nella parte inferiore dell'alloggiamento inizia a lampeggiare. Quando la manopola si trova ancora in questa posizione, i sensori saranno nuovamente disponibili e l'indicatore-spia smetterà di lampeggiare.

⚠ All'interno dell'alloggiamento della manopola, è disponibile un sensore unicamente di spegnimento (12) che consente di spegnere il piano cottura quando la manopola si trova fuori dalla sua posizione.

ATTIVAZIONE DELLE PIASTRE

Una volta che il Controllo Touch viene attivato tramite il sensore ①(1), qualsiasi piastra può essere accesa seguendo questi passaggi:

- 1 Sarà necessario scegliere la zona desiderata per la cottura premendo il sensore di selezione zona (3). La zona selezionata viene indicata dal puntino lampeggiante corrispondente dell'indicatore zona (3). Ruotando la manopola verso destra o verso sinistra sarà possibile impostare il livello di potenza fra 0 e 9. Il valore di potenza verrà mostrato sull'indicatore di alimentazione corrispondente (4).

- 2 Ruotando la manopola (2) sarà possibile scegliere un nuovo livello di cottura compreso fra 0 e 9.

A condizione che venga selezionata la piastra, sarà possibile modificare il


livello di potenza.




SPEGNIMENTO DI UNA PIASTRA

Se una zona è già stata selezionata, ruotare la manopola (2) verso sinistra fino a che non viene raggiunto il livello 0. Il piano di cottura si spegnerà.

Se viene spenta una zona, una "H" compare sull'indicatore di alimentazione (4), a indicare che la superficie in vetro ha raggiunto una temperatura elevata e vi è il rischio di ustioni. Quando la temperatura scende, l'indicatore di alimentazione (4) si spegne.


SPEGNIMENTO DI TUTTE LE PIASTRE

Tutte le piastre possono essere simultaneamente scollegate utilizzando il sensore generale on/off  (1). Tutti gli indicatori di piastra (4) si spengono. Se la zona di riscaldamento spenta è calda, il suo indicatore di alimentazione (4) mostra una "H".

 **Quando il piano cottura è spento, il sensore generale ON/OFF  (1) rimane illuminato per circa un minuto. Quindi si spegnerà. Qualora la manopola venga rimossa dall'alloggiamento dopo quel minuto, l'indicatore (13) collocato sulla parte inferiore dell'alloggiamento inizierà a lampeggiare, se viene collocato nuovamente in quella posizione prima della fine del minuto, il sensore generale on/off  (1) si illuminerà nuovamente.**


Rilevatore di padella

Le zone di cottura ad induzione hanno un rivelatore incorporato di padella. In questo modo, la piastra smetterà di funzionare se non è presente una padella o se la padella non è adatta.


L'indicatore di alimentazione (4) mostrerà un simbolo per indicare che "non c'è una padella"  se, mentre la zona è attiva non viene rilevata la presenza di una padella o ancora se la padella non è idonea.

Se una padella viene tolta dalla zona mentre essa è in funzione, la piastra ferma automaticamente l'alimentazione di energia e sarà mostrato il simbolo per indicare "mancanza di padella". Quando una padella viene nuovamente posizionata sulla zona di cottura, la fornitura di energia riprenderà allo stesso livello di potenza selezionato in precedenza.





Il tempo per il rilevamento padella è di 3 minuti. Se una padella non è collocato nella zona entro questo periodo di tempo, o se la padella non è adatta, la zona di cottura si spegne.

 **Al termine, spegnere la zona di cottura utilizzando la manopola. Diversamente un'operazione indesiderata potrebbe verificarsi se una padella venisse accidentalmente posizionata sulla zona di cottura durante i tre minuti. Evitare possibili incidenti!**




Funzione Block


Con la funzione "Block" è possibile bloccare gli altri sensori, ad eccezione del sensore on/off , al fine di evitare operazioni indesiderate. Questa funzione è utile come sicurezza a prova di bambino.

Attivazione della funzione.



Per attivare questa funzione, toccare il sensore  (6) per almeno un secondo. L'icona  (6) sarà illuminata con un'intensità superiore a indicare che il pannello di controllo è bloccato. Per disattivare la funzione, basta toccare nuovamente il sensore  (6). L'icona  (6) si illuminerà in modo più debole.

Disattivazione della funzione.



Se viene utilizzato il sensore  (1) on/off per spegnere l'apparecchio mentre è attivata la funzione "Block", non sarà possibile accendere nuovamente il piano cottura fino a che non verrà sbloccato. Quando il piano cottura è spento ed è attivata la funzione "Block", l'icona di blocco  (6) e il sensore generale on/off  (1) resteranno accesi indicativamente per 1 minuto. Quindi si spegneranno.

Provando ad accendere il piano cottura in questa condizione, l'icona di blocco  (6) si illuminerà di nuovo, a indicare che il piano cottura resta bloccato.

Silenziamento del segnale acustico

Subito dopo aver acceso il piano cottura, se il sensore "Timer"  (8) e il sensore "Stop&Go"  (7) vengono premuti simultaneamente per tre secondi, il bip che accompagna ogni azione verrà disattivato. Gli indicatori di alimentazione (4) visualizzano la dicitura "OF".




Questa disattivazione non verrà applicata a tutte le funzioni, come ad esempio il segnale acustico per on/off, la fine del timer o il blocco/sblocco dei tasti touch rimane sempre attivato.

Per attivare nuovamente i bip che accompagnano ogni azione, premere nuovamente insieme i sensori "Timer"  (8) e "Stop&Go"  (7) per tre secondi. Gli indicatori di alimentazione (4) visualizzano la dicitura "On".



Funzione Stop & Go

Questa funzione mette il processo di cottura in pausa. Anche il timer sarà messo in pausa se attivato.

Attivazione della funzione.

! ! Toccare il sensore "Stop&Go"  (7). L'icona  (7) sarà illuminata con una maggiore intensità e gli indicatori di alimentazione (4) mostreranno il simbolo  a indicare che il processo di cottura è stato messo in pausa.

Disattivazione della funzione.

Toccare nuovamente il sensore  (7) "Stop&Go". L'icona  (7) si illumina in modo più debole e la cottura riprende con le stesse impostazioni di alimentazione e di timer che vi erano prima della pausa.

Funzione Power

Questa funzione fornisce alimentazione "extra" alla piastra, al di sopra del valore nominale. Tale potenza dipende dalla dimensione della piastra, con la possibilità di raggiungere il valore massimo consentito dall'alimentatore.

- 1 Ruotare la manopola (2) verso destra fino al livello di potenza 9, quindi attendere un secondo. Ruotare nuovamente la manopola verso destra fino a che non compare una P nell'indicatore di alimentazione corrispondente (4).
- 2 L'indicatore del livello di potenza (4) mostrerà il simbolo P, e la piastra inizierà ad erogare energia supplementare.

La funzione "Power" ha una durata massima indicata nella Tabella 1. Trascorso questo tempo, il livello di potenza si regolerà automaticamente a 9. Un segnale acustico.

Attivando la funzione "Power" in una piastra, è possibile che le prestazioni di alcune delle altre possano essere influenzate, riducendo la loro potenza ad un livello inferiore, nel qual caso ciò sarà visualizzato sul corrispondente indicatore (4).


Disattivazione della funzione "Power" prima della fine del tempo di cottura, ruotare la manopola (2) e scegliere un livello di potenza diverso.


Funzione Timer (conto alla rovescia)

Questa funzione facilita la cottura, dato che non c'è bisogno di essere costantemente presenti: È possibile impostare un timer per una piastra, ed essa si spegnerà una volta che il tempo desiderato è scaduto.

Per questi modelli è possibile programmare simultaneamente ciascuna piastra per durate che vanno da 1 a 90 minuti.

Timer per una piastra.

Dopo aver impostato il livello di potenza sulla zona desiderata, quando in fase di selezione il puntino della zona lampeggia, sarà possibile impostare il timer per quella zona. L'icona  (8) si illumina con una maggiore intensità. A tal fine:

- 1 Toccare il sensore  (8). L'indicatore del timer (5) della piastra selezionata mostra la dicitura "00" lampeggiante. L'anello di luce della manopola diventa di colore blu. Qualora non venga eseguita nessuna azione sulla manopola e non venga impostato un tempo, dopo alcuni secondi il timer viene disattivato.
- 2 Subito dopo, ruotare la manopola (2) verso destra e selezionare un valore per il tempo di cottura compreso fra 1 e 99 minuti. Se la prima rotazione, partendo da "00", viene fatta verso sinistra, il valore di tempo iniziale sarà 60 minuti. In entrambi i casi la manopola (2) deve essere ruotata verso sinistra per riportare il tempo a 00. In qualsiasi momento il valore del tempo viene impostato su "00", se la manopola viene ruotata verso sinistra (2) il valore di tempo iniziale sarà 60 minuti.
- 3 Quando l'indicatore del timer (5) smette di lampeggiare, inizierà automaticamente il conteggio alla rovescia del tempo. Quando il tempo restante è un 1 minuto, il conto alla rovescia verrà indicato in secondi.

Una volta che il tempo di cottura selezionato è trascorso, la zona di riscaldamento, essendo temporizzata, è spenta e l'orologio emette una serie di segnali acustici per alcuni secondi. Per disattivare il segnale udibile toccare qualsiasi sensore. L'indicatore del timer (5) visualizza 00. Se la zona di riscaldamento spenta è calda, il suo indicatore di potenza (4) visualizza il simbolo "H".

Se si desidera a questo punto un'altra piastra riscaldata allo stesso tempo, ripetere i passi da 1 a 3.

Modifica del tempo programmato

Qualora si desideri modificare il timer prima della fine del tempo programmato:

- 1 Selezionare la piastra desiderata.
- 2 Ruotare la manopola (2) verso destra o verso sinistra per modificare il tempo programmato.

Scollegare l'orologio



Qualora si desideri fermare il timer prima che finisca il tempo programmato:

- 1 Selezionare la piastra desiderata.
- 2 Ruotare la manopola (2) verso sinistra, fino a che il tempo non sarà 00. Il timer verrà annullato.

Funzione Synchro (a seconda del modello)



Con questa funzione è possibile collegare due zone di cottura, indicate nella schermata di stampa come "Synchro", in modo che funzionino insieme, oltre che di selezionare un livello di potenza e attivare una funzione di timer comune per le due zone.

Attivazione della funzione.

Per attivare questa funzione premere il sensore  (9). L'icona  (9) si illumina con una maggiore intensità e le icone di indicazione delle zone delle zone collegate si accenderanno. Il valore di potenza "0" verrà mostrato lampeggiante sui due indicatori di potenza (3). Il rilevamento pentola avviene in tutta la zona collegata. Si hanno a disposizione alcuni secondi per l'operazione successiva. Diversamente, se non viene eseguita nessuna azione, la funzione verrà disattivata automaticamente e le zone torneranno allo stato precedente. Questa funzione può essere attivata anche se una delle zone ha già un valore di potenza assegnato.

Disattivazione della funzione.




Per disattivare questa funzione, il

senore  (9) deve essere premuto nuovamente, e le zone verranno scollegate ma i livelli di potenza attuali o le funzioni speciali assegnate alle zone verranno mantenuti. La relativa icona  (9) si illuminerà in modo più debole. Questa funzione può anche essere disattivata riducendo il livello di potenza a "0". A meno che non venga premuto il sensore di un'altra zona, la funzione verrà disattivata automaticamente dopo 10 secondi.




Funzione Keep warm

Questa funzione imposta automaticamente un livello di potenza adeguata per mantenere in caldo il cibo cotto.


Attivazione della funzione.

Per attivare la funzione selezionare la piastra e premere il sensore  (10). La sua icona  (10) si illumina con una maggiore intensità. Una volta che la funzione è stata attivata, il simbolo  apparirà sull'indicatore di alimentazione (4).

Disattivazione della funzione

Sarà possibile sovrascrivere la funzione in qualsiasi momento, avendo precedentemente selezionato la piastra, toccando nuovamente il sensore  (10), disattivando la piastra o modificando il livello di potenza. L'icona relativa  (10) si illuminerà in modo più debole e  scomparirà dall'indicatore di potenza (4).

Funzione iQuickBoiling

Questa funzione abilita il controllo automatico di ebollizione, che fornisce un valido aiuto nella cottura di pasta, riso, uova, nella bollitura di cibi vari, etc. E' disponibile solo nelle zone dove appare il simbolo 

Condizioni del contenitore

Per un corretto funzionamento della funzione "iQuickBoiling", è necessario

utilizzare un contenitore che soddisfi i seguenti requisiti:



- La dimensione del fondo deve essere il più vicino possibile al diametro della piastra
- **SENZA COPERCHIO.**
- Deve essere riempito oltre metà della sua di capacità con acqua a temperatura ambiente (non utilizzare mai acqua tiepida o calda).


Il mancato rispetto di queste condizioni impedirà il corretto controllo dell'ebollizione.



AVVERTENZA: non utilizzare questa funzione per un tipo di cottura diverso dall'ebollizione di acqua. Non utilizzare mai olio: può surriscaldarsi e generare fiamma.

Attivazione della funzione.

Per attivare la funzione selezionare la piastra e premere il sensore  (11). La sua icona  (11) si illumina con una maggiore intensità.

Una volta che la funzione è stata attivata, il segno  apparirà sia sull'indicatore di potenza (4) che sull'indicatore del timer (12); un segmento in movimento apparirà, indicando che la cottura è sotto il controllo del sistema.

Quando il sistema rileva che si approssima l'inizio dell'ebollizione, si udirà il primo segnale acustico. Approfittatene per preparare alla bollitura o alla cottura il cibo che volete.

Dopo 30 secondi si udirà un secondo segnale acustico: se non lo avete già fatto, è il momento di mettere il cibo in padella.


Dopo il secondo segnale acustico il sistema attiverà il timer come cronometro in modo che possiate verificare il tempo necessario per l'ebollizione del cibo.

30 secondi dopo l'attivazione del

cronometro, si udirà un terzo segnale che avverte che da quel momento il sistema ridurrà la potenza fornita al fine di mantenere una ebollizione dolce e continua. Il timer rimarrà attivo fino alla fine della cottura.




Se si desidera è possibile disattivare il timer ed impostare un tempo per il conto alla rovescia e per lo spegnimento automatico della piastra (vedere la sezione *Funzione "Timer"*).

Disattivazione della funzione.

È possibile annullare la funzione in qualsiasi momento spegnendo la piastra, modificando il livello di potenza o scegliendo una funzione speciale diversa. L'icona  (11) si illuminerà in modo più debole.

Funzione di gestione della potenza (a seconda del modello)

Alcuni modelli sono dotati di una funzione di limitazione di potenza (Power Management). Questa funzione permette di impostare a differenti valori selezionati dall'utente la potenza totale generata dal piano di cottura. Per fare ciò, per il primo minuto dopo aver collegato il piano di cottura alla linea di alimentazione, è possibile accedere al menu limitazione della potenza.

- 1 Premere il sensore  (8) per tre secondi. Le lettere PL compaiono sull'indicatore timer (5).
- 2 Premere il sensore di blocco  (6). I diversi limiti di potenza disponibili vengono mostrati quando la manopola viene ruotata (2) verso sinistra o verso destra.
- 3 Una volta selezionato il valore, premere di nuovo il tasto touch bloccaggio  (6). Il piano di cottura sarà limitato al valore di potenza selezionato.

Se si desidera cambiare ancora il valore, è necessario scollegare il piano cottura dalla rete elettrica e ricollegarlo dopo alcuni secondi. In questo modo sarete ancora in grado di accedere al

menu di limitazione di potenza.

Ogni volta che il livello di potenza di una piastra viene cambiato, il limitatore di potenza calcolerà la potenza totale che il piano di cottura sta generando. Se è stato raggiunto il limite di potenza totale, il controllo touch non consente di aumentare il livello di potenza di una piastra. Il piano di cottura emette un segnale acustico e sull'indicatore di alimentazione (3) lampeggia il livello che non può essere superato. Se si desidera superare tale valore, è necessario abbassare la potenza delle altre piastre. A volte non sarà sufficiente abbassare il livello di una sola piastra, questo dipende dalla potenza di ogni piastra e dal livello alla quale è impostata. È possibile che per aumentare il livello della grande piastra si debba ridurre il livello di alcune di quelle piccole.

Se si utilizza la funzione di accensione rapida alla massima potenza ed il detto valore è superiore al valore impostato dal limite, la piastra verrà impostata al massimo livello possibile. Il piano di cottura emette un segnale acustico ed il suddetto valore di potenza lampeggia due volte sull'indicatore (4).

Scollegamento di sicurezza

Se per errore una o più zone non fossero spente, l'unità si scollega automaticamente al termine di un determinato periodo di tempo (vedi tabella 1).

Tabella 1

Livello di potenza selezionato	TEMPO MASSIMO DI ESERCIZIO (in ore)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
p	10 o 5 minuti , rettificato al livello 9 * In base al modello

Una volta prodottosi lo "scollegamento di sicurezza", appare uno 0 se la temperatura sulla superficie del vetro non è pericolosa per l'utente oppure una H in caso di rischio di ustione.



Mantenere sempre libera e asciutta l'area di controllo delle zone di cottura.



In caso di qualsiasi problema di manovrabilità o anomalie non con- template da questo manuale, scollegare l'apparecchio e consultare l'assistenza tecnica di TEKA.

Suggerimenti e raccomandazioni

- * Utilizzare pentole dal fondo spesso e completamente piatto.
- * Si sconsiglia l'uso di recipienti dal diametro minore di quello disegnato sulla zona di riscaldamento.
- * Non far scivolare i recipienti sul vetro: potrebbero graffiarlo.
- * Sebbene il vetro possa sopportare impatti di recipienti grandi che non presentino spigoli vivi, cercare di non urtarlo.
- * Onde evitare danni alla superficie in vitroceramica, non trascinare i recipienti sul vetro e tenere il fondo dei recipienti pulito e in buono stato.



Fare attenzione a non versare sul vetro zucchero o prodotti che lo contengono, poiché riscaldandosi possono dar luogo a una reazione col vetro e causare alterazioni sulla superficie.

Pulizia e conservazione

Per una buona conservazione del piano di cottura, pulirlo con prodotti e utensili adatti, dopo che si è raffreddato. In tal modo risulterà più facile e si evita che la sporcizia si accumuli. Non usare in nessun caso prodotti di pulizia aggressivi che possano graffiare la superficie, né strumenti a vapore.

La sporcizia leggera e non attaccata può essere pulita con una spugna umi-

da e un detersivo delicato o acqua e sapone tiepida. Tuttavia, per le macchie o il grasso più ostinati, è necessario usare un detersivo apposito per la vitroceramica, seguendo le istruzioni del fabbricante. Infine, la sporcizia attaccata in modo molto profondo potrà essere rimossa utilizzando un raschietto con una lametta.

I cambiamenti di colore sono causati da recipienti con residui di grassi secchi sul fondo o dalla presenza di grasso fra il vetro e il recipiente durante la cottura. Si possono eliminare dalla superficie di vetro con uno strofinaccio al nichel bagnato d'acqua o con un detersivo specifico per la vitroceramica. Gli oggetti di plastica, lo zucchero o gli alimenti ad altro contenuto zuccherino fusi sopra il piano di cottura andranno eliminati immediatamente a caldo con un raschietto.

La luminosità dei metalli è causata dallo slittamento dei recipienti metallici sul vetro. Si può eliminare pulendo a fondo con un detersivo specifico per la vitroceramica, magari ripetendo più volte l'operazione.



Un recipiente può attaccarsi al vetro per la presenza di materiale fuso fra le due superfici. Non cercare di staccare il recipiente a freddo! Potrebbe rompersi il vetro ceramico.




Non calpestare il vetro né appoggiarsi su di esso: potrebbe rompersi e provocare lesioni. Non usare il vetro per appoggiare degli oggetti.

TEKA INDUSTRIAL S.A. si riserva il diritto di apporre nei suoi manuali le modifiche che ritenga necessarie o utili senza comprometterne le caratteristiche essenziali.

Osservazioni ambientali



Il simbolo  sul prodotto o sull'imballaggio indica che questo prodotto non può essere smaltito come un normale rifiuto urbano. Deve essere conferito presso un punto di raccolta di apparecchiature

elettriche ed elettroniche per essere riciclate. Accertarsi che questo prodotto venga smaltito correttamente contribuirà a evitare alcune possibili conseguenze nefaste per l'ambiente e la salute pubblica, che potrebbero invece verificarsi se il prodotto non è gestito in maniera adeguata. Per ottenere informazioni più dettagliate sul riciclo di questo prodotto, rivolgersi all'amministrazione cittadina, all'azienda che gestisce la raccolta dei rifiuti o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

I materiali d'imballaggio sono ecologici e totalmente riciclabili. I componenti in plastica sono identificati con le marcature >PE<, >LD<, >EPS<, ecc. Smaltire i materiali d'imballaggio come residui domestici nel contenitore corrispondente messo a disposizione dal comune di residenza.

Adempimento con Efficienza Energetica dell'apparecchio:

-Apparecchio è stato testato secondo la norma EN 60350-2 e il valore ottenuto, in Wh/Kg, è disponibile nella targa dati dell'apparecchio.

Se qualcosa non funziona

Prima di chiamare il Servizio tecnico, svolgere le verifiche indicate qui di seguito.

Non funziona la cucina:

Controllare che il cavo di rete sia collegato alla presa corrispondente.

Le zone ad induzione non riscaldano:

Il recipiente è inadatto (non ha il fondo ferromagnetico o è troppo piccolo). Verificare che il fondo del recipiente venga attratto da una calamita o usare un recipiente più grande.

Si sente un ronzio all'inizio della cottura proveniente dalle zone a induzione:

In recipienti poco spessi o costituiti da più di un pezzo, il ronzio è conseguenza della trasmissione d'energia direttamente al fondo del recipiente. Tale

ronzio non segnala un difetto, ma, se si vuole comunque evitarlo, ridurre leggermente il livello di potenza scelto o utilizzare un recipiente con il fondo più spesso e/o costituito da una sola parte.

Il controllo tattile non si accende o è acceso ma non risponde:

Non è stata selezionata nessuna piastra. Assicurarsi di selezionare una piastra prima di agirci sopra.

Sui sensori è presente dell'umidità e/o si hanno le dita umide. Mantenere asciutta e pulita la superficie del controllo tattile e/o le dita.

Il bloccaggio è attivato. Disattivare il bloccaggio.

Si sente un rumore di ventilazione durante la cottura, che continua anche a cucina spenta:

Le zone a induzione presentano un ventilatore per refrigerare l'elettronica. Questo entra in funzione solo quando la temperatura dell'elettronica è elevata, quando cala o si spegne automaticamente, che la cucina sia accesa oppure no.

Sull'indicatore di potenza di una

piastra appare il simbolo  :

Il sistema di induzione non riscontra un recipiente sulla piastra o questo è inadeguato.

Si spegne una piastra e sugli indicatori appare il messaggio C81 o C82:

Temperatura eccessiva nel sistema elettronico o sul vetro. Attendere il tempo necessario per far raffreddare il sistema elettronico o rimuovere il recipiente per far raffreddare il vetro.

Sull'indicatore di una delle piastre appare C85:

Il recipiente utilizzato non è adeguato. Spegnerla cucina, riaccenderla e provare con un altro recipiente.

L'apparecchio si spegne e viene visualizzato il messaggio di C90 sugli indicatori (3):

Il controllo touch rileva qualche sensore coperto e non consente di accensione del piano di cottura. Rimuovere gli oggetti o liquidi possibili mantenendo la superficie di controllo touch pulita e asciutta fino a quando il messaggio scompare.

Veiligheidswaarschuwingen:

⚠ **Wees voorzichtig.** In geval van een breuk of barst in het keramische glas, moet de stroomtoevoer onmiddellijk uitgeschakeld worden om het risico voor een elektrische schok te vermijden.

⚠ **Dit apparaat is niet ontworpen om te functioneren met behulp van een externe timer (niet ingebouwd in het apparaat) of afstandsbediening.** Dit apparaat mag niet gereinigd worden met een stoomreiniger.

⚠ **Wees voorzichtig.** Tijdens de werking van het apparaat, kunnen het toestel en zijn toegankelijke elementen warm worden. Vermijd het aanraken van de verwarmings elementen. Kinderen jonger dan 8 moeten zich verwijderd houden van de kookplaat, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.

⚠ **Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen van acht of ouder, personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteit of**

gebrek aan ervaring en vaardigheden, DOCH UITSLUITEND onder toezicht, of indien ze de gepaste aanwijzingen gekregen hebben voor gebruik van het apparaat en de inherente gevaren hiervan begrijpen. Kinderen mogen het apparaat uitsluitend onder toezicht schoonmaken en onderhouden.

⚠ **Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.**

⚠ **Wees voorzichtig.** Koken met vet of olie zonder dat u aanwezig bent, is gevaarlijk wegens het risico voor brand. Probeer **NOOIT** een brand met water te blussen! in dit geval moet u het apparaat uitschakelen en de vlammen afdekken met een deksel, bord of dekentje.

⚠ **Laat geen voorwerpen staan op de kookvelden van de plaat. Vermijd mogelijk brandgevaar.**

⚠ **De inductiegenerator voldoet aan de geldige Europese regelgeving. Niettemin raden we aan dat personen met hartapparaat, zoals pacemakers, hun arts raadplegen of in geval van twijfel,**

de inductievelen niet gebruiken..

⚠ **Metalen voorwerpen zoals messen, vorken, lepels en deksels, worden best niet op het kookplaatoppervlak gelegd, daar ze warm zouden kunnen worden .**

⚠ **Na gebruik moet u de kookplaat steeds uitschakelen en niet enkel de pot of pan verwijderen. Doet u dit niet, dan kan de kookplaat ongewild beginnen functioneren, indien er per ongeluk een andere pot of pan op geplaatst wordt tijdens de detectieperiode voor potten of pannen. Vermijd mogelijke ongevallen!**

Installatie

Plaatsing met besteklade

Wenst u een meubel of besteklade te plaatsen onder de kookplaat, dan moet tussen beiden een scheidingsplank geplaatst worden. Op deze wijze wordt toevallig contact met het warme oppervlak van de behuizing van het apparaat voorkomen.

De plank moet 20 mm onder het onderste deel van de kookplaat gemonteerd worden.

Elektrische aansluiting

Vooraleer de kookplaat op het elektriciteitsnet aan te sluiten, moet u controleren of de spanning (voltage) en haar

frequentie overeenstemmen met de gegevens aangeduid op het typeplaatje van de plaat, dat u onderaan het toestel vindt, en in het garantiebewijs of eventueel het technische gegevensblad dat u tijdens de levensduur van het apparaat samen met deze handleiding moet bewaren.

De elektrische aansluiting gebeurt via een meerpolige schakelaar of stekker, op voorwaarde dat deze goed bereikbaar is, geschikt voor de te weerstande sterkte en de minimale opening tussen de contacten 3 mm. bedraagt, wat uitschakeling verzekert in noodsituaties of in geval van reiniging van de plaat.

Vermijd contact tussen de invoerkabel en de behuizing van zowel de kookplaat als de oven, als deze in hetzelfde meubel geïnstalleerd is.

Opgelet!

⚠ De elektrische aansluiting moet voorzien zijn van een correcte aarding die voldoet aan de geldige regelgeving, is dit niet het geval, dan zal de plaat mogelijk storingen vertonen.

⚠ Abnormaal hoge overspanningen kunnen het bedieningssysteem beschadigen (zoals gebeurt met eender welk elektrisch apparaat).

⚠ Er wordt aangeraden de inductieplaat niet te gebruiken tijdens het pyrolytisch reinigen van pyrolytische ovens, wegens de hoge temperatuur die dit apparaat bereikt.

⚠ Iedere manipulatie of herstelling van het apparaat, met inbegrip van het vervangen van de flexibele voedingskabel, dient uitgevoerd te worden door de officiële technische dienst van TEKA.

⚠ Alvorens het fornuis van het elektriciteitsnet te ontkoppelen, wordt aanbevolen de afzetschakelaar uit te schakelen en ongeveer 25 seconden te wachten voor het uittrekken van de stekker. Deze tijd is nodig voor het volledig ontladen van

het elektronische circuit en zo de mogelijkheid van een elektrische ontlading via de stekkercontacten te voorkomen.

📖 Bewaar het garantiebewijs of eventueel het technisch gegevensblad samen met de handleiding gedurende de levensduur van het apparaat. Het bevat belangrijke technische gegevens van het toestel.

Gebruik en onderhoud

Handleiding van de Touch Control

HANTERING ELEMENTEN (afb. 2)

- ① Algemene aan/uit-sensor.
- ② Stroom en tijd selectieknop
- ③ Zone selectiesensor en indicator
- ④ Stroom en/of residuele warmte-indicator.
- ⑤ Timer controlelampje.
- ⑥ "Block" sensor en indicator
- ⑦ "Stop&go" sensor en indicator.

- ⑧ "Timer" sensor en indicator.
- ⑨ "Synchro" sensor en indicator (naargelang het model).
- ⑩ "Keep Warm" sensor en indicator.
- ⑪ "QuickBoiling" sensor en indicator.
- ⑫ UIT sensor
- ⑬ Knop afwezigheidsindicator

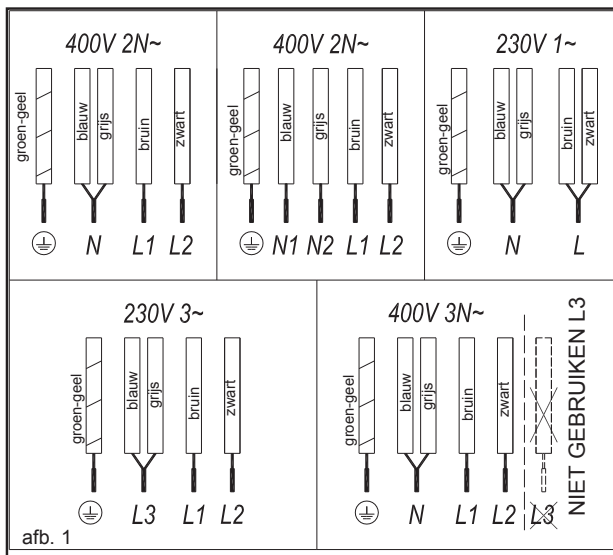
* Enkel zichtbaar wanneer ingeschakeld.

De manoeuvres worden uitgevoerd met de aanraaktoetsen en knop. U moet geen kracht uitoefenen op de gewenste aanraaktoets. U moet hem enkel aanraken met uw vingertip om de vereiste functie in te schakelen.

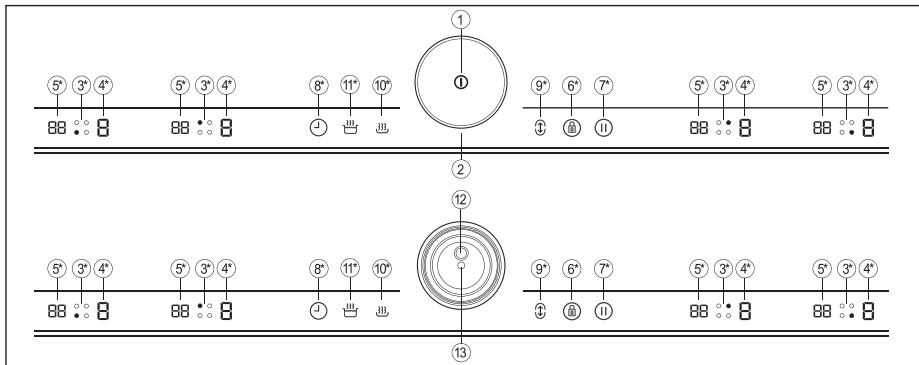
Elke actie wordt geverifieerd met een pieptoon.

Als u aan de knop (2) draait, wordt het stroomniveau aangepast tussen 0 en 9 en de tijd tussen 0 en 99. Als u de knop naar rechts draait, wordt de waarde verhoogd, als u naar links draait, verlaagt de waarde.

⚠ Om een plaat te selecteren op deze modellen kunt u de zoneselectie sensor rechtstreeks aanraken (3).

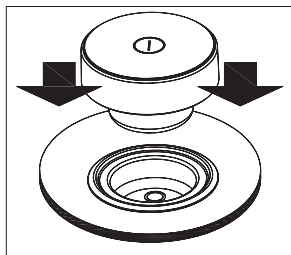


Afb. 2



HET APPARAAT INSCHAKELEN

- 1 Voer de knop (2) in de operationele behuizing (zie afbeelding 3).
- 2 Raak de On touch toets ①(1) gedurende minimum één seconde aan. De aanraakbediening wordt ingeschakeld en is zichtbaar en de externe ring licht op. Als een van de kookplaten warm is, zal de stroomindicator (4) een H weergeven.



Afb. 2 3

Als u niets doet binnen de 10 seconden schakelt de aanraakgevoelige bediening automatisch uit.

Als de aanraakgevoelige bediening ingeschakeld is, kunt u ze altijd uitschakelen door de aanraaktoets ①(1) aan te raken, zelfs als de toets vergrendeld is (vergrendelingsfunctie ingeschakeld). De aanraaktoets ①(1) krijgt altijd prioriteit om de aanraakgevoelige bediening uit te schakelen.



U kunt de knop (2) op

elk moment verwijderen uit de behuizing. Via deze actie blokkeert u de andere sensoren. Deze actie is nuttig als veiligheidsmaatregel om ongewenste behandelingen door kinderen te vermijden. De lichtindicator (13) op de onderzijde van de behuizing begint te knipperen. Als de knop opnieuw gepositioneerd wordt, zijn de sensoren opnieuw beschikbaar en de lichtindicator stopt met knipperen.



In de behuizing van de knop is een enkel-uit sensor (12) beschikbaar die u de mogelijkheid biedt de knop uit te schakelen als de knop niet in positie staat.

PLATEN ACTIVERING

Zodra de Aanraakgevoelige bediening wordt ingeschakeld met sensor ①(1) kan elke plaat worden ingeschakeld door deze stappen te volgen:

- 1 U moet de gewenste kookzone door de zone selectiesensor in te drukken (3). De geselecteerde zone wordt aangegeven door het knipperen van het overeenstemmende punt van de zone-indicator (3). Draai de knop naar links of naar rechts om het stroomniveau in te stellen tussen 0 en 9. De stroomwaarde wordt weergegeven op de overeenstemmende stroomindicator (4).
- 2 Draai aan de knop (2) om een nieuw kookniveau in te stellen tussen 0 en 9.

Zolang de plaat geselecteerd is, kan het stroomniveau worden gewijzigd.

EEN PLAAT UITSCHAKELEN

Als er al een zone geselecteerd is, draait u aan de knop (2) naar links tot het niveau 0 bereikt wordt. De kookplaat schakelt uit.

Wanneer u een zone uitschakelt, verschijnt H op de stroomindicator (4). Dit betekent dat het glazen oppervlak een hoge temperatuur heeft bereikt en dat er brandgevaar bestaat. Als de temperatuur daalt, schakelt de stroomindicator (4) uit.

ALLE PLATEN UITSCHAKELEN


Alle platen kunnen gelijktijdig worden uitgeschakeld met de algemene aan/uit-sensor ①(1). Alle plaat-indicatoren (4) schakelen uit. Als de uitgeschakelde kookzone warm is, geeft de stroomindicator (4) H weer.



Als de kookplaat uitgeschakeld is, blijft de aan/uit algemene sensor ①(1) gedurende één minuten branden. Daarna schakelt hij uit. Als de knop wordt verwijderd uit de behuizing voor die minuut begint de indicator (13) op de onderzijde van de behuizing te knipperen. Als hij opnieuw in positie wordt gebracht voor het einde van de minuut licht de aan/uit algemene sensor ①(1) opnieuw op.


Pandetectie

Inductie kookplaten hebben een ingebouwde pan detectie. De plaat zal dus uitschakelen als er geen pan aanwezig is of als de pan niet geschikt is.

De stroomindicator (4) geven een symbool weer om aan te geven dat "er geen pan aanwezig is"  als er, met de plaat ingeschakeld, geen pan wordt gedetecteerd of als de pan niet geschikt is

Als een pan van de kookplaat wordt gehaald terwijl de plaat ingeschakeld is, zal de plaat automatisch geen energie meer ontvangen en het symbool voor "er is geen pan" verschijnt. Als er opnieuw een pan op de kookplaat wordt geplaatst, wordt opnieuw energie geleverd op hetzelfde vooraf geselecteerde stroomniveau.





De tijdsduur voor de detectie van pannen is 3 minuten. Als er tijdens deze tijdsduur geen pan wordt geplaatst, of als de pan niet geschikt is, schakelt de kookplaat uit.

 **Aan het einde schakelt u de kookplaat uit met de knop. Zo niet kan een ongewenste bewerking worden uitgevoerd als er een pan per ongeluk op de kookplaat wordt geplaatst tijdens deze drie minuten. Vermijd potentiële ongevallen!**


Vergrendelen functie

Met de "Block" functie kunt u de andere sensoren blokkeren, behalve de aan/uit sensor  (1) om ongewenste bewerkingen te vermijden. Deze functie is nuttig als een kinderbeveiliging.



De functie inschakelen.

Om deze functie in te schakelen, raakt u de aanraaksensor  (6) gedurende minimum één seconde aan. Het pictogram  (6) wordt opgelicht met een hogere intensiteit wat aangeeft dat het bedieningspaneel geblokkeerd is. Om de functie uit te schakelen, raakt u eenvoudig opnieuw de sensor  (6) aan. Het pictogram  (6) zal zwakker oplichten.



De functie uitschakelen.

Als de aan/uit sensor  (1) wordt gebruikt om het apparaat uit te schakelen als de "Block" functie ingeschakeld is, is het niet mogelijk de brander opnieuw in te schakelen tot ze ontgrendeld is. Als de brander uitgeschakeld is en de "Block" functie is ingeschakeld, blijven het vergrendelen pictogram  (6) en de aan/uit algemene sensor  (1) branden gedurende 1 minuut. Daarna schakelen ze uit. Als u de brander probeert in te schakelen in deze toestand licht het vergrendelen pictogram  (6) opnieuw op en de brander blijft vergrendeld.

Het geluidsignaal uitschakelen

Als men onmiddellijk na het inschakelen van de brander gelijktijdig op de "Timer"  (8) en de "Stop&Go"  (7) sensoren drukt gedurende drie seconden wordt het geluidsignaal uitgeschakeld dat gepaard gaat met elke actie. De stroomindicatoren (4) geven "OF" weer.



Deze uitschakeling geldt niet voor alle functies, bijvoorbeeld de pieptoon voor aan/uit, als de tijdsduur van de timer verstrekken is of het vergrendelen/ontgrendelen van de aanraaktoetsen blijft ingeschakeld.


Om de geluidsignalen opnieuw in te schakelen voor elke actie drukt u opnieuw gelijktijdig op de "Timer" sensor  (8) en op de "Stop&Go" sensor  (7) gedurende drie seconden. De stroomindicatoren (4) geven "On" weer.

Stop&Go functie

Deze functie schakelt de kookplaat op pauze. De timer wordt ook gepauzeerd als hij ingeschakeld is.

De functie inschakelen.

Raak de "Stop&Go" sensor  (7) aan. Het pictogram  (7) licht op en de stroomindicatoren geven het

symbool  weer om aan te geven dat het kookproces gepauzeerd is.

De functie uitschakelen.

Raak de "Stop&Go" sensor  (7) opnieuw aan. Het pictogram  (7) licht zwakker op en de bereiding wordt hervat met hetzelfde stroomniveau en timer-instellingen die voor de pauze werden ingesteld.

Power functie

Deze functie levert "extra" vermogen aan de plaat boven de nominale waarde. Dit vermogen hangt af van de grootte van de plaat met de mogelijkheid de maximum toegelaten waarde van de generator te behalen.

- 1 Draai de knop (2) naar rechts tot het stroomniveau 9 en wacht een seconde. Draai de knop opnieuw naar rechts tot een P verschijnt in de overeenstemmende stroomindicator (4)
- 2 De stroomniveau indicator (4) geeft het symbool P weer en de plaat begint het extra vermogen te leveren.

De "Power" functie heeft een maximum duur gepreciseerd in Tabel 1. Als deze tijdsduur verstrekken is, wordt het stroomniveau automatisch aangepast op 9. Er weerklinkt een geluidssignaal.

Wanneer de Stroomfunctie in een kookplaat wordt ingeschakeld, is het mogelijk dat de prestatie van de andere platen wordt beïnvloed en dat hun vermogen verlaagt. In dat geval wordt dit aangegeven met de indicator (4).


Uitschakeling van de "Power" functie, voor het einde van de operationele duur, draai de knop (2) en kies het andere stroomniveau.


Timer functie (aftelklok)

Met deze functie is het gemakkelijker eten te bereiden omdat u niet voortdurend aanwezig moet blijven.

U kunt een timer instellen voor een plaat en de plaat schakelt uit zodra de tijdsduur verstreken is.

Voor deze modellen kunt u gelijktijdig elke plaat programmeren voor een tijdsduur van 1 tot 90 minuten.
Timen een plaat.

Zodra het stroomniveau ingesteld is op de gewenste zone en terwijl het decimale punt van de zone knippert, kunt u een timer instellen voor de zone. Het pictogram  (8) licht op met een hogere intensiteit. Hiervoor:

- 1 Raak de sensor  (8) aan. De timer indicator (5) van de geselecteerde plaat knippert "00". De lichting van de knop wijzigt in een blauwe kleur. Als er geen handeling vereist is van de knop en er is geen tijdsduur ingesteld, schakelt de timer na een aantal seconden uit.
- 2 Draai onmiddellijk daarna de knop (2) naar rechts en selecteer de kookduur tussen 1 en 99 minuten. Na de eerste draai, van "00", naar links, is de initiële tijdswaarde 60 minuten. In beide gevallen moet de knop (2) naar links worden gedraaid om de tijd terug te draaien naar 00. Elke maal de tijdswaarde wordt ingesteld op "00", als u de knop (2) naar links draait, is de initiële tijdswaarde 60 minuten.

- 3 Als de timer indicator (5) stopt met knipperen, begint hij automatisch af te tellen. Als de resterende tijdsduur 1 minuut is, wordt de aftelling in seconden weergegeven.

Zodra de geselecteerde bereidingstijd verstreken is, schakelt de kookplaat met timer uit en de klok geeft een reeks pieptonen weer gedurende een aantal seconden. Om het geluidssignaal uit te schakelen, raakt u één van de sensoren aan. De timer indicator (5) geeft 00 weer. Als de uitgeschakelde kookplaat warm is, geeft de stroomindicator (4) het H-symbool weer.

Als u gelijktijdig een timer wilt inschakelen op andere kookplaat moet u stappen 1 tot 3 herhalen.

De geprogrammeerde tijdsduur

wijzigen.

Als u de timer wilt wijzigen voor de geprogrammeerde tijdsduur verstreken is:

- 1 Selecteer de gewenste plaat.
- 2 Draai de knop (2) naar rechts of naar links om de geprogrammeerde tijdsduur te wijzigen.

De klok loskoppelen

Als u de timer wilt stopzetten voor de geprogrammeerde tijdsduur verstreken is:

- 1 Selecteer de gewenste plaat.
- 2 Draai de knop (2) naar links tot de tijdsduur 00 is. De timer wordt geannuleerd.



Synchro functie (naargelang het model)

Met deze functie is het mogelijk twee kookzones, aangegeven in het afdrukscherm als „Synchro“, te koppelen en samen te doen werken en een gemeenschappelijk stroomniveau te selecteren en een gemeenschappelijke timer functie in te schakelen voor beide zones.

De functie inschakelen.

Druk op sensor  (9) om deze functie in te schakelen. Het pictogram  (9) licht op met een hogere intensiteit en de zone-indicator pictogrammen van de gekoppelde zones worden ingeschakeld. Stroomwaarde "0" wordt knipperend weergegeven op beide stroomindicatoren (3). De detectie van pannen wordt uitgevoerd op de volledige gekoppelde zone. Uw hebt een aantal seconden om de volgende bewerking uit te voeren. Als u echter geen handeling uitvoert, wordt de functie automatisch uitgeschakeld en de zones keren terug naar de vorige status. Deze functie kan ook worden ingeschakeld als één van de zones al een stroomwaarde toegewezen had.



De functie uitschakelen.


Om deze functie uit te schakelen, moet sensor  (9) opnieuw worden ingedrukt en de zones worden losgekoppeld maar de huidige stroomniveaus of speciale functies toegewezen aan de zones blijven behouden. Het pictogram  (9) zal zwakker oplichten. Deze functie kan ook worden uitgeschakeld door het stroomniveau te verlagen tot "0". Tenzij u de sensor van een andere zone indrukt, wordt de functie automatisch uitgeschakeld na 10 seconden.

Keep Warm functie




Deze functie stelt automatisch een geschikt stroomniveau in om uw bereide gerechten warm te houden.

De functie inschakelen.

Om de functie in te schakelen, selecteert u de plaat, en drukt u op sensor  (10). Het pictogram  (10) licht op met een hogere intensiteit. Zodra de functie ingeschakeld is,

verschijnt het symbool  op de stroomindicator (4).

De functie uitschakelen.

U kunt de functie op elk moment overbruggen. Als u eerder de plaat geselecteerd hebt, kunt u de sensor  (10) opnieuw aanraken om de plaat uit te schakelen of het stroomniveau te wijzigen. Het pictogram  (10) licht zwakker op en  verdwijnt van de stroomindicator (4).

iQuickBoiling functie

Deze functie biedt de mogelijkheid automatisch te koken. Deze functie is ideaal om pasta, rijst, eieren, etc. te koken. Ze is enkel beschikbaar in zones waar het pictogram  verschijnt.

Conditie van de container



Voor een correcte werking van de iQuickBoiling functie moet u een container gebruiken die voldoet aan de volgende voorwaarden:


- Diameter van de bodem zo dicht mogelijk bij de diameter van de plaat.
- **ZONDER DEKSEL.**
- Gevuld tot meer dan de helft van de capaciteit met water aan kamertemperatuur (nooit verwarmd of heet water gebruiken).

Het niet naleven van deze voorwaarden heeft een negatieve invloed op de kookbewerking.

⚠ Waarschuwing: gebruik deze functie niet voor een ander doeleinden dan om water te koken. Gebruik nooit olie want die kan oververhitten en vlammen veroorzaken.

De functie inschakelen.

Om de functie in te schakelen, selecteert u de plaat, en drukt u op sensor  (11). Het pictogram  (11) licht op met een hogere intensiteit.

Zodra de functie ingeschakeld is, verschijnt het pictogram  op de stroomindicator (4) en op de timer indicator (12); een bewegend segment verschijnt om aan te geven dat de bereiding wordt gestuurd door het systeem.

Wanneer het systeem detecteert dat het op het punt staat water te koken, zult u een geluidssignaal horen. Gebruik deze mogelijkheid om uw etenswaren voor te bereiden voor het koken of bakken.

Na 30 seconden hoort u een tweede geluidssignaal; als u het nog niet gedaan hebt, is dit het moment om de etenswaren in de pan te gieten.


Na het tweede geluidssignaal schakelt het systeem de timer en chronometer in voor u zodat u kunt controleren hoe lang de etenswaren koken.

30 seconden na de inschakeling van de chronometer hoort u een derde geluidssignaal om aan te geven dat vanaf dat moment het systeem de geleverde stroom zal verlagen om de etenswaren zachte en doorlopend te laten koken. De

timer blijft ingeschakeld tot het einde van het koken.




Indien gewenst, kunt u de timer uitschakelen en de tijdsduur instellen voor de afstelling en om de plaat automatisch uit te schakelen (zie sectie „Timer functie“).

De functie uitschakelen.

U kunt de functie op elk moment annuleren door de plaat uit te schakelen door het stroomniveau te wijzigen of om een andere speciale functie te kiezen. Het pictogram  (11) zal zwakker oplichten.

Power Management functie (naargelang het model)

Sommige modellen zijn uitgerust met een stroombeperking functie (stroombeheer) Deze functie biedt de mogelijkheid het totale vermogen van een kookplaat in te stellen op verschillende waarden geselecteerd door de gebruiker. In dit kader hebt u toegang tot het stroombeperking menu tijdens de eerste minuut nadat u de kookplaat hebt aangesloten op het netwerk.

- 1 Druk gedurende drie seconden op sensor  (8). De letters PL verschijnen op de timer indicator (5)
- 2 Druk op vergrendelingsensor  (6). De verschillende beschikbare stroomlimieten worden weergegeven terwijl u de knop (2) naar links of naar rechts draait.
- 3 Zodra de waarde geselecteerd is, drukt u een maal op de vergrendeling aanraaktoets  (6). De kookplaat wordt beperkt op de geselecteerde stroomwaarde.

Als u de waarde opnieuw wilt wijzigen, moet u de kookplaat loskoppelen en na een aantal seconden opnieuw inschakelen. Zo krijgt u opnieuw toegang tot het stroombeperking menu.

Elke maal het stroomniveau van een kookplaat wordt gewijzigd, zal de

stroombeperker het totale vermogen berekenen dat wordt gegenereerd door de kookplaat. Als u de totale stroomlimiet hebt bereikt, zal de aanraakgevoelige bediening u niet toelaten het stroomniveau van die kookplaat te verhogen. De kookplaat geeft een pieptoon weer en het stroom controlelampje (3) zal knipperen op het niveau dat niet mag worden overschreden. Als u die waarde wilt overschrijden, moet u het vermogen van de andere kookplaten verlagen. Soms volstaat het niet een andere te verlagen met een niveau want dit hangt af van het vermogen van elke kookplaat en het ingestelde niveau. Het is mogelijk dat, als u het niveau van een grote kookplaat wilt verhogen, u meerdere kleinere platen moet verlagen.

Als u de snelle inschakelfunctie gebruikt op maximum vermogen en deze waarde is hoger dan de waarde ingesteld door de limietwaarde wordt de kookplaat ingesteld op het maximum niveau. De kookplaat geeft een pieptoon weer en de stroomwaarde knippert twee maal op het controlelampje (4).

Veiligheidsuitschakeling

Worden per vergissing één of meerdere kookvelden niet uitgeschakeld, dan schakelt het toestel zich na een bepaalde tijd vanzelf uit (zie tabel 1).

Tabel 1

Geselecteerd vermogensniveau	MAXIMALE WERKINGSTIJD (in uren)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
p	10 of 5 minuten , aangepast naar niveau 9 *Naargelang het model

Nadat de veiligheidsuitschakeling "uit-gevoerd is", verschijnt een 0 als de temperatuur van het glasoppervlak niet gevaarlijk is voor de gebruiker, ofwel een H als er gevaar voor brandwonden bestaat.



Hou de bedieningszone van de kookvelden steeds vrij en droog.



Bij elk manoeuvreerbaarheidsprobleem of niet in deze handleiding vermelde storing, moet u het apparaat uitschakelen en de technische dienst van TEKA waarschuwen.

Suggesties en aanbevelingen

- * Gebruik potten en pannen met een dikke en volkomen platte bodem.
- * Af te raden is het gebruik van potten en pannen met een diameter kleiner dan de tekening van van de kookzone.
- * Niet met potten en pannen over het glas schuiven, dit kan krassen veroorzaken.
- * Hoewel het glas schokken van grote potten en pannen zonder scherpe randen kan verdragen, vermijdt u toch best kloppen op het glas.
- * Om schade te vermijden in het glaskeramiekoppervlak, schuift u best geen potten en pannen over het glas en houdt u de bodems van de pannen schoon en in goede staat.



Voorkom dat suiker of suikerhoudende producten op het glas vallen, want als het glas verwarmd wordt, kunnen ze een reactie teweegbrengen en het oppervlak beschadigen.

Reinigen en instandhouding

Voor een goede instandhouding van de kookplaat moet u ze na afkoeling reinigen met de juiste producten en hulpmiddelen. Zo is schoonmaken gemakkelijker en vermijdt u dat het vuil zich ophoopt. Gebruik in geen

geval agressieve reinigingsproducten of producten die krassen op het oppervlak kunnen veroorzaken, noch stoomafparaten.

Licht vuil kan met een vochtige doek en een zacht reinigingsmiddel of lauw zeepwater verwijderd worden. Maar voor hardnekkige vlekken of vet moet u een reinigingsmiddel voor keramisch glas gebruiken, conform de voorschriften van de fabrikant. Ten slotte kan vastplakkend aangebrand vuil verwijderd worden met een krabber met mesje.

Kleuririseringen worden geproduceerd door potten of pannen met droge vetresten op de bodem of vet tussen het glas en de pan tijdens het koken. Ze worden van het glasoppervlak verwijderd met een nikkelschuursponsje met water of met een speciale glaskeramiekreiniger. Plastic voorwerpen, suiker of voedingsmiddelen die veel suiker bevatten en op de kookplaat gesmolten zijn, moeten onmiddellijk verwijderd worden met een krabber, als het glas nog warm is.

Metallische glanzes worden veroorzaakt door het verschuiven van metalen potten en pannen over het glas. Ze kunnen verwijderd worden door grondige reiniging met een speciale glaskeramiekreiniger, alhoewel het reinigen mogelijk herhaalde malen dient te gebeuren.



Bevindt er zich gesmolten materiaal tussen uw pot of pan en het glas, dan kan de pan op het glas blijven plakken. Met een koude kookplaat de pot of pan niet pogen te verwijderen! Het keramische glas zou kunnen breken.



Stap niet op het glas of steun er niet op, het zou kunnen breken en u verwonden. Geen voorwerpen plaatsen op het glas.

TEKA INDUSTRIAL S.A. behoudt zich het recht voor in haar handleidingen de wijzigingen aan te brengen die ze noodzakelijk of nuttig acht, zonder de wezenlijke kenmerken te schaden.

Milieuaspecten



Het symbool op het product of zijn verpakking duidt aan dat dit product niet als gewoon huisvuil mag behandeld worden. Dit product moet voor recycling naar een verzamelpunt voor elektrische en elektronische apparatuur gebracht worden. Door u te verzekeren dat dit product correct verwijderd wordt, helpt u negatieve gevolgen voor het milieu en de openbare gezondheid te voorkomen, die zouden kunnen teweeggebracht worden door een onjuiste verwerking van dit product. Voor meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product, moet u contact opnemen met uw stadsadministratie, de dienst voor huisvuilophaling of de winkel waar u het product kocht.

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en volledig recyclebaar. De plastic componenten worden aangeduid met de markeringen >PE<, >LD<, >EPS<, etc. Verwijder de verpakkingsmaterialen als huishoudafval in de betreffende container van uw gemeente.

Nakoming met de Energie Efficiëntie van het apparaat:

-Apparaat is getest volgens de standaard EN 60350-2 en de verkregen waarde in Wh/Kg, is beschikbaar in het waarderingsplaat van apparaat

Indien iets niet functioneert

Vóór u de technische dienst opbelt, controleert u best het volgende:

Het fornuis functioneert niet:

Controleer of de netwerkkabel op het passende stopcontact aangesloten is.

De inductievelden warmen niet op:

Onjuiste pot of pan (zonder ferromagnetische bodem of te klein). Controleer of de bodem van de pot of pan aangehouden wordt door een magneet of gebruik een grotere pot of pan.

Bij de aanvang van het koken op de inductievelden is een gezoem te horen: In geval van weinig dikke potten of die niet uit æ@æ@nstuk gemaakt zijn, is het gezoem het resultaat van het

rechts-treekse overdragen van de energie naar de bodem van de pot of pan. Dit gezoem is geen gebrek, maar wenst u het toch te vermijden, verminder dan lichtjes het gekozen vermogensniveau of gebruik een pot of pan met een dik-kere bodem en/of uit één stuk.

De aanraakgevoelige bediening detecteert een afdekking sensor en belet dat de brander kan worden ingeschakeld. Verwijder de voorwerpen of vloeistoffen en houdt het oppervlak van de aanraakgevoelige bediening schoon en droog tot het bericht verdwijnt.

De aanraakbediening schakelt niet in of eens ingeschakeld, functioneert ze niet:

Er werd geen enkele plaat geselecteerd. Controleer of u een plaat geselecteerd hebt, alvorens er iets mee te willen doen.

De sensoren zijn met vocht bedekt en/of u heeft vochtige vingers. Het oppervlak van de aanraakbediening en/of uw vingers droog en schoon houden.

De blokkering is geactiveerd. Deactiveer de blokkering.

Tijdens het koken valt een ventilatiegeluid te horen, dat ook met een uitgeschakeld fornuis nog steeds te horen is:

De inductieve zijn voorzien van een ventilator v het koelen van het elektronische systeem. Deze functioneert slechts bij een hoge temperatuur van het elektronische systeem, daalt deze dan wordt hij automatisch afgezet, ook bij een geactiveerd fornuis.



Het symbool – verschijnt in de vermogensindicator van een plaat:

Het inductiesysteem merkt geen aanwezigheid op van een pot of pan op de plaat of de pot of pan is niet geschikt voor gebruik.

Een plaat wordt uitgeschakeld en de melding C81 of C82 verschijnt in de indicatoren:

Overdreven temperatuur van het elektronische systeem of van het glas. Wacht een tijdje tot het elektronische systeem afkoelt of verwijder de pot of pan om het glas te laten afkoelen.

C85 verschijnt in de indicator van één van de platen:

Gebruik van ongeschikte pan of pot. Het fornuis uiten inschakelen en proberen met een andere pot of pan.

Het apparaat schakelt uit en het C90 bericht verschijnt op de indicatoren (3):

Teka Subsidiaries

Country	Subsidiary	Address	City	Phone
Austria	Küppersbusch Austria	Eitnergasse, 13	1231 Wien	+43 18 668 022
Belgium	Küppersbusch Belgium S.P.R.L.	Doomveld Industrie, Asse 3, No. 11 - Boite 7	1731 Zellik	+32 24 668 740
Bulgaria	Teka Bulgaria EOOD	Blvd. "Tsarigradsko Shosse" 135	1784 Sofia	+359 29 768 330
Chile	Teka Chile S.A.	Avd El Retiro Parque los Maitenes, 1237, Parque Enea	Pudahuel, Santiago de Chile	+56 24 386 000
China	Teka International Trading (Shanghai) Co. Ltd.	No.1506, Shengyuan Henghua Bldg, No.200 Wending Rd.	Xuhui, Dist. 200030 Shanghai	+86 2 153 076 996
Czech Republic	Teka CZ S.R.O.	V Holesovickách, 593	182 00 Praha 8 - Liben	+420 284 691 940
Ecuador	Teka Ecuador S.A.	Parque Ind. California 2, Via a Daule Km 12	Guayaquil	+593 42 100 311
Greece	Teka Hellas A.E.	Thesi Roupaki - Aspropyrgos	193 00 Athens	+30 2 109 760 283
Hungary	Teka Hungary Kft.	Bajcsy Zsilinszky u. 53	1065 Budapest	+36 13 542 110
Indonesia	PT Teka Buana	Jalan Menteng Raya, Kantor Taman A9 Unit A3	12950 Jakarta	+62 215 762 272
Malaysia	Teka Küchentechnik (Malaysia) Sdn Bhd	10 Jalan Kartunis U1/47, Temasya Park, Off Glenmarie	40150 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan	+60 376 201 600
Mexico	Teka Mexicana S.A. de C.V.	Blvd Manuel A. Camacho 126, Piso 3 Col. Chapultepec	11000 Mexico D.F.	+52 5 551 330 493
Morocco	Teka Maroc S.A.	73, Bd. Slimane, Dépôt 33, Route de Ain Sebaa	Casablanca	+212 22 674 462
Peru	Teka Küchentechnik Perú S.A.	Av. El Polo 670 local A 201, CC El polo, Surco	Lima	+51 14 363 078
Poland	Teka Polska Sp. ZO.O.	ul. 3-go Maja 8 / A2	05-800 Pruszkow	+48 227 383 270
Portugal	Teka Portugal S.A.	Estrada da Mota - Apdo 533	3834-909 Ilhavo, Aveiro	+35 1 234 329 500
Romania	S.C. Teka Küchentechnik Romania S.R.L.	Sevastopol str., no 24, 5th floor, of. 15	010992 Bucharest Sector 1	+40 212 334 450
Russia/Россия	Teka Rus LLC/ООО "Теха Рус"	Neverovskovo 9, Office 417, 121170, Moscow, Russia	121087 Россия, Москва	+7 4 956 450 064
Singapore	Teka Singapore PTE Ltd	Clemenceau Avenue, 83, 01-33/34 UE Square	239920 Singapore	+65 67 342 415
Spain	Teka Industrial, S.A.	C/ Cajo,17	39011 Santander	+34 942 355 050
Thailand	Teka (Thailand) Co. Ltd.	364/8 Sri-Ayuttaya Road, Phayathai, Ratchatavee	10400 Bangkok	+66 -26 424 888
Turkey	Teka Teknik Mutfak Aletleri Sanayi Ve	Büyükdere Cad. 24/13	80290 Mecidiyeköy, Istanbul	+90 2 122 883 134
Ukraine	Teka Ukraine LLC	86-e, Bozhenko Str .2nd floor,4th entrance	03150 Kyiv	+380 444 960 680
United Arab Emirates	Teka Middle East Fze	Building LOB 16, Office 417	P.O. Box 18251 Dubai	+971 48 872 912
United Arab Emirates	Teka Küchentechnik U.A.E LLC	Bin Khedia Centre	P.O. Box 35142 Dubai	+971 42 833 047
Venezuela	Teka Andina S.A.	Ctra. Petare-Santa Lucia, km 3 (El Limoncito)	1070 Caracas	+58 2 122 912 821
Vietnam	TEKA Vietnam Co., Ltd.	803, Fl 8th, Daiminh Convention Center, 77, Hoang Van	Thai, Tan Phu Ward, District 7, Ho Chi Minh	+84 854 160 646

